

HYUNDAI



i20

TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU

Çalıştırma
Bakım
Teknik özellikler

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu içinde yer alan bütün bilgiler, yayın tarihinde geçerlidir. Bununla birlikte, Hyundai, yürütülmekte olan kesintisiz ürün geliştirme politikası doğrultusunda, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Yayın tarihinden sonra kitapçık üzerinde yapılabilecek güncellemeler için lütfen www.hyundai.com.tr sitesini ziyaret ediniz.

Bu Kullanım Kılavuzu, bu aracın tüm modelleri için geçerlidir ve opsiyonel ve standart donanımların açıklama ve tanımlarını içermektedir. Sonuç olarak, aracınızda bulunmayan bazı özellikler bu kılavuzda, açıklanmış olabilir.

Kullanım klavuzlarının genel nitelikte olması sebebiyle, aracınızın teknik özellikleri yönünden, araç satın alırken tarafınıza verilen tip onayı (AT uygunluk belgeleri) esas alınmalıdır.

DİKKAT: ARACINIZDA TADİLAT YAPILMASI

Hyundai'nizde herhangi bir şekilde tadilat yapılmamalıdır. Bu tür modifikasyonlar Hyundai'nizin performansını, güvenliğini ve dayanıklılığını olumsuz yönde etkileyebilir ve buna ek olarak, aracın sınırlı garanti şartlarını ihlal edebilir. Bazı modifikasyonlar aynı zamanda Ulaştırma Bakanlığı ve ülkenizdeki diğer devlet kurumlarının belirlediği yönetmelikleri de ihlal edebilir.

ALICI-VERİCİ RADYO CİHAZI VEYA MOBİL (CEP) TELEFON MONTAJI

Aracınız elektronik yakıt enjeksiyonu ve diğer elektronik parçalar ile donatılmıştır. Uygun takılmamış/ayarlanmamış cep telefonunun elektronik sistemleri etkilemesi mümkündür. Bu nedenle, böyle bir cihaz takmayı düşündüğünüzde, radyo imalatçı firma talimatına dikkatle uymanız veya alınacak önlemler veya özel talimatlar açısından Hyundai yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

EMNİYET VE ARAÇ HASARI UYARILARI

Bu kılavuzda, UYARI, DİKKAT ve NOT başlıkları altında bazı bilgilere yer verilmektedir.
Bu başlıklar, aşağıdaki anlamlarda kullanılmaktadır:

UYARI

Uyulmaması durumunda, aracınız için bir hasar veya sizin veya araçta bulunanlar için ciddi yaralanma veya ölüm ile sonuçlanabilecek bir durumu gösterir. Uyarı ile verilen önerileri yerine getiriniz.

DİKKAT

Uyulmaması durumunda, aracınız veya onun bir parçası için bir hasar ile sonuçlanabilecek bir durumu gösterir. Dikkat ile verilen önerileri yerine getiriniz.

* NOT

Bu başlık altında, ilgili ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.

ÖNSÖZ

Hyundai'yi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Sayıları giderek artan seçkin Hyundai sürücüleri arasına katılmanızdan büyük kıvanç duymaktayız. Bütün Hyundai araçlarının ileri mühendislik ve yüksek kaliteli üretiminden büyük bir gurur duymaktayız.

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu'nuz, size yeni Hyundai aracınızın özelliklerini ve çalışmasını tanıtmaktadır. Bunu dikkatle okumanızı öneririz, çünkü içindeki bilgiler yeni araçtan duyacağınız memnuniyete büyük ölçüde katkıda bulunacaktır.

Üretici ayrıca aracınızın servis ve bakımlarının HYUNDAI yetkili servisi tarafından gerçekleştirilmesini önermektedir.

HYUNDAI ASSAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.

Not: Daha sonraki araç sahiplerinin de yer alan bilgilere gereksinim duyacakları göz önünde bulundurularak, aracınızı sattığınızda, lütfen içinde Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunu da içinde bırakınız.

DİKKAT

Hyundai teknik özelliklerine uymayan kalitesi kötü yakıt ve yağların kullanılması ciddi motor ve şanzıman hasarlarına neden olabilir. Bu nedenle mutlaka Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Araç Teknik Özellikleri Sayfa 8-4 ile listelenen özelliklere uygun yakıt ve yağlar kullanmalısınız.

Telif Hakkı 2014 Hyundai Motor Company'e aittir. Her hakkı saklıdır. Bu yayının herhangi bir kısmı önceden Hyundai'nin yazılı izni olmaksızın çoğaltılamaz, bilgi erişim sistemine yüklenemez veya herhangi bir başka şekilde bir başka yere aktarılamaz.

KULLANIM ÖMRÜ 10 (ON) YILDIR.

İÇİNDEKİLER

Giriş	1
Bir bakışta aracınız	2
Aracınızın güvenlik sistemi	3
Aracınızın özellikleri	4
Aracınızı sürerken	5
Acil durumda yapılması gerekenler	6
Bakım	7
Teknik özellikler ve Kullanıcı bilgileri	8
Fihrist	F

Giriş

1

Bu kılavuzun kullanılması / 1-2
Yakıt gereksinimleri / 1-2
Aracın rodaj işlemi / 1-5
Gösterge panelindeki uyarı sembolleri / 1-6

BU KILAVUZUN KULLANIMI

A010000AHM

Aracınızdan en ileri derecede sürüş keyfi almanıza yardımcı olmak istiyoruz. Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunuz size birçok yönden yardımcı olabilir. Tüm kılavuzu okumanızı önemle tavsiye ederiz. Ölüm veya yaralanma olasılığını en düşük seviyeye indirmek için kılavuzdaki UYARI ve DİKKAT bölümlerini mutlaka okumalısınız.

Bu kılavuzda, resimlerle desteklenen metinler sayesinde aracınızdan nasıl keyif alacağınız anlatılmıştır. Kılavuzunuzu okuyarak özellikleri, önemli emniyet bilgilerini ve değişik yol koşullarında sürüş ipuçlarını öğrenirsiniz.

Kılavuzun genel planı İçindekiler tablosunda verilmiştir. Özel bir konu veya özel bir bölüm ile ilgileniyorsanız fihristi kullanınız; fihrist, kılavuzunuzdaki tüm bilgilerin alfabetik bir listesini verir.

Bölümler: Bu kılavuzun sekiz bölümü ve bir fihristi vardır. Her bölüm içindekilerin kısa bir listesi ile başlar, böylece bir bakışta istediğiniz bilginin o bölümde olup olmadığını anlayabilirsiniz.

Bu kılavuzda değişik UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'lar bulacaksınız. Bunlar sizin kişisel emniyetinizi artırmak için hazırlanmıştır. Bu UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'larda verilen tüm prosedür ve önerileri dikkatle okumalı ve bunlara uymalısınız.

UYARI

Bir UYARI, eğer uyulmazsa zarar, ciddi yaralanma ve ölümle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

DİKKAT

Bir DİKKAT, eğer buna uyulmazsa aracınızın hasar görmesiyle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

* NOT

NOT başlığı altında ilgili ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.

YAKIT GEREKSİNİMLERİ

Benzinli motor

A020101AFD

Kurşunsuz

Avrupa için

En iyi araç performansı için RON (Oktan sayısı) 95 oktan değerli / AKI (Vuruntu önleme indeksi) 91 değerli ya da daha yüksek değerli kurşunsuz benzin kullanmanızı tavsiye ederiz.

RON 91-94/AKI 87~90 oktan değerli kurşunsuz benzin de kullanabilirsiniz ancak bu benzin aracın performansında hafif bir düşmeye neden olabilir.

Avrupa hariç

Yeni aracınız sadece RON (Araştırma Oktan Sayısı) 91/AKI (Vuruntu önleme indeksi) 87 oktan veya daha yüksek oktan kurşunsuz benzin kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.

Yeni aracınız, KURŞUNSUZ BENZİN ile azami performans elde edilecek ve aynı zamanda egzoz emisyonunu ve bujilerin arızalanmasını en alt seviyeye indirecek şekilde tasarlanmıştır.

⚠ DİKKAT

ASLA KURŞUNLU BENZİN KULLANMAYINIZ. Kurşunlu benzin kullanımı katalitik konvertör için zararlıdır ve motor kontrol sisteminin oksijen sensörüne hasar vererek emisyon kontrolünü etkiler.

Yakıt deposuna asla belirtilenden başka bir yakıt sistemi temizleme maddesi eklemeyiniz (Detaylar için HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz).

⚠ UYARI

- Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayınız.
- Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.

A020102APB

Kurşunlu Benzin (varsa)

Bazı ülkelerde, Hyundai'niz kurşunlu benzin kullanımına uygun olarak dizayn edilmiştir. Kurşunlu benzin kullanmayı düşündüğünüzde, Hyundai aracınızda kurşunlu benzin kullanımının mümkün olup olmadığı konusunda HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Kurşunlu benzinin oktan oranı kurşunsuz benzinin oktan oranı ile aynıdır.

A020103APB

Alkol ve metanol içeren benzin

Bir benzin ve etanol karışımı (ayrıca tahıldan üretilmiş alkol olarak anılır) olan gasohol ve benzin veya gasohol içeren methanol (ayrıca odun alkolü olarak anılan), kurşunlu veya kurşunsuz benzin ile birlikte veya onun yerine kullanılmak üzere pazarlanmaktadır.

%10'dan fazla etanol içeren gasohol kullanmayınız ve metanol içeren benzin veya gasohol kullanmayınız. Bu yakıtların her ikisi de sürüşle ilgili problemlere neden olabilir ve yakıt sistemine hasar verebilir. Sürüş ile ilgili problemler meydana çıktığı zaman, gasohol kullanmaya devam etmeyiniz.

Araç hasarı veya sürüşle ilgili problemler aşağıdakilerin kullanımı sonucu meydana gelirse, üretici garantisi geçerli olmayabilir:

1. %10'dan fazla etanol içeren gasohol.
2. Metanol içeren benzin veya gasohol.
3. Kurşunlu benzin veya kurşunlu gasohol (Bazı ülkelerde kurşunlu benzin kullanmak üzere tasarlanmış araçlar hariç).

⚠ DİKKAT

Asla Metanol içeren gasohol kullanmayınız. Sürüşü zayıflatan herhangi bir gasohol ürününün kullanımına son veriniz.

A020104AEN

MTBE'nin kullanılması

HYUNDAI olarak biz, hacmen %15,0'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Metil Tetri Butil Eter) içeren yakıtların aracınızda kullanılmamasını öneririz.

Hacmen %15,0'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE içeren yakıt araç performansını düşürebilir ve buhar tıkanmasına veya zor çalışmaya neden olabilir.

DİKKAT

Yeni aracınızın Sınırlı Garantisini, metanol veya hacmen %15,0'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Metil Tetri Butil Eter) içeren yakıtların kullanımı nedeniyle yakıt sisteminde oluşan hasarları ve performans problemlerini kapsamayabilir.

A020105APA

Metanol Kullanmayınız

İçinde metanol (odun alkolü) bulunan yakıtları aracınızda kullanmanız gerektir. Bu tür yakıt araç performansını düşürür ve yakıt sistemi parçalarının hasar görmesine yol açar.

DİKKAT

Hyundai'nizin garantisi, metanol veya içinde metanol bulunan yakıt kullanımı nedeniyle ortaya çıkan yakıt sistemi hasarlarını ve performans sorunlarını kapsamıyor olabilir.

A020106AEN

Daha temiz hava için benzin

HYUNDAI, daha temiz havaya katkı amacıyla, motorda birikinti oluşumunu önlemeye yardımcı olan deterjan katkılı yakıt kullanmanızı önermektedir. Bu tür benzinler motorun daha temiz çalışmasına ve Emisyon Kontrol Sistemi performansının artmasına katkıda bulunurlar.

A020107AUN

Yabancı Ülkelerde kullanım

Hyundai'nizi yabancı ülkelerde kullanacaksanız, aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:

- Yönetmelik ve sigorta ile ilgili bütün kuralları yerine getiriniz.
- Aracınız için uygun yakıt temin edebileceğinizden emin olunuz.

Dizel Motor

A020201AHM

Dizel yakıt

Dizel motor sadece ticari olarak bulunan ve EN 590 veya buna denk bir standarda uygun dizel yakıtı ile çalıştırılmalıdır (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Deniz motoru dizel yakıtı, ısıtma yağları veya onaylanmamış yakıt katkıları kullanmayınız. Bunlar motor ve yakıt sisteminde aşınmayı artırır. Onaylanmamış yakıtların ve/veya yakıt katkılarının kullanımı garanti haklarınızın sınırlandırılmasıyla sonuçlanır.

Hyundai aracınızda setan numarası 52 ile 54 arası olan dizel yakıtı kullanılır. İki tip dizel yakıtı varsa, aşağıda verilen sıcaklık koşullarına uygun yaz ve kış yakıtı kullanınız.

- 5°C'nin üzerinde Yaz tipi dizel yakıt.
- 5°C'nin altında Kış tipi dizel yakıt.

Yakıt deposundaki yakıt seviyesini dikkatle takip ediniz: Yanlış yakıt kullanımı nedeniyle motor durursa, yeniden çalıştırma için yakıt devresi tamamen boşaltılmalıdır.

DİKKAT

- ***Yakıt deposu içine benzin veya su girmemesine dikkat ediniz. Aksi takdirde, enjeksiyon pompası arızası ve motor hasarına karşı önlem için depo tahliye edilmeli ve yakıt hatlarında hava alma işlemi yapılmalıdır.***
- ***Kışın donmadan dolayı meydana gelen olayları azaltmak için, hava sıcaklığı -10°C'nin altına düşerse, yakıta parafin yağı katılabilir. Parafin yağı %20 oranının üzerinde katılmamalıdır.***

A020202AUN

Bio-dizel

Ticari olarak satılan ve %5'ten fazla biyodizel içermeyen, genel olarak "B5 bi-yo-dizel" olarak bilinen Dizel harmanları, EN 14214 veya buna denk standartları karşılıyorsa aracınızda kullanılabilir. (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Kolza metil ester (RME), yağ asidi metil ester (FAME), bitkisel yağ metil ester (VME) vb. yapılan %5'i aşan biyoyakıtlar veya %5'i aşan oranda dizelin biyodizelle karıştırılması motor ve yakıt sisteminde daha fazla aşınmaya veya hasara neden olur. Onaylanmamış yakıtların kullanımından kaynaklanan aşınma veya hasar nedeniyle parça değişimi veya tamiri aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

DİKKAT

- ***İster dizel, ister B5 biyodizel olsun, petrol endüstrisinin en son şartnamesine uymayan herhangi bir yakıtı asla kullanmayınız.***
- ***Araç üreticisinin onaylamadığı veya önermediği herhangi bir yakıt katkısını asla kullanmayınız.***

ARACIN RODAJ İŞLEMİ

A030000AUN

Özel bir rodaj sürecine gerek yoktur. İlk 1.000 km'de birkaç basit önlemi takip ederek aracınızın performansını, ekonomisini ve ömrünü uzatabilirsiniz.

- Motoru zorlamayınız.
- Sürüş sırasında, motor devrini (dakika devir sayısı) 2.000 d/dak ile 4.000 d/dak arasında tutunuz.
- Uzun süre aynı hızda gitmeyiniz; ya hızlanın ya da yavaşlayınız. Motorun açılması için değişken motor devrine ihtiyaç vardır.
- Frenlerin düzgün şekilde oturması için, acil durumlarda dışında, ani duruşlardan kaçınınız.
- Bir seferde motorunuzu 3 dakikadan daha fazla rölantide çalıştırmayınız.
- İlk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz.

GÖSTERGE PANELİ ÜZERİNDEKİ UYARI SEMBOLLERİ



Kapı açık uyarı ışığı*



Bagaj kapağı açık uyarı ışığı*



Kapı ve Bagaj kapağı durum göstergesi*



Emniyet kemeri uyarı lambası



Uzun far gösterge ışığı



Kısa far gösterge ışığı



Sinyal lambası göstergesi



Ön sis lambası göstergesi*



Arka Sis Lambası göstergesi*



ESC göstergesi*



ESC OFF göstergesi*



ABS uyarı ışığı*



El freni ve Fren hidroliği seviyesi uyarı ışığı



Motor yağı basınç uyarı ışığı



Akü uyarı ışığı



Arıza göstergesi*



Hava yastığı uyarı ışığı*



Immobilizer gösterge ışığı*



Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı



Ön ısıtma göstergesi
(Sadece dizel araç)



Yakıt filtresi uyarı ışığı
(Sadece Dizel araç)



Elektrik motorlu direksiyon
(EPS) sistemi uyarı lambası*



Düşük lastik basıncı ve
arıza göstergesi



Düşük lastik basıncı konum
göstergesi*



O/D OFF (KAPALI) Göstergesi*

* Daha detaylı açıklamalar için Bölüm 4'teki "Gösterge Paneli"ne bakınız.

* : varsa

Bir bakışta aracınız

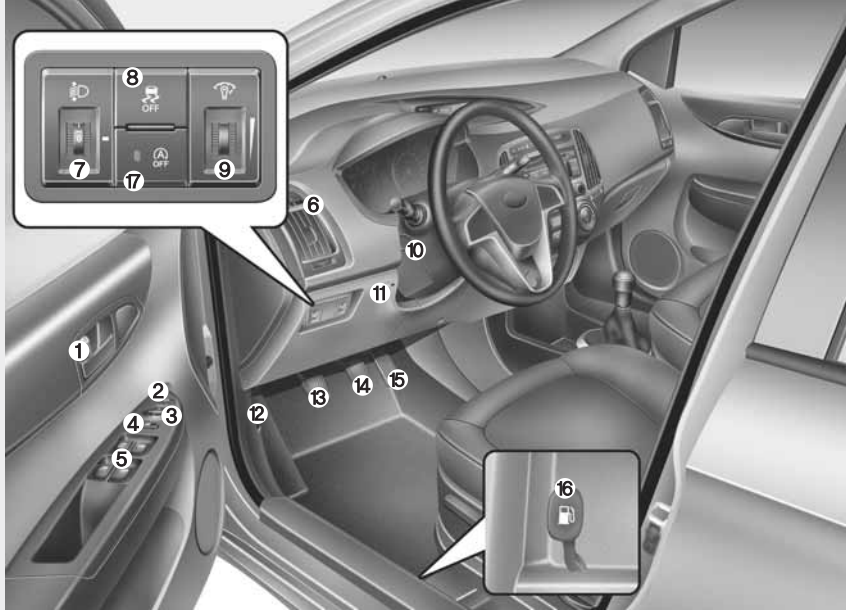
2

İç görünüş / 2-2

Gösterge paneli görünüşü / 2-3

Motor bölümü / 2-4

İÇ GÖRÜNÜŞ



1. Kapı kilitleme/kilit açma tuşu 4-10
2. Dış dikiz aynası katlama tuşu* 4-33
3. Dış dikiz aynası kontrol tuşu* 4-32
4. Otomatik cam kilit düğmesi* 4-17
5. Otomatik cam tuşu* 4-14
6. Havalandırma 4-66
7. Far yükseklik ayar sistemi* 4-55
8. ESC OFF tuşu* 5-20
9. Gösterge paneli aydınlatması kontrol düğmesi* 4-36
10. Direksiyon Simidi Yatırma kolu* 4-28
11. Sigorta Kutusu 7-60
12. Kaput Açma Kolu 4-19
13. Debriyaj pedalı* 5-8
14. Fren pedalı 5-15
15. Gaz pedalı 5-5
16. Yakıt dolum kapağı açma kolu 4-21
17. ISG tuşu 5-13

* : varsa

OPB002001

B010000APB

GÖSTERGE PANELİNE GENEL BAKIŞ



1. Gösterge grubu 4-34
2. Far kontrolü / Dönüş sinyalleri 4-52
3. Silecekler/Cam yıkama 4-57
4. Uzaktan Kumandalı Kontrol* 4-89
5. Korna..... 4-29
6. Sürücü ön hava yastığı* 3-39
7. Direksiyon 4-28
8. Kontak anahtarı 5-4
9. Çoklu gösterge* 4-47
10. Dörtlü flaşör düğmesi 4-51
11. Yol bilgisayarı düğmesi* 4-48
12. Radyo/CD Çalar 4-95
13. Klima kontrol sistemi* 4-64
14. Çok amaçlı kutu 4-82
15. Çakmak 4-84
16. Koltuk Isıtıcı* 3-7
17. Aux, USB ve i-Pod girişleri* 4-91
18. Vites kolu..... 5-7
19. El freni Kolu..... 5-16
20. Yolcu ön hava yastığı* 3-39
21. Torpido Gözü 4-81

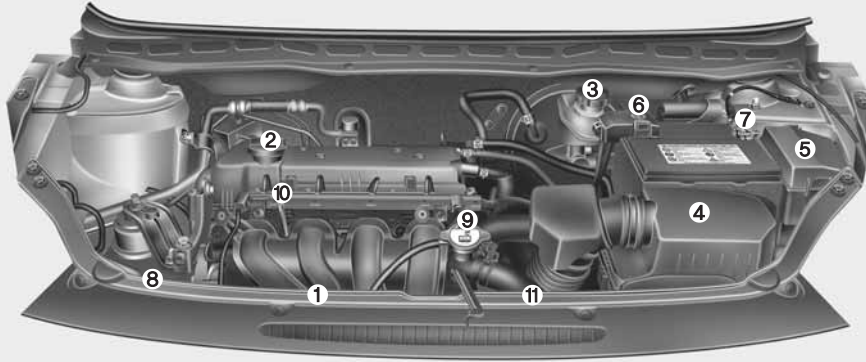
* : varsa

OPB002002

B020000APB

MOTOR BÖLÜMÜ

■ Benzinli Motor



1. Motor soğutma suyu genleşme tankı..... 7-32
2. Motor yağı dolum kapağı 7-30
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu..... 7-34
4. Hava filtresi 7-39
5. Sigorta Kutusu..... 7-62
6. Pozitif akü terminali 7-46
7. Negatif akü terminali 7-46
8. Ön cam yıkama suyu haznesi..... 7-37
9. Radyatör kapağı 7-33
10. Motor yağı çubuğu 7-30
11. Otomatik şanzıman çubuğu* 7-35

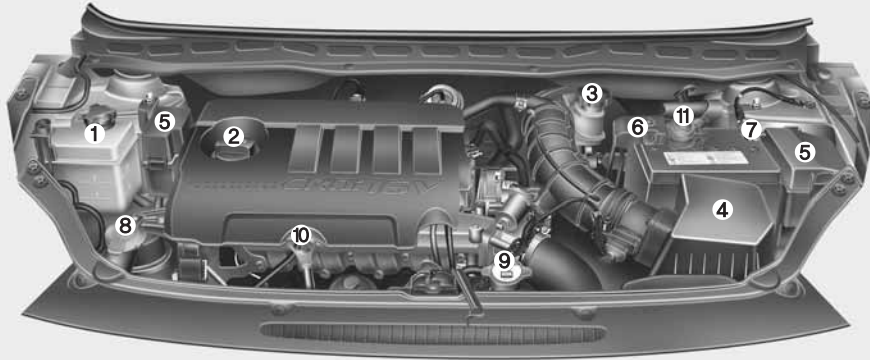
* : varsa

* Araçtaki gerçek motor bölümü şekildedekinden farklı olabilir.

OPB002003

B030000APB

■ Dizel Motor



1. Motor soğutma suyu genleşme tankı..... 7-32
2. Motor yağı dolum kapağı 7-30
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu..... 7-34
4. Hava filtresi 7-39
5. Sigorta Kutusu..... 7-61
6. Pozitif akü terminali 7-46
7. Negatif akü terminali 7-46
8. Ön cam yıkama suyu haznesi..... 7-37
9. Radyatör kapağı 7-33
10. Motor yağı çubuğu 7-30
11. Yakıt filtresi 7-38

* Araçtaki gerçek motor bölmesi şekildedekinden farklı olabilir.

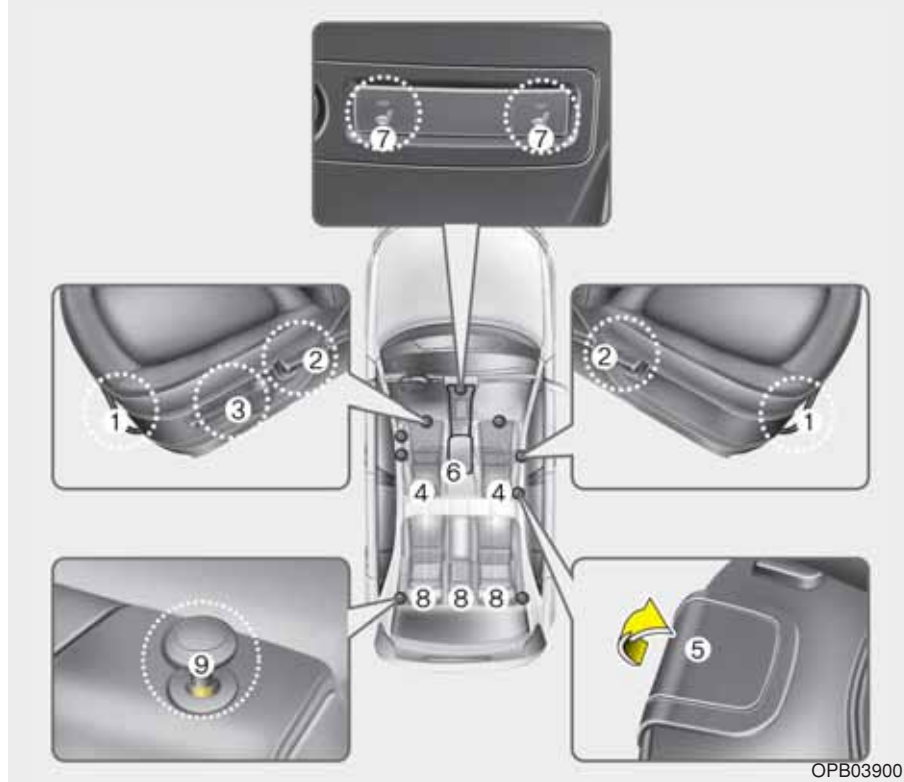
OPB072001

Koltuk / 3-2
Emniyet kemerleri / 3-13
Çocuk emniyet sistemi / 3-24
İlave güvenlik sistemi (hava yastığı) / 3-33
Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna
yerleştirmeyin / 3-36

Aracınızın güvenlik sistemi

3

KOLTUKLAR



C010000APB

Ön koltuk

- (1) İleri ve geri
- (2) Koltuk sırt açısı
- (3) Koltuk yükseklik ayarı (Sürücü koltuğu)*
- (4) Koltuk başlığı
- (5) Sürgülü koltuk (Sadece 3 kapılı araç)*
- (6) Koltuk dayanağı (Sürücü koltuğu)*
- (7) Koltuk ısıtıcı*

Arka koltuklar

- (8) Başlık (Yanlar ve/veya orta*)
- (9) Koltuk katlama

* : varsa

UYARI - Başıboş duran nesneler

Sürücünün ayak bölümünde başıboş duran nesneler pedalların kullanılmasına müdahale edebilir ve olası bir kazaya neden olabilir. Ön koltukların altına herhangi bir şey koymayınız.

UYARI - Koltuğu dikleştirme

Koltuğu dik pozisyonuna getirirken, sırt kısmını tutunuz ve yavaşça pozisyona getirin ve koltuk etrafında kimsenin bulunmadığından emin olunuz. Koltuk tutulmadan ve kontrolsüz olarak dikleştirilirse, koltuğun arkası ileri fırlayabilir ve çarptığı kişinin yaralanmasına neden olabilir.

UYARI - Sürücünün ön koltuktaki yolcu sorumluluğu

Araçta ön koltuk yatırılmış şekilde gitmek, bir kaza durumunda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir. Bir kaza anında eğer ön koltuk yatırılmış durumdaysa, oturan kişinin baseni emniyet kemerinin kucak bölümünün altından kayarak korumasız karın bölgesine aşırı kuvvet uygulayabilir. Ciddi veya ölümcül iç yaralanmalar oluşabilir. Sürücü, araç hareket halindeyken koltuğunu dik durumda tutması için öndeki yolcuyu uyarmalıdır.

UYARI - Sürücü koltuğu

- Araç hareket halinde iken, hiçbir zaman koltuğu ayarlamaya çalışmayınız. Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.
- Koltuk sırtının normal pozisyonunu herhangi bir şeyin etkilemesine izin vermeyiniz. Eşyaları koltuk sırtına dayalı olarak yerleştirmek veya koltuk sırtının düzgünce kilitlenmesini başka bir şekilde engellemek, ani duruşlarda veya çarpışmalarda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir.
- Aracınızı daima koltuğunuz dik pozisyonda ve emniyet kemerinizin kucak bölümü basene tam oturmuş şekilde sürünüz. Bu, bir kaza durumunda sizi koruyacak en iyi pozisyonudur.
- Gereksiz ve muhtemelen şiddetli hava yastığı yaralanmalarını önlemek için, daima araca rahatça kumanda edebileceğiniz şekilde direksiyondan mümkün olduğu kadar geride oturunuz. Göğsünüzün direksiyondan en az 250 mm uzakta olması önerilir.

⚠ UYARI - Arka koltuk sırtlıkları

- Arka koltuk sırtlığı mutlaka güvenli bir şekilde kilitlenmelidir. Böyle yapılmazsa, bir ani duruş veya çarpışma sırasında yolcular ve eşyalar ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olacak şekilde öne doğru fırlayabilir.
- Bagaj ve diğer yükler, bagaj bölümüne yatay olarak yerleştirilmelidir. Eşyalar büyük, ağır veya mutlaka istiflenecek ise, bunlar mutlaka emniyet altına alınmalıdır. Yükler hiçbir zaman koltuk sırtlıklarından daha yükseğe istiflenmemelidir. Bu uyarılara uyulmadığı takdirde, bir ani duruş, çarpışma veya takla atma sırasında ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olunabilir.
- Araç hareket halinde iken, hiçbir yolcu yük bölümünde oturmamalı veya koltuk sırtlıkları katlanmış şekilde yatmamalıdır. Tüm yolcular mutlaka uygun şekilde koltuklara oturmalı ve yolculuk sırasında emniyet kemerlerini takmalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Koltuk sırtlığını dik konuma getirdiğiniz zaman, bunu öne ve arkaya doğru iterek emniyetli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

⚠ UYARI

Koltuğu ayarladıktan sonra, güvenli bir şekilde kilitlenmiş olup olmadığını kontrol etmek için, koltuğu kilit açma kolunu kullanmadan öne veya arkaya doğru hareket ettirmeyi deneyiniz. Sürücü koltuğunun ani veya beklenmeyen hareketi aracın kontrolünü kaybetmenize ve bir kazaya neden olabilir.



Ön koltuk ayarı

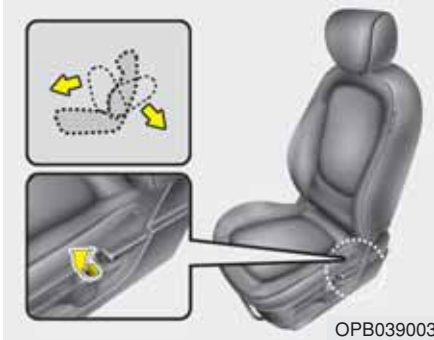
C010101AHM

İleri ve geri

Koltuğu ileri ve geri hareket ettirmek için:

1. Koltuk kaydırma ayar kolunu yukarı çekiniz ve tutunuz.
2. Koltuğu istediğiniz pozisyona kaydırınız.
3. Kolu bırakın ve koltuğun yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

Koltuğu hareket etmeden önce ayarlayın ve kolu kullanmadan ileri geri hareket ettirmeye çalışarak koltuğun emniyetli şekilde kilitlendiğinden emin olunuz. Koltuk hareket ederse, düzgün şekilde kilitlenmemiş demektir.

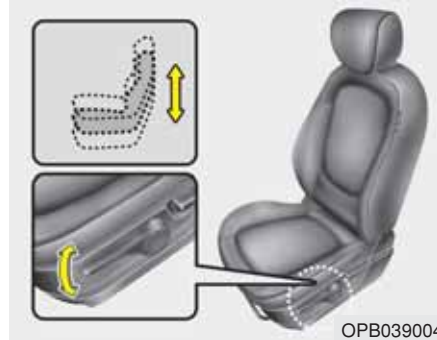


C010102AHM

Koltuk sırtlığı açısı

Koltuk sırtlığını yatırmak için:

1. Hafifçe öne doğru eğiliniz ve koltuk sırtlığı yatırma kolunu yukarı kaldırınız.
2. Dikkatle arkanıza yaslanınız ve koltuğun sırtlığını istediğiniz pozisyona ayarlayınız.
3. Kolu bırakınız ve koltuk arkallığının yerine kilitlendiğinden emin olunuz (Koltuk arkallığının kilitlenmesi için kolun orijinal konumuna dönmesi gerekir.).

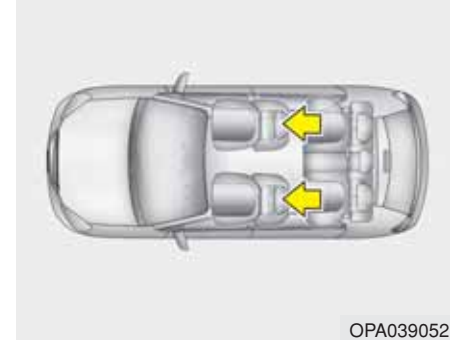


C010103APB

Koltuk yükseklik ayarı (sürücü koltuğu için) (varsa)

Koltuk yüksekliğini değiştirmek için, kolu yukarı veya aşağı itiniz.

- Koltuğu alçaltmak için, kolu birkaç kez aşağı itiniz.
- Koltuğu yükseltmek için, kolu birkaç kez yukarı çekiniz.



C010104APB

Koltuk başlığı

Sürücü ve ön yolcu koltuklarında, oturanın güvenliği ve rahatı için bir koltuk başlığı bulunmaktadır.

Başlık, sürücü ve ön yolcuya sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

⚠ UYARI

- Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı, koltukta oturanın başının ağırlık merkezinin yüksekliği ile aynı seviyede bulunmalıdır. Genel olarak, birçok kişinin baş ağırlık merkezi, gözlerinin üstü ile aynı yüksekliktedir. Ayrıca, koltuk başlığını mümkün olduğunca başınıza yakın olacak şekilde ayarlayınız. Bu nedenle, yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıracak şekilde minder kullanımı önerilmez.
- Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız. Aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Koltuk başlıkları ancak uygun ayarlanmış olduğunda boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.
- Araç hareket halindeyken koltuk başlığını ayarlamayınız.



Yüksekliği yukarı aşağı ayarlama

Koltuk başlığını yükseltmek için, istenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz. Başlığı alçaltmak için başlık desteğindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz, başlığı istediğiniz pozisyona (3) indiriniz.



Çıkartma

Koltuk başlığını çıkartmak için, çıkabildiği kadar başlığı yükseltiniz ve daha sonra, başlığı yukarı çekerken (2) bırakma tuşuna (1) basınız.

Koltuk başlığını yeniden takmak için, serbest bırakma düğmesine (1) basarak başlık çubuklarını deliklere yerleştiriniz. Sonra uygun yüksekliğe ayarlayınız.

⚠ UYARI

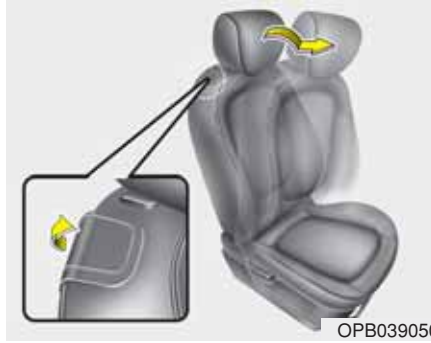
Oturanı uygun şekilde korumak üzere ayarladıktan sonra, koltuk başlığının konumuna kiltlendiğinden emin olunuz.



HNF2041-1

Aktif başlık (varsa)

Hareketli koltuk başlıkları arkadan bir darbe esnasında öne ve yukarı doğru hareket edecek biçimde tasarlanmıştır. Bu düzenek, sürücünün ve ön koltuktaki yolcunun kafasının geriye doğru hareket etmesini engellemekte ve böylece boyun yaralanmalarını önlemektedir.



OPB039050

C010306APB

Sürgülü koltuk (Sadece 3 kapılı araç)*

2'nci koltuk sırasına girmek veya buradan dışarı çıkmak için, ön yolcu koltuk arkalığındaki sürgülü düzenek kolunu yukarı çekiniz. Yolcu koltuğu katlanır ve koltuk ileriye doğru kayar. Koltuğu gidebileceği en ileri konuma hareket ettiriniz.

İçeri girdikten veya dışarı çıktıktan sonra, yolcu koltuğunu geriye doğru kaydırınız ve arkalık yerine iyice oturuncaya kadar geriye doğru çekiniz. Koltuğun yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken, koltuğu asla ayarlamaya kalkışmayınız veya yolcu koltuğunda oturduğunda koltuk aniden hareket eder ve koltuktaki yolcunun yaralanmasına neden olur.



OPB039007

C010107AUN

Koltuk ısıtıcı (Varsa)

Soğuk havalarda ön koltukların ısıtılması için koltuk ısıtıcılar vardır. Kontak anahtarı "ON-açık" konumuna getirildiğinde, her iki düğmeye birden basarak sürücü ve ön yolcu koltuklarının ısıtılmasını sağlayınız.

Normal havalarda veya koltuk ısıtma işlemi istenmediğinde, düğmeler kapalı durumda tutulmalıdır.

* NOT

Koltuk ısıtıcısı ON konumundayken, koltuktaki ısıtma sistemi, koltuk ısısına bağlı olarak otomatik olarak kapanır veya açılır.

⚠ DİKKAT

- Koltukları temizlerken tiner, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayınız. Bunların kullanılması, koltuk ısıtıcıya veya koltukların yüzeyine hasar verebilir.
- Koltuk ısıtıcısının aşırı ısınmasını önlemek için, koltuk ısıtıcısı devredeyken, koltuk üzerine battaniye, yastık veya koltuk kılıfı koymayınız.
- Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesneler koymayınız. Koltuk ısıtma parçaları hasar görebilir.

⚠ UYARI - Koltuk ısıtıcısı yanıkları

Koltuk ısıtıcısı kullanırken yolcular aşırı ısınma veya yanık olasılıklarına karşı çok dikkatli olmalıdırlar. Özellikle, sürücü aşağıdaki tip yolcular için çok büyük dikkat göstermelidir:

1. Bebekler, çocuklar, yaşlılar, engelli veya hastanede ayakta tedavi gören hastalar,
2. Hassas cilde sahip veya kolay yanan kişiler,
3. Bitkin kişiler,
4. Sarhoş kişiler,
5. Rahat veya uyku yapan ilaçları alan kişiler (Uyku hapları, soğuk algınlığı tabletleri, vb.).

A Tipi



B Tipi



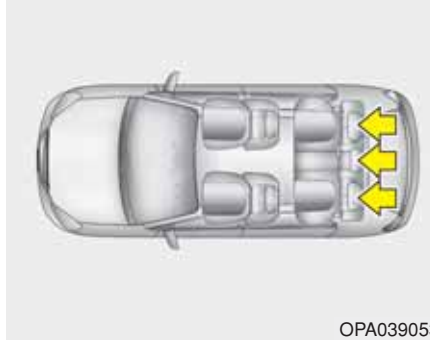
C010108APB

Koltuk cebi (varsa)

Koltuk sırtlığı cebi ön yolcu koltuğunun arkasında bulunur.

**UYARI - Koltuk cebi**

Koltuk cebine ağır veya keskin nesneler koymayınız. Bir kaza sırasında cepten düşebilir ve araçta bulunanları yaralayabilirler.



OPA039053

Arka koltuk ayarı

C010303APB

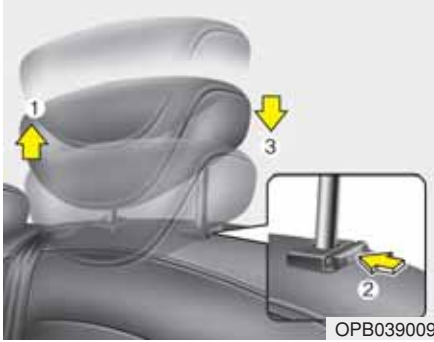
Koltuk başlığı (varsa)

Arka koltuklar oturanın güvenliği ve konforu için, dış taraflardaki oturma konumlarında (ve/veya orta oturma konumu) koltuk başlıkları ile donatılmıştır.

Başlık, yolculara sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

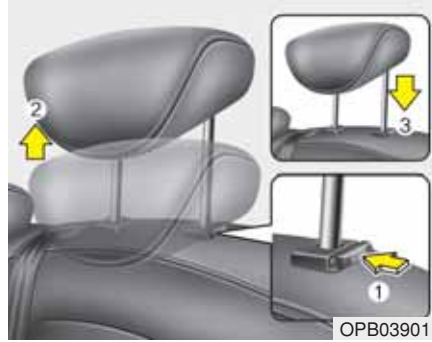
**UYARI**

- Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Genel olarak, birçok kişinin baş ağırlık merkezi, gözlerinin üstü ile aynı yüksekliktedir. Ayrıca, koltuk başlığını mümkün olduğunca başınıza yakın olacak şekilde ayarlayınız. Bu nedenle, yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıran bir minder kullanımı önerilmez.
- Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız. Bir kaza durumunda koltukta oturanlar yaralanabilir. Koltuk başlıkları ancak uygun ayarlanmış olduğunda boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.



Yüksekliği yukarı aşağı ayarlama

Koltuk başlığını yükseltmek için, istenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz. Başlığı alçaltmak için başlık desteğindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz, başlığı istediğiniz pozisyona (3) indiriniz.



Çıkartma

Koltuk başlığını çıkartmak için, çıkabildiği kadar başlığı yükseltiniz ve daha sonra, yukarı çekerken (2) bırakma tuşuna (1) basınız.

Koltuk başlığını yeniden takmak için, serbest bırakma düğmesine (1) basarak başlık çubuklarını deliklere (3) yerleştiriniz. Sonra uygun yüksekliğe ayarlayınız.

⚠ UYARI

Oturana uygun şekilde korumak üzere ayarladıktan sonra, koltuk başlığının konumuna kilitlendiğinden emin olunuz.

C010307BPB

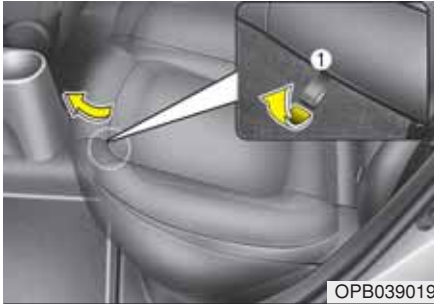
Arka koltuğun katlanması

Arka koltuk sırtlıkları (veya minderleri) uzun eşyaların taşınmasını kolaylaştırmak ya da aracın bagaj kapasitesini artırmak için yatırılabilir.

⚠ UYARI

Katlanır arka koltuk sırtlıklarının (veya minderlerinin) amacı, yük bölümüne normalde yerleştirilemeyecek uzun cisimlerin taşınabilmesini sağlamaktır.

Araç hareket halindeyken, yolcuların katlanmış koltuk sırtlığı üzerinde oturmalarına izin vermeyiniz. Çünkü bu durum uygun oturma pozisyonu değildir ve emniyet kemeri kullanma imkanı da yoktur. Bu durum, bir kaza veya ani duruş sırasında ciddi yaralanmaya ve hatta ölüme neden olabilir. Katlanır koltuk sırtlığında taşınan eşyalar, ön koltukların üst seviyesini aşmalıdır. Aksi takdirde ani duruş sırasında yükler öne kayabilir ve bir yaralanma veya zarara neden olabilir.



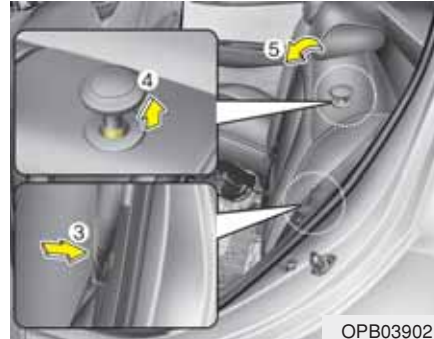
OPB039019



OPB039020

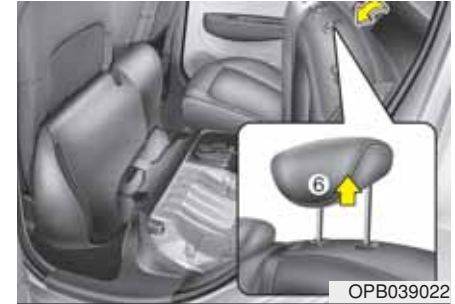
Arka koltuk minderini katlamak ve tekrar düzeltmek için (varsa):

1. Ön koltuğu dik duruma getiriniz ve gerekirse ileriye kaydırınız.
2. Koltuk minderinin ön parçasını kaldırınız.
3. Koltuk minderinin arka kısmını kaldırınız ve arka koltuk minderini dik konuma getiriniz.



OPB039021

4. Arka kucak/omuz emniyet kemeri tokasını yan trimdeki tutucuya takınız. Katlandığı zaman, koltuk sırtlığının arka emniyet kemeri takılmasını önleyecektir.
5. Arka koltuk sırtlığı katlama kolunu yukarı çekiniz ve sırtlığı bir miktar öne doğru katlayınız.



OPB039022



OPB039023

6. Arka koltuktan başlığı çıkartınız.
7. Arkalığı sonuna kadar iyice katlayınız.
8. Başlık çubuklarını tutamaklara sokarak başlığı yerleştiriniz.

9. Arka koltuğu kullanmak için, koltuk sırtlığını kaldırınız ve koltuk başlığını yerine takınız.
10. Koltuk sırtlığını klik sesi duyuluncaya kadar iyice itiniz. Koltuk sırtlıklarının yerine kilitlendiğinden emin olunuz.
11. Koltuk minderini aşağı doğru bastırarak, orijinal pozisyonuna getiriniz. Koltuk minderinin yerine kilitlendiğinden emin olunuz.
12. Arka emniyet kemerini pozisyonuna getiriniz.

UYARI

Katladıktan sonra arka koltuk sırtını dik konuma getirdiğinizde:

Emniyet kemerine veya tokasına hasar vermemek için dikkatli olunuz. Emniyet kemeri kayışının ve tokasının arka koltuğa takılmasına veya sıkışmasına izin vermeyiniz. Sırtlığın üstünü iterek dik konuma tamamen kilitlendiğinden emin olunuz. Aksi halde, bir kazada veya ani duruşta koltuk katlanabilir ve eşyaların yolcu kabinine girmesine neden olabilir, bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.



DİKKAT - Arka Koltuk Emniyet Kemeri

Arka koltuk sırtlıklarını dik duruma getirirken arka emniyet kemerlerini doğru konumlarına getirmeyi unutmayınız.

UYARI - Yükler

Yüklerin bir çarpışmada savrularak araçta bulunanları yaralamasına engel olmak için, yükler daima sabitlenmelidir. Eşyaları uygun bir şekilde emniyet altına alınmadıkları sürece arka koltuklara yerleştirmeyiniz. Aksi halde bir çarpışma sırasında ön taraftakilere çarpabilir.

UYARI - Yükleme

Eşya yüklerken veya boşaltırken, motorun kapalı, otomatik vitesin P (Park) konumunda ve el freninin çekilmiş olduğundan emin olunuz. Bu adımların ihmal edilmesi, vites istemeden başka bir konuma getirilirse, aracın hareket etmesine neden olabilir.

EMNİYET KEMERLERİ

C020100AHM

Emniyet kemeri sistemleri

UYARI

- Azami emniyet sistemi koruması için, araç hareket halindeyken emniyet kemeri mutlaka takılmalıdır.
- Emniyet kemeri en çok koltuk sırtları dik durumdayken etkilidir.
- 12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.
- Emniyet kemeri asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyiniz. Yanlış konumlandırılmış bir emniyet kemeri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir. Emniyet kemeri, omuzunuzun üzerinden köprücük kemiğinizi ortalayacak şekilde konumlandırılmalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Emniyet kemerlerini kıvrılmış olarak takmayınız. Kıvrılmış bir kemer işlevini yerine getiremez. Bir çarpışma esnasında vücudunuz bile kesebilir. Kemer dokumasının bükülmemiş durumda, düz olduğundan emin olunuz.
- Kemer kayışına veya donanımına hasar vermemek için dikkat ediniz. Kemer kayışında veya donanımında hasar oluşmuşsa, emniyet kemerinizi değiştiriniz.

UYARI

Emniyet kemerleri vücudun kemik yapısını destekleyecek şekilde tasarlanmıştır ve aşağıda leğen kemiği boyunca veya leğen kemiği, göğüs ve omuzlar boyunca takılmalıdır; kemerin kucak bölümünün karın üzerine gelmesi önlenmelidir. Emniyet kemeri, amaçlanan korumayı sağlamaları için, mümkün olduğu kadar sıkı ayarlanmalıdır. Gevşek bir kemer, takan kişinin korunmasını büyük ölçüde azaltır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Kemer kayışının cıcalar, yağlar, kimyasallar ve özellikle akü asidiyle temas etmemesine özen gösterilmelidir. Temizlik, yumuşak sabun ve su kullanarak emniyetli şekilde yapılabilir. Kayışı yıpranan, kimyasallarla temas eden veya hasar gören emniyet kemeri değiştirilmelidir. Ciddi bir darbeye kullanılmışsa, emniyet kemeri kitinde görünen bir hasar olmasa bile, tüm kiti değiştirilmesi gereklidir. Kemerler kayışları bükülmüş durumda takılmamalıdır. Her emniyet kemeri kiti sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır; kucakta taşınan bir çocuğun üzerinden emniyet kemeri geçirmek tehlikelidir.

UYARI

Kullanıcı tarafından, emniyet kemeri ayar cihazlarının boşluğu almasını engelleyecek veya boşluğu almak için emniyet kemeri kitinin ayarlanmasını önleyecek hiçbir modifikasyon veya ekleme yapılmamalıdır.



1GQA2083

C020101APB

Emniyet kemeri uyarısı

A Tipi

Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak ON konumuna getirildikten sonra eğer sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse, emniyet kemeri uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye boyunca tekrar yanıp söner.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, emniyet kemeri uyarı zili, yaklaşık 6 saniye süreyle çalar. Bu sürede eğer emniyet kemeri takılırsa, sesli uyarı hemen durur (varsa).



OPB032017L

B Tipi Ön

Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde kemerin takılı olup olmamasına bakılmaksızın, sürücü ile ön yolcu emniyet kemeri uyarı lambaları, sürücü ile ön yolcu için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

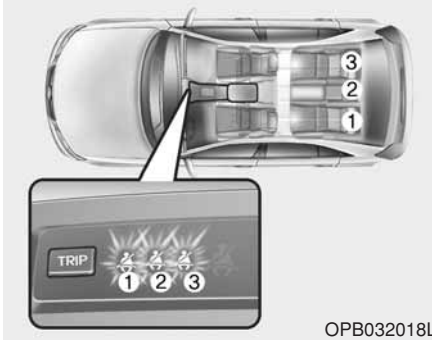
Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde, sürücü veya ön yolcu emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, ilgili emniyet kemeri uyarı lambası kemer bağlanıncaya dek yanar.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 9 km üzerinde seyredererseniz, yanar uyarı lambası siz saatte 6 km'nin altında sürene kadar yanıp sönmeye başlayacaktır.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 20 km üzerinde seyredererseniz, emniyet kemeri sesli uyarısı yaklaşık 100 saniye boyunca uyarı verecek ve ilgili uyarı lambası yanıp sönecektir.

* NOT

- Ön yolcu emniyet kemeri uyarı lambasını orta ön panel üzerinde bulabilirsiniz.
- Ön yolcunun koltuğu işgal edilmemiş olmasına rağmen, emniyet kemeri uyarı lambası 6 saniye yanar veya yanıp söner.
- Ön yolcu emniyet kemeri uyarısı, ön yolcu koltuğuna eşya konduğu zaman çalışabilir.



OPB032018L

Arka (varsa)

Arka yolcunun kucak/omuz kemeri takılı değilken, (motor çalışmadığı zaman) kontak ON durumuna getirildiyse, ilgili emniyet kemeri uyarı ışığı kemer takılana kadar yanar.

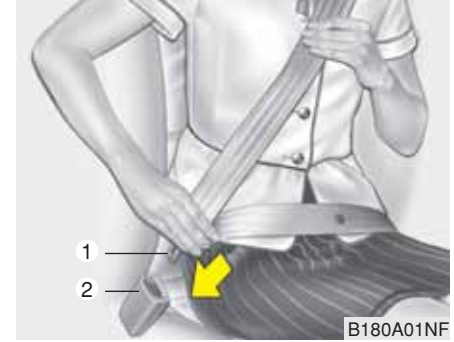
Ve sonra, aşağıdakilerden herhangi biri oluşursa, arka ilgili emniyet kemeri uyarı ışığı yaklaşık 35 saniye yanacaktır;

- Arka emniyet kemeri bağlı değilken aracı çalıştırırsanız.
- Arka emniyet kemeri bağlı değilken aracı 9 km/sa'ten hızlı sürerseniz.
- Arka emniyet kemeri bağlı değilken 20 km/sa'ten düşük hızla sürerseniz.

Arka emniyet kemeri bağlı ise, uyarı ışığı hemen sönecektir.

Eğer 20 km/sa. üzerinde sürerken arka emniyet kemeri bağlı değilse, ilgili emniyet kemeri uyarı ışığı yanıp söner ve sesli uyarı 35 saniye boyunca öter.

Kemer bağlandıktan sonra 9 saniye içinde, iki kez arka yolcu kucak/omuz emniyet kemeri bağlanır ya da çözülürse, ilgili emniyet kemeri uyarı lambası yanmaz.



B180A01NF

C020102APB

Kucak/omuz kemeri

Kemerin takılması:

Emniyet kemerinizi takmak için makaradan dışarı çekin ve metal dili (1) tokenin (2) içine sokun. Toka yuvarının içine oturunca bir "klik" sesi duyulur.

Emniyet kemeri boyu, manuel olarak ayarlandıktan sonra, otomatik olarak ayarlanır ve böylece karın altından geçen kayış yerine iyice oturur. İleri doğru yavaşça ve rahatça hareket ettiğinizde, kayış uzanmalı ve size hareket serbestliği sağlamalıdır. Ancak ani bir duruş veya darbe olduğunda, kemer olduğu yerde kilitlenir. Öne doğru çok hızlı hareket ettiğinizde de kilitlenmelidir.

* NOT

Eğer emniyet kemerini sarıncıdan çıkaramıyorsanız, kemeri iyice dışarı çekiniz ve bırakınız. O zaman kemeri yumuşak olarak çekebilirsiniz.



Yükseklik ayarı (varsa)

Maksimum rahatlık ve güven için emniyet kemeri takma yüksekliğini 3 (veya 4) ayrı konumdan birine ayarlayabilirsiniz.

Yükseklik ayarlı emniyet kemeri boyununuza yakın duruyorsa, etkili koruma sağlamamış olursunuz. Emniyet kemeri omuz kısmı boyna yakın değil, göğsünüz ile kapağı yakın, omuzunuzun orta konumunda duruyor olmalıdır.

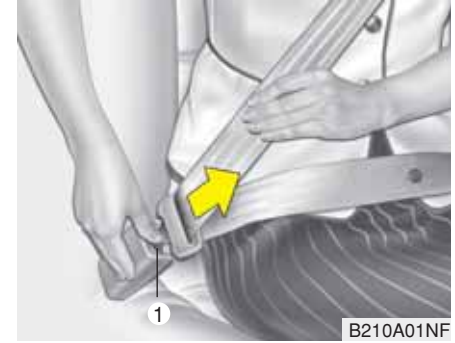
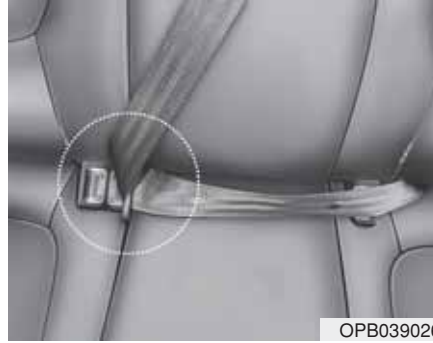
Emniyet kemeri takma yüksekliğini ayarlamak için, yükseklik ayar düğmesini yükselterek veya alçaltarak yüksekliğin en uygun konuma gelmesini sağlayınız.

Yükseklik ayarlayıcıyı yükseltmek için, yukarı (1) çekiniz. İndirmek için, yükseklik ayarlayıcı tuşuna (2) basarak aşağıya (3) itiniz.

Daha sonra tuşu bırakarak bu konuma kilitleyiniz. Yükseklik ayarlayıcıyı hareket ettirmeye çalışarak yerine kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

- Omuz kemeri yükseklik ayarının uygun yükseklikte pozisyonuna kilitlendiğini kontrol ediniz. Omuz kayışını asla boynunuzun veya yüzünüzün üzerinden geçirmeyiniz. Doğru pozisyonunda takılmayan emniyet kemerleri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Bir kazadan sonra emniyet kemerlerini değiştirmemek, sizi başka bir kaza durumunda korumayacak hasarlı emniyet kemerleriyle karşı karşıya bırakabilir ve yaralanma veya ölüme neden olabilir. Bir kazadan sonra mümkün olan en kısa sürede emniyet kemerlerinizi değiştiriniz.



⚠ UYARI

Kucak kayışını belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Eğer kucak kemeri belinizin üzerinde çok yüksek takılırsa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığını arttırabilir. Kollarınızın emniyet kemerinin üzerinde veya altında olmaması gerekir. Bunun yerine şekilde gösterildiği gibi, bir kol altta iken, diğeri kemerin üstünde kalmalıdır. Kapıya yakın otururken, emniyet kemerini kesinlikle kolun altından takmayınız.

Arka orta emniyet kemerini kullanırken, “CENTER” işaretli toka kullanılmalıdır (varsa).

Emniyet kemerinin çıkarılması:

Emniyet kemeri, kilit tokası üzerindeki çıkartma tuşuna (1) basılarak çıkarılır. Kemer çıkarıldığı zaman, otomatik olarak makara içine çekilmelidir.

Böyle olmuyorsa, emniyet kemeri kayışını kontrol ederek katlanmamış olduğundan emin olunuz, sonra yeniden deneyiniz.



OMG035300

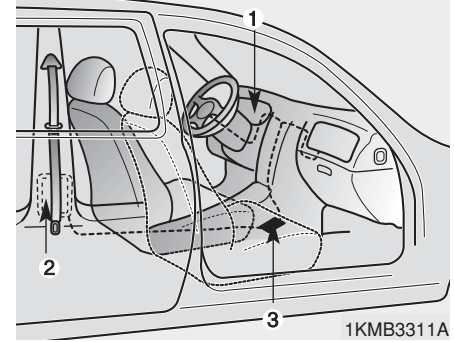
C020200APB

Ön gerdiricili emniyet kemeri (varsa)

Hyundai aracınız sürücü ve ön yolcu ön gerdiricili emniyet kemeri ile teçhiz edilmiştir. Ön gerdiricinin amacı, bazı önden çarpışmalar sırasında, emniyet kemerinin yolcunun vücudunu iyice sarmasını sağlamaktır. Ön gerdiricili emniyet kemerleri, önden gelen çarpma şiddetinin derecesine göre, hava yastıkları ile birlikte çalışabilecektir.

Araç aniden durduğunda veya yolcular ani bir şekilde öne doğru hareket ettiklerinde, emniyet kemeri makarası kilitlenir. Bazı önden çarpılmalarda, ön gerdirici devreye girer ve emniyet kemerinin kemeri takanın vücudunu daha sıkı sarmasını sağlar.

Ön gerdirici çalıştığı zaman sistem, sürücü ya da ön yolcu emniyet kemeri üzerinde aşırı biçimde emniyet kemeri gerginliği algılayarsa, ön gerdirici içinde bulunan yük sınırlayıcı, etkilenen emniyet kemeri üzerindeki baskının bir kısmını alır (varsa).



1KMB3311A

Emniyet kemeri ön gerdirici sistemi, esas olarak aşağıda belirtilmekte olan parçalardan oluşur. Bunların yerleri, şekilde gösterilmektedir:

1. SRS hava yastığı uyarı ışığı,
2. Sarı ön gerdirici grubu,
3. SRS kontrol modülü.

⚠ UYARI

Bir ön gerdiricili emniyet kemerinden azami yarar sağlamak için:

1. Emniyet kemeri doğru çalışır durumda ve uygun pozisyona ayarlanmış şekilde takılmalıdır. Lütfen, aracınızın yolcu emniyeti özellikleriyle ilgili – emniyet kemerleri ve hava yastıkları dahil – bu kılavuzda verilen tüm bilgileri ve önlemleri okuyunuz ve uygulayınız.
2. Kendinizin ve yolcularınızın emniyet kemerlerinin daima doğru şekilde takıldığından emin olunuz.

*** NOT**

- Sürücü ve ön yolcu ön gerdiricili emniyet kemeri belirli önden çarpmalarda devreye girecektir.
- Ön gerdiricili emniyet kemerleri devreye girdiğinde, yolcu bölgesinde bir gürültü duyulabilir ve bir duman çıkar. Bunlar normal çalışma koşullarını gösterir ve herhangi bir tehlike arz etmezler.
- Zararlı olmamasına karşın, bu sırada çıkan toz cilt üzerinde etki yapabilir ve uzun süreli solunmamalıdır. Ön gerdiricili emniyet kemerinin çalışmış olduğu bir kaza sonrasında açıktaki tüm vücut bölgelerini iyice yıkayınız.

*** NOT**

SRS hava yastığını çalıştıran sensör, öngerdiricili emniyet kemerine bağlı olduğundan gösterge panelindeki uyarı ışığı kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, bu ışığın daha sonra sönmesi gerekmektedir.

⚠ DİKKAT

Ön gerdiricili emniyet kemeri normal çalışmıyorsa, SRS hava yastığında herhangi bir arıza olmamasına karşın, bu uyarı ışığı yanmaya devam edecektir.

SRS hava yastığı uyarı ışığı, kontak svici "ON (AÇIK)" konumuna getirildiğinde yanmıyor veya yaklaşık 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra tamamen sönmüyorsa veya araç hareket halindeyken yanıyor, HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

UYARI

- Ön gerdiriciler yalnızca bir kez çalışmak üzere yapılmıştır. Bir kere devreye girmelerinin ardından değiştirilmeleri gerekir. Tüm emniyet kemerleri, hangi tip olursa olsun, bir çarpışma sırasında kullanıldılarsa, mutlaka değiştirilmelidir.
- Ön gerdiricili emniyet kemeri grubu mekanizması, devreye girdikten sonra ısınır. Devreye girmelerinin ardından, ön gerdiricili emniyet kemeri mekanizmalarına bir kaç dakika süre ile dokunmayınız.
- Ön gerdiricili emniyet kemerini kendiniz kontrol etmeye veya değiştirmeye kalkışmayınız. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.
- Ön gerdiricili emniyet kemeri grubu üzerine vurmayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Ön gerdiricili emniyet kemerine herhangi bir şekilde bakım veya onarım yapmaya kalkışmayınız.
- Ön gerdiricili emniyet kemeri gruplarının yanlış bakımı ve ilgili uyarılara uyulmaması; üzerine vurulması, tadil edilmesi, kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya onarılması normal çalışmalarının aksamasına veya yanlışlıkla çalışmasına ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Bir araç kullanırken veya içinde seyahat ederken, mutlaka emniyet kemeri takınız.
- Ön gerdiricili emniyet kemeri veya araç hurdaya ayrılacak ise, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

C020300AUN

Emniyet kemeri önlemleri

UYARI

Araçta bulunanlar sürekli olarak emniyet kemeri takmalıdırlar. Emniyet kemerleri ve çocuk koltukları, bir çarpışma veya ani durmada tüm yolcuların ciddi veya ölümcül yaralanma risklerini azaltır. Emniyet kemeri olmadan, yolcular açılan bir hava yastığının aşırı yakınına kayabilirler, iç donanıma çarpabilirler veya araçtan dışarı fırlayabilirler. Düzgün takılmış emniyet kemerleri bu tehlikeleri büyük ölçüde azaltır. Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu koltuklarıyla ilgili bu kılavuzda bulunan önemleri daima uygulayınız.

C020306AUN

Bebek veya küçük çocuk

Kendi ülkenizdeki yönetmelikleri bilmelisiniz. Çocuk ve/veya bebek koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Bunların kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi için bu bölümdeki “Çocuk koruma sistemi”ne bakınız.

⚠ UYARI

Aracınızdaki her kişi, bebekler ve çocuklar da dahil, her zaman uygun şekilde korunmalıdır. Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayınız. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur. Daima çocuğunuzun boyuna ve kilosuna uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.

*** NOT**

Küçük çocukların bir kazada yaralanmalarını önlemek için en iyi yöntem ,arka koltuğa düzgün şekilde takılmış, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygun bir koltukta oturmasıdır. Bir çocuk koruma sistemi almadan önce, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygunluğunu kanıtlayan bir işaret taşıdığından emin olunuz. Koruma sistemi çocuğunuzun boy ve kilosuna uygun olmalıdır. Bu bilgi için çocuk koruma sisteminin etiketine bakınız. Bu bölümdeki “Çocuk koruma sistemi”ne bakınız.

C020301AHM

Büyük çocuklar

Çocuk koltuğu için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturtulmalı ve burada bulunan kucak/omuz kemerlerini kullanmalıdır. Kucak kemeri, kalçalara iyice oturacak şekilde, mümkün olduğu kadar gövdenin alt kısmına takılmalıdır. Arada bir kemerlerin takılma şeklini kontrol ediniz. Çocuğun hareketi ile kemer yerinden çıkmış olabilir. Çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltukta uygun bir koltuk sistemi ile tespit edilmiş olmalarıdır. Büyük çocuklar (12 yaş üzeri) ön koltuğa oturtulmuşsa, çocuk mevcut kucak/emniyet kemeri ile iyice korunmuş olmalıdır ve koltuk en arka konuma getirilmelidir. 12 yaşının altındaki çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. 12 yaş ve altındaki bir çocuğu ASLA ön koltuğa oturtmayınız. KE-SİNLİKLE arkaya bakan bir çocuk koltuğunu aracın ön koltuğuna yerleştirmeyiniz.

Eğer omuz kemeri kısmı çocuğun boynuna veya yüzüne hafifçe değiyorsa, çocuğu aracın ortasına daha yakın koymayı deneyiniz. Eğer omuz kemeri hâlâ boynuna veya yüzüne değiyorsa, çocuğun tekrar çocuk koruma sistemine oturtulması gerekir.

⚠ UYARI - Küçük çocuklarda omuz kemeri

- Araç hareket halindeyken, omuz kemerinin çocuğun boynuna veya yüzüne temas etmesine asla izin vermeyiniz.
- Eğer çocukların emniyet kemeri düzgün şekilde takılmaz ve ayarlanmazsa, ölüm veya ciddi yaralanma riski vardır.

C020302AUN

Hamile kadınlar

Hamile kadınların bir kaza sırasında yaralanma olasılığını azaltmak için emniyet kemeri kullanmaları önerilmektedir. Bir emniyet kemeri kullanılmış olduğunda, kucak kemeri kısmının mümkün olduğu kadar aşağıya indirilmesi ve karın üzerinden değil, ama kalçalara oturtulması önerilir. Özel öneriler için doktora başvurunuz.

C020303AUN

Yaralı Kişi

Yaralı bir kişi taşındığında, emniyet kemeri kullanılmalıdır. Gerektiğinde, bu konuda doktor önerilerini uygulamalısınız.

C020304AUN

Her kemer için bir kişi

İki kişi (çocuklar dahil) aynı anda kesinlikle tek bir emniyet kemeri takmaya kalkışmamalıdır. Böyle bir durum kaza olduğunda yaralanma şiddetini artırır.

C020305APB

Koltuğunuzu geriye yatırmayınız

Bir kaza durumunda, yaralanma olasılığını azaltmak ve güvenlik sisteminden azami derecede yararlanmak için, araç hareket halindeyken, bütün yolcuların dik olarak oturmaları ve ön koltukların dik durumda olmaları gerekir. Arka koltuk üzerinde uzanmış bir kişi varsa veya ön koltuk sırtlıkları yatırılmış durumda ise, emniyet kemeri gerekli korumayı sağlamaz.

⚠ UYARI

Yatık durumdaki bir koltukta oturmak, bir çarpışma veya ani durma halinde ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığınızı artırır. Koruma sisteminizin (emniyet kemerleri ve hava yastıkları) koruması, koltuğunuzu yatırmanızla önemli ölçüde azalır. Emniyet kemerleri, düzgün şekilde çalışmaları için, kalçalarınıza ve göğsünüze sıkıca oturmalıdır. Koltuğun sırtlığı ne kadar arkaya yatarsa, yolcunun baseninin kucak kemerinin altından kayarak ciddi iç yaralanmalara neden olma veya boynunun omuz kemerine çarpma olasılıkları da o kadar artar. Sürücü ve yolcular daima arkalarına yaslanmış olarak, emniyet kemerleri takılı ve koltukları dik durumda oturmalıdırlar.

C020400AEN

Emniyet kemerlerinin bakımı

Emniyet kemeri sistemleri kesinlikle değiştirilmemeli veya tadil edilmemelidir. Emniyet kemeri ve ilgili donanımlarının kapı menteşeleri, kapılar veya yanlış kullanım nedeniyle hasar görmemiş olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

Arka koltuk sırtlıkları katlandıktan sonra tekrar dik konuma geri getirildiklerinde, emniyet kemeri kayış veya toka yuvasının hasar görmemesine dikkat ediniz. Emniyet kemeri kayış veya tokasının arka koltuklara takılmamış veya sıkışmamış olduğundan emin olunuz. Kayış veya tokası hasar görmüş bir emniyet kemeri bir çarpışma veya ani durma halinde muhtemelen çalışmayarak ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir. Kayış veya toka hasar görmüşse, hemen HYUNDAI yetkili servisine başvurarak değiştirilmelerini sağlayınız.

C020401AEN

Periyodik kontrol

Bütün emniyet kemerleri herhangi bir aşınma veya hasara karşı düzenli olarak kontrol edilmelidir. Hasarlı herhangi bir parça mümkün olan en kısa sürede değiştirilmelidir.

C020402AUN

Emniyet kemerlerini temiz ve kuru tutunuz

Emniyet kemerinin temiz ve kuru tutulması gerekir. Kirlendiğinde, sabun ve ılık su kullanarak temizlenebilir. Çamaşır suyu, boya, güçlü deterjanlar veya aşındırıcılar kayış kumaşına hasar vereceği için kullanılmamalıdır.

C020403AFD

Emniyet kemerlerinin değiştirilmesi

Araç bir kaza geçirmiş ise, kullanılmış olan emniyet kemeri grubu veya grupları komple olarak değiştirilmelidir. Belirgin bir hasar görülüyorsa bile değiştirilmelidir. Emniyet kemeri ile ilgili daha detaylı sorularınız için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

ÇOCUK KOLTUĞU GÜVENLİK SİSTEMİ

C030000BPB

Araçta seyahat eden çocuklar arka koltuklara oturtulmalı ve bir kaza, ani duruş veya ani manevra sırasında yaralanma riskini asgaride tutmak için mutlaka uygun bir şekilde korunmuş olmaları gerekir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltuklarda, uygun şekilde korundukları zaman ön koltuklarda olduğundan daha güvenli olduğunu göstermektedir. Çocuk koltuğu sistemi kullanamayan büyük çocuklar, mevcut olan emniyet kemerlerinden birisini takmalıdır.

Kendi ülkenizdeki yönetmelikleri bilmelisiniz. Çocuk ve/veya bebek güvenlik koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Ülkenizin trafik emniyet yönetmeliklerinin gerekliliklerini karşılayan, ticari olarak satılan bir çocuk koruma sistemi kullanmalısınız.

Çocuk emniyet sistemleri, bir bel ve omuz emniyet kemerinin bel kısmı veya kemer ankrajı veya ISOFIX ankrajları (varsa) tarafından araç koltuklarına sabitlenecek şekilde tasarlanmıştır.

Çocuk koltuğu araç içinde iyice sabitlenmelidir, aksi takdirde bir kaza sonucu çocuk yaralanabilir veya ölebilir. Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu kullanılmalıdır. Bir çocuk koltuğu sistemi satın alırken, bunun araç koltuğuna ve emniyet kemerlerine uyacağından ve çocuğunuz için uygun olduğundan emin olunuz. Çocuk koltuğu sistemini imalatçı firma talimatına uygun şekilde aracınıza takınız.

UYARI

- Çocuk koltuğu, arka koltuğa yerleştirilmelidir. Çocuk veya bebek koltuklarını kesinlikle ön koltuğa yerleştirmeyiniz. Yolcu tarafı hava yastığının açılması ile sonuçlanacak bir kaza durumunda, ön koltuk üzerinde bulunan çocuk veya bebek koltuğunda bulunan çocuğun ciddi bir şekilde yaralanması ve hatta ölmesi söz konusu olabilir. Bu nedenle, çocuk koltuğunu sadece aracınızın arka koltuğunda kullanınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Bir emniyet kemeri ya da çocuk koltuğu sistemi güneşli bir günde kapalı bir araç içinde kaldığında, dışarıdaki sıcaklığın çok yüksek olduğu hissedilmese bile çok ısınabilmektedir. Çocuğu kemere ya da çocuk koltuğuna yerleştirmeden önce kemer kayışını ve tokasını kontrol etmeyi unutmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında, bagajda saklayınız veya emniyet kemeri ile sabitleyiniz, bu şekilde ani duruş veya kaza sırasında araç içinde savrulmasını engellemiş olursunuz.
- Çocuklar açılan bir hava yastığı ile ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Tüm çocuklar, hatta çocuk koruma sistemi gerektirmeyen yaştaki çocuklar da arka koltukta oturmalıdır.

⚠ UYARI

Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak için:

- Her yaştaki çocuklar arka koltukta korumalı şekilde oturduklarında daha çok emniyette olurlar. Ön yolcu koltuğunda oturan bir çocuk, açılan bir hava yastığının güçlü çarpmasıyla ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilir.
- Çocuk koltuğu montajı ve kullanımı için daima çocuk koltuğu üreticisinin talimatını takip ediniz.
- Çocuk koltuğunun araçta düzgünce sabitlendiğinden ve çocuğunuzun çocuk koltuğuna emniyetli şekilde bağlandığından daima emin olunuz.
- Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayınız. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur.
- Bir emniyet kemerini asla beraberinde bir çocukla birlikte takmayınız. Bir çarpışma esnasında, kemer çocuğa aşırı baskı uygulayarak ciddi iç yaralanmalara neden olabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Çocukları, kısa bir süreliğine de olsa, asla araç içinde yalnız bırakmayınız. Otomobil çok kısa bir sürede ısınabilir ve içerideki çocuğa ciddi zararlar verebilir. Çok küçük çocuklar bile, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin ve aracın içindeki diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.
- İki çocuğun veya herhangi iki kişinin aynı emniyet kemerini kullanmasına asla izin vermeyiniz.
- Çocuklar sıklıkla eğilirler veya düzgün olmayan pozisyonlarda otururlar. Bir çocuğun emniyet kemerini kolunun altından veya sırtından geçirmesine asla izin vermeyiniz. Çocukları daima arka koltukta düzgün pozisyonunda ve sabitlenmiş şekilde oturtunuz.
- Çocuğun hareket eden araçta yere basarak veya koltuk üzerinde ayakta ya da diz çökmüş olarak durmasına kesinlikle izin verilmemelidir. Bir çarpışma veya ani durma halinde çocuk aracın içinde şiddetle savrulabilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Koltuk sırtlığına “asılan” tipte çocuk koltuğu veya çocuk emniyet sistemi kullanmayınız; bunlar bir kaza sırasında yeterli korumayı sağlamaz.
- Emniyet kemerleri, özellikle araç doğrudan güneş altına park edilirse, çok sıcak hale gelebilir. Çocuğa takmadan önce, daima emniyet kemerinin tokasını kontrol ediniz.

Arkaya dönük çocuk koltuğu



Öne dönük çocuk koltuğu



C030100AFD

Çocuk koltuğunun kullanılması

Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu veya bebek koltuğu kullanılması gereklidir. Uygun ebattaki çocuk veya bebek koltukları araç içine imalatçı firma talimatına uygun yerleştirilmelidir.

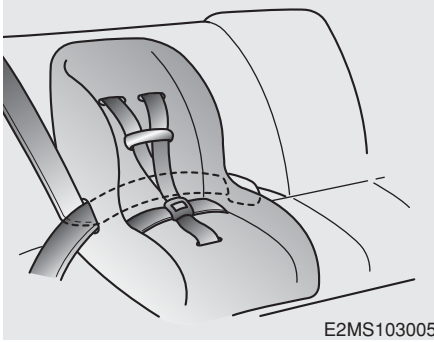
Emniyet için, çocuk koltuğunun arka koltukta kullanılmasını öneririz.

⚠ UYARI

Arkaya dönük bir çocuk koltuğunu asla ön koltuğa yerleştirmeyiniz, çünkü açılacak yolcu tarafı ön hava yastığı arkaya bakan çocuğa darbe vurarak çocuğu öldürebilir.

⚠ UYARI - Çocuk koltuğunun takılması

- Eğer çocuk koltuğu otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse ve çocuk koltuğa düzgün şekilde bağlanmadıysa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Çocuk koltuğunun takılması öncesinde, imalatçı firma tarafından verilen talimatı okuyunuz.
- Bu bölümde anlatılan emniyet kemeri belirtilen şekilde çalışmıyorsa, sistemin derhal HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.
- Bu kılavuzda verilen çocuk koruma sistemiyle ilgili talimat ile çocuk koruma sisteminin kendi talimatına uymamak bir kazada yaralanma olasılığını ve yaralanmanın şiddetini artırabilir.



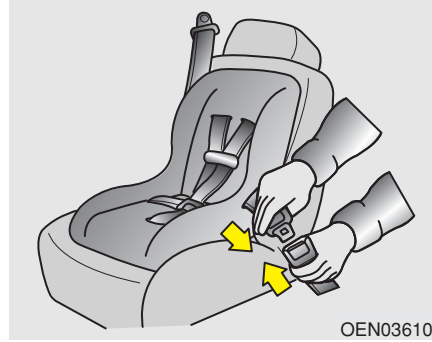
E2MS103005

C030102AUN

Çocuk koltuğunun kucak/omuz kemeriyle monte edilmesi

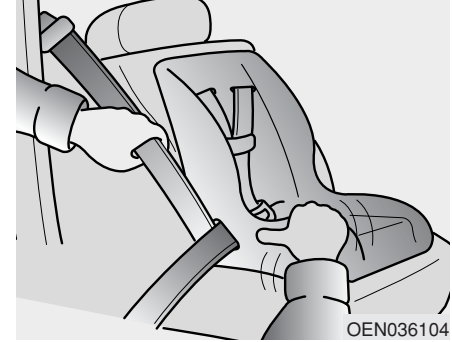
Arka koltuğun yanlarına veya ortasına bir çocuk koltuğu monte etmek için aşağıdakileri yapınız:

1. Çocuk koltuğunu araç koltuğuna yerleştirin ve koltuk üreticisinin talimatını takip ederek kucak/omuz kemerini koltuğun etrafından veya arasından geçirin. Emniyet kemeri kayışının bükülmemiş olduğundan emin olunuz.



OEN036101

2. Kucak/omuz kemerinin tokasını mandala bağlayınız. "Klik" sesini duyunuz. *Kemer tokası serbest bırakma düğmesini acil durumda kolay ulaşılabilir şekilde konumlandırınız.*



OEN036104

3. Emniyet kemerini çocuk koltuğuna takınız ve emniyet kemerinin boşluğunu alınız. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Emniyet kemerinin daha sıkı olması gerektiğinde, kemerden tutup çekerek makaranın kemeri toplamasını sağlayınız. Kemer tokası açılarak kemeri geri sarılması istendiğinde makara, kemeri normal oturma konumuna geri getirecek şekilde sarar.

C030105APB

Emniyet kemeri ile çocuk koltuğu pozisyonunun ayarlanabilirliği – Avrupa için
Çocuklarınız için uygun ve yasal olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanınız. Çocuk emniyet koltukları kullanıldığında, aşağıdaki tabloya başvurunuz.

Yaş grubu	Oturma Konumu		
	Ön yolcu	Arka dış	Arka orta
0 : 10 kg'a kadar (0-9 ay)	U	U	U
0+ : 13 kg'a kadar (0 - 2 yaş)	U	U	U
I : 8 kg - 18 kg arası (9 ay -4 yaş)	U	U	U
II & III : 15 kg - 36 kg arası (4-12 yaş)	U	U	U

U: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan “universal” kategori içindeki uygun emniyet sistemleri.

⚠ UYARI

Ön yolcu ön hava yastığı AÇMA/KAPAMA düğmesi “OFF” konumuna ayarlanmış olsa bile, bir çocuk emniyet koltuğunun arka koltuğa monte edilmesini tavsiye ederiz. Çocuğunuzun güvenliğini sağlamak için istisnai durumlarda ön yolcu koltuğuna bir çocuk emniyet koltuğu konması gerektiğinde ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması gerekmektedir.



C030103AFD

“Bağlantı kayışlı” bir çocuk koltuğunun yerine takılması (varsa)
Çocuk koltuğu bağlantı kancası tutucuları arka koltukların arkasında bagaj taban döşemesi üzerine yerleştirilmiştir.



1. Çocuk emniyet koltuğu kayışını koltuk sırtlığı üzerinden geçiriniz.
Koltuk başlığı ayarlanabilir olan araçlarda, kemer kayışını koltuk başlığının altından ve koltuk başlığının ayakları arasından geçiriniz, aksi halde kemer kayışını koltuk sırtlığının üst kısmının üzerinden geçiriniz.
2. Kemer kayışı kancasını uygun çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takınız ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız.

⚠ UYARI

Eğer çocuk koltuğu otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse ve çocuk koltuğa düzgün şekilde bağlanmadıysa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Montaj ve kullanım için daima çocuk koltuğu üreticisinin talimatına uyunuz.

⚠ UYARI - Bağlantı kayışı

Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına ya da tek bir bağlantıya birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Çocuk koltuğu sayesinde artan yük, bağlantı civatası veya bağlantı kemerini koparabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açılabilir.

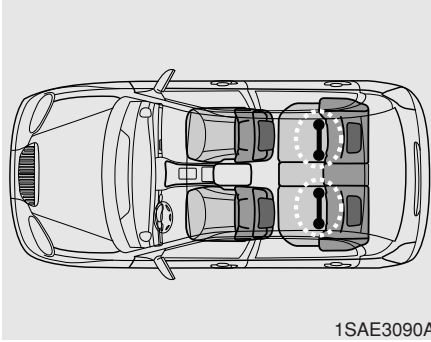
⚠ UYARI - Çocuk koruma kontrolü

Çocuk koruma sisteminin sabit olduğunu değişik yönlerde iterek ve çekerek kontrol ediniz. Yanlış yerleştirilmiş çocuk koruma sistemleri sallanabilir, dönebilir veya yerinden çıkabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ UYARI

- Çocuk emniyeti bağlantısı

- Çocuk koltuklarının bağlama yerleri sadece doğru yerleştirilmiş koltukların ürettiği kuvvetlere dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Hiçbir koşulda yetişkin emniyet kemerleri yerine veya başka eşyaları ve teçhizatı otomobile bağlamak için kullanılmamalıdır.
- Bağlantı kayışı, doğru bağlama yerinden başka bir yere bağlanırsa düzgün çalışmayabilir.



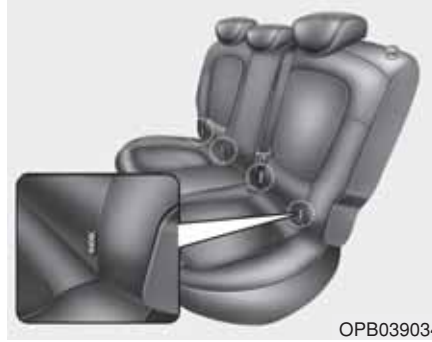
1SAE3090A

C030104APB

Bir çocuk koltuğunun "ISOFIX" sistemi ve "Bağlantı Kayışı" sistemi ile sabitlenmesi (varsa)

ISOFIX, araçta koltuğu emniyete almak için standart yetişkin emniyet kemeri kullanımı gereksinimini ortadan kaldıran çocuk koltuklarının takılmasına ilişkin standart bir yöntemdir. Bu sistem, daha kolay ve daha hızlı takma ilave yararıyla, çok daha fazla emniyet ve olumlu konum sağlamaktadır.

Bir ISOFIX çocuk koltuğu, sadece ECE-R 44 standartlarına uygun olduğuna dair aracın özel veya evrensel onayı varsa, takılabilir.



OPB039034

Arka koltukların her iki yanının alt kısımlarında yer alan ISOFIX etiketleri bulunur. Bu etiketler, çocuk koruma sistemlerinin alt bağlama yeri pozisyonlarını gösterir.



OPB039035

Her iki arka dış koltuklar bir çift ISOFIX bağlama elemanı ve aynı zamanda koltukların arka kısmındaki döşeme üzerinde onlara karşılık gelen üst bağlantı elemanı ile donatılmıştır. ISOFIX bağlama yerleri koltuk yastıkları ve arka sırt dayama yeri arasında ISOFIX ikonu ile gösterilmiştir. Montaj için CRS ISOFIX bağlantıları aracın ISOFIX bağlantısıyla uyumlu olmalıdır (CLICK sesini duyunuz, CRS üzerindeki, potansiyel görsel göstergeleri kontrol ediniz ve çekerek çapraz kontrol yapınız).

ECE-R 44 standardına göre genel olarak onaylanmış CRS sistemi, bir üst kayışla, döşemedeki ilgili üst bağlantı noktasına ilave olarak sabitlenmelidir.

⚠ UYARI

Arka koltuğa bir çocuk emniyet koltuğu takmak için araç "ISOFIX" sistemi kullanıldığında, arka koltuktaki kullanılmayan tüm emniyet kemeri metal dilleri ya da askıları koltuk kemer tokalarına tam olarak takılmalı ve çocuğun toplanmamış emniyet kemerlerine ulaşmasını ve yakalamasını önlemek için emniyet kemeri şeridi çocuk emniyet koltuğu arkasında toplanmalıdır. Tokalanmamış mandal dilleri ya da kemer askıları çocuğu toplanmamış emniyet kemerlerine ulaştırabilir, bu da çocuk emniyet koltuğundaki çocuğun sıkışmasına ve ciddi biçimde yaralanmasına ya da ölmesine neden olabilir.

Çocuk koltuğunun yerine takılması

1. Çocuk emniyet koltuğunun ISOFIX kancasına kenetlenmesi için, çocuk emniyet koltuğu mandalını ISOFIX kancasına takın "klik" sesini duyunuz. Bir "klik" sesi dinleyiniz.

⚠ DİKKAT

Montaj sırasında arka koltuk emniyet kemeri kayışının ISOFIX-koltuk mandalı tarafından çizilmesine veya kesilmesine izin vermeyiniz.

2. Kemer kayışı kancasını çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takınız ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız (Önceki sayfaya bakınız.).

⚠ UYARI

- Araçtaki ISOFIX bağlantı kancalarını kullanarak sabitlenen çocuk koltuklarını arka orta oturma konumuna yerleştirmeyiniz. ISOFIX bağlantı kancaları sadece arka koltuk sağ ve sol yan oturma konumlarında bulunmaktadır. Arka koltuk orta konumuna yerleştirilmiş çocuk güvenlik koltuğunu her iki yanlarda yer alan ISOFIX bağlantı kancaları ile sabitlemeye kalkışmayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Bir çarpışma durumunda, her iki yanda yer alan ISOFIX bağlantı kancaları, arka orta oturma konumuna yerleştirilmiş çocuk koltuğu için yeterli mukavemeti sağlayamaz ve bunun sonucunda ciddi yaralanma veya ölüm söz konusu olabilir.

- Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Aksi taktirde bağlantı noktaları veya bağlantı kancası kopabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açılabilir.
- ISOFIX veya ISOFIX – uyumlu çocuk koltukları, sadece gösterilen uygun konumlara takılmalıdır.
- Mutlaka çocuk koltuğu imalatçı firma kullanım ve montaj talimatına uyunuz.

C030106APB

Çocuk koruma koltuğunun araç ISOFIX pozisyonlarına uygunluğu – Avrupa için

Kütle Grubu	Beden Sınıfı	Bağlama Düzeni	Araç ISOFIX pozisyonları			
			Ön Yolcu	Arka Yan (Sürücü tarafı)	Arka Yan (Yolcu tarafı)	Arka Orta
Portatif yatak	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : 10 kg'a kadar	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : 13 kg'a kadar	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IL1	IL1	-
I : 9 – 18 kg arası	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan universal kategorisi öne bakan ISOFIX çocuk koltuğu güvenlik sistemleri için uygundur.

IL1 = Fair G0/1 için uygun + araç özel ISOFIX platformu. (Onay No: E4 R44-04443718)

X = Bu grup ve/veya bu boyut sınıfı içinde yer alan ISOFIX çocuk koltuğu sistemi için uygun olmayan ISOFIX konumu.

* Hem ISO/R2 hem de ISO/R3 sadece yolcu koltuğu en ön pozisyondayken kurulabilir.

* ISOFIX çocuk koruma sistemi beden sınıfları ve bağlama düzenleri

A - ISO/F3: Tam Yükseklik Öne Bakan ana kucağı CRS (yükseklik 720 mm)

B - ISO/F2: Düşük Yükseklik Öne Bakan ana kucağı CRS (yükseklik 650mm)

B1 - ISO/F2X: Düşük Yükseklik İkinci Versiyon Arka Yüz Şekli Öne Bakan ana kucağı CRS (yükseklik 650mm)

C - ISO/R3: Tam Boy Arkaya Bakan ana kucağı CRS

D - ISO/R2: Düşük Boy Arkaya Bakan ana kucağı CRS

E - ISO/R1: Bebek Boyu Arkaya Bakan ana kucağı CRS

F - ISO/L1: Sol Yana Bakan pozisyon CRS (portatif yatak)

G - ISO/L2: Sağ Yana Bakan pozisyon CRS (portatif yatak)

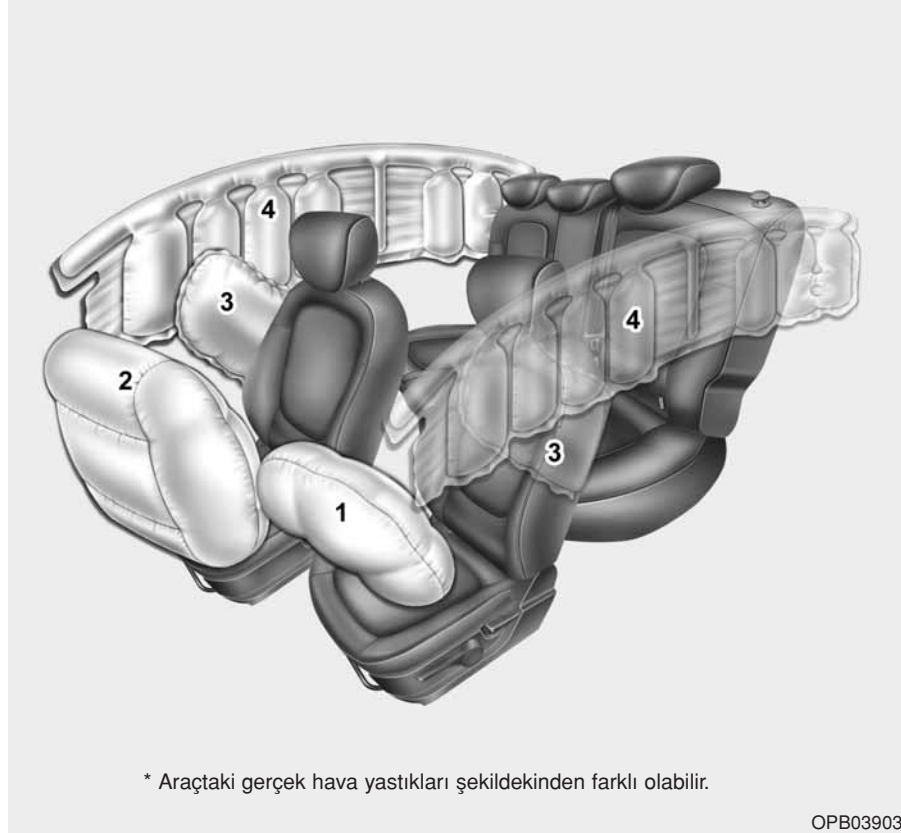
Önerilen çocuk emniyet sistemi – Avrupa için

Kütle Grubu	İsim	Üretici	Sabitlenme Tipi	ECE-R44 Onay No.
Grup 0-1 (0-18 kg)	FAIR G0/1 S	Fair S.r.l	Araç özel ISOFIX platform tipi “C” olan yüzü arkaya dönük	E4 04443718
	ISOFIX Adaptörü olan bebek güvenli Plus	Britax	Taşıyıcı bacağı olan yüzü geriye dönük ISOFIX tabanlı	E1 04301146
Grup 1 (9-18 kg)	FAIR G0/1 S	Fair S.r.l	Araca özel “C” tipli yüzü ileri dönük ISOFIX platform tipi “C”	E4 04443718
	Römer Duo Plus	Britax	ISOFIX ve üst tespit elemanı olan yüzü ileri dönük	E1 04301133

CRS Üretici Bilgisi

FAIR S.r.l <http://www.fairbimbofix.com>
 Britax <http://www.britax.com>

HAVA YASTIĞI – İLAVE GÜVENLİK SİSTEMİ (VARSA)



* Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildekinden farklı olabilir.

C040000AUN

(1) Sürücü hava yastığı*

(2) Yolcu hava yastığı*

(3) Yan hava yastığı*

(4) Perde hava yastığı*

* : varsa

⚠ UYARI

Siz ve yolcularınız, çarpışma veya devrilme durumunda yaralanma riskini ve şiddetini azaltmak için, hava yastıklı araçlarda bile emniyet kemerlerinizi takmalısınız.

OPB039036

C040900APB

Hava yastığı sistemi nasıl çalışır

- Hava yastıkları sadece kontak ON veya START konumuna getirildiğinde çalışır duruma gelir (gerektiğinde açılmak üzere).
- Hava yastıkları önden veya yandan (araç donanımında yan veya perde hava yastıkları varsa) ciddi çarpışmalarda, yolcuları ciddi fiziksel yaralanmalardan korumaya yardım etmek için anında açılır.
- Hava yastığı sadece belirli bir araç hızında açılmaz.
- Genellikle, hava yastıkları bir çarpışmanın şiddetine ve yönüne göre açılacak şekilde tasarlanmıştır. Bu iki faktör, sensörlerin elektronik bir hava yastığı açılma sinyali üretip üretmeyeceğini belirler.
- Hava yastığının açılması, araç hızı, darbenin açısı ve çarpışmada aracın vurduğu diğer aracın veya nesnenin yoğunluğu ve sabitliği gibi bir dizi faktöre bağlıdır. Belirtilen faktörler yukarıdakilerle sınırlı değildir.
- Ön hava yastıkları anında tamamen açılır ve söner.

Bir kaza anında hava yastıklarının açıldığını görmeniz fiilen mümkün değildir. Daha çok, çarpışmadan sonra, bağlantı yerlerinden sarkan sönmüş hava yastıklarını görebilirsiniz.

- Ciddi bir çarpışmada koruma sağlama için hava yastıklarının çok hızlı açılması gerekir. Hava yastığının hızlı açılması, bir çarpışmanın meydana geldiği anda, yolcu aracın iç yapısına çarpmadan önce, yolcuyla aracın iç yapısı arasına hava yastığının girmesi gerekliliğinin ortaya çıktığı son derece kısa bir sürede oluşan bir olaydır. Açılma hızı, şiddetli bir çarpışmada ciddi veya hayatı tehdit eden yaralanma riskini azaltır ve bu nedenle hava yastığı tasarımının gerekli bir parçasıdır.
- Hava yastığının açılması yüzde tahriş, ezilme, kemik kırılması gibi yaralanmalara neden olabilir, çünkü açılma hızı hava yastıklarının aynı zamanda büyük bir kuvvetle açılmasına da neden olur.
- **Sürücü direksiyona çok yakın bir konumdaysa, direksiyon hava yastığıyla temas ölümcül yaralanmalara neden olabilir.**

⚠ UYARI

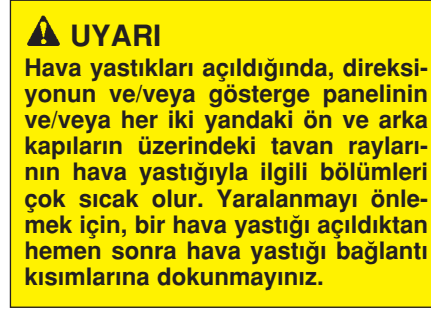
- Bir çarpışmada açılan hava yastıklarının yaralanma veya ölüme yol açmasını önlemek için, sürücü direksiyon hava yastığından mümkün olduğu kadar uzak oturmalıdır (en az 250 mm uzakta). Ön koltuktaki yolcu daima koltuklarını mümkün olduğu kadar geriye çekmeli ve arkasına yaslanarak oturmalıdırlar.
- Kaza durumunda hava yastıkları anında açılır, eğer yolcular düğün pozisyonunda değilse hava yastığının açılma kuvvetiyle yaralanabilirler.
- Hava yastığının açılması, yüzde veya vücutta yanmalara veya gözlük kırılması gibi nedenlerle kesiklere sebep olabilir.

C040902APB

Ses ve duman

Hava yastıkları açıldığı zaman, yüksek bir ses ve duman çıkarırlar ve aracın içine bir toz yayarlar. Bu normaldir ve hava yastığı fûnyesinin ateşlenmesinin sonucudur. Hava yastığı açıldıktan sonra, göğsünüzün hem emniyet kemeri hem de hava yastığı tarafından sıkıştırılmasıyla ve aynı anda duman ve toz yüzünden nefes almakta oldukça zorlanabilirsiniz. **Rahatsızlığı azaltmak ve aynı zamanda duman ve tozu uzun süre solumayı önlemek için, darbeden sonra mümkün olunca hemen kapıları ve/veya camları açınız.**

Duman ve toz zehirli olmamakla birlikte, ciltte (gözlerde, burunda, gırtlakta, vb) kaşınmaya neden olabilir. Bu durumda, derhal soğuk suyla yıkayıp durulayınız ve belirtiler sürerse doktora görününüz.



A Tipi



C040903AEN

Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz

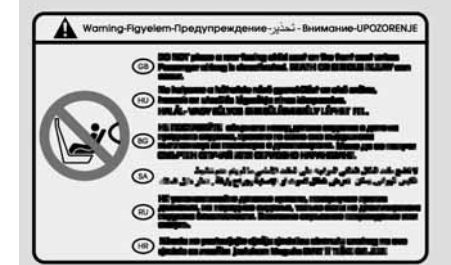
Arkaya bakan çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer hava yastığı açılırsa, arkaya bakan çocuk koltuğuna vuracağı için ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

B Tipi



OYDESA2042

C Tipi



OLM034310

Ayrıca, öne bakan çocuk koltuklarını da ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa çocuğun ciddi veya ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.

⚠ UYARI

- Çok Tehlikeli! Önünde hava yastığı olan bir koltuğa arkaya bakan çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz!
 - Önünde AKTİF HAVA YASTIĞI olan bir koltuğa ASLA öne bakan çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Çocuğun ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.
 - Çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna koymayınız. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.
 - Çocuklar, yan ve/veya perde hava yastıklarının bulunduğu arka koltuğun yan taraflarına oturtulursa, çocuk koltuğunun kapı yanından mümkün olduğu kadar uzağa takıldığından emin olunuz ve çocuk koltuğunu pozisyonuna güvenli şekilde sabitleyiniz.
- Yan ve/veya perde hava yastıklarının açılması, bebek yada çocuklar için ciddi yaralanma veya ölümüne neden olabilir.



W7-147

C041000AEN

Hava yastığı uyarı ışığı

Gösterge panelinizdeki hava yastığı uyarı ışığının amacı, hava yastığı – İlave Güvenlik Sistemindeki (SRS) olası bir problem için sizi uyararmaktır.

Kontakt ON konumuna getirildiğinde, ışık yaklaşık 6 saniye yanmalı ve sonra sönmelidir.

Aşağıdaki durumlarda sisteminizi kontrol ettiriniz:

- Kontak "ON" durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.
- Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.

C040100APB

SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları

SRS sistemi aşağıdaki parçalardan oluşur:

1. Sürücü ön hava yastığı modülü*
2. Yolcu ön hava yastığı modülü*
3. Yan darbe hava yastığı modülleri*
4. Perde hava yastığı modülleri*
5. Ön gerdirici grupları*
6. Hava yastığı uyarı ışığı*
7. SRS kontrol modülü (SRSCM)*
8. Ön darbe sensörleri*
9. Yan darbe sensörleri*
10. Yolcu ön hava yastığı OFF göstergesi (sadece ön yolcu koltuğu)*
11. Yolcu Ön Hava Yastığı AÇIK/KAPALI Düşmesi*

*: varsa

SRSCM, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” durumunda iken, olası bir çarpışma hava yastığının açılacağı veya ön gerdiricili emniyet kemerinin açılacağı derecede şiddetli olup olmadığına karar vermek için, tüm SRS parçalarını sürekli olarak izler.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra gösterge panelindeki SRS hava yastığı uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, hava yastığı uyarı ışığının daha sonra sönməsi gerekmektedir.

Eğer aşağıdaki durumlardan birisi olursa, bu bir SRS arızasını gösterir. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

- Konağı “ON” durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.
- Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.

Sürücü ön hava yastığı (1)



Hava yastığı modülleri direksiyon simidi ortasında ve gösterge paneli üzerindeki ön yolcu tarafında, torpido gözünün üzerinde yer alır. SRSCM, aracın yeterince şiddetle önden çarpıştığını algıladığı zaman, otomatik olarak ön hava yastıklarını açar.

Sürücü ön hava yastığı (2)



Hava yastığının açılmasının ardından yastık kapakları üzerindeki yırtılma ekleleri, hava yastığının açılması ile oluşan basınç altında ayrılır. Bundan sonra kapağın açılması ile hava yastıkları tam olarak şişer.

Sürücü ön hava yastığı (3)



Tam şişmiş bir hava yastığı, emniyet kemeri uygun takmış bir sürücünün ileri doğru hareketini engelleyecek ve böylelikle baş ve göğüs yaralanmasını önleyecektir.

Hava yastığı, tamamen şiştikten sonra, hemen sönmeye başlar ve böylelikle sürücü görüşü ve diğer kontrolleri çalıştırma ve direksiyonu kullanma olanağı yeniden sağlanır.

Yolcu ön hava yastığı



⚠ UYARI

- Yolcu hava yastığı ile donatılmış olan araçlarda, ön yolcu panelindeki torpido gözünün üst kısmına herhangi bir aksesuar (bardak veya kaset tutucu, vs) yerleştirmeyiniz veya bir çıkartma yapıştırmayınız. Bu tür cisimler yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan nesneler haline gelir ve yaralanmalara yol açar.
- Araç içinde sıvı hava tazeleyici kabı bulundurduğunuzda, bunu gösterge paneli üzerindeki gösterge grubuna yakın veya gösterge paneli üzerine koymayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Bunlar yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan nesneler haline gelir ve yaralanmalara yol açar.

⚠ UYARI

- Bir hava yastığı açıldığında, kuvvetli bir ses ve arkasından araç içinde ince bir toz oluşabilir. Bu durumlar normaldir ve tehlikeli değildir – hava yastıkları bu ince tozun içinde muhafaza edilmiştir. Hava yastığı açılması sırasında oluşan toz ciltte veya gözlerde kaşıntıya neden olabilir ve bazı kişilerin astımını şiddetlendirebilir. Hava yastıklarının açıldığı bir kazadan sonra, vücudunuzun açıkta olan tüm bölgelerini daima ılık su ya da yumuşak bir sabunla yıkayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- SRS yalnızca kontak anahtarı ON konumunda olduğunda çalışır. SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmaz veya 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra veya kontak açıldıktan sonra sürekli yanık kalırsa, araç hareket halindeyken yanmaya başlarsa, SRS normal çalışmıyor demektir. Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.
- Bir sigorta değişimi öncesinde veya akü kutup başını ayırmadan önce, kontak anahtarını “LOCK (KİLİTLİ)” konumuna getiriniz ve kontakten çıkartınız. Hava yastığı ile ilgili bir sigortayı, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumunda iken kesinlikle değiştirmeyiniz. Bu uyarıya dikkat edilmemesi arıza, SRS hava yastığı uyarı ışığının yanmasına neden olur.

Sürücü ön hava yastığı



OPB039038

C040400APB

Sürücü ve yolcu ön hava yastığı (varsa)

Hyundai'niz İlave Güvenlik Sistemi (Hava Yastığı) ile donatılmıştır. Sistemin mevcut olduğu, direksiyon simidi ve gösterge paneli yolcu tarafı torpido gözü üzerindeki hava yastığı kapağına basılmış “AIR BAG” yazısından anlaşılır.

SRS sistemi, direksiyon simidinin ortasında ve ön panelin yolcu tarafında torpido gözünün üzerinde yer alan hava yastıklarından oluşur.

Yolcu ön hava yastığı



OPB039039

SRS'nin amacı, açılması için yeterli şiddetteki önden çarpmalarda, sürücü ve/veya ön yolcu için, emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

⚠ UYARI

Emniyet kemerlerinizi ve çocuk emniyet kemerlerini daima kullanınız - her yolculukta, her zaman, herkes! Hava yastıkları göz açıp kapayana kadar büyük bir kuvvetle açılır. Emniyet kemerleri, hava yastıklarından azami faydayı sağlamak için, yolcuları doğru pozisyonda tutmaya yardım eder. Hava yastıklı araçlarda bile, düzgün veya hiç bağlanmamış yolcular, hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanabilirler. Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu emniyeti ile ilgili bu kılavuzda bulunan önlemleri daima uygulayınız.

Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak ve koruma sisteminizden azami faydayı elde etmek için:

- Bir çocuğu çocuk koltuğu veya yükseltici koltukla asla ön koltuğa koymayınız.
- Çocukları daima arka koltuğa oturtunuz. Her yaştaki çocuk için en emniyetli yer orasıdır.
- Ön ve yan hava yastıkları ön koltuklarda biçimsiz oturan yolcuları yaralayabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Koltuğunuzu ön hava yastıklarından mümkün olduğu kadar geriye, ama yine de aracın kontrolünü muhafaza edecek şekilde, çekiniz.
- Siz veya yolcularınız asla hava yastıklarına gereksiz şekilde yakın oturmamalı veya uzanmamalısınız. Biçimsiz oturan sürücü ve yolcular açılan hava yastıkları tarafından ciddi şekilde yaralanabilirler.
- Asla kapılara veya orta konsola yaslanmayınız – daima dik durumda oturunuz.
- Yolcu ön hava yastığı OFF göstergesi yanarken ön koltukta yolcu oturmasına izin vermeyiniz. Çünkü orta şiddette veya şiddetli bir önden çarpışmada hava yastığı açılmayacaktır (varsa).

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Direksiyon simidinde, gösterge panelinde veya torpido gözü üzerinde; hava yastıklarının üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir; aksi takdirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddetle bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.
- SRS kabloları veya bir SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi takdirde, hava yastıklarının yanlışlıkla açılması veya bir kaza anında açılmaması sonucu yaralanabilirsiniz.
- SRS hava yastığı uyarı ışığı araç hareket halindeyken, sürekli biçimde yanık kalıyorsa veya yanıp sönüyorsa, aracınızı derhal HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Hava yastıkları sadece bir kez kullanılabilir. Açıldıktan sonra hemen, HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.
- SRS, ancak darbe yeterince şiddetli ve darbe açısı, araç boylaşına ekseni ile en fazla 30° olması durumunda açılacak şekilde tasarlanmıştır. Ayrıca hava yastıkları sadece birkez açılır. Emniyet kemerleri mutlaka sürekli olarak takılmalıdır.
- Ön hava yastıkları, yandan çarpma, arkadan çarpma veya takla atma sırasında açılacak şekilde yapılmamıştır. Ayrıca, hava yastıkları belli bir sınırın altındaki önden şiddette çarpmalarda açılmaz.

(Devam ediyor)

Arkadan çarpma



Yandan çarpma



Takla atma



(Devam ediyor)

- Çocuk koltuğu kesinlikle ön koltuğa yerleştirilmez. Bir kaza sırasında hava yastığının açılması ile çocuk veya bebek ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
- 12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.
- Her türlü çarpışma sırasında azami koruma sağlanması ve sürücünün bir çarpışma sırasında ciddi yaralanma veya ölüm riskini asgariye indirmek için, oturdukları bölümde hava yastığı olsun olmasın, emniyet kemerleri de takılmış olmalıdır. Araç hareket halinde iken gereksiz yere hava yastığına yakın oturmayınız veya eğilmeyiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak bir çarpışmada ciddi veya ölümcül yaralanmayla sonuçlanabilir. Araç park ediliş kontak kapatılana kadar, tüm yolcular kendileri ve koltukları dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemeri bağlı olarak, bacakları serbestçe uzanmış ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.
- SRS hava yastığı sisteminin, bir çarpışma sırasında koruma sağlayabilmesi için çok çabuk açılması gerekir. Hava yastığı, emniyet kemeri takmadığı için yerinde olmayan bir yolcuya çok güçlü bir şekilde çarpabilir ve onun ciddi veya ölümcül yaralanmasına yol açabilir.



OPB032051

C040501APA

Ön yolcu hava yastığı ON/OFF (AÇIK/KAPALI) anahtarı (Varsa)

Ön yolcu koltuğuna bir çocuk emniyet sistemi takılı ise ya da ön yolcu koltuğunda kimse oturmuyorsa, ön yolcu hava yastığı ON /OFF düğmesini OFF(kapalı) konuma çeviriniz. Yolcu ön hava yastığı devreden çıkacaktır.

Çocuğunuzun güvenliğini sağlamak için istisnai durumlarda ön yolcu koltuğuna arkaya doğru bakan bir çocuk koltuğu konması gerektiğinde, ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması gerekmektedir.



OPB039041

Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması ya da tekrar devreye sokulması:

Ön yolcu hava yastığını devreden çıkarmak için, kontak anahtarını ön yolcu hava yastığı ON/OFF (AÇIK/KAPALI) düğmesine takın ve düğmeyi OFF (KAPALI) konumuna getiriniz. Ön yolcu hava yastığı OFF (KAPALI) göstergesi yanar ve ön yolcu hava yastığı tekrar devreye sokuluncaya kadar yanmaya devam eder.

Ön yolcu hava yastığını devreye sokmak için, kontak anahtarını ön yolcu hava yastığı ON/OFF (AÇIK/KAPALI) düğmesine takınız ve düğmeyi ON (AÇIK) konumuna getiriniz. Ön yolcu hava yastığı OFF (KAPALI) göstergesi sönecektir.

UYARI

Ön hava yastığı **AÇMA/KAPAMA** düğmesi benzer bir küçük sağlam alet kullanılarak döndürülebilir. Ön hava yastığı **AÇMA/KAPAMA** düğmesinin ve yolcu ön hava yastığı **KAPALI** göstergesinin durumunu daima kontrol ediniz.

*** NOT**

- Ön yolcu hava yastığı ON/OFF (AÇIK/KAPALI) düğmesi ON konumuna getirildiğinde, ön yolcu hava yastığı devreye girer bu nedenle çocuk veya bebek koltuğunun ön yolcu koltuğuna konulmaması gerekir.
- Yolcu ön hava yastığı ON/OFF (AÇIK/KAPALI) tuşu OFF (KAPALI) durumuna getirildiğinde, yolcu ön hava yastığı çalışmaz.

Ön yolcu hava yastığı OFF (KAPALI) göstergesi (Varsa)

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, ön yolcu hava yastığı OFF göstergesi yaklaşık 4 saniye yanar.

Ön yolcu ön hava yastığı OFF göstergesi, ön yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesi OFF konumuna getirildiği zaman da yanar ve düğme ON konumuna getirildiğinde söner.

DİKKAT

Ön yolcu hava yastığı ON/OFF düğmesi düzgün çalışmıyorsa, gösterge panelindeki hava yastığı uyarı ışığı yanar.

Ön yolcu hava yastığı OFF (KAPALI) göstergesi ise yanmaz, SRS Kumanda Modülü, ön yolcu hava yastığını tekrar devreye sokar ve ön yolcu hava yastığı ON/OFF düğmesi, OFF (KAPALI) konumunda olsa bile ön yolcu hava yastığı önden darbeleri çarpışmalarda şişer.

Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

SRS hava yastığı uyarı ışığı yanıp söner veya kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde yanmıyor veya araç hareket halinde olduğunda yanıyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI

- Sürücü, ön yolcu hava yastığı ON/OFF (AÇIK/KAPALI) düğmesinin doğru konumda olmasından sorumludur.
- Yalnızca kontak anahtarı kapandığında ya da SRS Kumanda Modülünde bir arıza olduğunda yolcu ön hava yastığını devre dışı bırakınız.
- Sürücü ve/veya ön yolcu tarafı ve/veya yan ve perde hava yastıkları tetiklenmediğinde veya bir çarpışma esnasında doğru tetiklenmediğinde bir tehlike söz konusu olabilmektedir.
- Yolcu ön hava yastığı çalışmaz duruma getirilmediği sürece, arkaya bakan bir çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna monte etmeyiniz. Bir kaza sırasında hava yastığının açılması ile çocuk veya bebek ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Aracınızda yolcu ön hava yastığı ON/OFF düğmesi olsa bile ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu koymayınız. Çocuk koltuğu kesinlikle ön koltuğa yerleştirilmez. Çocuk koltuğu için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturtulmalı ve burada bulunan kucak/omuz kemerlerini kullanmalıdır. Çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltukta uygun bir koltuk sistemi ile tespit edilmiş olmalarıdır.
- Ön koltukta çocuk koltuğu ihtiyacı ortadan kalkar kalkmaz, yolcu ön hava yastığını tekrar aktif hale getiriniz.

⚠ UYARI

- Yolcu ön hava yastığı direksiyondaki hava yastığından çok daha büyüktür ve çok daha büyük kuvvetle açılır. Doğru pozisyonda oturmayan ve emniyet kemerini doğru takmamış kişileri ciddi şekilde yaralayabilir veya öldürebilir. Ön koltuktaki yolcular daima koltuklarını mümkün olduğu kadar geriye çekmeli ve arkasına yaslanarak oturmalarıdır.
- Araç hareket halindeyken, araç park alanında veya garaj girişinde hareket ediyor olsa bile, ön yolcuların emniyet kemerlerini takmaları şarttır.

(Devam ediyor)

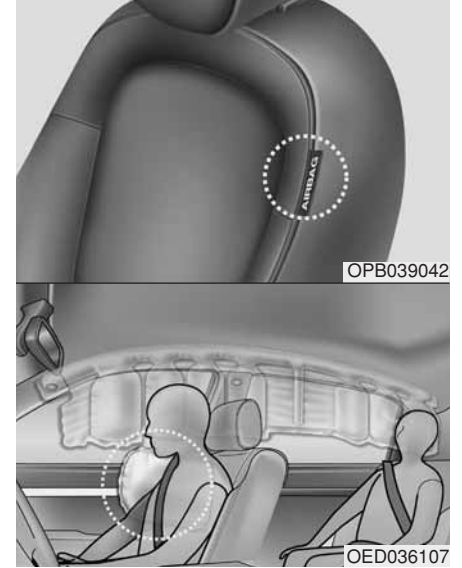
(Devam ediyor)

- Eğer acil durumlarda sürücü sert fren yapmak zorunda kalırsa, yolcular öne fırlar. Eğer ön yolcular emniyet kemerlerini takmıyorsa, hava yastığı açıldığında doğrudan hava yastığının önüne gelirler. Bu durumda ciddi yaralanma veya ölüm olasılığı vardır.
- Öndeki yolcunun ellerini veya ayaklarını gösterge paneli üzerine koymasına veya yüzünü gösterge paneline yakın tutmasına asla izin vermeyiniz. Hava yastığı açıldığında öndeki yolcuya darbe vurur.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Çocukların/yaşlıların ve güçsüzlerin/hamile kadınların ön yolcu koltuğuna oturmalarına asla izin vermeyiniz. Çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna koymayınız. Hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanabilirler.
- Gösterge paneline nesneler koymayınız veya çıkartmalar yapıştırmayınız. Ön cam üzerine herhangi bir aksesuar uygulamayınız veya orijinal dikiz aynası üzerine piyasaya malı aynalar veya aksesuarlar monte etmeyiniz. Bunlar hava yastığının açılmasına müdahale edebilir ve yüksek hızla vücudunuza çarparak ciddi yaralanmaya hatta ölüme neden olabilir.



C040600APB

Yan darbe hava yastıkları (varsa)

Hyundai'nizin her ön koltuğu yan hava yastığı ile donatılmıştır. Yan hava yastıklarının amacı, sürücüye ve/veya ön yolcuya emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

Yan darbe hava yastıkları, yalnızca belirli şiddette, açıda, hızda ve çarpışma noktasında, oluşan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır. Yan hava yastıkları, her türlü yan darbe durumunda açılmak üzere tasarlanmamıştır.

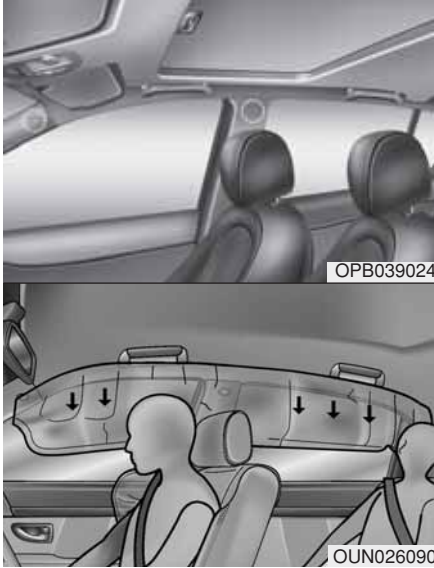
UYARI

- Yan darbe hava yastığı, sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri sistemine yardım etmekte olup, onların yerine geçmez. Bu nedenle emniyet kemerlerinizin araç hareket halinde olduğunda mutlaka takılı olması gerekir. Yan darbe hava yastığı, sadece yolcularda bir yaralanmaya yol açacak şiddetteki yandan çarpmalar sırasında açılacak şekilde yapılmıştır.
- Yan darbe hava yastığı sisteminin en iyi biçimde koruma sağlamak ve yandan çarpma sonucu hava yastığı açılmasından dolayı yaralanmamak için ön koltuklarda oturanların dik durumda ve emniyet kemeri düzgün bağlanmış olarak oturmaları gerekmektedir. Sürücünün elleri direksiyon simidi üzerinde saat 3:00 ve 9:00 konumlarında olmalıdır. Yolcunun elleri ve kolları ise kucağında bulunmalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Yolcu koltuğunun üzerine aksesuar amaçlı koltuk kılıflarını, battaniyeleri veya piyasa malı koltuk ısıtıcılarını asla yerleştirmeyiniz. Çünkü bunlar yan darbe hava yastığının açılmasına engel olabilir.
- Yan darbe hava yastığının yakınlıklarına herhangi bir aksesuar takmayınız.
- Hava yastıkları üzerinde veya hava yastığı ile aranızda herhangi bir cisim bulunmamalıdır.
- Ön kapı ile ön koltuk arasında herhangi bir cisim (bir şemsiye, poşet, vs.) bulunmamalıdır. Bu tür cisimler ilave hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçalar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.
- Yan hava yastığının kişisel yaralanma ile sonuçlanabilecek şekilde aniden açılmaması için, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda iken, yan darbe sensörü üzerine vurmeyiniz.
- Eğer koltuk veya koltuk kaplaması hasar görmüşse, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.



C040700APB

Perde hava yastıkları (varsa)

Perde hava yastıkları, ön ve arka kapıların üst kısmında tavan raylarının her iki tarafı boyunca yerleştirilmiştir.

Bu hava yastıkları, ön koltuktaki yolcular ile arka koltuklarda oturan yolcuların başlarının yandan darbeli çarpışmalarda korunmasına yardımcı olmak için tasarlanmıştır.

Perde hava yastıkları, sadece çarpışma şiddetine, açısına, hızına ve darbe noktasına bağlı olan belirli yan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır. Perde hava yastıkları, her türlü yan darbeye, aracın ön ve arkasından çarpışmalarda veya devrilme durumunda açılacak şekilde tasarlanmamıştır.

⚠ UYARI

- Yan darbe ve perde hava yastıklarının en iyi korumayı sağlaması için, ön koltuklarda oturan her iki kişi ile arka koltuğun iki yanında oturanların emniyet kemerleri bağlı olarak dik durumda olmaları gerekir. Çocukların uygun bir çocuk koltuğunda arka koltukta oturmaları önemlidir.
- Çocuklar arka koltuğun yanlarında oturdukları zaman, uygun çocuk koruma sistemi içinde bulunmaları gerekir. Çocuk koruma sistemini mümkün olduğu kadar kapı yanından uzağa yerleştirdiğinizden ve sistemi kilitli bir pozisyonda sabitlediğinizden emin olunuz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Yan ve/veya perde hava yastıkları ile donatılmış koltuklarda oturdukları zaman, yolcuların başlarını veya vücutlarını kapılara yaslamalarına, kollarını kapılara koymalarına, camdan uzatmalarına izin vermeyiniz veya kapılarla yolcular arasına nesneler koymayınız.
- Yan perde hava yastığı sistemini asla açmaya veya herhangi bir aksamını tamir etmeye kalkışmayınız. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

Yukarıdaki talimata uyulmaması, bir kaza anında araçta bulunanların yaralanmaları veya ölümleriyle sonuçlanabilir.

C040800APA

Çarpışmada hava yastığınız neden açılmadı? (Hava yastığının açılma ve açılmama şartları)

Hava yastığının ilave bir koruma sağlamasının beklenemeyeceği bir çok kaza türü vardır.

Bunların arasında arkadan gelen darbeler, çok darbeli kazalarda ikinci veya üçüncü çarpmalar, düşük hızda çarpmalar sayılabilir. Diğer bir deyişle, aracınız hasar gördüğü ve hatta tümüyle kullanılamaz hale geldiği halde hava yastıklarının açılmamasına şaşmamalısınız.



OPB032044/OPB032046

Hava yastığı çarpışma sensörleri

(1) SRS kontrol modülü*

(2) Ön darbe sensörü*

(3) Ön darbe sensörü*

* : varsa

⚠ UYARI

- Hava yastığının veya sensörlerinin bulunduğu bölgelere vurmaz veya herhangi bir nesnenin çarpmasına izin vermeyiniz.
- Bu, hava yastığının beklenmeyen şekilde açılmasına ve ciddi yaralanma ve ölüme neden olabilir.
- Eğer sensörlerin yeri veya açısı herhangi bir şekilde değiştirilirse, hava yastıkları açılmamaları gereken zamanlarda açılabilir veya açılmaları gereken zamanlarda açılmayabilir ve ciddi yaralanma ve ölüme neden olabilir.
- Bu nedenle, hava yastığı sensörlerinde veya etrafında bakım yapmaya çalışmayınız. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Ön tamponun, gövdenin veya yandan çarpma sensörlerinin yerleştirildiği B dikmesinin deformasyonu neticesinde sensör montaj açıları değişirse problemler çıkabilir. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.
- Aracınız darbeyi emecek ve belirli çarpmalarda hava yastıkları açılacak şekilde tasarlanmıştır. Tampon koruyucuları monte etmek veya tamponu Hyundai standartlarına uygun olmayan bir parça ile değiştirmek aracınızın çarpışma ve hava yastığı açılma performansını olumsuz şekilde etkileyebilir.



C040801APB

Hava yastığı açılma şartları

Ön hava yastıkları

Ön hava yastıkları, önden çarpışmalarda, çarpışmanın şiddetine, hızına veya açısına bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır.



Yan hava yastıkları (varsa)

Yan hava yastıkları (yan darbe ve/veya perde hava yastıkları, yan darbe sensörleri tarafından, belirli bir şiddete, hız ve açığa sahip bir darbe hissedildiği zaman açılırlar.

Ön hava yastıkları (sürücü ve yolcu hava yastıkları) sadece önden çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmış olmasına rağmen, önden çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algırsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir. Yan hava yastıkları (yan darbe ve/veya perde hava yastıkları) sadece yandan çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmıştır, ancak yandan çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algırsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir.

Eğer araç şasisi, düzgün olmayan yollar-daki nesnelerden veya kaldırımdan darbe alırsa, hava yastıkları açılabilir. İstenmeyen hava yastığı açılmalarını önlemek için düzgün olmayan yollarda veya araç trafiği için tasarlanmamış yüzeylerde dikkatli sürünüz.



C040802APB

Hava yastığı açılmama şartları

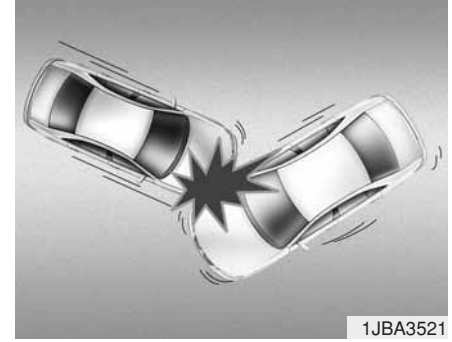
- Bazı düşük hızdaki çarpışmalarda hava yastığı açılmayabilir. Hava yastıkları böyle durumlarda açılmayacak şekilde tasarlanmıştır, çünkü bu tür çarpışmalarda emniyet kemerinin ötesinde bir koruma sağlamayabilirler.



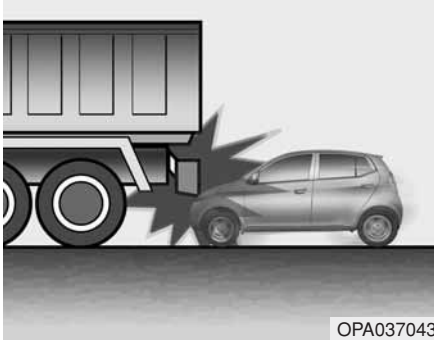
- Ön hava yastıkları arkadan çarpılmalarda açılacak şekilde tasarlanmamıştır, çünkü yolcular darbenin şiddetiyle arkaya doğru hareket eder. Bu durumda, açılan hava yastıkları herhangi bir ilave koruma sağlayamazlar.



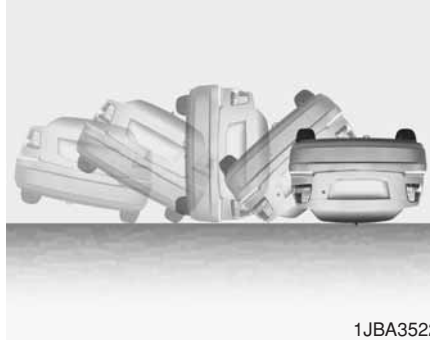
- Ön hava yastıkları yandan çarpılmalarda açılmayabilir, çünkü yolcular çarpışmanın olduğu yöne doğru hareket ederler ve böylece yandan çarpılmalarda ön hava yastığının açılması herhangi bir ilave koruma sağlayamaz. Ne var ki, yan darbe ve/veya perde hava yastıkları varsa, darbenin şiddetine, aracın hızına ve çarpma açısına bağlı olarak yan veya perde hava yastıkları açılabilir.



- Açılı çarpışmalarda, darbenin şiddeti yolcuları hava yastığının ilave bir koruma sağlayamayacağı bir yöne hareket ettirebilir, bu durumda sensörler herhangi bir hava yastığını açmayabilir.



- Darbeden hemen önce sürücüler genellikle sert fren yaparlar. Böyle bir sert frenleme, aracın ön kısmının alçalmasına ve yerden yüksekliği kendisinden fazla olan bir aracın altına girmesine neden olur. Bu tür durumlarda hava yastığı açılmayabilir, çünkü sensörlerin algıladığı hız kesme kuvvetleri bu tür “altına girme” çarpışmalarının yerini alabilir.



- Devrilme kazalarında hava yastıkları açılmayabilir, çünkü hava yastığının açılması yolculara koruma sağlamaya-caktır. Ancak, araç donanımında yan darbe ve perde hava yastıkları varsa, bir yandan çarpma sonucunda devrilen aracın yan ve/veya perde hava yastıkları açılabilir.



- Araç, direk veya ağaç gibi bir nesneye çarparsa, darbe tek bir noktaya odaklandığı ve darbe şiddeti sensörlere iletilmediği için hava yastıkları açılmayabilir.

C041100APB

SRS Bakımı

SRS esas olarak bakım gerektirmez ve sizin güvenli biçimde servis sağlayacağınız bir parçası yoktur. SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmazsa ya da sürekli biçimde yanık kalıyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

UYARI

- SRS parçalarının veya kablolarının tadilatının yanı sıra, yastık kapaklarına etiket yapıştırılması veya gövde yapısının tadil edilmesi, SRS performansını olumsuz etkileyebilir ve muhtemel yaralanmalara yol açabilir.
- Hava yastığı kapaklarını silmek için yumuşak kuru bez veya sadece su ile ıslatılmış bez kullanınız. Çözelti veya temizleyiciler, hava yastığı kapaklarını ve sistemin uygun olarak açılmasını engelleyebilir.
- Direksiyon simidinde, torpido gözünde ve gösterge panelinde; hava yastığı modüllerinin üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir. Aksi takdirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddetle bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Hava yastıklarının kaza sonucu açılması durumunda, HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından yenisi ile değiştirilmesini öneririz.
- SRS kabloları veya bir başka SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi takdirde SRS sistemi, yanlışlıkla açılarak veya bir kaza sırasında açılmayarak yaralanmalara sebep olabilir.
- Hava yastığı parçalarından biri veya araç komple hurdaya ayrılacak ise, belirli güvenlik önlemleri alınmalıdır. HYUNDAI Yetkili Servisi bu önlemleri bilir ve size gerekli bilgiyi sağlar. Bu önlemlerin ve işlemlerin yerine getirilmemesi kişisel yaralanma riskini artırır.
- Aracınıza su dolmuş ve paspaslar veya döşemeler ıslanmış ise, motoru çalıştırmayı denemeyiniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

C041300AUN

İlave emniyet önlemleri

- **Yolcuların bagaj bölümüne binmele-rine veya katlanmış arka koltuk üzer-ine oturmalarına asla izin vermeyiniz.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuk-larına tam dayalı, emniyet kemerleri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalı-dırlar.
- **Araç hareket halindeyken yolcular dı-şarı çıkmamalı veya yer değiştirmeme-lidirler.** Bir çarpışma veya ani duruş esnasında emniyet kemeri takılı olmayan bir yolcu araç içinde diğer yolcuların üzerine veya araçtan dışarı fırlayabilir.
- **Her emniyet kemeri bir yolcu-yu koru-mak için tasarlanmıştır.** Eğer emniyet kemerini birden fazla kişi aynı kullanırsa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.
- **Emniyet kemerlerinin üzerinde hiçbir aksesuar kullanılmamalıdır.** Yolcu kon-forunu artırdığını veya emniyet kemerini yeniden konumlandığını iddia eden ci-hazlar emniyet kemerinin sağladığı koru-mayı azaltabilir ve bir kazada ciddi yara-lanma riskini artırabilir.
- **Yolcular kendileriyle hava yastıkları arasına sert veya keskin nesneler koy-mamalıdır.** Kucağınızda veya ağı-zınızda sert veya keskin nesneler taşımak, eğer bir hava yastığı açılırsa, yaralan-mayla sonuçlanabilir.

- **Yolcuları hava yastığı kapaklarından uzak tutunuz.** Tüm yolcular dik durum-da, sırtları koltuklarına tam dayalı, em-niyet kemerleri takılı ve ayakları yere ba-sar şekilde oturmalıdırlar. Eğer yolcular hava yastığı kapaklarına çok yakın olur-larsa ve hava yastığı açılırsa, yaralana-bilirler.
- **Hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına nesneler monte etmeyin ve koymayınız.** Ön veya yan hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına mon-te edilmiş veya konulmuş herhangi bir nesne, hava yastığının düzgün çalışma-sını engelleyebilir.
- **Ön koltukları modifiye etmeyiniz.** Ön koltukları modifiye etmek, ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının veya yan hava yastıklarının çalışmasını etkile-yebilir.
- **Ön koltukların altına bir şey koyma-yınız.** Ön koltukların altına bir şey koy-mak ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının ve kablo donanımının çalış-masını etkileyebilir.
- **Bir bebeği veya çocuğu asla kucağı-nızda tutmayınız.** Bir kaza durumunda bebek veya çocuk ciddi şekilde yaralan-abilir veya ölebilir. Tüm bebekler ve ço-cuklar arka koltukta, uygun çocuk emni-yet koltukları veya çocuk emniyet kemer-leriyle düzgünce bağlanmalıdır.

⚠ UYARI

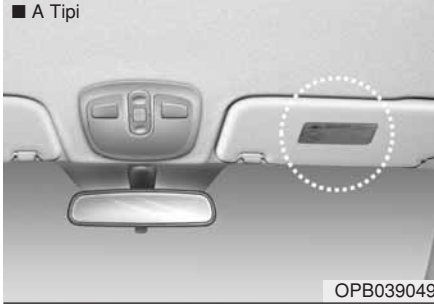
- **Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak yolcuların açılan bir hava yastığının çok yakınına kay-masına, aracın iç yapısına çarp-masına veya araçtan dışarı fırla-masına ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir**
- **Daima dik olarak, koltuk arkası dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemeri bağlı olarak, bacaklar serbestçe uzanır ve ayaklar yere basar durumda oturunuz.**

C041400AUN

Hava yastığı donanımlı aracınıza ekipman eklemek veya modifiye etmek

Eğer aracın gövdesini, tampon sistemini, ön uç veya yan saclarını veya sürüş yük-sekliğini değiştirerek aracınızı modifiye ederseniz, bu, aracınızın hava yastığı sisteminin çalışmasını etkileyebilir.

■ A Tipi



OPB039049

■ B Tipi



OPB032049

C041200AHM

Hava yastığı uyarı etiketi (varsa)

Hava yastığı uyarı etiketi, sürücü ve yolcuları hava yastığı sisteminin olası risklerine karşı uyarmak için takılmıştır.

Bu resmi uyarıların çocuklar için risklere odaklandığına dikkatinizi çekeriz.

Ayrıca, önceki sayfalarda anlatıldığı üzere, biz yetişkinler için de mevcut olan risklerin farkında olmanızı istiyoruz.

Anahtarlar / 4-2
Uzaktan kumandalı giriş / 4-5
Akıllı anahtar / 4-9
Hırsızlık alarm sistemi / 4-12
Kapı kilitleri / 4-14
Bagaj kapağı / 4-19
Camlar / 4-20
Kaput/ 4-25
Yakıt deposu kapağı / 4-27

Aracınızın özellikleri

4

Açılır tavan / 4-30
Direksiyon simidi / 4-34
Aynalar / 4-36
Gösterge paneli / 4-40
Geri park yardım sistemi / 4-66
Geri bakış kamerası / 4-69
Dörtlü flaşör sistemi / 4-69
Aydınlatma / 4-70
Silecekler ve yıkayıcılar / 4-75
İç lamba / 4-79
Buğu çözme / 4-82
Manuel klima kontrol sistemi / 4-83
Otomatik klima kontrol sistemi / 4-91
Ön cam buğu ve buz giderme / 4-98
Eşya saklama bölmeleri / 4-100
İç özellikler / 4-103
Ses sistemi / 4-108

ANAHTARLAR



D010100AFD

Anahtar numaranızın kaydı

Anahtar kod numarası, anahtar takımına ekli bulunan bar kod etiketine basılmıştır. Anahtarınızı kaybederseniz, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz. Barkod etiketin çıkarınız ve emniyet-li bir yerde saklayınız. Ayrıca, kod numarasını kaydediniz ve bu numarayı araçta değil, kolay bulabileceğiniz emniyetli bir yerde tutunuz.



D010200APB

Anahtar işlemleri

- Motoru çalıştırmak için kullanılır.
- Kapıları (veya bagaj kapağını) açmak ve kilitlemek için kullanılır.

⚠ UYARI - Kontak anahtarı

Kontak anahtarı araçtayken çocukları araçta yalnız bırakmak, anahtar kontakta olmasa bile, tehlikelidir. Çocuklar yetişkinleri taklit ederler ve anahtarı kontağa sokabilirler. Kontak anahtarı çocukların elektrikli camları veya diğer kumandaları çalıştırmalarına ve hatta aracı hareket ettirmelerine olanak verir ve bu, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Anahtarları, asla çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayınız.

⚠ UYARI

Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz. Eğer piyasa malı bir anahtar kullanılırsa, anahtar START'tan sonra ON konumuna geri dönebilir. Böyle bir durumda, marş motorunun çalışmaya devam etmesi marş motoruna zarar verebilir ve kablolarda aşırı akım nedeniyle olası yangına neden olabilir.



OFD047001-B

D010300APB

İmmobilizer sistemi (varsa)

Aracınız, izinsiz araç kullanımı riskini azaltmak için elektronik motor Kilitleme sistemi (immobilizer) ile donatılmış olabilir.

İmmobilizer sistemi, kontak anahtarındaki küçük bir vericiden ve aracın içindeki elektronik cihazlardan meydana gelir.

İmmobilizer sistemi, kontak anahtarını kontak yuvasına sokarak ON (AÇIK) konuma getirdiğinizde, kontak anahtarını kontrol edip, geçerli olup olmadığını doğrular.

Kontak anahtarı geçerliyse, motor çalışır. Kontak anahtarı geçersiz olarak belirlenirse, motor çalışmaz.

İmmobilizer sistemini kapatmak için:

Anahtarı kontak yuvasına takınız ve kontak anahtarını "ON (AÇIK)" konumuna getiriniz.

İmmobilizer sistemini aktif hale getirmek için:

Kontak anahtarını OFF konumuna getiriniz. İmmobilizer sistemi otomatik olarak aktif olur. Aracınız için geçerli bir kontak anahtarı olmadan motor çalışmaz.

⚠ UYARI

Hırsızlığı önlemek için, yedek anahtarları aracınızda bırakmayınız. İmmobilizer şifresi bir müşteriye aittir ve gizli tutulmalıdır. Bu numarayı aracınızın herhangi bir yerinde bırakmayınız.

* NOT

Motoru çalıştırırken anahtarı etrafta bulunan başka immobilizer'li anahtarlarla birlikte kullanmayınız. Aksi halde motor çalışmayabilir ya da çalıştıktan hemen sonra durabilir. Çalıştırma problemini önlemek için, her anahtarı ayrı olarak muhafaza ediniz.



DİKKAT

Kontak anahtarı yuvasının yakınına metal aksesuarlar koymayınız.

Metal aksesuarlar transponder sinyalinin normal iletimini etkileyebileceği için motor çalışmayabilir.

* NOT

Eğer daha fazla anahtara ihtiyacınız varsa veya anahtarınızı kaybettiyerseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

DİKKAT

Kontak anahtarınızdaki transponder, immobilizer sisteminin önemli bir parçasıdır. Yıllar boyu problemsiz hizmet verecek şekilde tasarlanmıştır, ancak onu nemden, statik elektrikten ve atma, düşürme gibi sert hareketlerden korumalısınız. Immobilizer sistem arızası olabilir.

DİKKAT

İmmobilizer sisteminizi değiştirmeyin veya ayarlamayın, çünkü bu immobilizer sisteminin arızalanmasına neden olabilir. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

İmmobilizer sisteminde, uygun olmayan değişiklikler veya modifikasyonlar neticesinde oluşan arızalar, aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

UZAKTAN KUMANDALI (ANAHTARSIZ) GİRİŞ (VARSA)

■ A Tipi



OPB042170

■ B Tipi



OLM049210L

⚠ DİKKAT

Anahtarı, serbest bırakma düğmesine basmadan katlamayınız. Bu, anahtara hasar verebilir.

B Tipi

- Mekanik anahtarı çıkarmak için, serbest bırakma düğmesini basılı tutunuz ve mekanik anahtarı çıkarınız.
- Mekanik anahtarı tekrar yerine takmak için, anahtarı deliğe yerleştiriniz ve bir klik sesi duyuluncaya kadar itiniz.

■ A Tipi



OPB042171

■ B Tipi



OXM049001L

Uzaktan kumandalı (anahtarsız) giriş sistemi işlemleri

A Tipi

- Anahtarı açmak için serbest bırakma düğmesine basınız, anahtar otomatik olarak açılacaktır.
- Anahtarı katlamak için, serbest bırakma düğmesine basarken anahtarı manuel olarak katlayınız.

Kilitli (1)

1. Bütün kapıları kapatınız.
2. Kilitleme düğmesine basınız.
3. Tüm kapıların (motor kaputu ve bagaj kapısı kilitli olmalıdır) kilitlendiğini göstermek için dörtlü flaşörler bir kez yanıp sönecektir.

* NOT

Herhangi bir kapı açıldığında kapılar kilitlenmeyecektir.

Açık (2)

1. Kilit açma düğmesine basınız.
2. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönererek tüm kapıların açıldığını gösterir.

Bagaj kapısı açık (3)

1. Bagaj kapısı kilit açma tuşuna 1 saniye daha fazla süre ile basınız.
2. Bagaj kapısının açıldığını göstermek için dörtlü flaşör ışığı iki kez yanıp söner.

* NOT

- Bagaj kapısı kilidini açtıktan sonra, 30 saniye içinde bagaj açılmadığı takdirde, bagaj kapısı otomatik olarak kilitlenecektir.
- Bagaj kapısı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenir.
- Tuşu mutlaka basılı tutmanız gerektiği konusunda bilgilendirmek amacıyla, tuşun üzerine "HOLD" (TUT) kelimesi yazılmıştır.

D020200APB

Verici önlemleri

* NOT

Aşağıdakilerden herhangi biri meydana gelirse uzaktan kumanda çalışmaz:

- Kontak anahtarı kontakta iken.
- Çalışma mesafesi limitini geçmeyiniz (yaklaşık 10 m).
- Kumandanın pili zayıf.
- Diğer araçlar ya da nesneler sinyali engelliyor olabilir.
- Hava aşırı derecede soğuktur.
- Kumanda örneğin, bir radyo istasyonu gibi bir radyo vericisine ya da kumandanın normal çalışmasını engelleyebilen bir hava limanına yakındır.

Kumanda doğru çalışmadığı zaman kapıyı kontak anahtarıyla açıp kapayınız. Kumanda ile ilgili bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Eğer verici cep telefonuna veya akıllı telefona yakınsa, vericiden gelen sinyal cep telefonunun veya akıllı telefonun normal çalışmasında kesilebilir. Bu durum özellikle, telefon çağrı yaparken, çağrı alırken, mesaj yazarken ve/veya e-mail alırken/gönderirken önemlidir. Vericiyi ve cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu aynı pantolon veya cekete koymaktan kaçınınız ve iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi muhafaza ediniz.

⚠ DİKKAT

Kumandayı su veya herhangi bir sıvıdan uzakta tutunuz. Suya veya sıvılara maruz kalması nedeniyle anahtarsız giriş sistemi çalışmıyorsa bu durum imalatçı firmanın araç garantisi kapsamına girmez.

⚠ DİKKAT

Uygunluk için sorumlu tarafça özellikle onaylanmamış değişiklikler ve tadilatlar, aracı çalıştırmak için kullanıcı yetkisini geçersiz kılar. Anahtarsız giriş sistemi, uygunluk için sorumlu tarafça özellikle onaylanmamış değişiklikler ve tadilat nedeniyle çalışmaz durumda olursa, bu durum araç garantisi kapsamı içine girmez.

■ A Tipi



OLM042302

■ B Tipi



OHG040009

D020300APB

Pil değişimi

Verici, normal şartlarda uzun yıllar dayanacak 3 volt lityum pil kullanır. Değişim gerektiğinde, aşağıdaki prosedürü izleyiniz:

1. Deliğe ince bir nesne sokarak verici merkez kapağını (1) hafifçe kanıtarak açınız.

2. Pili yenisiyle değiştiriniz. Pili değiştirirken, pilin pozitif “+” sembolünün şekilde gösterildiği gibi yukarıya baktığından emin olunuz.
3. Sökmenin tersi sıra ile pili takınız.

Kumandanın değişimi için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

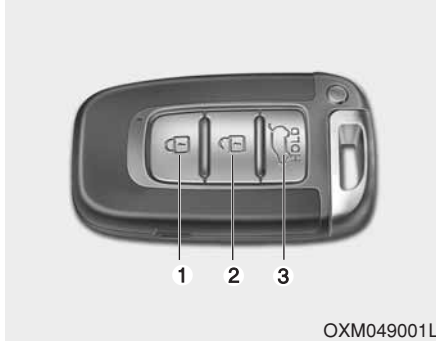
DİKKAT

- **Anahtarsız giriş sistemi vericisi size uzun seneler problemsiz olarak hizmet edecek şekilde tasarlanmıştır, ancak nem veya statik elektriğe maruz kalırsa arızalanabilir.**

Eğer kumandayı nasıl kullanacağınızdan veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

- **Yanlış pil kullanmak vericinin arızalanmasına neden olabilir. Doğru pili kullandığınızdan emin olunuz.**
- **Uygun olmayan bir biçimde atılan pil çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak atınız.**

AKILLI ANAHTAR (VARSA)



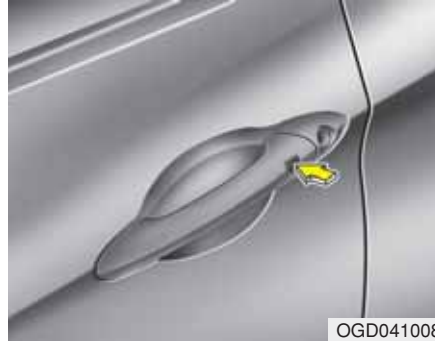
OXM049001L

Akıllı anahtar işlevleri

1. Kapı kilitleri
2. Kapı kilitlerinin açılması
3. Bagaj kapısı kilidini açma

Akıllı anahtar ile, bir kapıyı ve bagaj kapısını kilitleyebilir veya kilidini açabilir ve hatta anahtarı sokmadan motoru çalıştırabilirsiniz.

Bir akıllı anahtarın üzerinde bulunan tuşlar uzaktan kumandalı anahtarsız giriş sistemine benzerdir. Bu bölümdeki "Uzaktan Kumandalı Anahtarsız Giriş Sistemine" bakınız.



OGD041008

Akıllı anahtarı taşıyarak, aracın kapılarını ve bagaj kapısını kilitleyebilir ve kilidini açabilirsiniz.

Ayrıca, motoru da çalıştırabilirsiniz. Daha fazla detay için aşağıya bakınız.

Kilitleme

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyınız.
2. Bütün kapıları kapatınız.
3. Dış kapı kolundaki düğmeye basınız.
4. Dörtlü flaşörler (motor kaputu ve bagaj kapısı kilitli olmalıdır) bir kez yanıp sönecektir.
5. Dış kapı kolunu çekerek kapıların kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

* NOT

- Dış kapı kolundaki düğme sadece, akıllı anahtar 0,7 m dahilinde ise iş görür.
- Aşağıdakilerden birisi meydana gelirse, dış kapı kolu düğmesine bassanız bile, kapılar kilitlenmez ve 3 sn. boyunca sesli uyarı duyulur:
 - Akıllı anahtar araç içindedir.
 - Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC veya ON konumundadır.
 - Bagaj kapısı haricindeki herhangi bir kapı açılmıştır.

Kilitleri açma

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyınız.
2. Ön dış kapı kolundaki düğmeye basınız.
3. Tüm kapıların kilidi açılır ve dörtlü flaşör iki defa yanıp söner.

*** NOT**

- Dış kapı kolundaki düğme sadece, akıllı anahtar 0,7 m dahilinde ise iş görür.
- Akıllı anahtar ön dış kapı kolundan 0,7 m mesafede bulunduğu zaman, diğer kişiler de kapıyı açabilir.

Bagaj kapısı kilidini açma

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyınız.
2. Bagaj kapısı kolu svicine basınız.
3. Bagaj kapısının kilidi açılır.

*** NOT**

- Bagaj kapısı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenir.
- Bagaj kapısı kolundaki düğme sadece, akıllı anahtar 0,7 m dahilinde ise iş görür.

Akıllı anahtar önlemleri

*** NOT**

- Akıllı anahtarınızı herhangi bir nedenle kaybederseniz ve aracınızı çalıştıramazsınız. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.
 - Bir araca azami 2 adet akıllı anahtar kaydedilebilir. Akıllı anahtarı kaybederseniz, araç ve diğer anahtar ile birlikte derhal HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.
 - Aşağıdakiler meydana geldiği zaman, akıllı anahtar çalışmaz:
 - Akıllı anahtar, normal çalışmasını bozabilen radyo istasyonu gibi bir radyo vericisi veya havaalanının yakınındadır.
 - Akıllı anahtar iki kanallı bir seyyar radyo sisteminin veya bir cep telefonunun yakınındadır.
 - Aracınızın yakınındaki başka bir aracın akıllı anahtarı çalışmaktadır.
- Akıllı anahtar doğru çalışmadığı zaman, kapıyı mekanik anahtarla açınız ve kapayınız. Akıllı anahtarla bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Eğer akıllı anahtar cep telefonuna veya akıllı telefona yakınsa, akıllı anahtardan gelen sinyal cep telefonunun veya akıllı telefonun normal çalışmasında kesilebilir. Bu durum özellikle, telefon çağrı yaparken, çağrı alırken, mesaj yazarken ve/veya e-mail alırken/gönderirken önemlidir. Akıllı anahtarı ve cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu aynı pantolon veya cekete koymaktan kaçınınız ve iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi muhafaza ediniz.

⚠ DİKKAT

Akıllı anahtarı sudan veya diğer sıvılardan uzakta tutunuz. Suya veya sıvılara maruz kalma nedeniyle anahtarsız giriş sistemi çalışmıyorsa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.



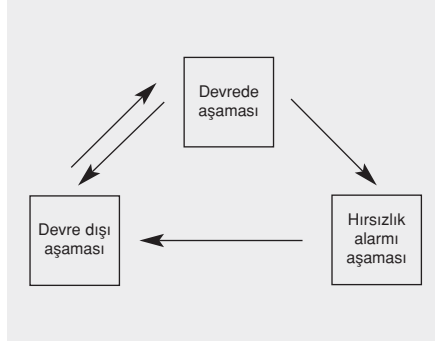
OLM049210L

Acil bir durumda kapıları kilitleme/açma

Akıllı anahtar normal çalışmıyorsa, mekanik anahtarı kullanarak kapıları kilitleyebilir veya açabilirsiniz.

1. Açma düğmesini (1) basılı tutunuz ve mekanik anahtarı (2) çıkartınız.
2. Anahtarı dış kapı kolundaki yuvasına sokunuz. Açmak için anahtarı aracın arkasına doğru, kilitlemek için ön tarafına doğru çeviriniz.
3. Mekanik anahtarı tekrar yerine takmak için, anahtarı deliğe yerleştiriniz ve bir klik sesi duyuluncaya kadar itiniz.

HIRSIZLIK ALARM SİSTEMİ (VARSA)



D030000APB

Bu sistem, araç içine istenmeyen girişlere karşı bir koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Bu sistem üç aşamada çalışır: Birincisi “Devrede” aşaması, ikincisi “Hırsızlık-alarm” aşaması ve üçüncüsü ile “Devre Dışı” aşamasıdır. Devreye alınmış olması durumunda, sistem dörtlü flaşörlerin yanıp sönmesiyle bir sesli uyarı verir.

D030100APB

Devrede aşaması

Aracı park ederek motoru durdurunuz. Sistemi, aşağıda belirtilen işlemlerle devreye alınız.

1. Kontak anahtarını kontakten çıkartınız ve araçtan çıkınız.
2. Motor kaputu ve bütün kapıların (ve bagaj kapağı) kapalı ve kilitli olduğundan emin olunuz.
3. Bütün kapıları anahtarsız giriş sistemi uzaktan kumandası ile kilitleyiniz.

Yukarıdaki işlemler tamamlandıktan sonra, dörtlü flaşörler, sistemin devrede olduğunu göstermek için bir defa yanıp söner.

Herhangi bir kapı (veya bagaj kapağı) veya motor kaputu açık kalırsa, dörtlü flaşörler çalışmaz ve hırsız alarmı aktif hale gelmez. Eğer tüm kapılar (bagaj kapağı) ve kaput, kilitleme tuşuna basıldıktan sonra, kapatılırsa dörtlü flaşör ışıkları yanıp söner.

Tüm yolcular araçtan çıkmadan önce, sistemi devreye almayınız. Yolcular araçta iken sistem devreye alınırsa, kalan yolcu(lar) araçtan çıkarken alarm devreye girebilir. Araç koruma aşamasına geçildikten sonra, herhangi bir kapı (veya bagaj kapağı) ya da motor kaputu 30 saniye içinde açılırsa, sistem gereksiz yere alarm çalmasının önlenmesi için devre dışı olur.

D030200APB

Hırsızlık alarmı devrede aşaması

Sistem devreye alınmış durumunda iken, aşağıdakilerden herhangi birisi gerçekleşirse, alarm devreye girer.

- Ön veya arka kapının uzaktan kumanda kullanmadan açılması.
- Bagaj kapağının uzaktan kumanda kullanmadan açılması.
- Kaputun açılması.

Sistem devre dışı olmadıkça, bir korna sesi duyulur ve sinyal lambaları 27 saniye sürekli olarak yanıp söner. Sistemi kapatmak için, kapıları uzaktan kumanda ile açınız.

D030400APB

Devre dışı aşaması

Aşağıdakilerden herhangi biri gerçekleşirse, sistem devre dışı kalacaktır:

- Uzaktan kumandadaki açma düğmesine basılır. Eğer 30 saniye içinde herhangi bir kapı (veya bagaj kapağı) açılmazsa, sistem tekrar aktif hale gelir.
- Bir kapı (veya bagaj kapağı) açıldığında, uzaktan kumandadaki kilitleme düğmesine basılırsa.

Sistemin devre dışı olduğunu göstermek için tehlike uyarı ışıkları iki kez yanıp söner.

*** NOT - immobilizeri olmayan sistem**

- Alarm devreye alınmış durumdayken, motoru çalıştırmaktan kaçınınız. Aracın marş motoru hırsız alarmı devrede aşamasındayken çalışmaz.
- Eğer sistem verici ile devre dışı bırakılmazsa, anahtarı kontağa sokunuz, ON konumuna getiriniz ve 30 saniye bekleyiniz. O zaman sistem kapanacaktır.
- Anahtarınızı kaybederseniz, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

*** NOT - immobilizer sistemi**

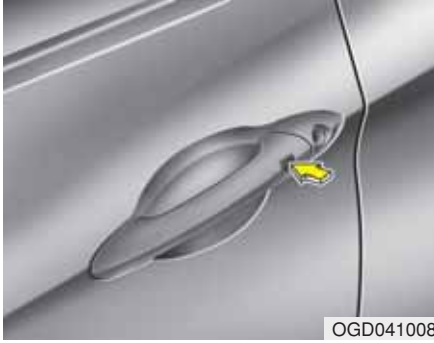
- Eğer sistem verici ile kapanmazsa, anahtarı kontağa sokunuz ve motoru çalıştırınız. O zaman sistem kapanacaktır. Anahtarınızı kaybederseniz, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

**DİKKAT**

İmmobilizer sistemini değiştirmeyiniz veya ayarlamayınız. Çünkü bu immobilizer sisteminin arızalanmasına neden olabilir. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

İmmobilizer sisteminde uygun olmayan değişiklikler, ayarlar veya modifikasyonlar neticesinde oluşan arızalar, aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

KAPI KİLİTLERİ



D050100APB

Araç dışından kapı kilitlerinin çalıştırılması

Uzaktan kumanda/Akıllı anahtar

- Kapılar kumandalı anahtarla veya akıllı anahtarla da açılabilir ve kilitlenebilir.
- Akıllı anahtarınız yanınızdayken, dış kapı kolunun düğmesine basılarak kapılar kilitlenebilir veya açılabilir (Akıllı anahtar sistemi ile donatılmış araçlar).
- Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kulpları çekilerek açılabilir.
- Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

Mekanik anahtar

- Açmak için anahtarı aracın arkası yönünde, kilitlemek için ön tarafı yönünde çeviriniz.
- Eğer sürücü (veya yolcu) kapısını anahtarla açıp/kilitlerseniz, aracın tüm kapıları otomatik olarak açılır/kilitlenir (Merkezi kapı kilit sistemi varsa).
- Kapılar aynı zamanda kumanda ile de (varsa) açılabilir ve kilitlenebilir.
- Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kulpları çekilerek açılabilir.
- Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

* NOT

- Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma durumu nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.
- Kapının araç anahtarı ya da kapı kilitleme düğmesi yoluyla hızlı biçimde birden fazla açılıp kapatılması halinde sistem devrenin korunması ve sistem bileşenlerinin zarar görmemesi için geçici olarak çalışmayı kesebilir.



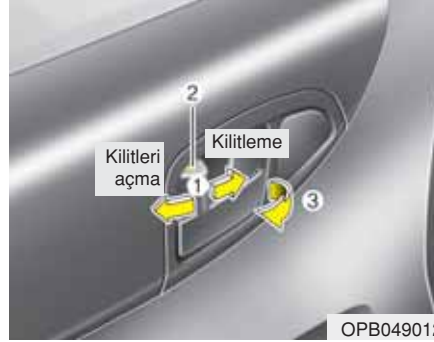
Kapıyı anahtarsız kilitlemek için, iç kapı kilidi tuşunu (1)“Kilitli” konumuna itin ve kapıyı (2) kapatınız (Merkezi kapı kilit sistemi yoksa).

* NOT

Merkezi kilit sistemi sadece bütün kapılar ve bagaj kapağı kapalı olduğu zaman çalışacaktır.

* NOT

Aracı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman, daima kontak anahtarını kontakta çıkarınız, el frenini çekiniz, tüm camları kapatınız ve tüm kapıları kilitleyiniz.



Kapı kilitlerini aracın içinden çalıştırma

D050201APB

Kapı kilit düğmeleri ile

- Bir kapının kilidini açmak için, kapı kilit düğmesini (1) “Unlock” (Açık) konumuna itiniz. Düğme üzerindeki kırmızı işaret (2) görünecektir.
- Bir kapıyı kilitlemek için, kapı kilit düğmesini (1) “Lock” (Kilitli) konumuna itiniz. Kapı düzgün şekilde kilitlendiyse, kapı kilit düğmesi üzerindeki kırmızı işaret (2) görünmez.
- Bir kapıyı açmak için, kapı kolunu (3) dışarı doğru çekiniz.
- Sürücünün (veya yolcunun) kapı kilidi düğmesi (1) “Kilitli” veya “Kilit açık” konumuna getirildiğinde aracın tüm kapıları kilitlenir veya kilitleri açılır (Merkezi kapı kilit sistemi varsa).

- Kapı kilidi kilitli konumundayken ön kapının iç kapı kolu çekildiğinde, kilit düğmesi açık konumuna gelir ve kapı açılır (varsa).
- Herhangi bir kapı (veya bagaj kapağı) açık ise sürücü (veya yolcu) kapıları kilitlenmeyecektir (varsa).

* NOT

Merkezi kilit sistemi sadece bütün kapılar ve bagaj kapağı kapalı olduğu zaman çalışacaktır.

⚠ UYARI - Kapı kilidi arızası

Eğer siz aracın içindeyken elektrikli kapı kilidi çalışmazsa, araçtan çıkmak için aşağıdaki tekniklerden bir veya birkaçını deneyiniz:

- Kapı açma fonksiyonunu tekrar tekrar deneyiniz (elektronik olarak ve elle), aynı anda kapı kolunu çekiniz.
- Diğer kapı kilitlerini ve kollarını, (arka ve ön) deneyiniz.
- Ön kapı camını indiriniz ve anahatlarla kapıyı dıştan açmaya çalışınız.

UYARI - Kapılar

- Kapıların kazayla açılmasını önlemek için, araç hareket halindeyken kapılar tam olarak kapalı olmalıdır. Kilitli kapılar aynı zamanda, araç yavaşladığında veya durduğunda, kötü niyetli kişiler için caydırıcı olur.
- Kapıları açarken dikkatli olunuz ve kapı hizasında araca yaklaşmakta olan araçlara, motosikletlere, bisikletlere ve yayalara dikkat ediniz. Yaklaşan bir şey varsa, kapıyı açmak hasar veya yaralanmaya neden olabilir.

UYARI - Kilitlenmemiş araçlar

Aracınızı kilitlenmeden bırakmak hırsızlara davetiye çıkartır ve siz yokken aracınıza saklanan birisinin size veya diğerlerine zarar vermesine neden olabilir. Aracı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman, daima kontak anahtarını kontakten çıkarın, el frenini çekiniz, tüm camları kapatınız ve tüm kapıları kilitleyiniz.

UYARI - Yalnız bırakılan çocuklar

Kilitli olarak bırakılan bir aracın içi son derece sıcak olabileceği için araç içinde bırakılan çocukların veya dışarı kaçamayan hayvanların ciddi bir şekilde yaralanmasına, hatta ölümüne neden olabilir. Çocuklar aracın kendilerini yaralayabilecek olan özelliklerini çalıştırabilirler veya araca girmeye çalışan bir kişiden zarar görebilirler. Çocukları veya hayvanları asla arabanızda tek başına bırakmayınız.

D050300AHM

Darbe algılayıcı kapı kilidi açma sistemi (varsa)

Hava yastıklarının açılmasına neden olan bir çarpışma olduğunda, tüm kapıların kilitleri otomatik olarak açılır.

D050400APB

*** NOT**

HYUNDAI yetkili servisi aşağıdakiler gibi bazı otomatik kapı kilitleme/açma opsiyon fonksiyonlarını seçebilir:

- Araç hızı duyarlı otomatik kapı kilitleme,
- Kontak anahtarı kontaklıktan çıkarıldığında kapı kilidini otomatik açma.

Bu özelliği kullanmak istiyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine gitmenizi öneririz.

Hız algılayıcı kapı kilit sistemi (varsa)

Araç hızı 15 km/sa. hızın üzerine çıkarsa, bütün kapılar otomatik olarak kilitlenecektir. Ve kontak anahtarını çıkardığınız veya motoru kapattığınız zaman tüm kapılar otomatik olarak açılacaktır (varsa).

⚠ UYARI - Kapılar

- Kapıların kazayla açılmasını önlemek için, araç hareket halindeyken kapılar daima tam olarak kapalı ve kilitli olmalıdır. Kilitli kapılar aynı zamanda, araç yavaşladığında veya durduğunda, kötü niyetli kişiler için caydırıcı olur.
- Kapıları açarken dikkatli olunuz ve kapı hızında araca yaklaşmakta olan araçlara, motosikletlere, bisikletlere ve yayalara dikkat ediniz. Yaklaşan bir şey varken kapıyı açmak hasar veya yaralanmaya neden olabilir.

D050600APB

Deadlock sistemi (varsa)

Bazı araçlar bir Deadlock sistemi ile donatılmıştır. Araç güvenliğine ilave bir önlem sağlayan bu sistem devreye girdikten sonra, bir kapının içerden veya dışardan açılmasını önler.

Bu fonksiyonu kullanarak aracı kilitlemek için, kapılar mutlaka anahtar veya uzaktan kumandalı (anahtarsız) giriş sistemi kullanılarak kilitlenmelidir. Aracın kilidini açmak için, anahtar veya uzaktan kumanda mutlaka tekrar kullanılmalıdır.

Deadlock fonksiyonunu kullanmadan bir aracı kilitlemek için, kapılar kapı kilit düğmesine basılarak ve kapılar kapatılarak kilitlenmelidir.

⚠ UYARI

Aracın içinde birisi varken, kapıları anahtar veya uzaktan kumanda ile kilitlemeyiniz. İçerideki yolcu kapıların kilidini kapı kilit düğmesi ile açamaz. Örneğin, eğer kapı uzaktan kumanda ile kilitlenirse, içerideki yolcu kapının kilidini uzaktan kumanda olmadan açamaz.



D050500AEN

Arka kapı çocuk koruma kilidi

Çocuk emniyet kilidi, çocukların arka kapıları aracın içinden kazayla açmalarını önlemek içindir. Araçta çocukların olduğu zamanlarda, arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

1. Arka kapıyı açınız.
2. Kapının arka kenarında bulunan çocuk emniyet kilidini "LOCK (KİLİTLİ)" konumuna itiniz. Çocuk emniyet kilidi "LOCK" konumundayken, iç kapı kolu (2) çekilse bile arka kapı açılmaz.

3. Arka kapıyı kapatınız.

Arka kapıyı açmak için, dış kapı kolunu (1) dışarı doğru çekiniz.

Kapılar kilitli olmasa bile, arka kapı çocuk emniyet kilidi açılmadığı sürece, arka kapı iç kapı kolunu (2) çekerek açılmaz.

⚠ UYARI - Arka kapı kilitleri

Araç hareket halindeyken çocuklar kazayla arka kapıları açarsa, dışarıya düşebilirler ve ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Çocukların içeriden arka kapıları açmasını önlemek için, araçta çocuk varken daima arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

BAGAJ KAPAĞI



OPB042014

D070100APB

Bagaj kapağının açılması

- Anahtar “Kilitli” veya “Kilit açık” konumuna çevrildiğinde, bagaj kapağı kilitlenir veya kilidi açılır (varsa).
- Bagaj kapağı, tüm kapılar anahtarla, kumanda ile kilitlenip açıldığında, kilitlenir veya açılır.
- Eğer kilidi açık ise, bagaj kapağı, kapı kolu yukarıya kaldırılarak açılabilir.

* NOT

Merkezi kilit sistemi sadece bütün kapılar ve bagaj kapağı kapalı olduğu zaman çalışacaktır.

* NOT

Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma durumu nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.

⚠ UYARI

Bagaj kapağı yukarıya doğru açılır. Bagaj kapağı açarken aracın arkasına yakın nesneler veya insanlar bulunmadığından emin olunuz.

⚠ DİKKAT

Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz. Sürüşten önce bagaj kapağı kapatılmazsa, kapı amortisörlerinde ve ilgili donanımında hasar oluşabilir.

D070200APB

Bagaj kapağının kapatılması

Bagaj kapağını kapatmak için, kapağı aşağıya indirip sıkıca itiniz. Bagaj kapağının iyice kapandığından emin olunuz.

⚠ UYARI - Egzoz dumanı

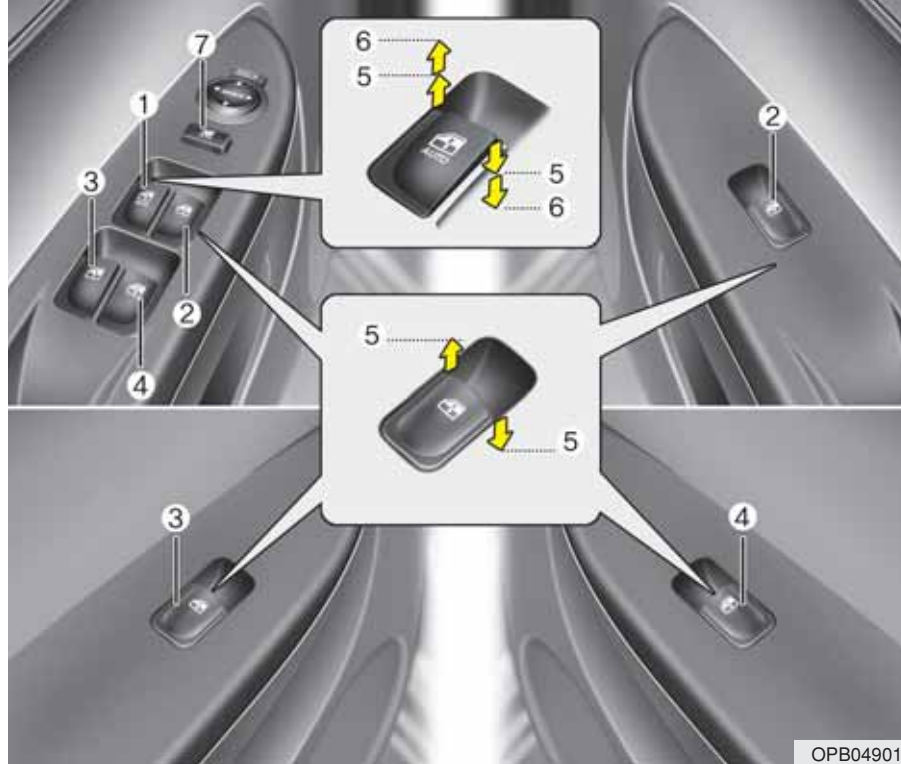
Eğer bagaj kapağı açık olarak aracı sürerseniz, tehlikeli egzoz dumanını içeriye çekersiniz ve araçta bulunanlar ciddi şekilde zarar görebilir veya ölebilir.

Eğer bagaj kapağı açık olarak araç sürmek zorundaysanız, tüm havalandırma kanallarını ve camları açık tutarak araca ilave temiz hava girmesini sağlayınız.

⚠ UYARI - Arka yük alanı (bagaj)

Yolcular asla, herhangi bir koruma bulunmayan arka yük alanında gitmemelidirler. Bir kaza veya ani durma durumunda yaralanmayı önlemek için, araçtakiler daima düzgün şekilde korunmuş olmalıdır.

CAMLAR



D080000APB

- (1) Sürücü kapısı elektrikli cam düğmesi*
- (2) Ön yolcu kapısı elektrikli cam düğmesi*
- (3) Arka kapı (sol) elektrikli cam düğmesi*
- (4) Arka kapı (sağ) elektrikli cam düğmesi*
- (5) Cam açma ve kapama
- (6) Otomatik elektrikli cam yukarı*/aşağı*
- (7) Elektrikli cam kilit düğmesi*

*: varsa

* NOT

Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma şartları nedeniyle, elektrikli camlar düzgün çalışmayabilir.

OPB049015

D080100APB

Elektrikli camlar

Elektrikli camların çalışması için kontak anahtarı ON konumunda olmalıdır. Her kapıda o kapının camını kontrol eden bir elektrikli cam düğmesi vardır. Sürücünün, arka kapı camlarının çalışmasını engelleyebilen bir elektrikli cam kilit düğmesi vardır.

Elektrikli camlar kontak anahtarı ACC veya LOCK konumuna getirildikten sonra yaklaşık 30 saniye kadar çalışır. Ancak, eğer ön kapılar açılırsa, elektrikli camlar 30 saniye boyunca çalışmaz.

*** NOT**

Arka camlar açık veya açılır tavan (eğer varsa) açık (veya kısmen açık) konumdayken, aracınız rüzgar çarpması veya titreşim sesi çıkartabilir. Bu ses normaldir ve aşağıdaki önlemleri alarak azaltılabilir veya yok edilebilir.

Eğer ses arka camlardan birisi veya ikisi açıkken ortaya çıkıyorsa, her iki ön camı yaklaşık 2,5 cm indiriniz. Eğer ses açılır tavan açıkken geliyorsa, açılır tavan açıklığını biraz azaltınız.



OPB049016

D080101AUN

Cam açma ve kapama (varsa)

Sürücü kapısında araçtaki tüm camlara kontrol eden bir ana elektrikli cam düğmesi vardır.

Bir camı açmak veya kapamak için, ilgili düğmenin ön bölümünü ilk yakalama pozisyonuna (5) kadar basınız veya yukarı çekiniz.



OPB049017

D080102APA

Otomatik açılan cam (varsa) (Sürücü penceresi)

Otomatik cam düğmesine ikinci yakalama pozisyonuna kadar (6) bir an basmak, düğme bırakılsa bile, sürücü camının tamamen açılmasını sağlar. Cam çalışırken camı istenilen konumda durdurmak için düğmeyi yukarı doğru çekiniz ve düğmeyi cam hareketinin aksi yönüne doğru bırakınız.



D080103AHM-EE

Otomatik yukarı/aşağı açılan cam (varsa) (Sürücü penceresi)

Elektrikli cam düğmesine ikinci yakalama pozisyonuna kadar (6) bir an basmak veya yukarı çekmek, düğme bırakılsa bile, camın tamamen açılmasını veya kapanmasını sağlar. Camı çalışırken istenen konumda durdurmak için, svici yukarı çekiniz veya aşağıya bastırınız ve bırakınız.

Eğer otomatik cam düzgün çalışmazsa, otomatik cam sistemi aşağıdaki şekilde sıfırlanmalıdır:

1. Kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
2. Sürücü penceresini kapatınız ve sürücü elektrikli cam düğmesini cam tamamen kapandıktan sonra, en az 1 saniye çekiniz.



Otomatik geri dönme (varsa)

Camın yukarı doğru olan hareketi bir nesne ya da vücudun bir bölümü tarafından engellenirse, cam bu direnci algılar ve yukarı doğru olan hareketini durdurur. Cam daha sonra nesnenin çıkması için yaklaşık 30 cm kadar aşağıya iner.

Eğer elektrikli cam düğmesi devamlı yukarıya çekildiğinde cam herhangi bir direnç algılasa, camın yukarıya doğru hareketi durur ve sonra yaklaşık 2,5 cm iner. Eğer otomatik geri dönme özelliği ile cam indikten sonra elektrikli cam düğmesi 5 saniye içinde tekrar devamlı yukarıya çekilirse, otomatik geri döndürme özelliği çalışmaz.

* NOT

Sürücü camındaki otomatik geri dönme özelliği, sadece düğme tümüyle yukarıya çekilerek “otomatik kapama” özelliği kullanıldığında aktive olur. Elektrikli cam düğmesi üzerindeki yarı açık konumu kullanılarak cam kaldırılmışsa, otomatik geri dönme özelliği çalışmaz.

⚠ UYARI

Yaralanmaları ve araç hasarını önlemek için, herhangi bir camı kaldırmadan önce, engelleyen herhangi bir şey olup olmadığını kontrol ediniz. Cam ile cam kanalı arasına 4 mm’den daha küçük çapta bir nesne girerse, otomatik geri dönen cam sözkonusu nesnenin direncini algılayamayabilir, bu durumda cam durmayacak ve geri yönde dönecektir.



D080104APB

Elektrikli cam kilit düğmesi

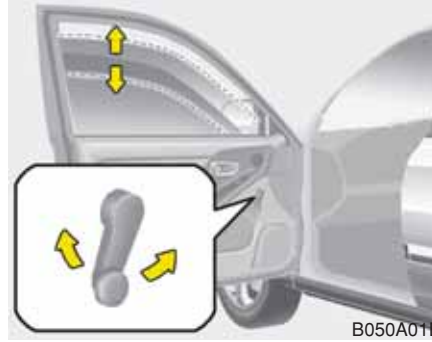
- Sürücü, sürücü kapısındaki elektrikli cam düğmesini LOCK konumuna (basılı konum) basarak arka kapılardaki otomatik cam düğmelerini etkisiz hale getirebilir.
- Elektrikli cam düğmesi KİLİTLİ konumundayken (basılı), sürücünün ana kumandası arka kapıların elektrikli camlarını çalıştıramaz.

⚠ DİKKAT

- Elektrikli cam sisteminde olası bir hasarı önlemek için, iki veya daha fazla camı aynı anda açıp kapamayınız. Bu, aynı zamanda sigortanın ömrünü de uzatır.
- Sürücü kapısı ana düğmesi ile herhangi bir başka elektrikli cam düğmesine aynı camı aynı anda farklı yönlerde hareket ettirmek için basmayınız. Aksi takdirde, cam durur ve açılmaz veya kapatılmaz.

⚠ UYARI - Camlar

- Kontak anahtarını ASLA aracın içinde bırakmayınız.
- Çocukları ASLA yalnız olarak aracın içinde bırakmayınız. Çok küçük çocuklar bile, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin ve diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.
- Bir camı kapatmadan önce, tüm kolların, ellerin, baş ve diğer engellerin emniyetli şekilde camdan uzak olduğunu tekrar kontrol ediniz.
- Çocukların elektrikli camlarla oynamalarına izin vermeyiniz. Sürücü kapısındaki elektrikli cam kilit düğmesini LOCK konumunda (basılı konum) tutunuz. Çocuğun camı istemeden çalıştırması ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.
- Sürüş esnasında baş ve kolları camdan dışarı uzatmayınız.



D080200AFD

Manuel camlar (varsa)

Camı kaldırmak ve indirmek için cam kumanda kolunu saat yönüne veya saat yönünün tersine çeviriniz.

⚠ UYARI

Camların açılması ve kapatılması sırasında, cam ile kapı çerçevesi arasında araç içindekilerin kolunun, elinin ve vücudunun sıkışmasına dikkat ediniz.

KAPUT



D090100APB

Kaputun açılması

1. Kaputu açmak için açma kolunu çekiniz. Motor kaputu yavaşça açılır.



2. Aracın önüne gidin, kaputu biraz kaldırınız, kaput merkezindeki yardımcı mandalı (1) iterek kaputu (2) kaldırınız.



3. Destek çubuğunu kaputtan çekiniz.
4. Kaputu destek çubuğu ile açık olarak tutunuz.

⚠ UYARI - Sıcak parçalar
Destek çubuğunu plastikle kaplı bölümünden kavrayınız. Plastik, motor sıcak olduğunda ısınan metalden yanmanızı önler

D090200APB

Kaputun kapatılması

1. Kaputu kapatmadan önce, aşağıdaki-
leri kontrol ediniz:
 - Motor bölümündeki tüm depo kapakları düzgün şekilde kapatılmış olmalıdır.
 - Eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme motor bölümünden çıkartılmalıdır.
2. Tıkırdamasını önlemek için, destek çubuğunu klipslerine oturtunuz.
3. Kaputu kapanmasına 30 cm kalacak kadar indiriniz ve sonra serbest bırakınız. Yerine kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

UYARI - Kaput

- Kaputu kapatmadan önce, kaput açıklığındaki tüm engellerin kaldırıldığından emin olunuz. Kaput açıklığında engelleyici bir şey varken kaputu kapatmak aracınızın hasar görmesiyle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Motor bölümünde eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme bırakmayınız. Bunlar, ısıya bağlı yangın çıkartabilir

UYARI

- Aracı hareket ettirmeden önce, kaputun iyice kilitlenmiş olduğunu mutlaka iki defa kontrol ediniz. Tam kilitlenmemiş ise, araç hareket halinde iken kaput açılabilir ve sürücünün görüşü tümüyle kaybolabilir ve bu da bir kazaya yol açılabilir.
- Motor bölümünü kontrol ederken, destek çubuğunun deliğe tam oturması gerekir. Böylelikle kaputun düşerek sizi yaralaması önlenir.
- Aracı kaput kaldırılmış durumda kullanmayınız. Görüntü engellenecektir ve kaput düşerek araca hasar verebilir.

YAKIT DEPOSU KAPAĞI



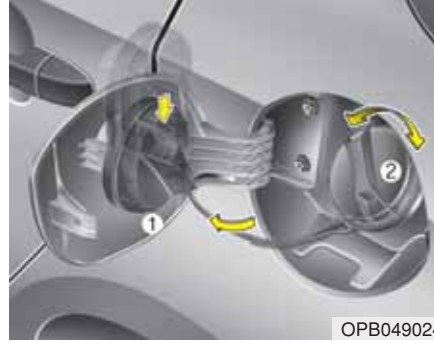
D100100APB

Yakıt deposu kapağının açılması

Yakıt deposu kapağı, yakıt deposu kapağı açma kolu çekilerek araç içinden açılmalıdır.

* NOT

Yakıt deposu kapağı buzlanma nedeniyle açılmazsa, kapağın ayrılması amacıyla üzerine hafifçe vurarak buzların kırılmasını sağlayınız. Kapağı zorlamaya çalışmayınız. Gerektiğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını (radyatör antifrizi kullanmayınız) kapağın etrafına püskürtün veya aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini sağlayınız.



1. Motoru durdurunuz.
2. Yakıt deposu kapağını açmak için, yakıt depo kapağı açma kolunu çekiniz.
3. Yakıt deposu kapağını (1) çekerek açınız.
4. Yakıt deposu kapağını (2) çıkartmak için saat yönünün aksi istikamete çeviriniz.
5. Gerektiği kadar yakıt doldurunuz.

D100200AUN

Yakıt deposu kapağının kapatılması

1. Kapağı yerine takmak için “klik” edene kadar saat yönüne çeviriniz. Bu ses kapağın emniyetli şekilde kapandığını gösterir.
2. Yakıt depo kapağını kapatınız, sıkıca itiniz ve emniyetli şekilde kapandığından emin olunuz.

D100300APB

UYARI - Yakıt doldurma

- Yakıt basınçla püskürürse, giysilerinizi ve cildinizi kaplayabilir ve sizi yangın ve yanık riskiyle karşı karşıya bırakabilir. Yakıt kapağını daima dikkatle ve yavaşça çıkartınız. Eğer kapak yakıt kaçırıyorsa veya ısıklı bir ses duyuyorsanız, kapağı tamamen çıkartmadan önce bu durumun sona ermesini bekleyiniz.
- Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayınız.
- Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz

UYARI - Yakıt doldurma tehlikeleri

Otomobil yakıtları parlayıcı malzemelerdir. Yakıt alırken, lütfen aşağıdaki kurallara dikkatli biçimde uyunuz. Bu kuralların takip edilmemesi durumu, ciddi yaralanmalar, ciddi yanıklar veya yangın veya patlama sonucunda ölüm ile sonuçlanabilir.

- Benzin istasyonundaki tüm uyarıları okuyunuz ve bunlara uyunuz.
- Yakıt ikmali yapmadan önce, benzin istasyonundaki, Acil Yakıt Kapatma (eğer varsa) konumuna dikkat ediniz.
- Yakıt tabancasına dokunmadan önce, yakıt dolum borusundan, tabanca veya diğer yakıt kaynaklarından güvenli bir mesafede uzak olan, aracın diğer bir metal kısmına dokunarak potansiyel statik elektrik boşalması tehlikesini ortadan kaldırmalısınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Yakıt almaya başladıktan sonra araca girmeyiniz. Çünkü statik elektrik üretme kabiliyeti olan bir nesneyi veya kumaşı (polyester, saten, naylon, vb.) elleyerek, sürterek veya üzerinde kayarak statik elektrik oluşturabilirsiniz. Statik elektriğin boşalımı yakıt buharlarını tutuşturarak hızlı yanmaya neden olabilir. Eğer aracın içine girmek zorunda iseniz, önce yakıt dolum ağzından, yakıt tabancasından veya diğer yakıt kaynağından uzakta bulunan aracın bir metal kısmına dokunarak tehlikeli statik elektriği deşarj etmelisiniz.
- Taşınır türde onaylı bir yakıt bidonu kullanırken, yakıt ikmalinden önce bidonu yere koymaya dikkat ediniz. Bidondan olan statik elektrik boşalımı yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilir. Yakıt ikmali başladığından itibaren, yakıt dolumu tamamlanınca ya kadar araç ile temas devam etmelidir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Sadece benzin taşımak ve depolamak üzere tasarlanmış onaylı portatif yakıt taşıma kapları kullanınız.

- Yakıt alırken cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonlarından çıkan elektrik akımı ve/veya elektronik parazit, yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir.
- Yakıt alırken daima motoru kapatınız. Motorun elektrik donanımından çıkan kıvılcımlar yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir. Yakıt ikmal işlemi bittiğinde, motoru çalıştırmadan önce, yakıt dolum kapağının ve kapağının kapanmış olduğundan emin olunuz.
- Bir benzin istasyonunda veya özellikle yakıt ikmal yaparken, hiçbir zaman kibrit veya çakmak KULLANMAYINIZ ve SİGARA İÇMEYİNİZ veya yanık bir sigarayı aracınızın içinde bırakmayınız. Otomotiv yakıtı yüksek derecede parlayıcıdır ve ateş aldığı zaman yangına sebep olabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Yakıt ikmal sırasında yangın çıkarsa, aracın etrafından ayrılınız ve acil olarak benzin istasyonu sorumlusunu arayınız ve sonra yerel itfaiye teşkilatına başvurunuz. Onların belirlediği emniyet talimatına uyunuz.

⚠ DİKKAT

- *Sadece kurşunsuz benzin (ya da bazı ülkeler için kurşunlu) aldığınızdan emin olunuz (Sadece benzinli motor).*
- *Depo kapağının değişmesi gerekiyorsa, sadece aracınız için dizayn edilen depo kapağı kullanınız. Uygun olmayan bir depo kapağı yakıt sisteminin veya emisyon kontrol sisteminin ciddi şekilde arızalanmasına neden olabilir. Daha detaylı bilgi için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.*
- *Aracın dış yüzeyine yakıt dökülmesine engel olunuz. Boyalı yüzeylere herhangi bir cins yakıt dökülmesi boyaya hasar verebilir.*
- *Yakıt ikmalinden sonra, bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.*

AÇILIR TAVAN (SUNROOF) (VARSA)



OPB049025

D110000APB

Eğer aracınızda açılır tavan (sunroof) varsa, baş üzeri konsol üzerinde yer alan açılır tavan kontrol tuşları ile açılır tavanı eğimli hale getirebilir veya kaydırabilirsiniz.

1. Kaydırma tuşu
2. Kaldırma/indirme tuşu
3. Kapatı tuşu

Açılır tavan, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda iken otomatik olarak açılabilir, kapatılabilir veya eğimli hale getirilebilir.

* NOT

- Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma şartları nedeniyle, açılır tavan düzgün çalışmayabilir.
- Araç yıkama sonrasında veya yağmurlu havalarda, açılır tavanı kullanmadan önce üzerinde birikmiş suları temizleyiniz.

⚠ DİKKAT

Araç hareket halindeyken açılır tavanı ya da gölgesi kesinlikle ayarlamaya kalkışmayınız. Buna kalkışmak araç hakimiyetini kaybetmenize ve ölüm, ciddi yaralanma ya da mal hasarı ile sonuçlanabilen kazalara neden olabilir.

* NOT

Açılır, tavanı; eğik pozisyondayken kaydıramaz ve tam veya yarı açık pozisyondayken eğik duruma getirilemez.

⚠ UYARI

Açılır tavanı veya açılır tavan gölgesini sürüş esnasında hiçbir zaman ayarlamayınız. Araç kontrolünü kaybedebilir ve ciddi/ölümcül yaralanmalara ve maddi hasara yol açabilirsiniz.



OPB049026

D110100APB

Açılır tavanın kaydırılması

Açılır tavanı açmak için:

- Açılır tavanı açmak için (otomatik kaldırma özelliği), baş üzeri konsolundaki SLIDE tuşuna (1) 0,5 saniyeden fazla basınız. Açılır tavan otomatik olarak kayarak açılacaktır fakat sonuna kadar açılmayacaktır. Açılır tavanı herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavanın herhangi bir kontrol tuşuna basınız.
- Açılır tavanı açmak için (Manuel kaldırma özelliği), baş üzeri konsolundaki SLIDE tuşuna (1) 0,5 saniyeden daha az basınız. Açılır tavan çok az kayarak açılır.

Açılır tavanı kapatmak için:

- Açılır tavanı kapatmak (otomatik kaldırma özelliği) için, tavan konsolundaki CLOSE (3) tuşuna 0,5 saniyeden fazla basınız. Açılır tavan tümüyle otomatik olarak kapanacaktır.

Açılır tavanı herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavanın herhangi bir kontrol tuşuna basınız.

- Açılır tavanı kapatmak (manuel kaldırma özelliği) için, tavan konsolundaki CLOSE (3) tuşuna 0,5 saniyeden daha az basınız. Açılır tavan çok az kapanacaktır.



OTQ047028

D110101APB

Otomatik kapanma

Açılır tavan otomatik olarak kapanırken bir nesne ya da gövdenin bir kısmı algılanırsa ters yöne gider ardından durur. Sürgülü cam ile açılır tavan çerçevesi arasında ufak bir cisim varsa otomatik geri sarma işlevi çalışmaz. Açılır tavan kapanmadan önce daima tüm yolcu ve nesnelerin açılır tavana yakın olmadıklarını kontrol etmeniz gerekir.



OPB049027

D110200APB

Açılır tavanın eğimli hale getirilmesi**Açılır tavanı kaydırmak için:**

- Açılır tavanı açmak (otomatik kaldırma özelliği) için, tavan konsolundaki tilt (kaldırma) tuşuna (2) 0,5 saniyeden fazla basınız. Açılır tavan sonuna kadar eğimli olarak açılacaktır. Açılır tavanı herhangi bir eğimli noktada durdurmak için, açılır tavanın herhangi bir kontrol tuşuna basınız.
- Açılır tavanı açmak (otomatik kaldırma özelliği) için, tavan konsolundaki tilt (kaldırma) tuşuna (2) 0,5 saniyeden daha az basınız. Açılır tavan çok az eğilerek açılır.

Açılır tavanı kapatmak için:

Açılır tavanı kapatmak için, tavan konsolundaki CLOSE tuşuna (3) basınız ve açılır tavan kapanana kadar basılı tutunuz.

⚠ UYARI - Açılır tavan

- Açılır tavan kapanırken, baş, el veya vücudun herhangi bir uzvu tarafından engellenmemesine dikkat ediniz.
- Sürüş esnasında tavan açıklığından yüzünüzü, boynunuzu, kollarınızı veya gövdenizi dışarı çıkartmayınız.
- Açılır tavanı kapatmadan önce ellerinizin ve başınızın emniyetli şekilde geri çekildiğinden emin olunuz.

⚠ DİKKAT

- *Kılavuz raylarda birikmiş olan pislikleri düzenli olarak temizleyiniz.*
- *Sıcaklık donma noktasının altındayken veya açılır tavan kar veya buzla kaplıyken tavanı açmaya çalışırsanız, cam veya motor hasar görebilir.*
- *Açılır tavan güneşlikle beraber kayacak şekilde yapılmıştır. Açılır tavan açıkken güneşliği kapalı bırakmayınız.*



OTQ047030

D110300AEN

Gölgelik

Cam panel hareket ettiği zaman gölgelik otomatik olarak açılır. Eğer kapatmak isterseniz manuel olarak kapatınız.

D110500APB

Açılır tavanın sıfırlanması

Aracın aküsü boşalmışsa veya bağlı değilse, açılır tavan sistemini aşağıdaki gibi sıfırlamalısınız:

1. Kontak anahtarını “ON” konumuna getiriniz.
2. Açılır tavanın konumuna göre aşağıdakileri takip ediniz:
 - 1) Açılır tavan tam olarak kapatılmış veya eğimli hale getirilmiş ise:
Açılır tavan tamamen yukarıya kalkana kadar TILT tuşuna basınız.
 - 2) Açılır tavan açık durumda ise:
Açılır tavan tamamen kapanana kadar close (kapama) tuşunu basılı tutunuz. Açılır tavan tamamen yukarıya kalkana kadar TILT tuşuna basınız.
3. Tilt tuşunu bırakınız.
4. Maksimum kaldırma konumundan bir miktar yükseğe kaldırdıktan sonra, açılır tavan orijinal konumuna dönene kadar, TILT tuşunu (10 saniyeden fazla) basılı tutunuz. Sonra tuşu bırakınız.

5. Açılır tavan aşağıdaki şekilde çalışana kadar (5 saniyeden fazla süreyle) TILT tuşunu basılı tutunuz;

TILT DOWN (EĞİMLİ HALDEN KAPANMASI) → SLIDE OPEN (AÇILIR TAVANIN KAYARAK AÇILMASI) → SLIDE CLOSE (AÇILIR TAVANIN KAYARAK KAPANMASI)

Sonra tuşu bırakınız.

Bu tamamlandığında, açılır tavan sistemi sıfırlanmıştır.

DİREKSİYON SİMİDİ

D130200APB

Elektrik destekli direksiyon (varsa)

Elektrik destekli direksiyon, araca yön vermenize yardımcı olan bir motorla çalışır. Eğer motor çalışmıyorsa veya elektrik destekli direksiyon sistemi çalışmaz olursa, araca hâlâ yön verilebilir, fakat bunun için daha fazla kuvvet gerekir.

Motor destekli direksiyon, motora kumanda etmek için direksiyonun torkunu, pozisyonunu ve aracın hızını algılayan direksiyon kontrol ünitesi tarafından kontrol edilir.

Direksiyona daha iyi hakimiyet için, aracın hızı arttıkça direksiyon daha ağırlaşır ve aracın hızı azaldıkça daha hafif olur.

Aracın normal seyri sırasında direksiyon için gereken kuvvette bir değişiklik fark ederseniz, elektrikli direksiyon sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

* NOT

Aracın normal çalışması sırasında aşağıdaki belirtiler meydana gelebilir:

- EPS uyarı ışığı yanmıyor.
- Kontak açıldıktan sonra direksiyon hemen ağırlaşıyor. Bu EPS sistemi arıza teşhis sürecini yerine getirirken olur. Arıza teşhis süreci tamamlanınca, direksiyon normal durumuna döner.
- Kontak anahtarı ON veya LOCK konumuna getirildiğinde, EPS rölesinden bir klik sesi gelebilir.
- Araç dururken veya çok düşük hızdayken motor sesi duyulabilir.
- Otomatik arıza teşhis ile EPS sisteminde arıza tespit edildiğinde, ciddi kazaları önlemek için EPS sisteminin çalışması durursa, direksiyon aniden ağırlaşabilir.
- Araç hareket halinde değil iken, direksiyon simidi sürekli döndürülürse, direksiyon ağırlaşabilir. Ancak, birkaç dakika sonra direksiyon simidi normal durumuna geri dönecektir.

D130300AEN

Direksiyon yükseklik ayarı (varsa)
Ayarlanabilir direksiyon, sürüşten önce direksiyonu ayarlamaya olanak verir. Ayrıca, araca girip çıkarken bacaklarınız için daha fazla mesafe yaratmak amacıyla da direksiyonu kaldırabilirsiniz.

Direksiyon, sürerken rahat olacağınız, bir yandan da gösterge panelindeki uyarı ışıklarını ve göstergeleri rahatça görmeye olanak verecek şekilde ayarlanmalıdır.

UYARI

- Direksiyonun açısını ve yüksekliğini asla aracı sürerken ayarlamayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi kişisel yaralanmalara, ölüme ya da kazalara neden olabilirsiniz.
- Direksiyon simidini ayarladıktan sonra simidin yerine oturduğundan emin olmak için direksiyonu aşağı ve yukarı her iki yöne doğru hareket ettiriniz.



Direksiyonun açısını değiştirmek için, kilit serbest bırakma kolunu (1) aşağıya çekiniz, direksiyonun açısını (2) ve yüksekliğini (varsa) (3) istediğiniz gibi ayarlayınız, sonra direksiyonu yerine kilitlemek için kilit serbest bırakma kolunu yukarıya çekiniz. Direksiyonu, sürüşten önce istediğiniz konuma ayarlayınız.



D130500AUN

Korna

Kornayı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüne basınız.

Düzgün çalıştığından emin olmak için kornayı düzenli olarak kontrol ediniz.

* NOT

Kornayı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüyle gösterilen alana basınız (şekle bakınız). Korna, sadece bu alana basıldığında çalar.

⚠ DİKKAT

Çalmak için kornaya şiddetle vurmayınız veya yumruğunuz ile vurmayınız. Kornaya sivri uçlu bir nesne ile basmayınız.

AYNALAR

D140100AHM

İç dikiz aynası

Dikiz aynasını, arka camdan gelen görüntüyü ortalayacak şekilde ayarlayınız. Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce yapınız.

⚠ UYARI - Arka görüş

Arka koltuğa veya bagaj bölümüne, arka camın görüşünü kapatacak şekilde nesneler koymayınız.

⚠ UYARI

Araç hareket halinde iken gözlük kutusunu açmayınız. Bu durum araç hakimiyetini kaybetmenize ve bir hasar, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanan bir kazaya yol açabilir.



D140101AHM

Gündüz/gece iç dikiz aynası

Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce ve gündüz/gece ayar kolu gündüz konumundayken yapınız.

Gece sürüşü sırasında arkanızdaki araçların farlarından gelen ışığı azaltmak için, gündüz/gece ayar kolunu kendinize doğru çekiniz.

Gece konumundayken arka görünüm netliğinin biraz azaldığını unutmayınız.

Elektro-krom ayna (ECM) (varsa)

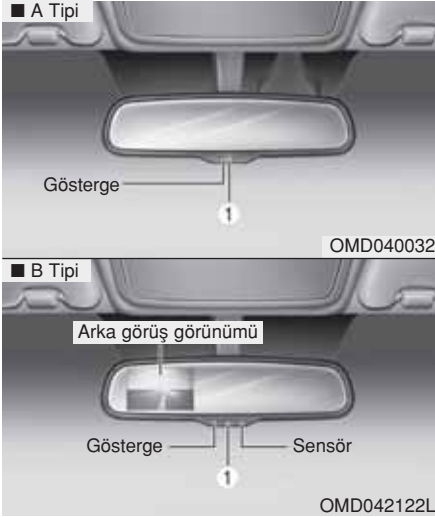
Elektrikli dikiz aynası, gece veya zayıf ışıkta sürüş koşullarında arkanızdan gelen aracın far yansımalarını otomatik olarak kontrol eder. Aynada bulunan sensör, aracın etrafındaki ışık seviyesini algılar ve arkanızdaki aracın far yansımalarını otomatik olarak kontrol eder.

Motor çalışırken, yansıma dikiz aynasına monte edilmiş olan sensör tarafından otomatik olarak kontrol edilir.

Vites geri (R) konumuna getirildiğinde, sürücünün aracın arka görüşünü arttırmak için ayna otomatik olarak en parlak ayar seviyesine geçer.

⚠ DİKKAT

Aynayı temizleyeceğiniz zaman, cam temizleyici ile ıslatılmış kağıt havlu veya benzeri bir malzeme kullanınız. Cam temizleyiciyi doğrudan ayna üzerine püskürtmeyiniz. Çünkü bu, sıvı temizleyicinin ayna mahfazasının içine girmesine neden olabilir.



Elektrikli dikiz aynasını çalıştırma:

- Otomatik karama fonksiyonunu açmak için ON/OFF düğmesine (1) basınız. Ayna gösterge ışığı yanar. Otomatik kararma fonksiyonunu kapatmak için, ON/OFF düğmesine basınız. Ayna gösterge ışığı söner.
- Kontak açıldığında, ayna ON konumuna döner.

D140200APB

Dış dikiz aynası

Ayna açılarını mutlaka yola çıkmadan önce ayarlayınız.

Aracınız hem sağ, hem sol dış dikiz aynaları ile donatılmıştır. Elektrikli aynalar kumanda düğmesiyle uzaktan ayarlanabilir (ya da koldan). Otomatik yıkamada veya dar bir yoldan geçerken hasar görmesini önlemek için, aynalar içeriye doğru katlanabilir.

⚠ UYARI - Dış dikiz aynaları

- Sağ dış dikiz aynası dışbükeydir. Bazı ülkelerde, sol dış dikiz aynası da dışbükeydir. Aynada gördüğünüz cisimlerin size uzaklığı gerçekte farklı olabilir.
- Şerit değiştirirken, takip eden araçların gerçek uzaklıklarını belirlemek için iç dikiz aynasını kullanınız veya doğrudan gözlemleyiniz.

⚠ DİKKAT

Ayna yüzeyinden buz kazımayınız; bu, camın yüzeyine hasar verebilir. Eğer buz aynanın hareketini sınırlıyorsa, ayarlamak için aynayı zorlamayınız. Buzu çözmek için, buz çözücü bir sprej kullanınız veya sıcak suyla ıslatılmış bir sünger veya yumuşak bez kullanınız.

⚠ DİKKAT

Aynada birikmiş buzlar varsa, aynayı ayarlamak için güç kullanmayınız. Donmuş mekanizmayı ayırmak için onaylı bir buz eritme spreji (radyatör antifrizi dışında) kullanınız veya aracı buzun erimesini sağlamak için sıcak bir yere götürünüz.

⚠ UYARI

Dış dikiz aynalarını araç hareket halinde olduğunda ayarlamayınız veya katlamayınız. Bu durum araç hakimiyetini kaybetmenize ve bir hasar, ciddi yaralanma veya ölümlle sonuçlanan bir kazaya yol açabilir.



B510A01E

D140201APB

Uzaktan kumanda

Manuel tip (varsa)

Bir dış aynayı ayarlamak için kumanda kolunu hareket ettiriniz.



OPB049032

Elektrikli tip (Varsa)

Otomatik ayna kumanda düğmesi sol ve sağ dış dikiz aynalarını ayarlamaya olanak verir. Bir aynanın konumunu ayarlamak için, kolu (1) sol aynayı veya sağ aynayı seçmek üzere R (SAĞ) veya L (SOL) konumuna getiriniz, sonra ayna ayar kumandası üzerindeki ilgili noktaya basarak aynayı yukarı, aşağı, sağa veya sola ayarlayınız.

Ayardan sonra, ayarın kazara bozulmasını önlemek için kolu nötr konumuna getiriniz.

*** NOT**

Aynanın konumunu ayarlamak için, kontak anahtarı ACC veya ON konumunda olmalıdır.

⚠ DİKKAT

- Azami ayar açısına ulaştığında aynaların hareketi durur, fakat düğme basılı olduğu sürece motor çalışmaya devam eder. Düğmeye gereğinden uzun basmayınız, motor hasar görebilir.
- Dış dikiz aynalarını el ile ayarlamaya kalkışmayınız. Bunu yapmak, parçalara hasar verebilir.



D140202AHM

Dış dikiz aynasının katlanması

Manuel tip (varsa)

Dış dikiz aynasını katlamak için, aynanın muhafazasını kavrayınız ve aracın içine doğru katlayınız.



Elektrikli tip (Varsa)

Dış dikiz aynasını katlamak için, düğmeye basınız.

Açmak için, tekrar düğmeye basınız.

⚠ DİKKAT

Elektrikli tip dış dikiz aynalarını elle katlamayınız. Bu durum ayna ayar motorunun arızasına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Elektrikli tip dış dikiz aynası kontak anahtarı LOCK (KAPALI) konumunda olduğunda bile çalışır. Bununla birlikte, akünün gereksiz yere deşarj olmasını önlemek üzere, motor çalışmıyorken aynaları gereğinden uzun süre ayarlamayınız.

GÖSTERGE PANELİ

■ Benzinli Motor A Tipi



1. Takometre (Devir saati)
2. Motor hararet göstergesi
3. Yakıt seviyesi göstergesi
4. Hız göstergesi
5. Sinyal lambası göstergeleri
6. Uyarı ve gösterge ışıkları*
7. Kilometre Sayacı
8. LCD*

* : varsa

B Tipi



* Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildedir. Farklı olabilir.

Daha fazla detay için ilerideki sayfalarda "Gösterge paneli"ne bakınız.

■ Dizel Motor

A Tipi



1. Takometre (Devir saati)
2. Motor hararet göstergesi
3. Yakıt seviyesi göstergesi
4. Hız göstergesi
5. Sinyal lambası göstergeleri
6. Uyarı ve gösterge ışıkları*
7. Kilometre Sayacı
8. LCD*

* : varsa

B Tipi



* Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildedir.
Daha fazla detay için ilerideki sayfalarda "Gösterge paneli"ne bakınız.

OPB042041L/OPB042041



Gösterge paneli aydınlatma yoğunluğunu ayarlamak için, aracın farları veya park lambaları yanarken aydınlatma kumanda kolunu çeviriniz.



Hız göstergesi

Hız göstergesi, aracın saatteki hızını kilometre cinsinden göstermek üzere düzenlenmiştir.

■ Benzinli A Tipi



■ Dizel A Tipi



OPB049047/OPB049048

■ Benzinli B Tipi



■ Dizel B Tipi



OPB042047/OPB042048

D150202AUN

Takometre (Devir saati)

Takometre, dakikada devir (d/dak.) cinsinden yaklaşık motor devri sayısını gösterir.

Doğru vites değiştirme noktalarını seçmek ve çekiş düşmesini veya aşırı devri önlemek için devir saatini kullanınız.

Kapı açık olduğunda veya motor 1 dakika içinde çalıştırılmadıysa, takometre ibresi motor KAPALI iken hafifçe yukarı hareket edebilir. Bu oynama normaldir ve motor çalıştıktan sonra devir saatinin hassasiyetini etkilemez.

⚠ DİKKAT

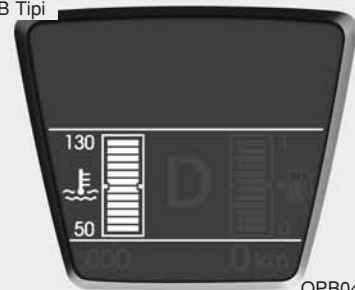
Motoru, devir saatinin KIRMIZI BÖLGESİ içinde çalıştırmayınız. Bu durum ciddi motor hasarına neden olabilir.

■ A Tipi



OPB049049

■ B Tipi



OPB042049

D150203APB

Motor hararet göstergesi

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, bu gösterge motor soğutma suyunun sıcaklığını gösterirler.

Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyiniz. Aracınız hararet yaparsa, Bölüm 6'daki "Motor aşırı ısınıyorsa" kısmına bakınız.

⚠ DİKKAT

Eğer gösterge ibresi "130" konumuna doğru normal bölgenin dışına çıkarsa, motora hasar verebilecek olan harareti gösterir.

⚠ UYARI

Motor sıcak olduğunda, radyatör kapağını sökmeyiniz. Motor soğutma suyu basınç altındadır ve sizi yakabilir. Depoya soğutucu eklemekten önce motorun soğumasını bekleyiniz.

■ A Tipi



OPB049050

■ B Tipi



OPB042050

D150204AHM-EE

Yakıt seviyesi göstergesi

Yakıt göstergesi, yakıt deposunda kalan yakıtın yaklaşık miktarını gösterir. Yakıt deposu kapasitesi Bölüm 8'de verilmiştir. Yakıt göstergesi, yakıt deposu boşa yakarken yanan bir düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı ile desteklenmiştir.

Eğimlerde veya virajlarda, depodaki yakıtın hareketine bağlı olarak, yakıt göstergesi ibresi oynayabilir veya düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı normalden önce yanabilir.

⚠ UYARI - Yakıt seviyesi göstergesi

Yakıtın bitmesi araçta bulunanları tehlikeye açık duruma getirebilir.

Uyarı ışığı yandığında veya gösterge ibresi "0" seviyesine yaklaşınca mümkün olduğu kadar çabuk durup yakıt almalısınız.

⚠ DİKKAT

Yakıt seviyesi çok düşük olduğunda aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Yakıtın bitmesi, katalitik konvertöre zarar vererek motorun düzensiz ateşleme yapmasına yol açar.

■ A Tipi



OPB049137

■ B Tipi



OPB041137L

■ C Tipi



OPB042137

Kilometre sayacı (km veya mil)

Kilometre sayacı, aracın toplam kat etmiş olduğu mesafeyi gösterir.

Kilometre sayacını, periyodik bakım zamanlarını belirlemek için de kullanışlı bulabilirsiniz.

*** NOT**

Kilometre sayacında kayıtlı olan kilometreyi değiştirmek niyetiyle herhangi bir aracın kilometre sayacında düzeltme yapılması yasaklanmıştır. Böyle bir değişiklik garanti kapsamınızı geçersiz hale getirir.

D150300APB

Uyarılar ve göstergeler

Tüm uyarı ışıkları kontak anahtarı ON konumuna getirilerek kontrol edilir (motoru çalıştırmayınız). Herhangi bir ışık yanmazsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Motoru çalıştırdıktan sonra, tüm uyarı ışıklarının söndüğünü kontrol ediniz. Herhangi biri uyarı ışığı hâlâ yanıyorsa, bu dikkat edilmesi gereken bir durumu gösterir. El frenini bırakırken, fren sistemi uyarı ışığı sönmelidir. Yakıt seviyesi düşükse, yakıt seviyesi uyarı ışığı sönmaz.

D150302APB

Hava yastığı uyarı ışığı (varsa)



Bu uyarı ışığı, kontak anahtarını her ON konumuna getirdiğinizde 6 saniye süreyle yanar.

Bu ışık, ilave Güvenlik Sistemi (SRS) düzgün bir şekilde çalışmıyorsa da yanar. HAVA YASTIĞI uyarı ışığı, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumuna getirildiğinde veya motor çalıştırıldığında yanmaz veya 6 saniye geçtikten sonra bile sürekli yanmıyorsa veya araç hareket halinde olduğunda yanarsa, sistemin kontrolü için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

D150303APB

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) uyarı ışığı (varsa)



Bu uyarı ışığı kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar ve sistem normal çalışıyorsa, yaklaşık 3 saniye sonra söner.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde, ABS uyarı ışığı yanık kalıyor veya sürüş sırasında yanmaya başlıyor veya hiç yanmıyorsa, ABS ile ilgili bir arıza var demektir.

Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz. Normal fren sistemi çalışır durumda olur, ancak ABS fren sistemi desteği olmaz.

Elektronik fren güç dağıtım sistemi (EBD) uyarı ışığı



Sürüş esnasında iki uyarı ışığı aynı anda yanıyorsa, aracınızın ABS ve EBD sisteminde bir arıza olabilir.

Bu durumda, ABS ve normal fren sistemi düzgün çalışmayabilir. Sistemin, Hyundai yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.



⚠ UYARI

Ani frenleme esnasında, eğer hem ABS, hem de fren uyarı ışıkları yanıyor ve sönmüyorsa, aracınızın fren sistemi normal çalışmaz. Bu durumda, hızınızı düşürünüz ve ani frenden kaçınınız. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

D150304AFD

Emniyet kemeri uyarısı**A Tipi**

Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak ON konumuna getirildikten sonra eğer sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse, emniyet kemeri uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye boyunca tekrar yanıp söner (varsa).

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, emniyet kemeri uyarı zili, yaklaşık 6 saniye süreyle çalar. Bu sürede eğer emniyet kemeri takılırsa, sesli uyarı hemen durur (varsa).

B Tipi

Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde kemerin takılı olup olmamasına bakılmaksızın, sürücü ile ön yolcu emniyet kemeri uyarı lambaları, sürücü ile ön yolcu için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde, sürücü veya ön yolcu emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, ilgili emniyet kemeri uyarı lambası kemer bağlanıncaya dek yanar.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 9 km üzerinde seyrederse, yanar uyarı lambası siz saatte 6 km'nin altına düşene kadar yanıp sönmeye başlayacaktır.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 20 km üzerinde seyrederse, emniyet kemeri sesli uyarısı yaklaşık 100 saniye boyunca uyarı verecek ve ilgili uyarı lambası yanıp sönecektir.

*** NOT**

- Ön yolcu emniyet kemeri uyarı lambasını orta ön panel üzerinde bulabilirsiniz.
- Ön yolcunun koltuğunda kimse oturmasa da, emniyet kemeri uyarı lambası 6 saniye yanar veya yanıp söner.
- Ön yolcu emniyet kemeri uyarısı, ön yolcu koltuğuna eşya konduğu zaman çalışabilir.

D150305AHM

Sinyal lambası göstergesi

Gösterge paneli üzerinde yanıp sönen yeşil oklar sinyallerin gösterdiği yönü yansıtır. Oklar yanar, ancak yanıp sönmese veya normalin üzerinde sıklıkla yanıp sönerse veya hiç yanmazsa, dönüş sinyal sisteminde bir arıza var demektir. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

D150306AUN

Uzun far gösterge ışığı



Bu gösterge farlar açık ve uzun huzme konumundayken veya sinyal kolu geçiş sinyali konumuna çekildiği zaman yanar.

D150348APB

Kısa far gösterge ışığı



Bu gösterge, farlar açık ve kısa huzme konumunda olduğunda yanar.

D150307APB

Motor yağı basıncı uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı motor yağı basıncının düşük olduğunu gösterir.

Eğer ışık sürüş esnasında yanarsa:

1. Aracı Emniyetli şekilde yolun kenarına çekiniz ve durunuz.
2. Motor kapalıyken, motor yağı seviyesini kontrol ediniz. Seviye düşükse, gerektiği kadar yağ ilave ediniz.

Yağ ilave ettikten sonra uyarı ışığı hâlâ yanıyorsa veya yağ bulamazsanız, HYUNDAI yetkili servisi çağırmanızı öneririz.

⚠ DİKKAT

Eğer yağ basıncı uyarı ışığı yanar yanmaz derhal durulmazsa, ciddi hasar oluşabilir.

⚠ DİKKAT

Motor çalışır durumda yağ basıncı uyarı ışığı yanarsa, motorda ciddi hasar meydana gelebilir. Yağ basıncı yetersiz olduğunda, yağ basıncı uyarı ışığı yanar. Normal çalışma sırasında, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumuna getirildiğinde yanmalı, daha sonra motor çalıştığı anda sönmelidir. Motor çalışır durumda yağ basıncı uyarı ışığı sönmese, ciddi bir sorun olabilir.

Böyle olduğunda, aracı en kısa zamanda emniyetli bir şekilde durdurunuz, motoru kapatınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye düşük ise, uygun seviyeye kadar yağı tamamlayın ve motoru yeniden çalıştırınız. Motor çalışır durumda iken, yağ uyarı ışığının yanmaya devam ettiği her durumda, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

D150308APB

El freni ve fren hidroliği seviyesi uyarı ışığı

Bu ışık kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar ve el freni çekilmemişse, yaklaşık 3 saniye sonra söner.

El freni uyarısı

Bu uyarı ışığı, kontak anahtarı START veya ON konumundayken el freni çekildiğinde yanar. El freni bırakıldığında uyarı ışığı sönmelidir.

Düşük fren hidrolik seviyesi uyarısı

Uyarı ışığı sönmezse, depodaki fren hidrolik seviyesinin düşük olduğunu gösterebilir.

Uyarı ışığı sönmüyorsa:

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürünüz ve aracı durdurunuz.
2. Motor çalışmıyorken, derhal fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz ve gerektiği kadar hidrolik ilave ediniz. Sonra tüm fren parçalarını hidrolik sızıntısına karşı kontrol ediniz.
3. Eğer sızıntı bulursanız, uyarı ışığı sönmezse veya frenler düzgün çalışmazsa aracı kullanmayınız. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

HYUNDAI'niz ikili çapraz fren sistemi ile donatılmıştır. Bunun anlamı, ikili fren devrelerinden biri arızalandığında, diğer fren devresi ile hala frenleme yapabilirsiniz demektir. İkili fren sisteminden sadece birinin çalışması durumunda, aracın durdurulabilmesi için fren pedalına daha fazla kuvvetle ve normalden daha uzun pedal kursu ile basılması gerekir. Ayrıca, araç fren sisteminin bir miktar çalışması ile en kısa mesafede durmaz. Araç hareket halinde olduğunda frenler arıza yaparsa, motor freni temini için vitesi küçültünüz ve aracı en kısa zamanda emniyetli bir biçimde durdurunuz.

Ampullerin çalıştığını kontrol etmek için, kontak ON konumundayken el freni ve fren hidrolik seviyesi uyarı ışıklarının yanıp yanmadığını kontrol ediniz.

⚠ UYARI

Bir uyarı ışığı yanarken aracı sürmek tehlikelidir. Eğer fren uyarı ışığı açık kalırsa, HYUNDAI yetkili servisinde frenleri hemen kontrol ve tamir ettirmenizi öneririz.

D150331AFD

Düşük lastik basıncı göstergesi (varsa)**Düşük lastik basıncı konum göstergesi (varsa)**

Düşük lastik basıncı ve pozisyon göstergeleri, kontak ON konumuna getirildikten sonra 3 saniye süreyle yanar.

Eğer kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde uyarı ışıkları yanmazsa veya yandıktan 3 saniye sonra sönmezse, Lastik Basıncı İzleme Sistemi düzgün çalışmıyor demektir. Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Bu uyarı ışıkları, eğer bir veya daha fazla lastiğinizin basıncı önemli ölçüde düşmüşse de yanar. Düşük lastik basıncı pozisyon göstergesi, ilgili pozisyon ışığının yanmasıyla hangi lastiğin basıncında önemli düşme olduğunu gösterir. Mümkün olan en kısa sürede durmalı ve lastiklerinizi kontrol etmelisiniz. Eğer uyarı ışıkları sürüş esnasında yanıyorsa, derhal aracın hızını düşürünüz ve aracı durdurunuz.

Ani frenlen ve direksiyonu ani olarak kırmaktan kaçınınız. Aracın lastik bilgileri etiketinde gösterilen basınç değerlerine göre lastikleri şişiriniz.

⚠ UYARI - Düşük lastik basıncı

Önemli derecede düşük lastik basıncı aracı dengesiz yapar ve araç kontrolünün kaybına ve daha uzun frenleme mesafelerine neden olur. Düşük basınçlı lastiklerle sürmeye devam etmek, lastiklerin aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olur.

D150339APA

O/D OFF Gösterge Işığı (Varsa)

**O/D
OFF**

O/D OFF göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. O/D sistemi (otomatik şanzıman/overdrive) devreden çıktığında, bu gösterge belirir.

D150309APB

Ön sis lambası göstergesi (Varsa)

ⓘ

Bu ışık ön sis lambaları AÇIK durumdayken yanar.

D150310APB

Arka sis gösterge lambası (Varsa)

ⓘ

Bu ışık ön sis lambaları AÇIK durumdayken yanar.

D150312APB

Vites göstergesi (varsa)



Gösterge, seçilen otomatik vites konumunu gösterir.

**Düz vites göstergesi
(varsa)**

Bu gösterge, sürüş sırasında yakıt tasarrufu sağlamak için hangi vitesin istendiği bilgisini verir.

Örneğin:



: 3'üncü vites çıkılması istendiğini gösterir (vites kolu şu anda 2'nci vitestedir).



: 3'üncü vites inilmesi istendiğini gösterir (vites kolu şu anda 4'üncü vitestedir).

*** NOT**

Sistem düzgün çalışmadığında, yukarı ve aşağı ok göstergesi ve Vites gösterilmez.

D150313APB

Akü uyarı ışığı

Bu uyarı ışığı şarj sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.

Eğer uyarı ışığı araç hareket halindeyken yanarsa:

1. En yakın emniyetli yere yanaşınız.
2. Motoru çalıştırmadan, alternatör kayışının gevşek veya kopuk olup olmadığını kontrol ediniz.
3. Kayış düzgün durumdaysa, elektrik şarj sisteminin bir yerinde bir problem vardır. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

D150315APB

Bagaj kapağı açık uyarı lambası (varsa)

Bu uyarı ışığı, bagaj kapağı güvenli bir şekilde kapatılmadığı zaman yanacaktır.

D150316AUN

**Kapı açık uyarı ışığı
(varsa)**

Bu uyarı ışığı, kontak anahtarı herhangi bir konumdayken kapılardan birisi tam kapanmadığında yanıp söner.

D150316APB

**Kapı açık konum
göstergesi (varsa)**

Bu gösterge, bir kapı veya bagaj kapağı güvenli bir şekilde kapatılmadığı zaman yanar veya yanıp söner. Gösterge kapının veya bagaj kapağının açık olduğunu gösterir.

D150317APB

Immobilizer göstergesi (varsa)



Bu gösterge, immobilizer anahtarı yerine takılıp, motoru çalıştırmak için ON konumuna getirildiğinde yanar.

Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz. Motor çalıştıktan sonra ışık söner.

Eğer bu gösterge, motoru çalıştırmadan önce kontak anahtarı ON konumundayken yanıp sönüyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

D150318AHM

Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı yakıt deposunun neredeyse boş olduğunu gösterir. Bu ışık yandığında, en kısa zamanda yakıt doldurulmalıdır. Yakıt Seviyesi Düşük Uyarı Işığı yanık durumda veya yakıt “E” işaretinin altındayken araç kullanılması, motorun düzensiz ateşleme yapmasına ve katalitik konvertör arızalarına yol açar (varsa).

D150320APB

Motor arıza ışığı (MIL) - (Motor Kontrol Işığı)



Bu gösterge, emisyon kontrol sisteminin değişik unsurlarını izleyen Motor Kontrol Sisteminin bir parçasıdır. Eğer sürüş esnasında bu gösterge yanarsa, emisyon kontrol sisteminin bir yerinde olası bir arıza tespit edildiğini gösterir.

Bu gösterge kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde yanacak ve motor çalıştırıldıktan sonra birkaç saniye içinde sönecektir. Sürüş sırasında yanarsa veya kontak svici “ON (AÇIK)” konumuna getirildiği zaman yanmazsa, sistemin kontrol edilmesi için HYUNDAI yetkili servisine gitmenizi öneririz.

Genel olarak, aracınızı sürmeye devam edebilirsiniz, fakat sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT

- **Emisyon kontrol sistemi arıza gösterge ışığı yanarken uzun süreli araç kullanımı, sürülebilirliğe ve/veya yakıt ekonomisine etki eden emisyon kontrol sistemlerinin hasar görmesine neden olabilir.**
- **Emisyon Kontrol Sistemi Arıza Gösterge Işığı yanmaya başlarsa, motorun güç kaybına neden olabilecek katalitik konvertör hasarı olasıdır. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.**

⚠ DİKKAT - Dizel Motor

Emisyon Kontrol Sistemi Arıza Gösterge Işığı yanıp sönerse, motor gücünde kayıplara neden olan, yanma sesi ve kötü emisyon oluşturan, enjeksiyon miktar ayarı ile ilgili bazı hatalar meydana gelebilir. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

⚠ DİKKAT - Dizel motor (DPF varsa)

Arıza gösterge lambası yanıp sönerken, aracı 60 km/sa. veya ikinci vitesten büyük bir vitede 1.500 ~ 2.000 motor devrinde belirli bir süre (yaklaşık 25 dakika) sürdükten sonra yanıp sönmeye durabilir.

Arıza gösterge ışığı buna rağmen yanıp sönmeye devam ederse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

Arıza gösterge ışığı yanıp sönerken uzun süre sürmeye devam ederseniz, DPF sistemi hasar görebilir ve yakıt tüketim durumu kötüleşebilir

D150323APB

ESC (Elektronik Denge Programı) göstergesi (varsa)

ESC göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. ESC açıkken, sürüş şartlarını izler. Normal sürüş şartlarında, ESC ışığı sönmük olur. Kaygan yol veya düşük çekiş şartlarıyla karşılaşıldığında, ESC çalışır ve ESC göstergesi yanıp söner. ESC'nin çalıştığını gösterir.

Fakat, ESC sistemi arızalı ise, gösterge yanar ve sönmeyebilir. Sistemin, Hyundai yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

D150324APB

ESC KAPALI göstergesi (varsa)

ESC OFF göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. ESC OFF konumuna geçmek için, ESC OFF tuşuna basınız. ESC OFF göstergesi yanarak, ESC'nin devreden çıktığını gösterir.

D150327AUN

Anahtar hatırlatma uyarı alarmı (varsa)

Eğer kontak anahtarı takılıyken (ACC veya LOCK konumunda) sürücü kapısı açılırsa, anahtar hatırlatma uyarı alarmı çalar. Bu, anahtarlarınızı araç içinde kitlemenizi önlemek içindir. Alarm sesi, kontak anahtarı kontakten çıkarılıncaya veya sürücü kapısı kapanıncaya kadar devam eder.

D150328APB

Ön ısıtma göstergesi (Dizel motor)



Kontak anahtarı ON konumunda ise, gösterge ışığı yanar. Motor, ön ısıtma göstergesi ışığı söndükten sonra çalıştırılabilir. Bu uyarı ışığının yanma süresi; soğutma suyu harareti, hava sıcaklığı ve akünün durumuna göre değişir.

*** NOT**

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmazsa, kontak anahtarını 10 saniye süreyle "LOCK (KİLİTLİ)" konumuna geri getiriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden "ON (AÇIK)" konuma getiriniz.



DİKKAT

Motor ısındıktan sonra veya sürüş sırasında, ön ısıtma göstergesi yanmaya veya yanıp sönmeye devam ederse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

D150329APB

Yakıt filtresi uyarı ışığı (Dizel motor)



Bu uyarı ışığı, kontak anahtarı "ON" konumuna getirildikten sonra 3 saniye süreyle yanar ve sonra söner. Işık motor çalışırken yanarsa, bu durum yakıt filtresi içinde su biriktiğini gösterir. Böyle olduğunda, yakıt filtresi içindeki suyu alınız. Daha fazla bilgi için, Bölüm 7'deki "Yakıt filtresi" kısmına bakınız.



DİKKAT

Yakıt filtresi uyarı ışığı yandığında, motor gücü (araç hızı ve rölanti hızı) düşebilir. Uyarı ışığı yanar durumda iken sürüşe devam ederseniz, aracınızın motor parçaları ve ortak yakıt hattı enjeksiyon sistemi hasar görebilir. Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

D150334APB

**Elektrik destekli
direksiyon (EPS) sistemi
uyarı lambası (varsa)**



Bu gösterge ışığı, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde yanacak ve sonra motor çalıştıktan sonra sönecektir.

Bu ışık, EPS’de arıza olduğunda da yanar. Sürüş sırasında yanarsa, aracınızı kontrol edilmesi amacıyla HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

D150351APB

**Kapı açık sürüş sesli uyarısı
(varsa)**

9 km/sa’in üzerinde bir hızla giderken, herhangi bir kapı (veya bagaj kapağı) açılırsa, kapı açık sürüş sesli uyarısı duyulur. Bu sesli uyarı yaklaşık 6 saniye sürer ve sonra yaklaşık 20 saniye için 3 defa tekrarlar ve kapanır. Bu, aracınızı kapı açık iken sürmenizi önlemek içindir.

Çoklu gösterge

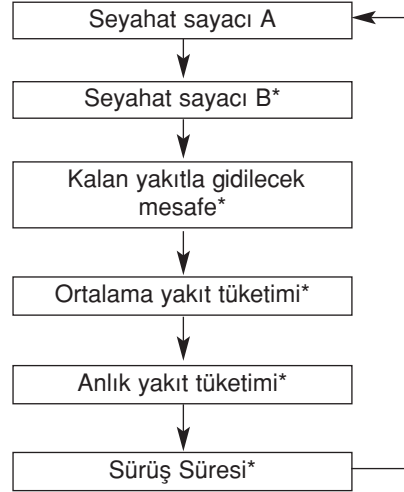
D150206APB

**Seyahat kilometre sayacı/
Yol bilgisayarı (varsa)**

Yol bilgisayarı, seyahat kilometre sayacı, ortalama yakıt tüketimi, ortalama hız, anlık yakıt tüketimi ve kalan yakıtla gidilecek mesafe gibi sürüş ile ilgili bilgileri, kontak anahtarı ACC veya açık olduğu zaman LCD ekranı üzerine yansıtan mikro-işlemci kumandalı sürücü bilgilendirme sistemidir. Eğer akü bağlantısı kesilirse, kaydedilen tüm sürüş bilgileri (anlık yakıt tüketimi ve kalan yakıtla gidilecek mesafe) sıfırlanır.



TRIP düğmesine 1 saniyeden az basarak kalan yakıtla gidilecek mesafe, ortalama yakıt tüketimi, anlık yakıt tüketimi, ortalama hız veya seyahat kilometre sayacı fonksiyonunu aşağıdaki şekilde seçiniz:



* : varsa



Seyahat kilometre sayacı

TRIP A: Seyahat sayacı A

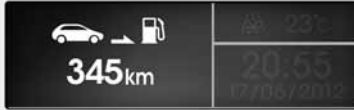
TRIP B: Seyahat sayacı B

Bu konum en son seyahat sayacı sıfırlama sonrası seçilen kişisel seyahat mesafesini gösterir.

Sayacın çalışma aralığı 0,0 ila 999,9 km şeklindedir.

Km sayacı (TRIP A veya TRIP B) görünülürken, TRIP tuşuna 1 saniyeden fazla süreyle basılması km sayacını sıfırlar (0.0).

■ A Tipi



■ B Tipi



OPB042053

Kalan yakıtla gidilecek mesafe (varsa) (km)

Bu konum, yakıt deposunda kalan mevcut yakıt bitinceye kadar gidilecek tahmini mesafeyi ve motora gönderilecek yakıt miktarını gösterir. Kalan mesafe 50 km altındaysa, "---" görünür ve kalan yakıtla gidilecek mesafe göstergesi yanıp söner. Sayacın çalışma aralığı 50 ila 999 km şeklindedir.

■ A Tipi



■ B Tipi



OPB042055

Ortalama yakıt tüketimi (varsa) (l/100 km veya MPG)

Bu konum, son olarak yapılan yakıt tüketiminin sıfırlanmasından sonra tüketilen yakıttan ve gidilen mesafeden ortalama yakıt tüketimini hesaplar. Kullanılan toplam yakıt, yakıt tüketim girişinden hesaplanır. Hesaplamanın sağlıklı olması için, 50 m.den fazla yol katedilmelidir.

Sayacın çalışma aralığı 0.0 ila 99.9 l/100 km şeklindedir.

Ekranda ortalama yakıt tüketimi görüldüğü zaman, TRIP tuşuna 1 saniye-den fazla basılarak, ortalama yakıt tüketimi (---) sıfırlanır.

■ A Tipi



■ B Tipi



OPB042056

Anlık yakıt tüketimi (varsa) (l/100 km veya MPG)

Bu konum son birkaç saniyedeki anlık yakıt tüketimini hesaplar.

■ A Tipi



■ B Tipi



OPB042057

Sürüş süresi (varsa)

Bu konum en son sürüş süresi sıfırlama sonrasında gidilen toplam süreyi gösterir. Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece sürüş süresi devam eder.

Sayacın çalışma aralığı 0:00 ila 99:59 şeklindedir.

Sürüş süresi görüntülediği zaman, TRIP düğmesine 1 saniyeden fazla basılarak, sürüş süresi (00:00) sıfırlanır.

* NOT

- Eğer araç düz bir yerde değilse ve aktü bağlantısı kesilmişse, “Kalan yakıtla gidilecek mesafe” fonksiyonu doğru çalışmayabilir.
- Araca 6 litreden daha az yakıt bulunduğu takdirde yol bilgisayarı konulan bu yakıtı kaydetmeyebilir.
- Yakıt tüketimi ve kalan yakıtla gidilecek mesafe değerleri sürüş şartlarına, sürüş alışkanlıklarına ve aracın durumuna bağlı olarak önemli ölçüde değişiklik gösterebilir.
- Kalan yakıtla gidilecek mesafe değeri, mevcut sürüş mesafesinin bir hesabıdır. Bu değer mevcut gerçek sürüş mesafesinden farklı olabilir.



OPB042117

D280600APB

**Dijital takvim ve saat
(Varsa)**

⚠ UYARI

Sürüş sırasında ayarlamayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi kişisel yaralanmalara ya da kazalara neden olabilirsiniz.

Akü kutuplarının açılması veya ilgili sigortaların sökülmesi halinde tarihi ve saati yeniden ayarlamanız gerekir. Kontak anahtarı ACC veya ON konumundayken tuşlar şu işlevleri yapar:

D280601APB

• SET (AYAR) (1)

"SET" tuşuna 1 saniyeden fazla basılınca, göstergeler takvim/saat setup moduna geçer.

"SET" tuşuna 1 saniyeden daha az basılınca, ayar değişir. Seçilen aya yanıp söner.

* Ayarlama sırası DAY (GÜN) → MONTH (AY) → YEAR (YIL) → HOUR (SAAT) → MINUTE (DAKİKA) şeklindedir.

• ▲/▼ (2)

▲ veya ▼ düğmesine basılınca, takvim ve saat bilgisi değişecektir.

▲ veya ▼ düğmesine yaklaşık 15 saniye basılınca, orjinal durumuna geri dönecektir.

Tarih ve zaman ayarını bitirdiğinizde, "SET" tuşuna 1 saniyeden daha uzun tekrar basınız. Orjinal durumuna geri dönecektir.

* Dış çevre sıcaklığı ünitesi (°C ↔ °F) ve mesafe ünitesi (km ↔ mile) aynı şekilde dönüştürülebilir.



OPB042134

D281200AHM-EE

Dış ortam sıcaklığı

Mevcut dış sıcaklık 1°C'lik artışlarla görünümlenir.

Sıcaklık göstergesi aralığı -40°C ~ 75°C arasındadır.



OPB044150TU

LCD ekranı bilgileri**Kapı açık**

Göstergeler hangi kapının veya bagaj kapısının açık olduğunu gösterir.



Geri park etme yardım sistemi

Geriye doğru giderken, bir engelin algılandığı alanı gösterir.

Detaylar için, Bölüm 4'teki "Geri park etme yardım sistemi"ne bakınız.



Direksiyonun hizalanması

Birkaç saniye sonra direksiyon simidi 90 derece sola doğru döndürüldüğünde, motoru çalıştırırsanız, "Align steering wheel" (direksiyon simidini hizalayınız) ibaresi LCD ekranda 10 saniye için yanar.

Direksiyon simidini sağa doğru döndürünüz ve sonra 30 dereceden az sola döndürünüz.



Direksiyonun hizalanması

Birkaç saniye sonra direksiyon simidi 90 derece sağa doğru döndürüldüğünde, motoru çalıştırırsanız, "Align steering wheel" (direksiyon simidini hizalayınız) ibaresi LCD ekranda 10 saniye için yanar.

Direksiyon simidini sola doğru döndürünüz ve sonra 30 dereceden az sağa döndürünüz.



Düşük lastik basıncı (varsa)

Düşük lastik basıncı konum göstergesi, lastiklerinizden birinde veya fazlasında önemli ölçüde basınç düşmesi olduğunu belirler. Basıncı düşük olan lastiği gösterecektir.

Daha fazla detay için, Bölüm 6'daki "TPMS" kısmına bakınız.



Akıllı anahtar sistemi ile donatılmış araçlarda

Anahtar araç içerisinde değil

Akıllı anahtar araçta değilse ve motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC, ON veya START konumundayken herhangi bir kapı açılır veya kapanırsa, LCD ekranındaki uyarı yanar. Ayrıca, akıllı anahtar araçta değilse ve kapı kapalı ise 5 saniye için sesli bir alarm duyulur.

Akıllı anahtarı daima yanınızda bulundurunuz.



Anahtar algılanmadı

Akıllı anahtar araçta değilse veya algılanmadıysa ve motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar. Ayrıca, immobilizer göstergesi 10 saniye yanıp söner.



Akıllı anahtarla çalıştırmaya basınız)

LCD ekranında "Key is not detected (Anahtar algılanmadı)" uyarısı yanarken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, "Press the start button with smart key (Çalıştırma düğmesine akıllı anahtar ile basınız)" uyarısı yaklaşık 10 saniye yanar. Ayrıca, immobilizer göstergesi 10 saniye yanıp söner.



Anahtar pili zayıf

Aracın içindeki akıllı anahtar deşarj olduğunda, motor çalıştırma/durdurma düğmesi OFF konumuna getirilirse, LCD ekranındaki uyarı yaklaşık 10 saniye için yanar. Ayrıca, uyarı alarmı bir defa çalar. Pili yenisiyle değiştiriniz.



Motoru çalıştırmak için fren pedalına basınız (Otomatik şanzıman için)

Fren pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine tekrar tekrar basarak iki kez ACC konumuna değiştirseniz, motoru çalıştırmak için fren pedalına basmanız gerektiğini göstermek için, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye süreyle yanar.



(Motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına basınız) (Manuel şanzıman için)

Debriyaj pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine tekrar tekrar basarak iki kez ACC konumuna değiştirirseniz, motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına basmanız gerektiğini göstermek için, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye süreyle yanar.



Vitesi "P" konumuna getiriniz

Vites kolu P (Park) konumunda değilken motoru kapatmaya çalışırsanız, motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC konumuna döner. Düğmeye bir daha basılırsa, ON konumuna döner. Vites kolu P (Park) konumunda iken motoru kapatmak için motor çalıştırma/durdurma düğmesine basmanız gerektiğini göstermek için, LCD ekranındaki uyarı lambası 10 saniye süreyle yanar.

Ayrıca, 10 saniye sesli alarm duyulur (varsa).



START düğmesine tekrar basınız

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi sisteminde bir problem olduğunda, motor çalıştırma/durdurma düğmesini çalıştırmazsanız, motor çalıştırma/durdurma düğmesine tekrar basarak motoru çalıştırabileceğinizi göstermek üzere, uyarı 10 saniye için yanar ve sesli alarm sürekli duyulur.

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi sistemi normal çalışırsa veya hırsızlık alarm sistemi devreye girerse, sesli alarm durur. Eğer MOTOR ÇALIŞTIRMA/DURDURMA düğmesine her bastığınızda uyarı mesajı yanıyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürüp sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.



Motoru çalıştırmak için vitesi "P" veya "N" konumuna getiriniz

Vites kolu P (Park) veya N (Boş) konumunda değilken motoru çalıştırmak isterseniz, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

Vites kolu N (Boş) konumunda iken de motoru çalıştırabilirsiniz, ancak emniyetiniz için motoru vites kolu P (Park) konumunda iken çalıştırınız.



Direksiyonu çevirirken START düğmesine basınız

Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basıldığında, direksiyon simidinin kilidi normal olarak açılmazsa, LCD ekranındaki uyarı lambası 10 saniye için yanar. Ayrıca, uyarı alarm sesi bir kez duyulur ve motor çalıştırma/durdurma düğmesi ışığı 10 saniye için yanıp söner.

Uyarıldığınız zaman, direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.



Direksiyon kilidi açık

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi OFF konumuna geçtiğinde, direksiyon simidi normal olarak kilitlenmezse, LCD ekranındaki uyarı lambası 10 saniye için yanar. Ayrıca, uyarı alarm sesi 3 saniye duyulur ve motor çalıştırma/durdurma düğmesi ışığı 10 saniye için yanıp söner.



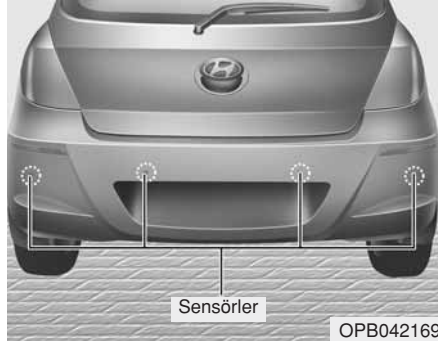
OPB044160TU

**BRAKE SWITCH (FREN SVİCİ)
sigortasını kontrol ediniz**

Stop lambası sigortası çıkarıldığı zaman, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

Sigortayı yenisiyle değiştiriniz. Eğer mümkün değilse, kontak anahtarı ACC konumunda iken motor çalıştırma/durdurma düğmesine 10 saniye basarak, motoru çalıştırabilirsiniz.

GERİ PARK ETME YARDIM SİSTEMİ (VARSA)



Geri park etme yardım sistemi aracın geriye doğru gitmesi esnasında 120 cm mesafe içinde bir nesnenin algılanması halinde sesli uyarı yaparak sürücüyü yardımcı olur. Bu tamamlayıcı bir sistemdir ve sürücünün azami dikkat ve özen göstermesi gerekliliğinin yerini alma amacını taşımaz.

Arka sensörler tarafından belirlenebilen nesneler ve algılama alanı sınırlıdır. Geri manevra yaparken, sanki geri park etme yardım sistemi olmayan bir araçta bulunuyormuş gibi, arkanızda ne olduğuna azami dikkat gösteriniz.

⚠ UYARI

Geri park etme yardım sistemi yalnızca tamamlayıcı bir işlevdir. Geri park etme yardım sisteminin çalışması çeşitli faktörler (çevresel koşullar da dahil) tarafından etkilenebilmektedir. Geri manevra yapmadan önce ve manevra sırasında aracın arkasındaki alanı kontrol etme sorumluluğu her zaman için sürücüye aittir.

Geri park etme yardım sisteminin çalışması

Çalışma şartları

- Bu sistem kontak anahtarı ON (AÇIK) konumunda geriye giderken devreye girer.
- Geriye park etme yardım sistemi çalışırken algılama mesafesi yaklaşık 120 cm'dir.
- Aynı anda ikiden fazla nesne algılanırsa, en yakında olan nesne ilk önce tanınır.

Uyarı seslerinin tipleri

- Bir nesne arka tampondan 120 cm ile 61 cm arasında bir mesafede olduğunda: Alarm fasıllı olarak çalar.
- Bir nesne arka tampondan 60 cm ile 31 cm arasında bir mesafede olduğunda: Alarm daha sık aralıklarla çalar.
- Bir nesne arka tampondan 30 cm uzaklıkta olduğunda: Alarm sürekli biçimde çalar.

Uyarı göstergesi tipleri (varsa)

Nesneden uzaklık	Uyarı göstergesi
30 cm'den az	 *1
31 cm ~60 cm	 *1
61 cm ~ 120 cm	 *1

*1: Her sensör tarafından nesnenin algılanma aralığını gösterir (Sol, Orta, Sağ).

*: Nesnenin sensörler arasında veya çok yakınında olması durumunda, gösterge farklı olabilir.

Geri park yardım sisteminin çalışmadığı şartlar

Geri park etme yardım sistemi aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmayabilir:

1. Sensörde nem donmuştur (Donmuş nem temizlendiğinde sensör normal çalışacaktır.).
2. Sensörün üzerini kar veya su gibi yabancı maddeler kaplamıştır ya da sensör engellenmiştir (Yabancı madde temizlendiğinde ya da sensör artık engellenmediğinde, sensör normal çalışacaktır.)
3. Düzgün olmayan yollarda (stabilize yollar, micir, kasisler, eğimler) sürüş.
4. Sensör alanı içinde aşırı gürültü çıkaran nesneler olması (araç kornaları, yüksek sesli motosiklet motorları, veya havalı kamyon frenleri).
5. Şiddetli yağmur veya su püskürmesi vardır.
6. Sensör alanı içinde kablosuz vericiler veya cep telefonları vardır.
7. Sensörün üzeri karla kaplanmıştır.
8. Römork çekme.

Sensör algılama alanı aşağıdaki durumlarda azalabilir:

1. Sensöre kar veya su gibi yabancı maddeler bulaşmıştır (Bulaşan maddeler temizlendiğinde, algılama mesafesi eski duruma dönecektir.).
2. Dış hava sıcaklığı aşırı derecede sıcak veya soğuktur.

Sensör aşağıdaki yabancı maddeleri algılamayabilir:

1. İp, zincir veya küçük çubuk gibi keskin veya ince nesneler.
2. Kumaş, süngersi madde veya kar gibi sensör frekansını emebilecek nesneler.
3. Çap olarak 14 cm'den dar ve yükseklik olarak 1 metreden küçük olan algılanamayan nesneler.

Geri park etme yardım sistemi önlemleri

- Geri park etme yardım sistemi, algılanan nesnelerin şekil ve hızına bağlı olarak, ardıışık ses çıkarmayabilir.
- Aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değışiklik yapıldığı ya da bunlar hasar gördüğü takdirde geri park etme yardım sistemi çalışmayabilir. Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuar da sensör performansını engelleyebilmektedir.
- Sensör kendisinden 30 cm'den daha az mesafedeki nesneleri tanımayabilir veya hatalı bir mesafe algılaması yapabilir. Dikkatli olunuz.
- Sensör donmuş, kar, kir veya suyla kirlendiğı zaman, bulaşan maddeler yumuşak bir bez ile temizleninceye kadar sensör çalışmayabilir.
- Sensörü bastırmayınız, üzerine vurmayınız veya kazımayınız. Sensörde hasar meydana gelebilir.

* NOT

Sistem yalnızca sensörlerin algılama konumu ve alanı içindeki bazı nesneleri algılayabilir; sensör takılı olmayan diğer alanlardaki nesneleri algılayamaz. Sensörler arasında bulunan küçük veya ince nesneler de sensörler tarafından algılanmayabilir. Geri manevra yaparken her zaman aracın arkasını gözle kontrol ediniz.

Sistemin özellikleri ve sınırlamaları hakkında bilgi sahibi olmayan araç sürücülerini bilgilendirmeyi unutmayınız.

⚠ UYARI

Yol üzerindeki nesnelere, özellikle de yayalara ve çocuklara yakın biçimde araç sürerken, çok dikkatli olunuz. Mesafesi, ebadı veya malzemesi nedeniyle -ki bunların hepsi sensörün etki alanını sınırlayabilmektedir. Bazı nesnelerin sensörler tarafından algılanmayabileceğini unutmayınız. Aracı herhangi bir yöne hareket ettirmeden önce, aracın hiçbir engel tarafından engellenmediğinden emin olmak için, daima gözle bir kontrol yapınız.

Kendi kendine arıza teşhisi

Vitesin "R" (geri) konumuna getirilmesi sırasında herhangi bir sesli uyarı duymazsanız veya fasılalı bir uyarı sesi duyarızsanız, geri park etme yardım sistemi arızalı olabilir. Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI

Yeni aracınızın garantisi, geri park yardım sistemi arızası nedeniyle araçta bulunanların yaralanması veya araçta olabilecek hasarları veya kazaları kapsamamaktadır. Daima dikkatli ve güvenli sürünüz.

GERİ BAKIŞ KAMERASI (VARSA)

Kontak anahtarı ON konumunda iken geri vites lambası ON konumunda ve vites kolu R (Geri) konumunda olduğunda, arka görüş kamerası devreye girer.

Bu sistem, geri giderken aracın arkasını dikiz aynası üzerinden gösteren tamamlayıcı bir sistemdir.

Arka görüş kamerası devredeyken, kameranın AÇMA/KAPAMA düğmesine basılarak kamera kapatılabilir.

Kamerayı tekrar açmak için, kontak anahtarı açık ve vites kolu R (Geri) konumunda iken AÇMA/KAPAMA düğmesine tekrar basınız. Ayrıca, kontak anahtarı kapatılıp tekrar açıldığında, kamera otomatik olarak devreye girer.

⚠ UYARI

- Bu sistem sadece tamamlayıcı bir işlevdir. Geri manevra öncesinde ve sırasında, aracın etrafındaki alanı ve iç/dış dikiz aynalarını kontrol etmek daima sürücünün sorumluluğudur. Çünkü kameranın görmediği bir kör bölge vardır.
- Kamera lenslerini daima temiz tutunuz. Eğer lensler yabancı maddeler ile kapanırsa, kamera normal olarak çalışmaz.

* NOT

Aşırı yüksek veya düşük sıcaklıkta olan bölgedeki sürüş sırasında, geri bakış kamerası normal çalışmayabilir (Çalışma sıcaklığı: -20°C ~ 65°C).

DÖRTLÜ FLAŞÖR SİSTEMİ



D180000AHM

Dörtlü flaşör sistemini, aracınızı tehlikeli bir yerde durdurmak gerektiğinde kullanmalısınız. Bu tür bir acil duruş yapmanız gerektiğinde, mutlaka mümkün olduğu kadar yolun sağına yanaşınız.

Dörtlü flaşör uyarı ışıkları dörtlü flaşör düğmesine basıldığında yanar. Her iki dönüş sinyal lambası yanacaktır. Dörtlü flaşör sistemi, kontak anahtarı kontağa takılı olmasa bile çalışır.

Dörtlü flaşör sistemini kapatmak için, düğmeye tekrar basınız.

FARLAR

D190100APB

Akü tasarruf fonksiyonu

- Bu özelliğin amacı, akünün boşalmasını önlemektir. Sürücü kontak anahtarını çıkardığı ve sürücü tarafındaki kapıyı açtığı zaman, sistem otomatik olarak farları söndürür.
- Bu özellik sayesinde, sürücü gece vakti yolun kenarına park ettiği zaman, park lambası otomatik olarak söndürülebilecektir.

Kontak anahtarı çıkarılmış durumda iken lambaları yanık tutmak gerekiyorsa, aşağıdaki işlemleri yapın:

- 1) Sürücü tarafı kapısını açınız.
- 2) Direksiyon yanındaki far kolu vasıtasıyla park lambalarını tekrar kapatıp açınız.



OED040045

Far kolu

Far kolunun bir Far, bir de Park lambaları konumu vardır.

Işıkları açmak için, far kolunun ucundaki topuzu aşağıdaki konumlardan birisine çeviriniz:

- (1) OFF konumu
- (2) Park lambası konumu
- (3) Far konumu
- (4) Otomatik aydınlatma konumu (varsa)



OED040046

Park lambası konumu (P)

Aydınlatma düğmesi park lambaları konumundayken (1'inci konum), arka lambalar, pozisyon lambaları, plaka ve gösterge paneli aydınlatmaları AÇIK konuma gelir.

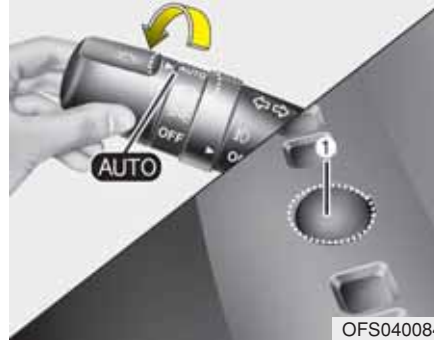


Far konumu ()

Aydınlatma düğmesi far konumundayken (2'nci konum), farlar, arka lambalar, pozisyon lambaları, plaka ve gösterge paneli aydınlatmaları AÇIK konuma gelir.

* NOT

Farları açmak için, kontak anahtarı mutlaka "ON" konumunda olmalıdır.



Otomatik aydınlatma konumu (varsa)

Aydınlatma anahtarı OTOMATİK aydınlatma konumundayken, arka lambalar ve farlar aracın dışındaki ışık miktarına göre otomatik olarak AÇILIR veya KAPANIR.

⚠ DİKKAT

- Otomatik ışık sistemi kumandalarını daha sağlıklı çalışabilmesi için, gösterge paneli üzerine yerleştirilmiş olan sensörü (1) kapatacak herhangi bir eşya koymayınız.
- Sensörü cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Bu temizleyiciler sensörün çalışmasını engelleyebilecek bir film tabakası bırakabilir.
- Aracınızın ön camında renkli cam ya da başka tür metalik film kaplamaları varsa, Otomatik Aydınlatma sistemi düzgün çalışmayabilir.



OED040801

D190500AUN

Uzun huzme far konumu

Uzun huzme farlarını açmak için, kolu kendinizden öteye ileri doğru itiniz. Kısa hüzme için kendinize doğru çekiniz.

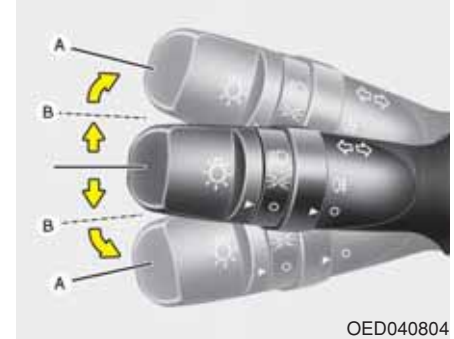
Uzun huzme göstergesi, uzun huzmeli farlar açıldığında yanar.

Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorken ışıkları uzun süre açık bırakmayınız.



OED040802

Selektör yapmak için, kolu kendinize doğru çekiniz. Bırakıldığında normal (kısa huzme) konumuna döner. Bu yanıp sönme özelliğini kullanmak için farların açık olmasına gerek yoktur.



OED040804

D190600AHM

Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri

Sinyal lambalarının işlevini yerine getirmesi için kontak anahtarı açık olmalıdır. Sinyal lambalarını çalıştırmak için, kolu yukarı veya aşağı (A) hareket ettiriniz. Gösterge panelindeki yeşil ok şeklindeki göstergeler hangi sinyalin çalıştığını gösterir. Dönüş tamamlandıktan sonra kendi kendine söner. Eğer gösterge dönüşten sonra da yanıp sönmeye devam ediyorsa, kolu elle OFF konumuna getiriniz.

Şerit değiştirme sinyali vermek için, sinyal kolunu hafifçe hareket ettiriniz ve o konumda (B) tutunuz. Bırakıldığı zaman kol OFF konumuna geri gelir.

Eğer göstergelerden birisi yanıp sönmeden devamlı yanıyorsa veya anormal şekilde yanıp sönüyorsa, sinyal ampullerinden birisi yanmış olabilir ve değiştirilmesi gerekir.

* NOT

Eğer göstergelerden birisinin yanıp sönmesi anormal derecede hızlı veya yavaş ise, bir ampul yanmış veya devredeki elektrik bağlantısı bozulmuş olabilir.

Tek dokunuşla şerit değiştirme işlevi (varsa)

Tek dokunuşla şerit değiştirme işlevini etkinleştirmek için, dönüş sinyali kolunu hafifçe hareket ettirin ve sonra bırakınız. Şerit değiştirme sinyalleri 3 kez yanıp söner.



OYN049200

D190700APB

Ön sis farı (varsa)

Sis farları, sis, yağmur veya kar nedeniyle görüşün zayıf olduğu zamanlarda daha iyi görüş sağlamak için kullanılır. Sis farları, park lambaları açıldıktan sonra sis farı düğmesi (1) konumu (2)'ye çevrilerek açılır. Ayrıca, kontak anahtarı ON konumunda olmalıdır.

Sis lambalarını kapatmak için, düğmeyi OFF konumuna çeviriniz.

⚠ DİKKAT

Sis lambaları çalışırken aracın elektrik gücünü büyük miktarda tüketirler. Sis lambalarını sadece görüş düşük olduğu zaman kullanınız.



OAM049046L

D190800APB

Arka sis farı (varsa)

Arka sis lambalarını açmak için, far anahtarını açık konumuna getiriniz ve arka sis lambası anahtarını (1) konum (3)'e çeviriniz.

Arka sis lambaları, ön sis far düğmesi açık konumuna ve far anahtarı park lambaları konumuna getirildikten sonra, arka sis lambaları düğmesi açıldığında yanar.

Arka sis lambalarını söndürmek için, arka sis lambaları düğmesini açık konumuna getirin veya far düğmesini kapatınız.

D190900APB

Gündüz yanan farlar (Varsa)

Gündüz yanan farlar (DRL), gün ışığında aracınızın görülmesini kolaylaştırır. Bu sistem birçok değişik sürüş şartlarında yararlı olabilir, özellikle gün batımında ve şafakta yararlıdır.

DRL sistemi aşağıdaki durumlarda farların kapanmasını sağlar:

1. Park lambaları AÇIK konumundayken.
2. Motor durur ise.



D191000APB

Far Yükseklik Ayar Sistemi (varsa)

Far seviyesini yolcu sayısı ve bagajdaki yük ağırlığına göre ayarlamak için, far seviye ayarı düğmesini çeviriniz.

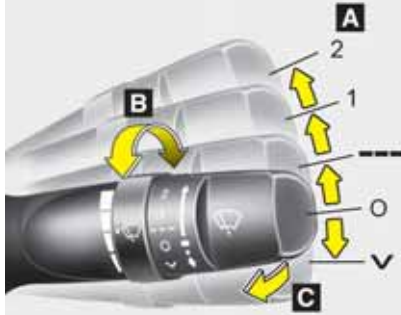
Düğmenin konumu ne kadar yüksek olursa, farın seviyesi o kadar alçalır. Farın sürekli uygun konumda olması gerekir, aksi taktirde karşınızdaki araç sürücülerinin gözleri kamaşır.

Aşağıda, uygun far yükseklik konumları verilmektedir. Aşağıda verilenlerden farklı yükleme durumlarında, düğmenin konumunu listede belirtilen koşullara en yakın biçimde belirleyiniz.

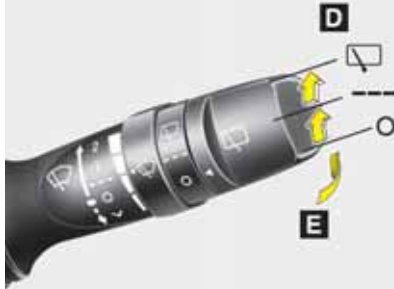
Yükleme durumu	Düğme konumu
Sadece sürücü	0
Sürücü + ön yolcu	0
Tüm yolcular (sürücü dahil)	1
Yolcu dolu (sürücü dahil + bagaj tam dolu (veya hafif römork çekiliyor)	2
Sürücü + bagaj tam dolu (veya ağır römork çekiliyor)	3

SİLECEKLER VE YIKAYICILAR

Ön cam sileceği/yıkayıcısı



Arka cam sileceği/yıkayıcısı



OAM049047L/OAM049048L

D20000APB

A : Silecek hızı kumandası

- √ – Tek silme
- O – Off (Kapalı)
- --- – Fasilalı Silme*
- AUTO* – Otomatik kontrollü silme
- 1 – Normal silecek hızı
- 2 – Hızlı silecek hızı

B : Fasilalı silme süresi ayarı*

C : Kısa silmelerle yıkama

D : Arka silecek/yıkayıcı kumandası*

- – Silme işlemiyle birlikte yıkama suyu püskürtme
- – Normal silecek çalışması
- O – Off (Kapalı)

* : varsa

D200100APB

Ön cam silecekleri

Kontak ON durumundayken, aşağıdaki şekilde çalışır:

√ : Bir tek tur silme için, kolu O (OFF) konumundayken aşağıya doğru itiniz ve bırakınız. Eğer kol aşağıya doğru itilip tutulursa, silecekler devamlı çalışır.

O : Silecek çalışmıyor.

--- : Silecekler aynı silme aralıklarında fasıllı olarak çalışır. Bu modu hafif yağmurda veya buğuda kullanın. Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini (1) çevirin (varsa).

1: Normal silecek hızı

2: Hızlı silecek hızı

* NOT

Ön camda yoğun kar veya buz birikmesi varsa, sileceklerin düzgün çalışmasını sağlamak için çalıştırmadan önce camı yaklaşık 10 dakika veya kar ve/veya buz eriyene kadar ısıtınız.



AUTO (Otomatik) kontrol (varsa)

Ön camın üst ucunda bulunan yağmur sensörü düşen yağmur miktarını algılar ve silme turunu uygun aralığa ayarlar. Yağmur hızlandıkça, silecekler de daha hızlı çalışır. Yağmur durunca, silecekler de durur.

Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini (1) çeviriniz.

Kontak anahtarı ON konumunda iken silecek anahtarı AUTO moduna getirilirse, sistemin kendisini kontrol etmesi için silecekler bir kere çalışır. Silecek kullanılmadığı zaman sileceği OFF konumuna getiriniz.

⚠ DİKKAT

Kontak açık olduğunda ve ön cam silecek düğmesi AUTO moduna getirildiğinde herhangi bir şekilde vücudunuzun veya elinizin yaralanmaması için lütfen aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:

- Yağmur sensörüne bakan ön camın üst kısmına dokunmayınız.
- Ön camın üst ucunu ıslak veya nemli bezle silmeyiniz.
- Ön cam üzerine basınç uygulamayınız.

⚠ DİKKAT

Aracı yıkarken, sileceklerin otomatik çalışmasını önlemek için silecek anahtarını off (KAPALI) konumuna getiriniz.

Eğer araç yıkanırken düğme AUTO konumunda bırakılırsa, silecek çalışabilir ve hasar görebilir.

Ön camın yolcu tarafının üst ucunda bulunan sensör muhafazasını çıkartmayınız. Sistem parçalarında garanti kapsamında olmayan hasar oluşabilir.

Kışın aracı çalıştırırken, silecek anahtarını off (KAPALI) konumuna getiriniz. Aksi halde, silecekler çalışabilir ve buz silecek lastiklerine hasar verebilir. Silecekleri çalıştırmadan önce tüm kar ve buzu temizleyiniz ve ön camın buzunu çözünüz.



OXM049048E

D200200APB

Ön Cam Yıkayıcılar

Fasılalı silecek fonksiyonlu

Cama, cam yıkama sıvısı püskürtmek ve silecekleri 1-3 tur çalıştırmak için, kolu O (OFF) konumundayken hafifçe kendinize doğru çekiniz.

Fasılalı silecek fonksiyonsuz

Yıkama suyunu ön cama püskürtmek için, kolu O (OFF) konumunda iken hafifçe kendinize doğru çekiniz.

Bu fonksiyonu, ön cam kirli olduğunda kullanınız.

Püskürtme veya sileceklerin çalışması, kolu bırakana kadar devam eder.

Yıkama fonksiyonu çalışmıyorsa, yıkama sıvısının seviyesini kontrol ediniz. Sıvı seviyesi yeterli değilse, aşındırıcı olmayan uygun bir cam yıkama sıvısı eklemeniz gerekir.

Depo dolum ağzı, motor bölümünün önündedir.

⚠ DİKKAT

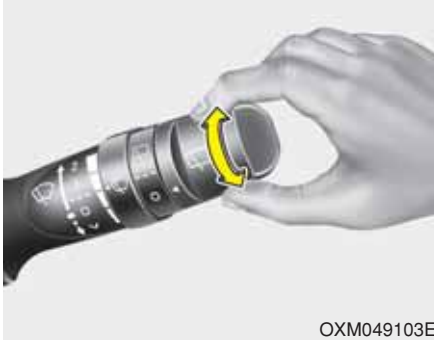
Cam yıkama sıvısı püskürtme motorunun zarar görmesini önlemek için, yıkama sıvısı deposu boşken silecekleri çalıştırmayınız.

⚠ UYARI

Dondurucu soğuklarda, önce buz çözücülerle camı ısıtmadan yıkama fonksiyonunu kullanmayınız; cama değen yıkama sıvısı donarak görüşünüzü engelleyebilir.

⚠ DİKKAT

- **Sileceklerle ve ön cama zarar vermemek için, cam kuruyken silecekleri çalıştırmayınız.**
- **Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.**
- **Silecek kollarına ve diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.**



D200300APB

Arka cam sileceği ve yıkayıcı düğmesi (varsa)

Arka cam silecek ve yıkama düğmesi, silecek ve yıkama kumanda kolunun ucunda bulunur. Arka cam sileceğini ve yıkayıcısını çalıştırmak için, düğmeyi istenilen konuma çeviriniz.

-  - Silme işlemiyle birlikte yıkama suyu püskürtme
-  - Normal silecek çalışması
- O - Silecek kapalı

İÇ AYDINLATMA

D210000AUN

⚠ DİKKAT

Motor çalışmadığı zaman, iç ışıkları uzun süre kullanmayınız.

Bu işlem, akünün boşalmasına sebep olabilir.



OPA047072

D210100APB

Kabin lambası

Ön (varsa)

A Tipi

-

Kabin lambasını açmak veya kapamak için düğmeye basınız.

-

Okuma lambası kontak anahtarı konumuna bağlı olmaksızın, kapılardan herhangi biri açıldığında zaman yanar.

Kapılar kumandayla açıldığında, herhangi bir kapı açık olmadığı sürece, ışıklar yaklaşık 30 saniye için yanar. Kapı kapatılırsa, lambalar yaklaşık 30 saniye sonra giderek söner. Ancak, kontak ON konumunda veya tüm kapılar kilitliken, ışıklar hemen kapanacaktır.

Kontak ACC veya LOCK konumundayken bir kapı açılırsa, ışıklar yaklaşık 20 saniye açık kalır. Ancak, kontak ON konumundayken bir kapı açılırsa, ışıklar devamlı açık kalır.

B Tipi

-

Kabin lambasını açmak veya kapamak için svıce basınız.

-

Kapı açıldığında ışık yanar.



Orta (varsa)

A Tipi

- **AÇIK (1)**

Işık devamlı açık.

⚠ DİKKAT

Motor çalışmadığı zaman, lambayı uzun süre bu konumda bırakmayınız.

- **KAPI (2)**

Okuma lambası kontak anahtarı konumuna bağlı olmaksızın, kapılardan herhangi biri açıldığı zaman yanar.

Kapılar kumandayla açıldığında, herhangi bir kapı açık olmadığı sürece, ışıklar yaklaşık 30 saniye için yanar. Kapı kapatılırsa, lambalar yaklaşık 30 saniye sonra giderek söner. Ancak, kontak ON konumunda veya tüm kapılar kilitliyken, ışıklar hemen kapanacaktır.

Kontak ACC veya LOCK konumundayken bir kapı açılırsa, ışıklar yaklaşık 20 saniye açık kalır. Ancak, kontak ON konumundayken bir kapı açılırsa, ışıklar devamlı açık kalır.

- **KAPALI (3)**

Bir kapı açık olduğunda bile, ışık daima kapalı kalır.

B Tipi

- **AÇIK (1)**

Işık devamlı açık.

- **KAPI (2)**

Herhangi bir kapı açıldığında bir ışık yanar.

- **KAPALI (3)**

Bir kapı açık olduğunda bile, ışık daima kapalı kalır.



D210300AFD

Bagaj bölmesi lambası (varsa)

Bagaj bölmesi lambası, bagaj kapısı açıldığında yanar.



D210500AUN

Torpid gözü lambası (varsa)

Torpid gözü lambası, torpid gözü açıldığında yanar.

Torpid gözü lambasının yanması için, park lambalarının veya farların açık olması gerekir.

BUZ ÇÖZÜCÜ

D220000AHM

⚠ DİKKAT

Arka camın iç yüzeyine yapıştırılmış olan iletkenlere zarar vermek için, camı temizlerken keskin aletler veya aşındırıcı içeren cam temizleyiciler kullanmayınız.

Akünün boşalmasını önlemek için, buğu çözücüyü sadece motor çalışırken devreye sokunuz.

* NOT

Ön camdaki buğuyu gidermek veya buzu çözmek istiyorsanız, bu bölümdeki “Ön Cam Buz Çözme ve Buğu Giderme” kısmına bakınız.



D220100AEN

Arka Cam Buz Çözücü

Buz çözücü, motor çalışırken camı ısıtarak, arka camın iç ve dış tarafındaki buzlanmayı veya buğuyu giderir.

Arka cam buz çözücüsünü çalıştırmak için, kumanda panelinin orta yüzünde bulunan arka cam buz çözücü tuşuna basınız. Buz çözücü ON (AÇIK) konumundayken arka cam buz çözücü düğmesinin üzerindeki ışık yanar.

Arka cam üzerinde yoğun kar birikmesi varsa, buz çözücüyü çalıştırmadan önce karı temizleyiniz.

Arka cam buz çözücüsü, yaklaşık 20 dakika sonra veya kontak kapatılınca, otomatik olarak kapanır. Buz çözücüyü kapatmak için, arka cam buz çözücü düğmesine tekrar basınız.

D220101AEN

Dış arka ayna buz çözücüsü (varsa)

Aracınızda dış ayna buz çözücü sistemi varsa, sistem arka cam buz çözücüyü çalıştırdığınız anda çalışır.

MANUEL KLİMA KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

- 1. Mod seçme düğmesi
- 2. Fan devir kontrolü düğmesi
- 3. Sıcaklık seviyesi kontrol düğmesi

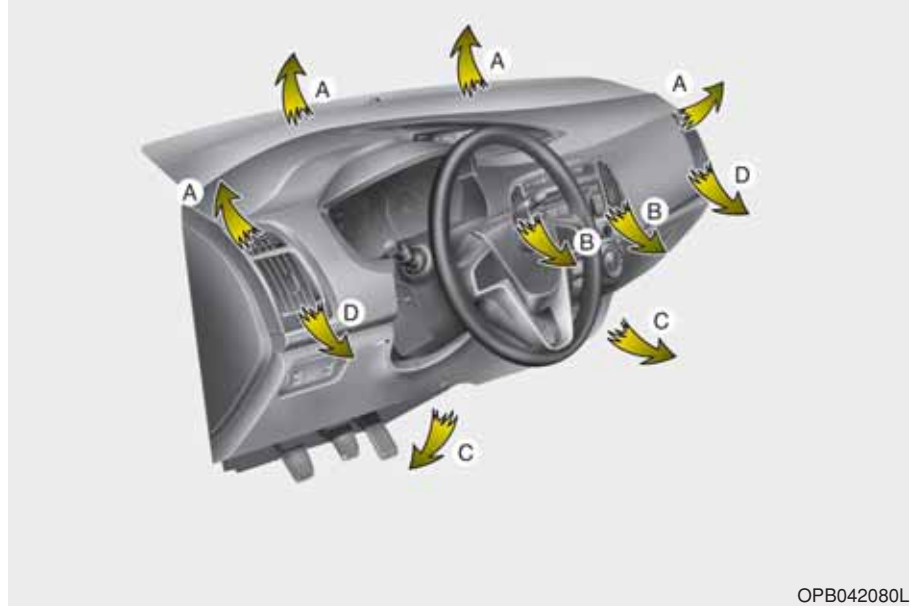
* : varsa

- 4. Klima açma düğmesi*
- 5. Hava giriş kontrol düğmesi (iç sirkülasyon hava konumu veya dış (taze) hava konumu).
- 6. Arka cam buz/buğu giderici tuşu

D230100APB

Isıtma ve klima

1. Motoru çalıştırınız.
2. Modu istenilen konuma getiriniz.
Isıtma ve soğutmanın etkinliğini iyileştirmek için:
 - Isıtma: 
 - Soğutma: 
3. Sıcaklık seviyesi kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Hava giriş kontrolünü dış (temiz) hava veya iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz.
5. Fan devir hızı kontrolünü istenen devire ayarlayınız.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemini (varsa) açık konumuna getiriniz.



OPB042080L



D230101APB

Mod seçimi

Mod seçimi düğmesi, havalandırma sistemi yoluyla havanın akış yönünü kontrol eder.

Giren hava, döşemeye, ön göğüs çıkışlarına veya ön cama yönlendirilebilir. Yüz, İki-seviyeli, Döşeme, Döşeme-Defrost ve Defrost hava konumlarını göstermek için beş sembol kullanılır.

 Yüz-Seviyesi (B,D)

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ek olarak, her hava çıkışı içinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.

 İki Seviyeli (B, D, C, E)

Hava akışı yüz ve yer seviyesi çıkışlarından verilir.

 Döşeme (Yer) Seviyesi (C, A, D, E)

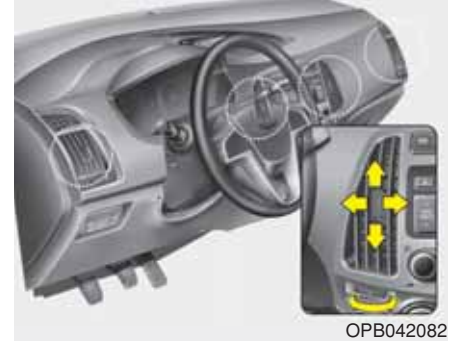
Havanın büyük miktarı yere, küçük bir miktarı da ön cam ve yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.

 Yer/Defrost Seviyesi (A, C, D, E)

Havanın büyük miktarı yere ve ön cama, küçük bir miktarı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.

 Defrost-Seviyesi (A, D, E)

Havanın büyük kısmı ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.



OPB042082

Gösterge paneli hava kanalları

Hava çıkış kanalları, döner çarklar kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.



D230102APB

Sıcaklık seviyesi kontrolü

Sıcaklık seviyesi kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımının sıcaklığının kontrol edilmesini sağlar. Yolcu kabinindeki hava sıcaklığını değiştirmek için, düğmeyi sıcak hava için sağa, serin hava için sola doğru döndürünüz.



D230103APB

Hava giriş kontrolü

Bu düğme, dış (temiz) havayı veya iç hava sirkülasyonunu seçmek için kullanılır. Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol düğmesine basınız.

İç hava sirkülasyon konumu



İç hava sirkülasyon konumu seçildiği zaman, tuş üzerindeki gösterge lambası yanar.

İç hava sirkülasyon konumu seçilmiş olduğunda, araç yolcu bölümü içinde bulunan hava, ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

Dış (temiz) hava konumu



Dış (temiz) hava konumu seçildiği zaman, tuş üzerindeki gösterge lambası yanmayacaktır.

Dış (temiz) hava konumu seçilmiş olduğunda, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

* NOT

Isıtıcının iç hava sirkülasyonu konumunda (klima çalıştırılmadan) uzun süre çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına ve yolcu kabinindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.

Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

⚠ UYARI

- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı çalışması, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün düşmesine neden olabilir.
- Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.
- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı çalışması, rahatsızlık ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, mümkün olduğu sürece, hava giriş kontrolünü dış (temiz) hava konumunda tutunuz.



OPB042085L

D230104AUN

Fan devir kontrolü

Fan çalışması için kontak anahtarı mutlaka ON konumunda olmalıdır.

Fan devir kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımının fan hızının kontrol edilmesini sağlar. Fan devrini değiştirmek için, düğmeyi yüksek devir için sağa doğru veya düşük devir için sola doğru çeviriniz.

Fan hızı kontrol düğmesi "0" konumuna getirildiğinde fan kapanır.



D230105AHM

Klima (varsa)

Klima sistemini açmak için A/C tuşuna basınız (düğmenin ışığı yanar). Klima sistemini kapatmak için, tuşa tekrar basınız.

Sistemin çalışması

D230501AUN

Havalandırma

1. Modu konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık seviyesi kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan devir hızı kontrolünü istenen devire ayarlayınız.

D230502APB

Isıtma

1. modu konumuna getiriniz.
 2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
 3. Sıcaklık seviyesi kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
 4. Fan devir hızı kontrolünü istenen devire ayarlayınız.
 5. Eğer nem giderici ısıtma istenirse, klima sistemini (varsa) çalıştırınız.
- Ön cam buğulanırsa, modu , konumuna getiriniz.

Faydalı Bilgiler

- Toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminden araç içine girmemesini sağlamak için, hava giriş kontrolünü iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine temiz hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün temiz hava konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayınız. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesi ve rahat olmasını sağlar.
- Isıtma/soğutma sistemine hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya bir başka engelle tıkanmamasına dikkat ediniz.
- Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü temiz hava konumuna ve fan devrini istenen konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık seviyesi kontrol düğmesini istenilen sıcaklığa ayarlayınız.

D230503APB

Klima (varsa)

Tüm HYUNDAI Klima Sistemleri, çevre dostu R-134a soğutucu maddesi ile doludur.

1. Motoru çalıştırınız. Klima tuşuna basınız.
 2.  modu konumuna getiriniz.
 3. Hava giriş kontrolünü iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz. Ancak, dolaşan hava konumunun uzun çalışması havayı gereğinden fazla kurutur. Böyle bir durumda, hava konumunu değiştiriniz.
 4. Azami rahatlık için fan hızını ve sıcaklığı ayarlayınız.
- Azami soğutma istendiğinde, sıcaklık kontrolünü en sola getiriniz, hava giriş kontrolünü hava sirkülasyonu konumuna getiriniz ve fan hızı kumandasını en yükseğe ayarlayınız.

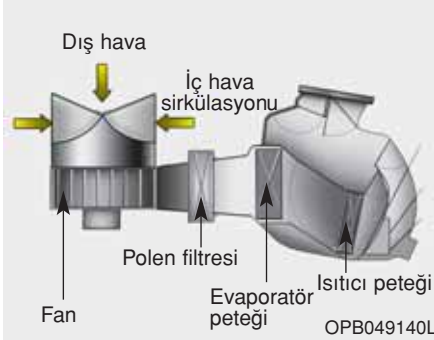
*** NOT**

- Klima sistemini kullanırken, dış sıcaklık yüksekken yokuş çıktığınızda veya yoğun trafikte hararet göstergesini devamlı gözleyiniz. Klima sistemi motorun aşırı ısınmasına neden olabilir. Eğer hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, tıfleyici fanı kullanmaya devam ediniz, fakat klimayı kapatınız.
- Nemli havalarda camı açmak, klimanın araç içinde su damlacıkları üretmesine neden olabilir. Fazla miktarda su damlacıkları elektrikli ekipmana hasar verebileceği için, klima sadece camlar kapalıyken çalıştırılmalıdır.

Klima sistemi çalışma ipuçları

- Eğer araç sıcak havada doğrudan güneş altında park edilmişse, araç içindeki sıcak havanın dışarı çıkması için kısa süreliğine camları açınız.
- Yağmurlu veya nemli günlerde camların araç içi yüzeyindeki nemi azaltmak için, klimayı çalıştırarak araç içindeki nemi düşürünüz.

- Klima çalışırken, klima kompresörü devir yaptıkça bazen motor devrinde hafif bir değişme fark edebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Sistemden azami performansı elde edebilmek için, klima sistemini her ay birkaç dakikalığına da olsa çalıştırınız.
- Klima sistemini kullanırken, aracın yolcu tarafından yere berrak su damladığını (hatta gölcük oluşturduğunu) görebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Klima sistemini iç hava sirkülasyonu konumunda kullanmak azami soğutma sağlar, ancak, bu konumda sürekli çalıştırma aracın içindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.
- Soğutma işlemi sırasında, nemli hava girişi ve hızlı soğutma nedeniyle, bazen buğulu hava çıkışıyla karşılaşabilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.



D230300APB

Klima hava filtresi (Polen filtresi) (varsa)

Aracınızda bulunan klima kontrolü hava filtresi, ısıtma ve klima sistemi aracılığı ile araca giren toz veya diğer kirlenici maddeleri filtre eder. Eğer toz veya diğer kirlenici maddeler zaman içinde filtrede birikme yaparsa, hava kanallarından gelen hava azalabilir, böylece, dış (temiz) hava konumu seçilmiş olsa bile, ön camın iç tarafında nemlenmeye neden olabilir. Bu durumda, klima sistemi hava filtresini HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.

* NOT

- Filtreyi, Bölüm 7'deki Bakım Programına göre kontrol ediniz. Eğer aracınız tozlu, bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanılıyor ise, klima kontrol filtresinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerekir. Hava akışı azaldığında, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.

D230400APB

Klima soğutucu sıvısının ve kompresör yağının seviyesinin kontrolü

Soğutucu sıvısı miktarı düşükse, klimanın performansı azalır. Aşırı doldurmak da klima sistemi üzerinde olumsuz etki yapar.

Bu nedenle, çalışmasında bir anormallik varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

* NOT

Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir. Aksi halde, kompresör hasar görebilir ve sistemde anormal çalışma meydana gelebilir.

⚠ UYARI

Düzgün yapılmayan servis, servisi gerçekleştiren kişinin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir. Bu nedenle, sistemin çalışmasında bir anormallik varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Daha detaylı bilgi için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

OTOMATİK KLİMA KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

- 1. Sıcaklık seviyesi kontrol düğmesi
- 2. AUTO (Otomatik Kontrol) tuşu
- 3. OFF tuşu
- 4. Ön cam buz/buğu önleme tuşu

- 5. Mod seçim tuşu
- 6. Arka cam buz/buğu giderici tuşu
- 7. Fan devir kontrolü düğmesi

- 8. Klima açma tuşu
- 9. Hava giriş kontrol tuşu
- 10. Klima kontrol ekranı



OPB042088

D240100APB

Otomatik iklim kontrolü

Sıcaklık durumunu ayarlamak, hava akış kanallarının, hava emmenin ve fanın otomatik olarak ayarlanmasına neden olur.

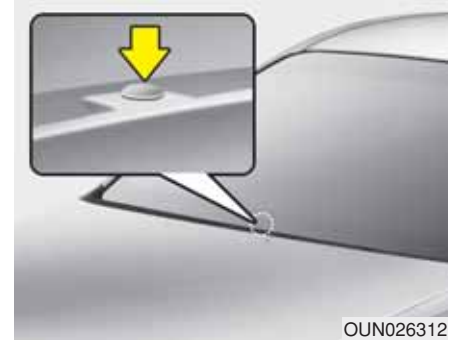
Otomatik modun kullanılması

AUTO Düğmesine basınız.

- Klima sistemi, mevcut sıcaklık ayarına göre otomatik olarak ayarlanır.
- Sıcaklık kontrol düğmesini istenen sıcaklığı ayarlayabilirsiniz.

※ Rahatlığınız ve klima kontrolünün etkinliğini iyileştirmek için, AUTO tuşunu kullanınız ve sıcaklığı 23°C'ye ayarlayınız.

Otomatik çalışmayı kapatmak için, ısı kontrol düğmesi dışında herhangi bir düğmeye basınız. Mod seçim tuşuna basarsanız, diğer işlevler otomatik olarak kontrol edilir.



OUN026312

* NOT

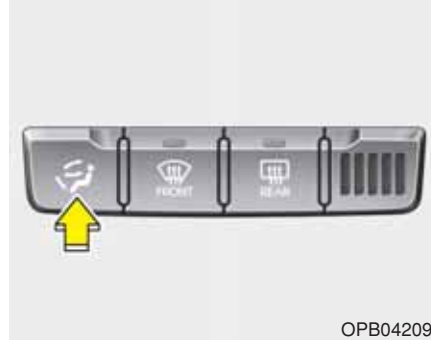
Isıtma ve soğutma sisteminin kontrolünü daha iyi yapabilmek için gösterge panelinde bulunan sensör üzerine kesinlikle bir şey koymayınız.

D240200APB

Manuel ısıtma ve klima

Isıtma ve soğutma sistemi, AUTO tuşuna basılarak otomatik çalıştırılabildiği gibi, manuel olarak da kontrol edilebilir. Bu durumda sistem, seçilen tuşlarla verilen talimata uygun çalışır.

1. Motoru çalıştırınız.
 2. Modu istenilen konuma getiriniz.
Isıtma ve soğutmanın etkinliğini iyileştirmek için:
- Isıtma: 
- Soğutma: 
 3. Sıcaklık seviyesi kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
 4. Hava giriş kontrolünü dış (temiz) hava veya iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz.
 5. Fan devir hızı kontrolünü istenen devire ayarlayınız.
 6. Eğer klima istenirse, klima sistemini açık konumuna getiriniz.
- Tam otomatik çalışmaya geçmek için AUTO tuşuna basmak yeterli olacaktır.



OPB042090

D240201AFD

Mod seçimi

Mod seçim tuşu, havalandırma sistemi yoluyla havanın akış yönünü kontrol eder.

Mod seçme düğmesine bastığınız her seferinde, mod aşağıdaki gibi değişecektir:

 **Yüz Seviyesi (B, D)**

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ek olarak, her hava çıkışı içinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.

 **İki Seviyeli (B, D, C, E)**

Hava akışı yüz ve yer seviyesi çıkışlarından verilir.

 **Döşeme (Yer) Seviyesi (C, A, D, E)**

Hava akışının büyük bölümü yere yönlendirilir.



Yer/Defrost Seviyesi (A, C, D, E)

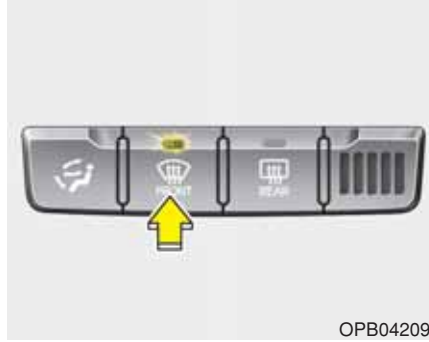
Havanın büyük miktarı yere ve ön cama, küçük bir miktarı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.



Defrost-Seviyesi (A, D, E)

Hava akışının büyük bölümü ön cama yönlendirilir.

✱ “Manuel klima kontrol sistemi” kısmındaki şekle bakınız.



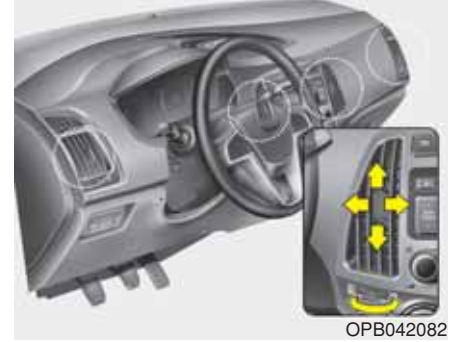
OPB042091

Maksimum (MAX) defrost modu

MAX buğu çözme modunu seçtiğinizde, aşağıdaki sistem ayarları otomatik olarak yapılır:

- Klima çalışacaktır.
- Dış (temiz) hava konumu seçilecektir.
- Fan hızı en yükseğe ayarlanacaktır.

MAX buğu çözme modunu kapatmak için, mod seçme düğmesine basın veya MAX buğu çözme düğmesine tekrar basınız veya AUTO düğmesine basınız.



OPB042082

Gösterge paneli hava kanalları

Hava çıkış kanalları, döner çarklar kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.



OPB042094

D240202APB

Sıcaklık seviyesi kontrolü

Düğmenin sağa doğru tam olarak çevrilmesiyle sıcaklık azami (HI) kadar artırılabilir.

Düğmenin sola doğru tam olarak çevrilmesiyle sıcaklık asgari (LO) kadar azalabilir.

Düğmeyi döndürdüğünüz zaman, sıcaklık 0.5°C artacak veya azalacaktır.

Sıcaklık birimi dönüştürme

Sıcaklık değerini Santigrat veya Fahrenheit cinsinden okumak için:

AUTO tuşunu basılı tutarken OFF tuşuna da en az 3 saniye süre ile basınız.

Ekran Santigrat'tan Fahrenheit'a veya Fahrenheit'tan Santigrat'a dönüşür.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, sıcaklık modu ekranı Santigrat dereceye sıfırlanacaktır.



OPB042095

D240203APB

Hava giriş kontrolü

Bu düğme, dış (temiz) havayı veya iç hava sirkülasyonunu seçmek için kullanılır.

Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol düğmesine basınız.

İç hava sirkülasyon konumu



İç hava sirkülasyon konumu seçildiği zaman, tuş üzerindeki gösterge lambası yanar.

İç hava sirkülasyon konumu seçilmiş olduğunda, araç yolcu bölmesi içinde bulunan hava, ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

Dış (temiz) hava konumu



Dış (temiz) hava konumu seçildiği zaman, tuş üzerindeki gösterge lambası yanmayacaktır.

Dış (temiz) hava konumu seçilmiş olduğunda, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

* NOT

Isıtıcının iç hava sirkülasyonu konumunda (klima çalıştırılmadan) uzun süre çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına ve yolcu kabinindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.

Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

⚠ UYARI

- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı çalışması, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün düşmesine neden olabilir.
- Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.
- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı çalışması, rahatsızlık ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, mümkün olduğu sürece, hava giriş kontrolünü dış (temiz) hava konumunda tutunuz.



OPB042096

D240205APB

Fan devir kontrolü

Fan çalışması için kontak anahtarı mutlaka ON konumunda olmalıdır.

Fan devir kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımının fan hızının kontrol edilmesini sağlar. Fan devirini değiştirmek için, düğmeyi yüksek devir için sağa doğru veya düşük devir için sola doğru çeviriniz.



OPB042097

D240206AHM

Klima

Klima sistemini açmak için A/C tuşuna basınız (düğmenin ışığı yanar).

Klima sistemini kapatmak için tuşa tekrar basınız.



OPB042098

D240208APB

OFF modu

Klima kontrol sistemini kapatmak için OFF tuşuna basınız. Ancak, kontak anahtarı ON konumunda olduğu sürece mod ve hava girişi tuşlarını kullanabilirsiniz.

ÖNCAM BUZ ÇÖZME VE BUĞU GİDERME

D250000AHM

⚠ UYARI - Ön cam ısıtma

Aşırı nemli havalarda soğutma çalışırken 🌬 veya 🌬 konumunu kullanmayınız. Dış hava sıcaklığı ile ön camın sıcaklığı arasındaki fark ön camın dış yüzeyinin buğulanmasına neden olabilir; bu da görüşü engeller. Bu durumda mod seçme düğmesini veya tuşunu 🌬 konumuna ve fan hızı kontrol düğmesini veya tuşunu en düşük hız konumuna alınız.

- Azami soğutma istendiğinde, sıcaklık kontrolünü en son sağ/sıcak konuma getiriniz ve fan hızı kontrolünü en yükseğe ayarlayınız.
- Buz çözme (defog) veya buğu giderme (defog) sırasında döşemeye sıcak hava üflenmesi istenirse, mod ayarını döşeme-defrost konumuna alınız.
- Arabanızı hareket ettirmeden önce ön camdaki, arka camdaki, dış dikiz aynalarında ve bütün yan camlardaki kar ve buzları temizleyiniz.
- Isıtma ve defrost verimini yükseltmek ve ön camın içten buğulanma olasılığını azaltmak için motor kaputunda ve kaportadaki hava girişleri çevresinde bulunan buz ve karları temizleyiniz.



Manuel klima kontrol sistemi

D250101AFD

Ön camın içindeki buğuyu gidermek için

1. "0" konumu dışında bir fan hızını seçiniz.
 2. İstenen sıcaklığı seçiniz.
 3. Konumu 🌬 seçiniz.
 4. Dış (temiz) hava ve klima konumu (varsa) otomatik olarak seçilecektir.
- Klima (varsa) ve dış hava (temiz hava) otomatik olarak seçilmezse, ilgili tuşlara el ile basınız.



D250102AFD

Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için

1. Fan devrini en yüksek (tam sağ) konuma getiriniz.
2. Sıcaklık ayarını aşırı sıcak (HI) konumuna alınız.
3. Konumu seçiniz.
4. Dış (temiz) hava ve klima konumu otomatik olarak seçilecektir.



OPB042101

Otomatik klima kontrol sistemi

D250201APB

Ön camın içindeki buğuyu gidermek için

1. İstenen fan devrini seçiniz.
2. İstenen sıcaklığı seçiniz.
3. Defrost tuşuna basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima çalıştırılır, dış hava (temiz hava) ve yüksek fan hızı otomatik olarak seçilir.

Klimada dış hava (temiz hava) ve yüksek fan hızı otomatik olarak seçilmezse, ilgili düğmeleri veya tuşları el ile ayarlayınız.

konumu seçilecek olursa, düşük fan hızı yüksek fan hızına yükseltilir.



OPB042102

D250202APB

Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için

1. Fan devrini en yüksek konuma getiriniz.
 2. Sıcaklık ayarını aşırı sıcak (HI) konumuna alınız.
 3. Defrost tuşuna basınız.
 4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima devreye girer ve otomatik olarak dış hava (temiz hava) konumu seçilir.
- konumu seçilecek olursa, düşük fan hızı yüksek fan hızına yükseltilir.

EŞYA SAKLAMA BÖLMELERİ

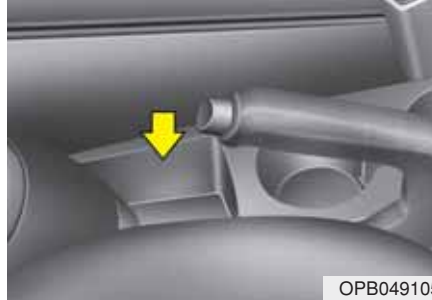
D270000APB

⚠ DİKKAT

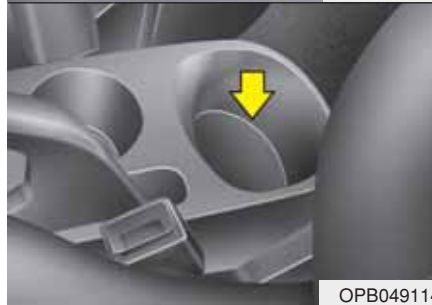
- *Olası hırsızlık olaylarından sakınmak için değerli eşyalarınızı bu gözlerde bırakmayınız.*
- *Otomobilinizi sürerken bu gözlerin kapaklarını daima kapalı tutunuz. Gözlerin kapaklarının rahatça kapanmasını engelleyecek kadar çok nesneleri gözlere doldurmayınız.*

⚠ UYARI - Yanıcı maddeler

Araça çakmak, vb. diğer yanıcı/patlayıcı maddeler koymayınız. Araç uzun sürelerle aşırı sıcaklığa maruz kaldığı takdirde bu maddeler tutuşabilir ve/veya patlayabilir.



OPB049105



OPB049114

D270100APB

Orta konsol kol dayanağı (varsa)

Bu bölmeler küçük eşyaları yerleştirmek için kullanılabilir.



OPB042106

D270200AEN

Torpido Gözü

Torpido gözünü açmak için kolu çekiniz, torpido gözü otomatik olarak açılacaktır. Kullandıktan sonra torpido gözünü kapatınız.

⚠ UYARI

Bir kaza sırasında veya ani durmalarda yaralanma riskini azaltmak için, otomobilinizi sürerken torpido gözünü daima kapalı tutunuz.



OPB042141

Torpido gözü soğutma (varsa)

Torpido gözüne monte edilmiş olan havalandırmanın açık/kapalı kolunu kullanarak içecek kutularınızı veya diğer maddeleri sıcak veya soğuk olarak muhafaza edebilirsiniz.

1. Fan kontrol düğmesini açınız.
2. Hava akış kontrolünü yüz () moduna getiriniz.
3. Torpido gözünün içine monte edilmiş olan havalandırmanın açık/kapalı kolunu açık konuma doğru çeviriniz.
 - (1) OPEN (AÇIK)
 - (2) CLOSE (KAPALI)

4. Sıcaklık kontrolünü sıcak veya soğuk konumuna getiriniz.

Soğutma kutusu kullanılmadığı zaman, kolu kapalı konumuna çeviriniz.

*** NOT**

Soğutma fonksiyonunu kullanırken, az miktarda yoğunlaşan nem kağıtlarınız için zararlı olabilir.



OPB049108

D270400APB

Çok amaçlı kutu

Kapağı açmak için, kolu çekiniz.



D270500APB

Bagaj kutusu (varsa)

İlk yardım çantasını, reflektörü, aletleri, vs. kolay erişim için kutuya koyabilirsiniz.

Bagaj bölmesini kullanmak için, bagaj bölmesinin döşeme kapağını kaldırınız.

İÇ ÖZELLİKLER



D280100APB

Çakmak (Varsa)

Çakmağın çalışması için kontak anahtarı ACC veya ON konumunda olmalıdır.

Çakmağı kullanmak için, çakmağı yuvasının içine sonuna kadar itiniz. Çakmak ısındığında dışarı atılır ve "hazır" konuma gelir.

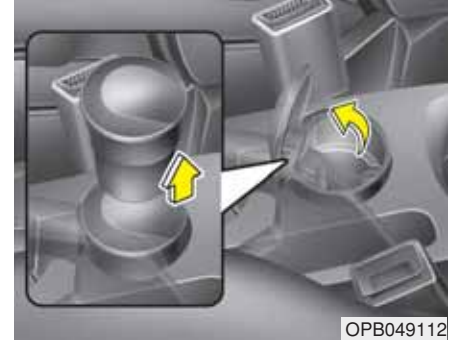
⚠ UYARI

- Çakmak ısındıktan sonra basılı tutmaya devam etmeyiniz. Aksi halde aşırı ısınabilir.
- Çakmak 30 saniye içinde dışarı fırlamazsa, aşırı ısınmaya engel olmak için çekerek çıkartınız.

⚠ DİKKAT

Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.

Çakmak yuvasına takılabilecek aksesuarlar (traş makinesi, el tipi elektrik süpürgesi, kahve ısıtıcısı gibi) yu-vaya zarar verebilir veya elektrik arızalarına neden olabilir. Çakmak yuvasında orijinal HYUNDAI yedek parçası kullanılması tavsiye edilir.



D280200APB

Küllük (varsa)**⚠ UYARI - Küllük kullanımı**

- Otomobilinizin küllüklerini atıklarınız için kullanmayınız.
- Yanan sigaraların veya kibritlerin, içinde yanıcı maddeler bulunan küllüklere konulması yangınlara yol açabilir

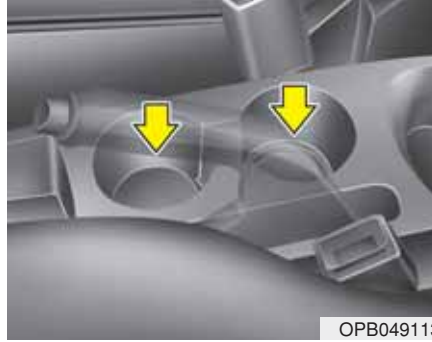
Küllüğü kullanmak için kapağını açınız. Küllüğü boşaltmak ve temizlemek için dışarı çekiniz.

D280300APB

Bardak tutucu

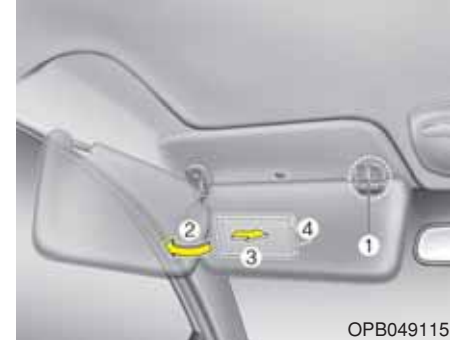
⚠ UYARI - Sıcak sıvılar

- İçinde sıcak sıvı bulunan bardakları araç hareket halindeyken açık olarak bardak yuvasına koymayınız. Sıcak sıvı dökülecek olursa, kendinizi yakabilirsiniz. Sürücünün bu şekilde yanması, aracın kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- Ani durma veya çarpışma halinde yaralanma riskini azaltmak için, hareket halindeki otomobilde açık veya serbest durumdaki şişeleri, bardakları, meşrubat kutularını, vs. bardak yuvasında bırakmayınız.



OPB049113

Fincanlar veya küçük meşrubat kutuları bardak yuvasına yerleştirilebilir.



OPB049115

D280400APB

Güneşlik

Ön veya yan camlardan doğrudan gelen güneş ışıklarına karşı korunmak için güneşlikleri kullanabilirsiniz.

Güneşliği kullanmak için aşağı doğru çekiniz.

Güneşliği yan camda kullanmak için aşağı doğru çekiniz, desteğinden (1) çıkartınız ve yana (2) çeviriniz.

Makyaj aynasını kullanmak için, güneşliği aşağıya çekiniz ve aynanın kapağını (3) (varsa) kaydırınız.

Ototoyol biletini koymak için, bilet tutucu (4) vardır (varsa).

**DİKKAT - Makyaj aynası lambası (varsa)**

Kullandıktan sonra makyaj aynasının kapağını iyice kapatınız ve güneşliği orijinal yerine getiriniz. Makyaj aynası iyi kapatılmazsa, lamba yanmaya devam eder ve akünün boşalmasına ve muhtemel güneşlik hasarına neden olabilir.

Ön



OPB049130

Arka



OPB049119

D280700AFD

Alışveriş çantası askısı (varsa)**DİKKAT**

3 kg'dan daha ağır çanta asmayınız. Alışveriş çantası askısı hasar görebilir.



OPB049120

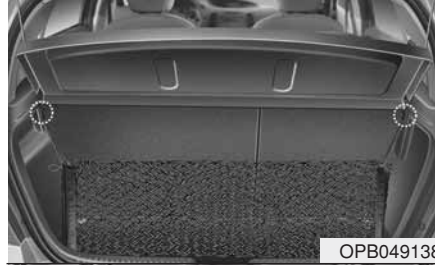
D280800AHM

Ceket askısı

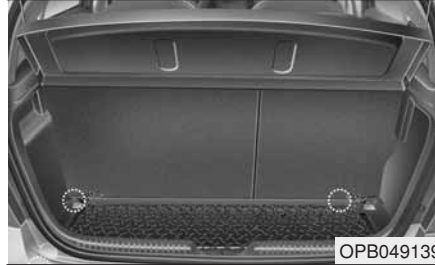


DİKKAT

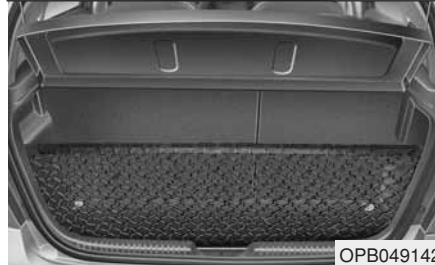
Ağır giysiler asmayınız, kanca hasar görebilir.



OPB049138



OPB049139



OPB049142

D281000AFD

Bagaj filesi (ağı) (varsa)

Bagaj bölümünde bulunan cisimlerin savrulmalarına engel olmak üzere bagaj ağını bağlamak için bagaj bölümünde bulunan dört kancayı kullanabilirsiniz.

Gerekirse, aracı HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT

Araca veya eşyalara gelecek hasarı önlemek için, bagaj bölmesinde kırılabilir veya iri malzemeler taşırken dikkatli olunmalıdır.

⚠ UYARI

Göze zarar vermekten sakınız. Aşırı GERMEYİNİZ. Bagaj filesi, kendi hareket alanı dışında, DAİMA yüzünüzden ve vücudunuzdan uzakta olmalıdır. Kuşakta aşınma veya hasar izleri varsa KULLANMAYINIZ.



OPB049123

D281100APB

Bagaj kutusu kapağı (Varsa)

Kapağın üzerinde hiçbir şey taşınmamalıdır. Gevşek tutturulmuş olan yükler ani bir frenleme sırasında araçta bulunanlara zarar verebilir.

Bagaj kutusu kapağı yukarı kaldırılabilir veya çıkarılabilir.



OPB049124

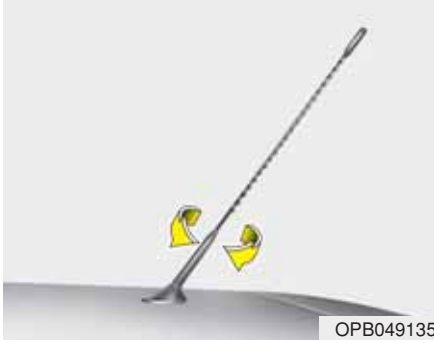
⚠ UYARI

- Bagaj kutusu kapağı ayırıcı üzerine eşya koymayınız. Bu tür nesneler aracın içine düşebilir ve bir kaza esnasında ya da fren yapıldığında araçta bulunanları muhtemelen yaralayabilmektedir.
- Hiç kimsenin bagaj bölümüne binmesine asla izin vermeyiniz. Bu bölüm yalnızca eşya için tasarlanmıştır.

⚠ DİKKAT

Yükleri kapağın üzerine koymayınız. Aksi halde kapak zarar görebilir veya deforme olabilir.

RADYO SİSTEMİ



Anten

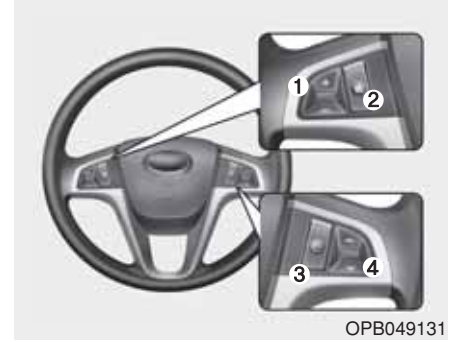
D300102APB

Tavan anteni

Aracınızda, AM ve FM yayın sinyallerinin alınması için bir tavan anteni vardır. Bu anten çıkarılabilir tiptedir. Anteni çıkartmak için, saat yönünün tersine döndürünüz. Anteni takmak için, saat yönüne döndürünüz.

⚠ DİKKAT

- *Anteni sökmeden önce, antenin tamamı ile indirilmiş olduğundan emin olunuz.*
- *Aracınızı otomatik araç yıkayıcı içine sokmadan önce anteni çıkarmayı unutmayınız. Aksi takdirde hasar görebilir.*
- *Anteni yeniden takarken, tam olarak yayın alabilmesi için iyice sıkılmış olduğundan ve dik konuma ayarlanmış olduğundan emin olunuz.*



D300200APB

Uzaktan kumandalı ses sistemi (varsa)

Direksiyondaki uzaktan kumandalı ses ayarı tuşu güvenli sürüşü sağlamak amacıyla konmuştur.

⚠ DİKKAT

Uzaktan kumanda tuşlarına aynı anda basmayınız.

VOL (+, -) (1)

- Sesi artırmak için (+) yukarı tuşuna basınız.
- Sesi artırmak için (-) aşağı tuşuna basınız.

MUTE (2)

- Sesi kapatmak için MUTE (SESSİZ) düğmesine basınız.
- Sesin açmak için MUTE (SESSİZ) düğmesine tekrar basınız.

D300205APB

MOD (3)

Radio veya CD (Compact Disc) arasında seçim yapmak için tuşa basınız.

SEEK (^ / \) (4)

SEEK tuşunun sistem moduna bağlı olarak çeşitli fonksiyonları vardır. Aşağıdaki fonksiyonlar için bu tuş 0,8 saniye veya daha uzun basılı olarak tutulmalıdır.

RADYO modu

AUTO SEEK seçme tuşu görevini görür.

CDP modu

FF/REW tuşu görevini görür.

SEEK tuşuna 0,8 saniyeden daha az basılması, her modda aşağıdaki fonksiyonları sağlar.

RADYO modu

PRESET STATION seçme tuşları görevini görür.

CDP modu

TRACK UP/DOWN tuşu görevini görür.

Ses kontrol tuşları hakkında ayrıntılı bilgi, bu bölümün ilerideki sayfalarında anlatılmıştır.

A Tipi



B Tipi



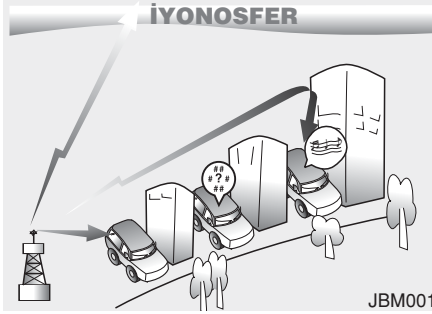
D281400AFD

Aux, USB ve i-Pod (varsa)

Otomobilinizde bir Aux (yardımcı port) ve/veya USB (genel amaçlı seri iletim yolu) portu veya i-Pod portu varsa, bir müzik cihazı bağlamak için Aux portunu ve bir USB cihazını bağlamak için USB portunu kullanabilir, i-Pod portuna bir i-Pod bağlayabilirsiniz.

* NOT

Elektrik çıkışına bağlı bir müzik cihazını kullanırken, çalma sırasında parazit olabilir. Bu durumda portatif müzik cihazının kendi güç kaynağını kullanınız.

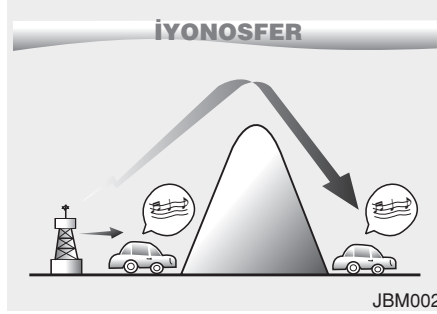
FM alıcısı

D300800AFD

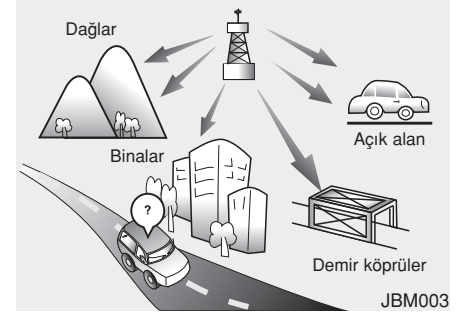
Radio Sistemi Nasıl Çalışır?

AM ve FM radyo sinyalleri, bulunduğunuz şehirdeki yayın kuleleri üzerinden verilir. Bu sinyaller, aracınızın anteni tarafından alınır. Radyo tarafından alınan bu sinyaller, daha sonra aracınızın hoparlörlerine aktarılır.

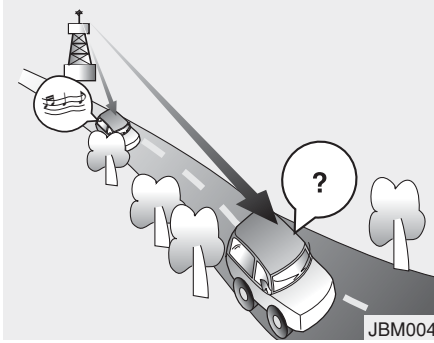
Aracınıza güçlü bir radyo sinyali geldiğinde, ses sisteminde uygulanan hassas mühendislik sayesinde mümkün olan en iyi kalitede yayın sağlanır. Ancak, bazı durumlarda aracınıza gelen sinyal güçlü ve net olmayabilir. Bu durum, radyo istasyonunun mesafesi, daha güçlü radyo istasyonlarının veya çevredeki binalar, köprüler veya büyük engeller gibi yapıların olmasından kaynaklanır.

AM alıcısı

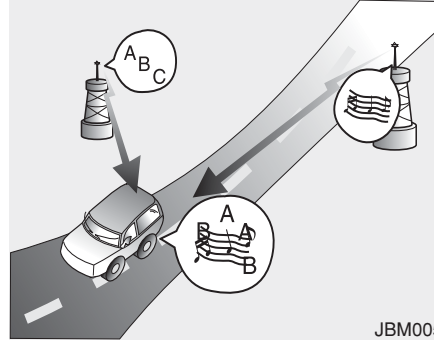
FM yayınlarına kıyasla, AM yayınları daha uzun mesafelerde alınabilmektedir. Bunun nedeni, AM radyo dalgalarının daha düşük frekanslarda iletilmeleridir. Bu uzun, düşük frekanslı radyo dalgaları, atmosferde düz bir doğrultu izlemek yerine, yer küresinin kıvrımlarını izler. Ayrıca, karşılaştığı engellerin çevresinden dolaşır ve bunun sonucunda daha geniş bir sinyal kapsama alanına sahiptir.

FM radyo istasyonu

FM yayınları yüksek frekanslarda iletilirler ve yer küresi yüzeyini takip etmek için bükülmezler. Bu nedendir ki, FM yayınları genellikle radyo istasyonundan uzaklaştıktan sonra zayıflamaya başlar. Ayrıca FM sinyalleri, binalar, dağlar ve benzeri engellerden daha kolay etkilenir. Bu durum, sanki radyonuzda bir arıza varmış gibi algılamaya yol açar. Aşağıda verilen durumlar normaldir ve herhangi bir radyo arızası olduğunu göstermez:



- Sinyalde Zayıflama – Aracınız radyo istasyonundan uzaklaştıkça, sinyal zayıflar ve ses azalmaya başlar. Böyle olduğunda, bir başka istasyon seçmelisiniz.
- Sinyalde Dalgalanma/Parazit Radyo istasyonu vericisi ile radyonuz arasındaki zayıf FM sinyalleri veya büyük engeller, parazit veya dalgalanma seslerinin meydana gelmesine yol açarak sinyalleri bozabilir. Tiz seviyesinin düşürülmesi, bu durum ortadan kalkana kadar belli ölçüde yararlı olabilir.



- İstasyon Karışması – FM sinyali zayıflamaya başladığında, aynı frekansa yakın daha güçlü sinyalleri olan bir başka radyo çalmaya başlayabilir. Bunun nedeni, radyonuzun en güçlü sinyalleri alması için tasarlanmış olmasıdır. Böyle olduğunda, sinyalleri daha güçlü olan bir başka istasyon seçiniz.
- Radyo Yayınları Girişimi – Farklı yönlerden alınan radyo dalgaları ses kalitesinde bozulmaya veya dalgalanmaya yol açabilir. Bu daha çok aynı istasyondan alınan doğrudan veya yansımış sinyaller veya birbirine yakın frekanslarda iki istasyon olması nedeniyle ortaya çıkar. Böyle olduğunda, bu durum düzeline kadar bir başka istasyon seçiniz.

Cep telefonu veya iki yönlü telsiz kullanılması

Araç içinde cep telefonu kullanıldığında, radyoda bir parazit oluşabilir. Bu radyoda bir sorun olduğunu göstermez. Bu gibi durumda, cep telefonunuzu radyodan mümkün olduğu kadar uzak noktada kullanmaya gayret ediniz.

⚠ DİKKAT

Araç içinde cep telefonu veya telsiz gibi bir haberleşme sistemi kullanıldığında, ayrı bir harici anten takılmalıdır. Cep telefonu veya telsizin yalnızca dahili anten ile kullanılması durumunda, bu aracın elektrik sistemi üzerinde parazit yapacak ve aracın güvenli çalışmasını olumsuz yönde etkileyecektir.

⚠ UYARI

Aracınızı sürerken cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonu kullanmak için güvenli bir yerde durmanız gerekir.

Disklerin Bakımı

- Araç içindeki sıcaklık çok yüksek ise, otomobilinizin müzik sistemini kullanmadan önce pencereleri açarak havalandırmayı sağlayınız.
- MP3/WMA dosyalarının onay alınmaksızın kopyalanması ve kullanılması yasa dışıdır. Yalnız yasal olarak yaratılmış CD'leri kullanınız.
- Benzen veya tiner gibi uçucu maddeleri, normal temizleyicileri ve analog diskler için üretilmiş manyetik spreyleri CD'lere uygulamayınız.
- Disk yüzeyinin hasar görmesine neden olmamak için CD'leri yalnız dış kenarlarından veya orta deliklerinin kenarlarından tutup taşıyınız.
- Çalmadan önce disk yüzeyini yumuşak bir bezle silerek (ortasından dış kenarına doğru) temizleyiniz.
- Disk yüzeyinin hasar görmemesine, yapışkan teypler veya kağıt parçaları yapıştırılmamasına dikkat ediniz.
- CD çalara CD'lerden başka herhangi bir istenmeyen madde yerleştirmeye dikkat ediniz (Bir seferde birden fazla CD yerleştirmeyiniz).
- Çizilmeye ve kirlenmeye karşı korumak için, CD'leri kullanıldıktan sonra muhafazalarına yerleştiriniz.

- CD-R/CD-RW CD'lerinin tiplerine, üretici firmalara veya modellerine ve kayıt yöntemlerine bağlı olarak, bazı CD'ler normal çalışmayabilirler. Böyle durumlarda bu tür CD'leri kullanmaya devam ederseniz otomobilinizin müzik sistemine zarar verebilirsiniz.

* NOT - Uyumsuz Kopyalama Korumalı Müzik CD'lerinin çalınması

Uluslararası müzik CD'si standartları (Red Book) ile uyumlu olmayan bazı kopyalama-korumalı CD'leri sizin otomobilinizin müzik sisteminde çalışmayabilir. Kopyalama-korumalı CD'leri çalmak isterseniz ve CD çalar doğru çalışmazsa, CD çalarınızın değil CD'lerin kusurlu olabileceğini unutmayınız.

■ CD Çalar: AVRUPA İÇİN
AM102CNEE



* Bluetooth® Kablosuz Teknoloji, RDS özelliği desteklenmiyorsa, Bluetooth logosu gözükmeyecektir.

■ CD Çalar: GENEL

AM111CNGS / AM101CNGE / AM111CNGE / AM101CNGG / AM111CNGG / AM101CNMG /
AM111CNMG / AM101CNGS



* Bluetooth® Kablosuz Teknoloji özelliği desteklenmiyorsa, Bluetooth logosu gözükmeyecektir.



RADYO, AYAR, SES ŞİDDETİ ve SES KONTROLÜ'nün kullanılması

1. FM/AM Tuşu

FM/AM tuşu FM ve AM arasında değişir. Aşağıdaki listede, sistem FM'den AM'e ve tekrar FM'e geçişteki yollar görülmektedir.

• FM/AM:

FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA → FM1...

* AVRUPA için

2. DARK Tuşu

DARK düğmesine basıldığında LCD Ekran ve Arka Işığı açılıp/kapanır.

3. SEEK Tuşu

- **SEEK** tuşuna basıldığında, otomatik kanal seçimi için bant frekansı artar. Hiçbir kanal bulunamazsa bir önceki frekansta durur.
- **TRACK** tuşuna basıldığında, otomatik kanal seçimi için bant frekansı azalır. Hiçbir kanal bulunamazsa bir önceki frekansta durur.

4. Tuşu ve Düğmesi

- Kontak Anahtarı ACC veya ON konumundayken Ses sistemi açılır kapanır.
- Düğme saat yönünde veya saatin ters yönünde çevrilirse, ses artacak veya azalacaktır.
- Modele bağlı olarak, kontak anahtarı ACC veya AÇIK konumunda değilse, 10 saniyelik güç durumundan sonra LCD ekranında "Akü boşalması" uyarısı belirir ve 1 saatlik çalışmadan sonra otomatik olarak söner.

5. SCAN Tuşu

- Bu tuşa basıldığı zaman, radyo istasyonlarını yukarıya doğru otomatik olarak tatar.
- Tarama özelliği, ilk istasyondan başlayarak 5 saniye süreyle her istasyonda durur.
- Tarama özelliğinin durdurulması ve mevcut seçilen kanalın dinlenmeye devam edilmesi için **SCAN** tuşuna tekrar basınız.



6. **AST** Tuşu

Tuşa basıldığında, güçlü alınan kanallar otomatik olarak seçilerek PRESET **1** ~ **6** tuşlarına kaydedilir ve PRESET 1'e kaydedilmiş olan kanal çalar. AST'nin ardından hiç bir kanal kaydedilmemişse, bir önceki kanal çalar.

- Bazı modellerde sadece FMA veya AMA modunun ön ayar hafızasına **1** ~ **6** kaydeder.

7. **SETUP** Tuşu

SCROLL (Kaydırma) seçeneği ve diğer ayarlama moduna geçmek için bu tuşa basınız. Bir düğmeye basılmasının ardından 5 saniye süre ile bir işlem yapılmazsa, çalma moduna geri döner (SETUP moduna girdikten sonra, **TUNE** düğmesinin sol, sağ ve PUSH fonksiyonlarını kullanarak fonksiyonlar arasında dolaşınız).

8. **TA** Tuşu

FM, CD, AUX modlarında TA (Trafik anonsu) kanallarında, RDS'in TA kanallarının alımını açıp kapatır.

* RDS Modeli Tuşu

9. **MUTE** Tuşu

Tuşa bastığınız zaman, ses kesilir ve "Audio Mute" LCD ekranda görüntülenir.

10. **PTY** Tuşu

- RDS Yayın Programı Tipi seçiminde PTY ararken **FOLDER** tuşunu hareket ettirir.
- RDS Yayın Programı Tipi seçiminde PTY ararken **FOLDER** tuşunu hareket ettirir.

* RDS Modeli Tuşu

11. ve Düğmesi

Radyoyu dinlerken frekansı manuel olarak ayarlamak için bu düğmeyi çeviriniz. Frekansı arttırmak için saat yönünde ve azaltmak için de saat yönünün tersine çeviriniz.

* AVRUPA için

11. **TUNE** ve **ENTER** Düğmesi

Radyoyu dinlerken frekansı manuel olarak ayarlamak için bu düğmeyi çeviriniz. Frekansı arttırmak için saat yönünde ve azaltmak için de saat yönünün tersine çeviriniz.

12. Ayarlı İstasyon Tuşları

Her tuşa kaydedilmiş olan kanalı çalmak için **1** ~ **6** tuşlarına 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız. O anki kanalı bir bip sesi ile ilgili tuşuna kaydetmek için [PRESET] tuşuna 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.



CD Çalar kullanırken

1. MEDIA Tuşu

CD yüklenirse, CD moduna geri döner. CD yoksa, 3 saniye süreyle "NO Media" görülür ve bir önceki moda döner.

2. TRACK Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için **TRACK** tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Bir önceki müzik parçasını çalmak için **TRACK** tuşa 1 sn'den daha kısa bir süre basınız.

Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için **TRACK** tuşa 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

- Bir sonraki müzik parçasını çalmak için **SEEK** tuşa 0.8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında ileri yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için **SEEK** tuşa 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

3. INFO Tuşu

Tuşa her basıldığında, mevcut CD TRACK (FILE) (parça (dosya)) bilgileri aşağıdaki gibi gösterilir.

- CDDA: Disk Adı, Disk Sanatçısı, Parça Adı, Parça Sanatçısı, Toplam Parça
- MP3/WMA: Dosya Adı, Ad, Sanatçı, Albüm, Dizin, Toplam Dosya (CD üzerinde bilgi mevcut değilse, hiçbir şey gösterilmez.)

4. SCAN Tuşu

CD'deki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar. SCAN Çalmayı iptal etmek için bu tuşa bir kez daha basınız.



5. CD Çıkartma Tuşu

- CD'yi çıkarmak için **▲** tuşuna basınız. Bu tuş kontak svicini dikkate almadan çalışır.

6. CD Yuvası

Basılı yüzey yukarı doğru gelecek şekilde yerleştirin ve hafifçe içeri itin. Kontak anahtarı ACC veya ON konumundayken güç kapalı ise, CD yüklenince güç otomatik olarak açılır. Bu CDP sadece 12cm CD'leri destekler. VCD, Veri CD'si yüklenmediği takdirde, "Reading Error" hata mesajı belirir ve CD dışarı çıkar.

7. CD Göstergesi ikonu

Otomobilin kontak anahtarı ACC veya ON konumundayken CD yüklenince, göstergesi ikonu yanar. CD dışarı çıkınca, ikon söner.



DİKKAT

CD göstergesi yandığı zaman, bir CD yerleştirmeyiniz.



8. **1 FF** Tuşu (FAST FORWARD)

Mevcut müzik parçasında ileri yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için **1 FF** tuşa 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

9. **3 RPT** Tuşu (REPEAT)

Bu tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basılınca o anki parça tekrarlanır.
Bu tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basılınca tüm disk tekrarlanır.

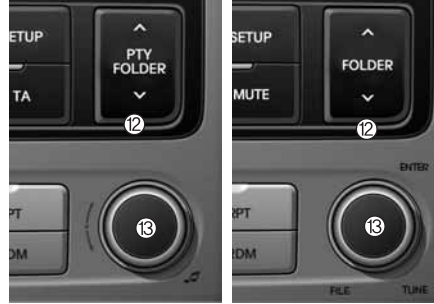
10. **4 REW** Tuşu (REWIND)

Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için **4 REW** tuşa 0.8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

11. **6 RDM** Tuşu (RANDOM)

O an çalmakta olan diskin dosyalarında ki çalma listesinin rasgele hale getirilmesini açıp kapatır.

Bu modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.



12. **FOLDER** Tuşu

- **FOLDER** tuşu mevcut klasörün alt klasörünü taşır ve klasördeki ilk parçayı görüntüler. Görüntülenen klasöre gitmek için **TUNE / ENTER** tuşuna basınız. Klasördeki ilk parça çalar.
- **FOLDER** tuşu ana klasörü taşır ve klasördeki ilk parçayı görüntüler. Görüntülenen klasöre gitmek için **TUNE / ENTER** tuşuna basınız. Klasördeki ilk parça çalar.

13. **TUNE** ve **ENTER** Düğmesi

Çalmakta olan parçadan sonraki parçayı çalmak için bu tuşu saat yönünde çeviriniz. Çalmakta olan parçadan önceki parçaları görüntülemek için bu tuşu saat yönünün tersine çeviriniz. Seçilmiş olan parçaya atlamak ve onu çalmak için tuşa basınız.



USB cihazı kullanımı

1. **MEDIA** Tuşu (USB veya MADIA)

USB bağlı ise, içinde kayıtlı olan müzik dosyalarını çalmak için diğer moddan USB moduna geçer.

Bir CD ve yardımcı cihaz bağlı değilse, 3 saniye süreyle "No Media" görünür ve bir önceki moda döner.

2. **TRACK** Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için **TRACK** tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Bir önceki müzik parçasını çalmak için **TRACK** tuşuna 1 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Müzik parçasını geri yönde yüksek hızla çalmak için **TRACK** tuşa 0,8 sn. veya daha uzun bir süre basınız.
- Bir sonraki şarkıya gidip onu çalmak için **SEEK** tuşuna 0,8 sn. veya daha uzun bir süre basınız.
- Müzik parçasını ileri yönde yüksek hızla çalmak için **SEEK** tuşa 0,8 sn. veya daha uzun bir süre basınız.

3. **INFO** Tuşu

Çalmakta olan dosyanın bilgilerini Dosya Adı, Parça, Sanatçı, Albüm, Dizin, Toplam Dosya, Normal Görüntü sırasıyla gösterir (Dosyada müzik bilgileri yoksa, hiçbir bilgi gösterilmez.).

4. **SCAN** Tuşu

USB cihazındaki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar.

SCAN Çalmayı iptal etmek için bu tuşa bir kez daha basınız.



5. **1 FF** Tuşu (FAST FORWARD)

Mevcut müzik parçasında ileri yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için **1 FF** tuşuna 0.8 sn. veya daha uzun bir süre basınız.

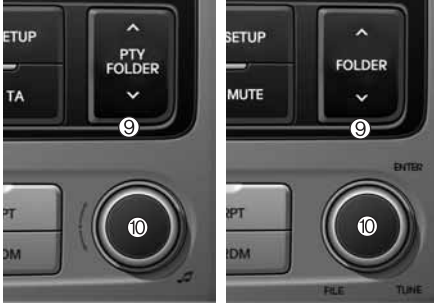
6. **3 RPT** Tuşu (REPEAT)

'RPT' modunu çalıştırmak için bu tuşa 0.8 sn'den daha az ve 'FLD.RPT' modunu çalıştırmak için 0.8 sn'den daha fazla basınız.

- RPT: Sadece bir dosya arka arkaya çalınır.
- FLD.RPT: Sadece bir klasörde bulunan dosyalar arka arkaya çalınır.

7. **4 REW** Tuşu (REWIND)

Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için **4 REW** tuşuna 0.8 sn. veya daha uzun bir süre basınız.



8. 6 RDM Tuşu (RANDOM)

'RDM' modunu etkinleştirmek için bu tuşa 0.8 sn'den daha az ve 'ALL RDM' modunu etkinleştirmek için 0.8 sn'den daha fazla basınız.

- FLD.RDM: Sadece klasördeki dosyalar rasgele sırayla çalınır.
- ALL RDM: Bir USB hafızasındaki tüm dosyalar rasgele sırayla çalınır.

9. FOLDER Tuşu

- Mevcut klasörün alt klasörüne gitmek için **FOLDER** tuşuna basınız ve klasördeki ilk parçayı görüntüleyiniz.
- Görüntülenen klasöre gitmek için **TUNE/ENTER** düğmesine basınız. Klasördeki ilk parça çalar.
- Ana klasöre gitmek için **FOLDER** tuşuna basınız ve klasördeki ilk parçayı görüntüleyiniz.
- Görüntülenen klasöre gitmek için **TUNE/ENTER** düğmesine basınız.

10. TUNE Düğmesi ve ENTER Tuşu

Çalmakta olan parçadan sonraki parçayı çalmak için bu tuşu saat yönünde çeviriniz. Çalmakta olan parçadan önceki parçaları görüntülemek için bu tuşu saat yönünün tersine çeviriniz. Seçilmiş olan parçaya atlamak ve onu çalmak için tuşa basınız.

* i-POD CİHAZI KULLANMA HAKKINDA NOT

- Bazı i-Pod modelleri iletişim protokolünü desteklemeyebilir ve çalınmazlar.

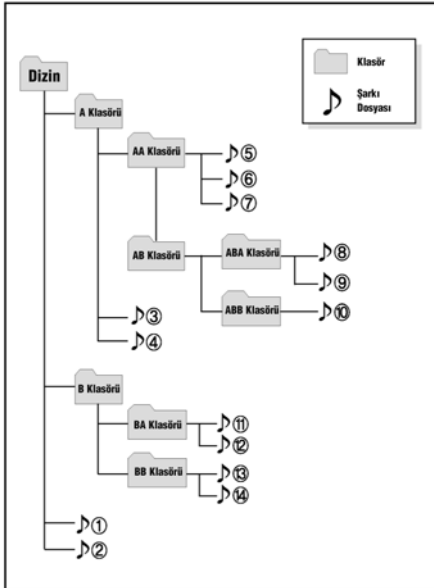
Desteklenen i-Pod modelleri:

- iPod Mini
- iPod 4'üncü (Photo) ~ 6'ncı (Classic) nesil
- iPod Nano 1'inci ~ 4'üncü nesil
- iPod Touch 1'inci ~ 2'nci nesil
- i-Pod'da bulunan parçaların arama veya çalma sırası müzik sisteminde aranan sıradan farklı olabilir.
- iPod kendi arızası nedeniyle bozulacak olursa, iPod'u sıfırlayın (Sıfırlama: iPod el kitabına bakınız)
- Düşük akü voltajlarında i-Pod normal çalışmayabilir.
- iPhone gibi bazı iPod cihazları *Bluetooth®* Wireless Technology arayüzü kanalıyla bağlanabilir. Bu cihazın mutlaka ses *Bluetooth®* Wireless Technology kabiliyeti (stereo kulaklık *Bluetooth®* Wireless Technology için olan gibi) olmalıdır. Cihaz müzik çalabilir, ancak ses sistemi ile kontrol edilemez.

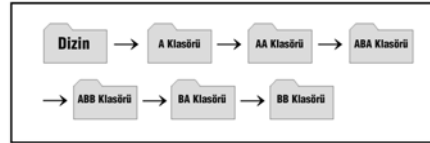
NOT:

Çalan dosyaların (dizinler) sırası:

1. Parça çalma sırası: ① ile ⑭ arası sırayla.

**2. Dizin çalma sırası:**

* Klasörde hiçbir şarkı dosyası yoksa, bu klasör gösterilmez.





DIKKAT - USB CİHAZININ KULANILMASI

- *Harici USB cihazı kullanımında, cihazın araç çalıştığı zaman takılı olduğundan emin olunuz. Çalıştırdıktan sonra cihazı takınız.*
- *USB aygıtı bağlıyken otomobili çalıştıracak olursanız, USB aygıtı zarar görebilir (USB flash sürücüler elektrik şoklarına karşı çok hassastırlar).*
- *Harici USB cihazı bağlıyken motor çalıştırılacak veya durdurulacak olursa, harici USB cihazı çalışmayabilir.*
- *Özgün MP3 veya WMA dosyalarını çalmayabilir.*
 - 1) *Yalnız sıkıştırma oranı 8 Kbps ~ 320 Kbps arasında olan MP3 dosyalarını çalabilir.*
 - 2) *Yalnız sıkıştırma oranı 8 Kbps ~ 320 Kbps arasında olan WMA müzik dosyalarını çalabilir.*
- *Harici USB cihazını bağlarken veya sökarken statik elektrik için önlemler alınız.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Şifrelenmiş bir MP3 çalar tanınmayabilir.*
- *Harici USB cihazının durumuna bağlı olarak, bağlı olan dış USB cihazı tanınmayabilir.*
- *Dış USB cihazının VHPTTL byte/ sektör ayarı 512BYTE veya 2048 BYTE değilse, cihaz tanınmayabilir.*
- *USB cihazı sadece FAT 12/16/32 olarak formatlanabilir.*
- *USB I/F onayı olmayan USB cihazı tanınmayabilir.*
- *USB bağlantı terminalinin bir insan gövdesine veya herhangi bir cisme dokunmamasına dikkat ediniz.*
- *Kısa bir süre içinde USB cihazını bağlamayı veya sökmeyi tekrar edecek olursanız, cihaz bozulabilir.*
- *Bir USB cihazını bağlarken veya sökarken garip sesler duyabilirsiniz.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *USB modunda çalma sırasında harici USB cihazını sökecek olursanız, dış USB cihazı hasarlanabilir veya bozulabilir. Bu nedenle USB cihazını motor çalışmazken veya başka bir moddayken bağlayınız (mesela, Radyo, XM veya CD).*
- *Dış USB cihazının tipine ve kapasitesine veya cihazda kayıtlı olan dosyaların türüne bağlı olarak, cihazın tanınması için geçen süre farklı olabilir.*
- *USB cihazını müzik dosyası çalmaktan başka bir amaçla kullanmayınız.*
- *USB üzerinden video oynatma desteklenmez.*
- *USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) kullanarak, şarj cihazı veya ısıtıcı gibi USB aksesuarlarının kullanılması performansı düşürebilir veya sorun yaratabilir.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Ayrıca satın aldığınız USB-hub gibi cihazları kullanırsanız, otomobilinizin müzik sistemi USB cihazını tanımayabilir. USB cihazını doğrudan otomobilinizin multimedy terminaline bağlayınız.
 - USB cihazı mantıksal sürücülere ayrılmış ise, aracın audio (ses) sistemi sadece önceliği en yüksek olan sürücüdeki müzik dosyalarını tanır.
 - Standart USB I/F tarafından tanınmayan MP3 Çalar/ Cep telefonu/Dijital kamera gibi cihazlar tanınamayabilir.
 - USB üzerinden şarj işlemi bazı mobil cihazlarda desteklenmeyebilir.
 - * iPod cihazını kullanmak için, bir araç özel kablosu (ayrı olarak temin edilir veya satın alınır) gerekir.
 - Standart olmayan bazı USB cihazları (METAL KAPAKLI TİP USB) tanınamayabilir.
 - Bazı USB flash bellek okuyucular (CF, SD, microSD, vb.) veya harici HDD tipi cihazlar tanınamayabilir.
- (Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) (dijital haklar yönetimi) tarafından korunan müzik dosyaları tanınamayabilir.
- Bu AUDIO (ses) sistemini kullanırken, USB hafızasındaki veriler kaybolabilir. Önemli verileri daima bir kişisel depolama cihazına yedekleyiniz.
- Anahtar zincirleri veya cep telefonu aksesuarları olarak kullanılabilen USB hafıza ürünlerini USB girişine zarar verebileceği için lütfen kullanmaktan kaçınınız. Lütfen sadece aşağıda gösterilen geçme tip soket ürünlerini kullanınız.





iPod Kullanımı

* iPod, Apple Inc. Şirketinin ticari markasıdır.

1. **MEDIA** Tuşu (iPod)

iPod bağlı ise, iPod içinde kayıtlı olan müzik dosyalarını çalmak için önceki moddan iPod moduna geçer.

iPod cihazı bağlı değilse, 3 saniye süreyle "NO Media" görülür ve bir önceki konuma döner.

2. **TRACK** Tuşu

- Çalmakta olan müzik parçasını, başından çalmak için **TRACK** tuşuna 0,8 sn'den daha kısa bir süre basınız.
- Bir önceki müzik parçasına gidip onu çalmak için **TRACK** tuşuna 0,8 sn'den daha kısa bir süre basınız ve 1 sn. içinde tekrar basınız.

- Müzik parçasını geri yönde yüksek hızla çalmak için **TRACK** tuşuna 0,8 sn. veya daha uzun bir süre basınız.
- Bir sonraki parçaya gidip onu çalmak için **SEEK** tuşuna 0,8 sn. veya daha uzun bir süre basınız.
- Müzik parçasını ileri yönde yüksek hızla çalmak için **SEEK** tuşuna 0,8 sn. veya daha uzun bir süre basınız.

3. **INFO** Tuşu

Çalmakta olan dosyanın bilgilerini DOSYA ADI → PARÇA → SANATÇI → ALBÜM → KLASÖR → TOPLAM DOSYA → NORMAL EKRAN → DOSYA ADI → sırasıyla gösterir (Dosya parça bilgileri içermiyorsa, ekranda bilgi görülmez.).

4. **SCAN** Tuşu

USB cihazındaki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar.

SCAN Çalmayı iptal etmek için bu tuşa bir kez daha basınız.



5. **1 FF** Tuşu (FAST FORWARD)

Mevcut müzik parçasında ileri yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için **1 FF** tuşuna 0.8 sn. veya daha uzun bir süre basınız.

6. **3 RPT** Tuşu (REPEAT)

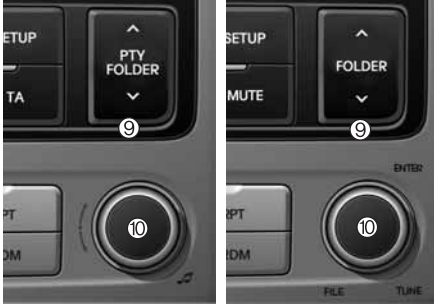
Çalmakta olan parçayı tekrarlar.

7. **4 REW** Tuşu (REWIND)

Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için **4 REW** tuşuna 0.8 sn. veya daha uzun bir süre basınız.

8. **6 RDM** Tuşu (RANDOM)

- Mevcut kategorideki tüm parçaların sırasını karıştırmak için, bu tuşa 0.8 sn'den daha kısa bir süre basınız (Rasgele Çalma).
- Mevcut kategorideki albümlerin sırasını karıştırmak için, bu tuşa 0.8 sn. veya daha uzun bir süre basınız (Rasgele Albüm).
- RANDOM çalmayı iptal etmek için, tuşa bir kez daha basınız.



9. **FOLDER** Tuşu

Çalmakta olan i-Pod kategorisinden bir üst kategoriye geçer.

Görüntülenen kategoriye (parça) gitmek (çalmak) için **TUNE / ENTER** düğmesine basınız.

Seçilmiş kategorinin alt kategorisinden arayabilirsiniz. i-Pod'un kategorisinin sırası, Çalma Listesi, Sanatçı, Albümler, Türler, Şarkılar ve Kompozitörlerdir.

10. **TUNE** Düğmesi ve **ENTER** Tuşu

Tuşu saat yönünde çevirirseniz, çalmakta olan parçadan sonraki parçalar (kategori) görüntüye gelir (aynı düzeydeki kategori).

Aynı şekilde, düğmeyi saat yönünün tersine çevirirseniz, çalmakta olan parçadan önceki parçalar (kategori) görüntüye gelir (aynı düzeydeki kategori).

Parça kategorisinde gösterilen parçayı dinlemek için, atlamak ve seçilmiş olan parçayı çalmak üzere tuşa basınız.

* i-POD CİHAZI KULLANMA HAKKINDA NOT

- Bazı i-Pod modelleri iletişim protokolünü desteklemeyebilir ve çalışmazlar.
Desteklenen i-Pod modelleri:
 - iPod Mini
 - iPod 4'üncü (Photo) ~ 6'ncı (Classic) nesil
 - iPod Nano 1'inci ~ 4'üncü nesil
 - iPod Touch 1'inci ~ 2'nci nesil
- i-Pod'da bulunan parçaların arama veya çalma sırası müzik sisteminde aranan sıradan farklı olabilir.
- iPod kendi arızası nedeniyle bozulacak olursa, iPod'u sıfırlayın (Sıfırlama: iPod el kitabına bakınız)
- Düşük akü voltajlarında i-Pod normal çalışmayabilir.
- iPhone gibi bazı iPod cihazları Bluetooth® Wireless Technology arayüzü kanalıyla bağlanabilir. Bu cihazın mutlaka ses Bluetooth® Wireless Technology kabiliyeti (stereo kulaklık Bluetooth® Wireless Technology için olan gibi) olmalıdır. Cihaz müzik çalabilir, ancak ses sistemi ile kontrol edilemez.



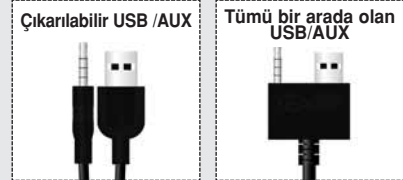
iPod CİHAZI KULLANMA HAKKINDA UYARI

- i-Pod'u müzik sisteminin tuşları ile çalıştırmak için özel i-Pod besleme kablosuna ihtiyacınız vardır. Apple tarafından verilen PC kablosu bir arızalanmaya neden olabilir, ve araç kullanımı için kullanılmamalıdır.
- Hyundai iPod güç kablosu HYUNDAI bayiinden satın alınabilir.
- Cihazı bir i-Pod kablosu ile bağlarken, iletişime engel olmamak için, fişi tam olarak itiniz.
- i-Pod'un ve müzik sisteminin ses efektlerini ayarlarken, her iki cihazın ses efektleri çakışabilir ve distorsiyona (bozuluma) neden olunabilir veya sesin kalitesi düşebilir.
- Müzik sisteminin ses şiddetini ayarlarken i-Pod'un denkleştirme fonksiyonunu durdurun (kapatın), ve i-Pod'un denkleştiricisini kullanırken müzik sisteminin denkleştiricisini kapatınız.

(Devam ediyor)

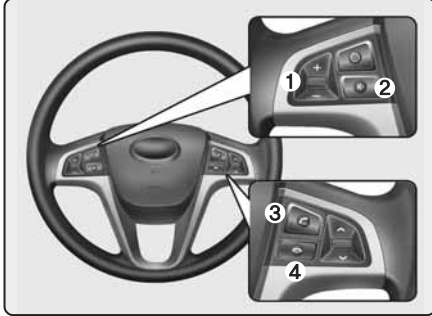
(Devam ediyor)

- i-Pod kablosu bağlanınca, i-Pod cihazı mevcut olmasa bile, sistem AUX moduna geçebilir ve parazite neden olunabilir. i-Pod cihazı kullanılmazken i-Pod kablosunu ayırınız.
- iPod cihazı audio (ses) sistemi ile birlikte kullanılmadığı zaman, iPod kablosu iPod cihazından çıkarılmalıdır. iPod'un original göstergesi gösterilmeyebilir.



- iPod cihazını bağladığınızda, USB/AUX terminallerini kullanınız.
- iPod cihazını ayırdığınızda, her iki USB/AUX terminalini ayırınız.
- iPod cihazını şarj etmek ve çalışmalarını desteklemek için, iPod özel kablosu mutlaka her iki USB/AUX terminaline bağlanmalıdır.

Bluetooth® Wireless Technology TELEFON İŞLETİMİ (varsa)



1. SES SEVİYESİ tuşu: Hoparlör ses seviyesini yükseltir veya azaltır.
2. SESSİZ: Bir çağrı sırasında mikrofonu sessize alır.
3. tuşu: Çağrıları cevaplar ve aktarır.
4. tuşu: Çağrıları sonlandırır veya işlevleri iptal eder.

■ Bluetooth® Wireless Technology Nedir?

Bluetooth® Wireless Technology, stereo mikrofon-kulaklık seti, kablosuz uzaktan kumanda, vb. düşük güçlü aygıtların kısa aralıkla çoklu olarak bağlanmasına olanak veren kablosuz bir teknolojidir. Daha fazla bilgi için, www.Bluetooth.com adresindeki Bluetooth® Wireless Technology web sitesini ziyaret edin.

■ Genel Özellikler

- Bu ses sistemi Bluetooth® Wireless Technology hands-free ve stereo mikrofon-kulaklık seti özelliklerini desteklemektedir.
- HANDS-FREE özelliği: Kablosuz olarak arama yapar ve çağrı alır.
- STEREO MİKROFON-KULAKLIK SETİ özelliği: Cep telefonlarından kablosuz olarak müzik çalma (A2DP özelliğini destekler).

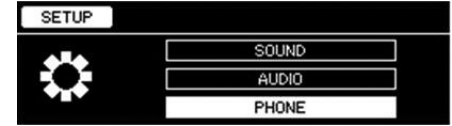
* NOT

- Bluetooth® Wireless Technology özellikleri kullanılmadan önce telefon sisteme tanıtılmalıdır.
- Sistemde aynı anda sadece bir seçilmiş (bağlı) cep telefonu kullanılabilir.
- Bazı telefonlar bu sistemle tam uyumlu değildir.

■ Telefon Kurulumu

Bluetooth® Wireless Technology ile ilgili tüm işlemler TELEFON menüsünde yapılabilir.

- 1) SETUP modunu girmek için **SETUP** tuşuna basınız.



- 2) Düğmeyi döndürerek "PHONE" seçeneğini seçiniz, sonra düğmeye basınız.



- 3) Düğmeyi döndürerek istenilen maddeyi seçiniz, sonra düğmeye basınız.

• Bir telefon eşleştirme

Bluetooth® Wireless Technology özelliklerini kullanmadan önce, telefon ses sistemine tanıtılmalıdır (kaydedilmelidir). Sisteme 5 adede kadar telefon tanıtılabilir.

NOT:

- Telefonun tanıtma işlemi her telefon modeline göre değişir. Telefonu tanıtmaya kalkışmadan önce, lütfen talimatlar için telefonunuzun Kullanım Kılavuzuna bakınız.
- Telefonun tanıtılması tamamlandıktan sonra, telefon manuel olarak ses sisteminden silinmediği ("Bir Telefon Silme" bölümüne bakın) veya araç bilgileri telefondan kaldırıldığı süreçte, o telefonun tekrar tanıtılmasına gerek yoktur.

1. SETUP modunu girmek için **SETUP** tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü ve sonra TELEFON menüsünde "PAIR" konumunu seçiniz.
3. Ses sistemi "-----" anahtarı aranıyor: 0000"
4. Telefonunuzda *Bluetooth®* Wireless Technology sistemini arayınız. Telefonunuz *Bluetooth®* Wireless Technology cihaz listesinde size ait [araç model adını] göstermelidir. Sonra, telefonunuz üzerinden tanıtmayı deneyiniz.

NOT:

- Eğer telefon aynı model iki veya daha fazla araca tanıtılmışsa, bazı telefonlar o isimdeki *Bluetooth®* Wireless Technology aygıtlarını doğru olarak çalıştırmayabilir. Bu durumda, telefonunuzda görüntülenen adı değiştirmeniz gerekebilir. Örneğin, aracın modeli HYUNDAI i20 ise, belirsizliği önlemek için telefonunuzda gösterilen adı i20'den i20_1'e veya i20_2'ye değiştirmeniz gerekebilir. Talimatlar için telefonunuzun Kullanım Kılavuzuna başvurunuz veya cep telefonu satıcısı veya üreticisiyle temasa geçiniz.

• Bir telefona bağlama

Bluetooth® Wireless Technology sistemi etkinleştirildiği zaman, daha önce kullanılan telefon otomatik olarak seçilir ve tekrar bağlanır. Daha önce tanıtılmış olan başka bir telefonu seçmek isterseniz, telefon "Telefon Seçimi" menüsü aracılığıyla seçilebilir.

Hands-free sistemiyle aynı anda sadece bir seçilmiş telefon kullanılabilir.

1. SETUP modunu girmek için **SETUP** tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü seçin ve sonra PHONE menüsünde "Select" konumunu seçiniz.
3. Gösterilen listeden istenen telefonun adını veya numarasını seçiniz.

• Bir Telefon Silme

Tanıtılmış telefon silinebilir.

- Telefon silindiğinde, o telefonla ilgili tüm bilgiler de silinir (telefon rehberi dahil).
- Silinen telefonu tekrar ses sistemiyle kullanmak isterseniz, tanıtma işlemi tekrarlanmalıdır.

1. SETUP modunu girmek için **SETUP** tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü ve sonra TELEFON menüsünde "DELETE" konumunu seçiniz.
3. Gösterilen listeden istenen telefonun adını veya numarasını seçiniz.

• Önceliği Değiştirme

Ses sistemine birçok telefon tanıtıldığından, *Bluetooth®* Wireless Technology sistemi etkinleştirildiği zaman sistem aşağıdaki sırayla bağlamaya çalışır:

- 1) "Önceliği" işaretlenmiş telefon.
- 2) Önceki bağlanan telefon.
- 3) Otomatik bağlantıya son verir.

1. SETUP modunu girmek için **SETUP** tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü ve sonra TELEFON menüsünde "PRIORITY" konumunu seçiniz.
3. Gösterilen listeden istenen telefonun adını veya numarasını seçiniz.

• *Bluetooth®* Wireless Technology sistemini AÇIK/KAPALI konuma getirmek

Bluetooth® Wireless Technology sistemi bu menüden etkinleştirilebilir (ON) veya kapatılabilir (OFF).

- *Bluetooth®* Wireless Technology kapatıldığında, *Bluetooth®* Wireless Technology sistemiyle ilgili tüm komutlar *Bluetooth®* Wireless Technology sistemini etkinleştirmek isteyip istemediğini sorar.

1. SETUP modunu girmek için **SETUP** tuşuna basınız.
2. "PHONE" menüsünü ve sonra TELEFON menüsünde "BT OFF" konumunu seçiniz.

■ Çağrı Cevaplamak

Telefonla arandığınızda, hoparlörlerden zil sesi duyulur ve ses sistemi telefon moduna geçer.

Telefonla arandığınızda, “Gelen” mesaj ve arayan numara (varsa) Audio sisteminde görüntülenir.

- Bir Çağrıyı Cevaplamak için:
 - Direksiyondaki  tuşuna basınız.
- Bir Çağrıyı Reddetmek için:
 - Direksiyondaki  tuşuna basınız.
- Zil Ses Seviyesini Ayarlamak için:
 - Direksiyondaki SES SEVİYESİ tuşlarını kullanınız.
- Bir Çağrıyı Telefona Aktarmak İçin (Özel Görüşme):
 - Ses sistemi çağrıyı telefona aktarana kadar direksiyondaki  tuşunu basılı tutunuz.

■ Telefonla Konuşma

Telefonla konuşurken, “Aktif Çağrılar” mesajı ve arayan kişinin telefon numarası (varsa) ses sisteminde görüntülenir.

- Mikrofonu Sessize Almak için:
 - Direksiyondaki  tuşuna basınız.
- Bir Çağrıyı Sonlandırmak için:
 - Direksiyondaki  tuşuna basınız.

■ Telefonla Arama Yapmak

Direksiyondaki  tuşa basılarak Bir Geri Arama yapılabilir.

- Yalnızca cep telefonu üzerindeki  tuşu kullanılarak aynı fonksiyon yerine getirilebilir.

NOT:

Bazı telefon modelleri  tuşuna iki kez basıldığında çağrı yapar.

* NOT

Aşağıdaki durumlarda, siz veya karşı taraf birbirinizi duymakta zorlanabilirsiniz:

1. Aynı anda konuşulduğunda, sesiniz karşı tarafa gitmeyebilir (Bu bir arıza değildir.). Telefonda karşı tarafla sırayla konuşun.
2. **Bluetooth®** Wireless Technology ses seviyesini düşük tutun. Yüksek ses seviyesi distorsiyon ve yankı yapar.
3. Bozuk yollarda giderken.
4. Yüksek hızlarda giderken.
5. Cam açıkken.
6. Klima hava çıkışları mikrofona baskarken.
7. Klima fan sesi yüksekken.

■ **Bluetooth® Wireless Technology Audio Müzik Akışı**

Bu ses sistemi A2DP (Gelişmiş Ses Dağıtım Profili) ve AVRCP (Ses Video Uzaktan Kumanda Profili) destekler.

Her iki profil de, yukarıdaki *Bluetooth®* Wireless Technology profillerini destekleyen *Bluetooth®* Wireless Technology cep telefonları üzerinden MP3 müzik dinlemek içindir.

Bluetooth® Wireless Technology cep telefonundan MP3 müzik dinlemek için, LCD ekranda "MP3 Çalma" görüntülenene kadar **MEDIA** tuşuna basınız.

Sonra, telefonla müzik çalmaya çalışınız.

Bluetooth® Wireless Technology cep telefonundan müzik çalarken, mikrofon-kulaklık seti MP3 MODU gösterir.

NOT:

- Sadece MP3 dosyaları değil, telefonun desteklediği tüm sesler ses sisteminde dinlenebilir.

- *Bluetooth®* Wireless Technology cep telefonlarında A2DP ve AVRCP işlevleri bulunmalıdır.

- Bazı A2DP ve AVRCP *Bluetooth®* Wireless Technology cep telefonları ilk denemede mikrofon-kulaklık setinden müzik çalmayabilir. Lütfen aşağıdakileri deneyin:

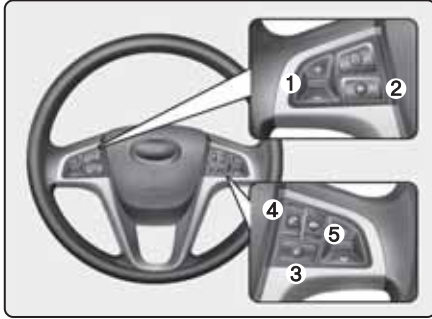
Yani: Menu (Menü) → Filemanager (Dosya Yöneticisi) → Music (Müzik) → Option (isteğe bağlı) *Bluetooth®* Wireless Technology üzerinden çalma

- Daha fazla bilgi için lütfen telefonunuzun Kullanım Kılavuzuna başvurunuz.

Müziği durdurmak için, çalan müziği telefonla durdurmayı deneyiniz ve sonra ses modunu "MP3 Çalma" modundan bir diğerine (ör. FM, AM, CD, vs.) değiştiriniz.

Bluetooth® Wireless Technology TELEFON KULLANIMI (varsa)

- * AVRUPA için
- * Bluetooth® özelliği desteklenmiyorsa, Bluetooth® işlevi olmaz.



1. SES SEVİYESİ tuşu: Hoparlör ses seviyesini yükseltir veya azaltır.
2. SESSİZ: Bir çağrı sırasında mikrofonu sessize alır.
3.  tuşu: Ses tanımayı etkinleştirir.
4.  tuşu: Çağrıları cevaplar ve aktarır.
5.  tuşu: Çağrıları sonlandırır veya işlevleri iptal eder.

Bluetooth® Wireless Technology nedir?

Bluetooth® Wireless Technology hands-free, stereo mikrofon-kulaklık seti, direktiyondan uzaktan kumanda, vb. düşük güçlü aygıtların kısa aralıklarla çoklu olarak bağlanmasına olanak veren kablosuz bir teknolojidir.

Daha fazla bilgi için, www.Bluetooth.com adresindeki Bluetooth® Wireless Technology web sitesini ziyaret ediniz.

Genel Özellikler

- Bu ses sistemi Bluetooth® Wireless Technology hands-free ve stereo mikrofon-kulaklık seti özelliklerini desteklemektedir.
- HANDS-FREE özelliği: Ses tanıma yoluyla arama yapma ve çağrı alma.
- STEREO MİKROFON-KULAKLIK SETİ özelliği: Cep telefonlarından kablosuz olarak müzik çalma (A2DP özelliğini destekler).

- Bluetooth® Wireless Technology sisteminin ses tanıma motoru 10 dili destekler:

- © FRANSIZCA
- © ALMANCA
- © U.K. İNGİLİZCESİ
- © İSPANYOLCA
- © HOLLANDACA
- © İTALYANCA
- © DANCA
- © RUSÇA
- © LEHÇE (POLONYACA)
- © İSVEÇÇE

*** NOT**

- Bluetooth® özellikleri kullanılmadan önce telefon sisteme tanıtılmalıdır.
- Sistemde aynı anda sadece bir seçilmiş (bağlı) cep telefonu kullanılabilir.
- Bazı telefonlar bu sistemle tam uyumlu değildir.

NOT:

Sistem dilini değiştirdikten sonra telefonun tekrar tanıtılması gerekir.

- Başparmağınızı veya parmağınızı  tuşu üzerinde tutmayınız, dil istemeden değişebilir.

■ Ses Tanımanın Etkinleştirilmesi

- Bluetooth Sisteminde bulunan ses tanıma motoru aşağıdaki durumlarda etkinleştirilebilir:

- Tuşla Etkinleştirme

Bir bip sesinden sonra  tuşuna basıldığında, ses tanıma sistemi etkinleşir.

- Aktif Dinleme

Ses Tanıma sistemi bir müşteri yanıtı istediğinde, ses tanıma sistemi belirli bir süre için etkinleşir.

- Sistem sıfırdan dokuz kadan olan sayıları tanıyabilirken, ondan büyük sayılar tanınmaz.

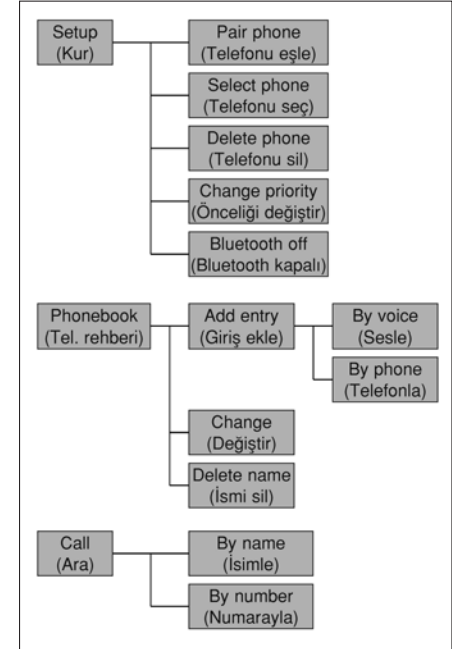
- Eğer komut tanınmazsa, sistem “Pardon” veya “Mikrofondan giriş ses sinyali yok” anonsunu yapar (Cevap yok).

- Aşağıdaki durumlarda sistem ses tanıma modunu iptal eder:  tuşuna basıp bip sesinden sonra “iptal” dendiğinde. Arama yapmadan  tuşuna basıldığında. Ses tanıma arka arkaya 3 kez başarısız olduğunda.

- Herhangi bir anda “yardım” dersanız, sistem hangi komutların mevcut olduğunu anons eder.

■ Menü ağacı

Menü ağacı mevcut ses tanıma *Bluetooth®* Wireless Technology işlevlerini tanımlar.



■ Sesli İşlem İpucu

Ses Tanıma Sisteminden en iyi performans almak için, aşağıdakilere uyunuz:

- Aracın içini mümkün olduğu kadar sessiz tutunuz. Sesli komutun doğru algılanmasını bozabilecek olan çevre seslerini (trafik gürültüsü, titreşim sesleri, vb.) ortadan kaldırmak için camları kapatınız.
- Komutu bip sesinden sonra 5 saniye içinde veriniz. Aksi halde, komut doğru alınmaz.
- Sözcükler arasında duraklama yapmadan, doğal bir sesle konuşunuz.

■ Bilgi Ekranı

<Aktif Çağrı>



<Ses Tanıma>



Bir telefon bağlandığında, ses sistemi ekranının üst tarafında *Bluetooth*® Wireless Technology simgesi belirir.

■ Telefon Kurulumu

Bluetooth® Wireless Technology -ile ilgili tüm işlemler sesli komutla veya manuel olarak yapılabilir.

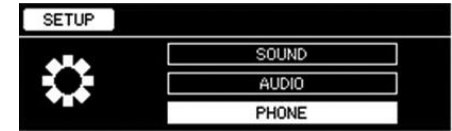
- Sesli Komutla:

Ses tanımayı etkinleştirmek için direksiyonun üzerindeki tuşuna basınız.



- Manuel Olarak:

1) **SETUP** (KURULUM) moduna girmek için **TUNE** düğmesine basınız.



2) **TUNE** düğmesini döndürerek "PHONE (TELEFON)" maddesini seçiniz, sonra düğmesine basınız.



- 3) **TUNE** düğmesini döndürerek istenilen maddeyi seçiniz, sonra düğmeye basınız.

• Telefonu eşleme

Bluetooth® Wireless Technology özelliklerini kullanmadan önce, telefon ses sistemine tanıtılmalıdır (kaydedilmelidir). Sisteme 5 adede kadar telefon tanıtılabilir.

Not:

- **Telefonun tanıtma işlemi her telefon modeline göre değişir. Telefonu tanıtmaya kalkışmadan önce, lütfen talimatlar için telefonunuzun Kullanım Kılavuzuna bakınız.**
- **Telefonun tanıtılması tamamlandıktan sonra, telefon manuel olarak ses sisteminden silinmediği (“Telefon Silme” bölümüne bakınız) veya araç bilgileri telefondan kaldırılmadığı sürece, o telefonun tekrar tanıtılmasına gerek yoktur.**

1.  tuşuna basınız.
2. “Set Up (Kur)” sözcüğünü söyleyiniz.
 - Sistem mevcut komutlarla yanıt verir.
 - Bilgi mesajını atlamak için,  tuşuna tekrar basınız, bir bip sesi duyulur.
3. “Pair Phone (Telefonu Tanıt)” sözcüklerini söyleyiniz.

4. İstendiği zaman telefonunuzun adını söyleyiniz.
 - Telefonunuzu benzersiz olarak tanımlayacak bir isim kullanınız.
 - Ses etiketi için tam isim kullanınız.
 - Kısa adlar veya sesli komutlara benzer adlar kullanmayınız.
5. *Bluetooth®* Wireless Technology sistemi belirttiğiniz adı tekrarlayacaktır.
6. Onaylamak için “Yes (Evet)” deyiniz.
7. Ses sistemi “----- anahtarı aranıyor: 0000” gösterir ve telefondan tanıtma işlemini başlatmanızı ister.
8. Telefonunuz üzerinde *Bluetooth®* Wireless Technology sistemini arayınız. Telefonunuz *Bluetooth®* Wireless Technology cihaz listesinde size ait [araç model adını] göstermelidir. Sonra, telefonunuz üzerinden tanıtmayı deneyiniz.
9. Tanıtma tamamlandıktan sonra, telefonunuz telefon/kişiler listesini ses sistemine aktarmaya başlayacaktır.
 - Bu işlem, telefon modelinize ve telefon/kişiler listenizdeki giriş sayısına bağlı olarak, birkaç dakikadan 10 dakikanın üzerine kadar zaman alabilir.
10. Manuel olarak:
 - TELEFON menüsünden “TANIT” maddesini seçiniz, sonra 5ci adımdan devam ediniz.

Not:

- Ses sistemi “Transfer Complete (Aktarma Tamamlandı)” mesajını gösterene kadar, *Bluetooth®* Wireless Technology hands-free özelliği tam olarak çalışmayabilir.
 - Eğer telefon aynı model iki veya daha fazla araca tanıtılmışsa, bazı telefonlar o isimdeki *Bluetooth®* aygıtlarını doğru olarak çalıştırmayabilir. Bu durumda, telefonunuzda görünümlenen adı değiştirmeniz gerekebilir.
- Örneğin, aracın adı HMC ise, telefonunuzda gösterilen HMC adını değiştirmeniz gerekebilir.
- Talimatlar için telefonunuzun Kullanım Kılavuzu’na başvurun veya cep telefonu satıcısı veya üreticisiyle temas ediniz.

• Telefonun bağlanması

Bluetooth® Wireless Technology sistemi etkinleştirildiği zaman, daha önce kullanılan telefon otomatik olarak seçilir ve tekrar bağlanır. Daha önce tanıtılmış olan başka bir telefonu seçmek isterseniz, telefon "Telefon Seçimi" menüsü aracılığıyla seçilebilir.

Hands-free sistemiyle sadece bir seçilmiş telefon kullanılabilir.

1.  tuşuna basınız.
2. "Set Up (Kur)" sözcüğünü söyleyiniz.
3. İstendiği zaman "Select Phone (Telefon Seç)" deyiniz.
 - Sistem kaydedilmiş tüm telefon adlarını listeler.
4. Listedен istenen telefonun adını veya numarasını söyleyiniz.
5. Onaylamak için "Yes (Evet)" deyiniz.
6. Manuel olarak:
 - TELEFON menüsünden "SEÇ"i seçiniz, sonra listeden istenilen telefonu seçiniz.

• Telefon Silme

Tanıtılmış telefon silinebilir.

- Telefon silindiğinde, o telefonla ilgili tüm bilgiler de silinir (telefon rehberi dahil).
- Silinen telefonu tekrar ses sistemiyle kullanmak isterseniz, tanıtma işlemi tekrarlanmalıdır.

1.  tuşuna basınız.
2. "Set Up (Kur)" sözcüğünü söyleyiniz.
3. İstendiği zaman "Delete Phone (Telefonu Sil)" deyiniz.
 - Sistem kaydedilmiş tüm telefon adlarını listeler.
4. Listedен istenen telefonun adını veya numarasını söyleyiniz.
5. Onaylamak için "Yes (Evet)" deyiniz.
6. Manuel olarak:
 - TELEFON menüsünden "SİL"i seçiniz, sonra listeden istenilen telefonu seçiniz.

• Önceliği Değiştirme

Ses sistemine birçok telefon tanıtıldığında, *Bluetooth®* Wireless Technology sistemi etkinleştirildiği zaman sistem aşağıdaki sırayla bağlamaya çalışır:

- 1) "Önceliği" işaretlenmiş telefon.
- 2) Önceki bağlanan telefon.
- 3) Otomatik bağlantıya son verir.

1.  tuşuna basınız.
2. "Set Up (Kur)" sözcüğünü söyleyiniz.
3. İstendiği zaman "Change Priority (Önceliği Değiştir)" deyiniz.
 - Sistem kaydedilmiş tüm telefon adlarını listeler.
4. Listedен istenen telefonun adını veya numarasını söyleyiniz.
5. Onaylamak için "Yes (Evet)" deyiniz.
6. Manuel olarak:
 - TELEFON menüsünden "PRIORITY (ÖNCELİK)"i seçiniz, sonra listeden istenilen telefonu seçiniz.

• Lisan seçme

TELEFON menüsünden “BT Ses Tanıma dili”ni seçiniz, TUNE düğmesini döndürerek istenilen dili ayarlayınız, sonra onaylamak için tekrar tuşa basınız.

ör.) FRANSIZCA/ ALMANCA/ UK
İNGİLİZCE/ İSPANYOLCA/ HOLLAN-
DACA/ İTALYANCA/ DANCA/ RUSÇA/
LEHÇE/ İSVEÇÇE.



NOT:

Sistem dilini değiştirdikten sonra telefonun tekrar tanıtılması gerekir.

- **Başparmağınızı veya parmağınızı konuşma düğmesi üzerinde tutmanız, dil istemeden değişebilir.**
- **Başparmağınızı veya parmağınızı konuşma düğmesi üzerinde tutmanız, dil istemeden değişebilir.**

• Bluetooth® Wireless Technology ON/OFF (AÇMA/KAPAMA)

Bluetooth® Wireless Technology sistemi bu menüden etkinleştirilebilir (ON) veya kapatılabilir (OFF).

- Bluetooth® Wireless Technology kapatıldığında, Bluetooth® sistemiyle ilgili tüm komutlar Bluetooth® Wireless Technology'yi etkinleştirmek isteyip istemediğinizi sorar.

1. tuşuna basınız.
2. "Set Up (Kur)" sözcüğünü söyleyiniz.
3. İstendiği zaman "Bluetooth Off (Bluetooth Kapalı)" deyiniz.
4. Manuel olarak:
 - TELEFON menüsünde "BT Off" konumunu seçiniz.

■ Telefon Rehberi (Araç İçi)

• Kişi Ekleme

Telefon numaraları ve ses etiketleri kaydedilebilir. Telefona kaydedilmiş kişiler de aktarılabilir.

• Sesle Kişi Ekleme

1.  tuşuna basınız.
2. "Phonebook (Rehber)" deyiniz.
 - Sistem mevcut tüm komutlarla yanıt verir.
 - Bilgi mesajını atlamak için,  tuşuna tekrar basınız, bir bip sesi duyulur.
3. "Add Entry (Kişi Ekle)" deyiniz.
4. Devam etmek için "By Voice (Sesle)" deyiniz.
5. İstendiği zaman eklenecek kişi adını söyleyiniz.
6. Onaylamak için "Yes (Evet)" deyiniz.
7. İstendiği zaman o kişinin telefon numarasını söyleyin.
8. Telefon numarası girişi tamamlanınca "Store (Kaydet)" deyiniz.
9. Bir telefon numarası tipi söyleyiniz. "Home (Ev)", "Work (İş)", "Mobile (Cep)", "Other (Diğer)" ve "Default (Varsayılan)" seçenekleri mevcuttur.
10. Girişi tamamlamak için "Yes (Evet)" deyiniz.
11. Bu kişi için ilave yer saklamak amacıyla "Yes (Evet)" deyiniz veya işlemi

sonlandırmak için "Cancel (İptal)" deyiniz.

* NOT

- Sistem sıfırdan dokuza kadar sayıları tanıyabilir. On veya üzerindeki sayılar tanınmaz.
- Her rakamı bağımsız olarak girebilir, veya rakamları tercih ettiğiniz dizi uzunluklarında gruplayabilirsiniz.
- Girişi hızlandırmak için, tüm rakamları sürekli bir diziye gruplamak iyi bir fikirdir.
- 995 / 734 / 0000 numarasını tuşlamak için, tüm rakamlar dahilinde bir grup oluşturan numaraların girilmesi önerilmektedir.
- Her işleme tekabül eden görüntü ekranında aşağıdaki şekilde yer alır:
- Giriş işlemi örneği:
 1. Söyleyiniz: "Nine (Dokuz), nine (dokuz), five (beş)"
→ Görüntü: "995"
 2. Ve söyleyiniz: "Seven (Yedi), three (üç), four (dört)"
→ Görüntü: "995734"

• Telefonla Kişi Ekleme

1.  tuşuna basınız.
2. "Phonebook (Rehber)" deyiniz.
3. İstendiği zaman "Add Entry (Kişi Ekle)" deyiniz.

4. Devam etmek için "By Phone (Telefonla)" deyiniz.
5. Onaylamak için "Yes (Evet)" deyiniz.
6. Telefonunuz telefon/kişiler listesini ses sistemine aktarmaya başlayacaktır. Telefon modeline ve kişi sayısına bağlı olarak, bu işlem 10 dakikadan fazla sürebilir.
7. Ses sistemi "Transfer Complete (Aktarma Tamamlandı)" mesajını görün-tüleyene kadar bekleyiniz.

• İsim Değiştirme

Kayıtlı isimler değiştirilebilir.

1.  tuşuna basınız.
2. "Phonebook (Rehber)" deyiniz.
3. İstendiği zaman "Change Name (İsmi Değiştir)" deyiniz.
4. İstendiği zaman kişi adını söyleyiniz (ses etiketi).
5. Onaylamak için "Yes (Evet)" deyiniz.
6. Say new desired name.

• Deleting Name

The registered names can be deleted.

1.  tuşuna basınız.
2. "Phonebook (Rehber)" deyiniz.
3. İstendiği zaman "Delete Name (İsmi Sil)" deyiniz.
4. İstendiği zaman kişi adını söyleyiniz (ses etiketi).
5. Onaylamak için "Yes (Evet)" deyiniz.

■ Telefonla Arama Yapmak

• İsimle Arama

Ses sisteminde kayıtlı isimler söylenerek arama yapılabilir.

1.  tuşuna basınız.
2. "Call (Ara)" deyiniz.
3. İstendiğinde "Name (İsim)" deyiniz.
4. İstediğiniz ismi söyleyiniz (ses etiketi).
5. İstediğiniz yeri söyleyiniz (telefon numarası tipi). Sadece kayıtlı yerler seçilebilir.
6. Onaylamak için "Yes (Evet)" deyiniz ve aramayı yapınız.

* İpucu

Aşağıdaki işlevlerin her birisi için bir kısayol mevcuttur:

1. "Call Name (İsmi Ara)" deyiniz.
2. "Call <john> (<john'u> Ara)" deyiniz.
3. "Call <john> at (home) (<john'u> <evden> Ara)" deyiniz.

• Numarayla Arama

Söylenen rakamlar tuşlanarak da arama yapılabilir. Sistem sıfırdan dokuza kadar sayıları tanıyabilir.

1.  tuşuna basınız.
2. "Call (Ara)" deyiniz.
3. İstendiğinde "Number (Numara)" deyiniz.
4. İstediğiniz telefon numaralarını söyleyiniz.
5. Numarayı tamamlamak için "Dial (Tuşla)" deyiniz ve aramayı yapınız.

* İpucu

Aşağıdaki işlevlerin her birisi için bir kısayol mevcuttur:

1. "Dial Number (Numarayı Tuşla)" deyiniz.
2. "Dial <digit> (<rakam> Tuşla)" deyiniz.

■ Çağrı Cevaplamak

Telefonla arandığınızda, hoparlörlerden zil sesi duyulur ve ses sistemi telefon moduna geçer.

Telefonla arandığınızda, "Gelen" mesaj ve arayan numara (varsa) ses sisteminde görüntülenir.

• Bir Çağrıyı Cevaplamak İçin:

- Direksiyondaki  tuşuna basınız.

• Bir Çağrıyı Reddetmek İçin:

- Direksiyondaki  tuşuna basınız.

• Zil Ses Seviyesini Ayarlamak İçin:

- Direksiyondaki SES SEVİYESİ tuşlarını kullanınız.

• Bir Çağrıyı Telefona Aktarmak İçin "Secret Call (Gizli Görüşme)":

- Ses sistemi çağrıyı telefona aktarana kadar direksiyondaki  tuşunu basılı tutunuz.

■ Telefonla Konuşma

Telefonla konuşurken, “Active Calls (Aktif Çağrılar)” mesajı ve arayan kişinin telefon numarası (varsa) ses sisteminde görüntülenir.

- Mikrofonu Sessize Almak İçin:
- Direksiyondaki  tuşuna basınız.
- Bir Çağrıyı Sonlandırmak İçin:
- Direksiyondaki  tuşuna basınız.

* NOT

Aşağıdaki durumlarda, siz veya karşı taraf birbirinizi duymakta zorlanabilirsiniz:

1. Aynı anda konuşulduğunda, sesiniz karşı tarafa gitmeyebilir (Bu bir arıza değildir.).
Telefonda karşı tarafla sırayla konuşunuz.
2. **Bluetooth®** Wireless Technology ses seviyesini düşük tutunuz. Yüksek ses seviyesi distorsiyon ve yankı yapar.
3. Bozuk yollarda giderken.
4. Yüksek hızlarda giderken.
5. Cam açıkken.
6. Klima hava çıkışları mikrofona bakarken.
7. Klima fan sesi yüksekken.

■ Mikrofon-kulaklık setini Bluetooth Müzik olarak kullanma

Mikrofon-kulaklık seti A2DP (Gelişmiş Ses Dağıtım Profili) ve AVRCP (Ses Video Uzaktan Kumanda Profili) destekler.

Her iki profil de, yukarıdaki Bluetooth profillerini destekleyen Bluetooth cep telefonları üzerinden MP3 müzik dinlemek içindir.

Bluetooth cep telefonundan MP3 müzik dinlemek için, LCD ekranda “MP3 Çalma” görüntülenene kadar **MEDIA** tuşuna basınız.

Sonra, telefonla müzik çalmaya çalışınız.

Bluetooth cep telefonundan müzik çalarken, mikrofon-kulaklık seti MP3 MODU gösterir.

NOT:

- Sadece MP3 dosyaları değil, telefonun desteklediği tüm sesler ses sisteminde dinlenebilir.
- Bluetooth cep telefonlarında A2DP ve AVRCP işlevleri bulunmalıdır.
- Bazı A2DP ve AVRCP Bluetooth cep telefonları ilk denemede mikrofon-kulaklık setinden müzik çalmayabilir. Lütfen aşağıdakileri deneyiniz:
yani: Menü → Dosya yöneticisi → Müzik → Seçenek → Bluetooth üzerinden Çalma
- Daha detaylı bilgi için lütfen telefonunuzun Kullanım Kılavuzuna başvurunuz.
- Müziği durdurmak için, müziği telefonla durdurmayı deneyiniz veya ses modunu AM/FM, CD, iPod, vs. olarak değiştiriniz.



Bluetooth® Wireless Technology CEP TELEFONU KULLANIMIYLA İLGİLİ UYARI

- *Hareket halindeyken cep telefonu kullanmayınız veya Bluetooth® Wireless Technology ayarları (ör. bir telefonu tanıtma) yapmayınız.*
- *Bazı Bluetooth® Wireless Technology özellikli telefonlar sistem tarafından tanınmayabilir veya sistemle tam uyumlu olmayabilir.*
- *Ses sisteminin Bluetooth® Wireless Technology ile ilgili özelliklerini kullanmadan önce, telefon Bluetooth® işlemleri için telefonunuzun kullanıcı Kılavuzuna başvurunuz.*
- *Bluetooth® Wireless Technology ile ilgili özellikleri kullanmak için telefon ses sistemine tanıtılmalıdır.*
- *Telefonunuz (araçtayken) kapama alanının dışındaysa (ör. tünel içinde, metroda, dağlık bir alanda, vb.) hands-free özelliğini kullanamazsınız.*
- *Cep telefonu sinyali zayıfsa veya araç içindeki sesler çok yüksekse, bir görüşme sırasında diğer tarafın sesini duymak zor olabilir.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *Telefonu metal nesnelerin yanına veya içine koymayınız. Bluetooth® Wireless Technology sistemi veya cep telefonu operatörleriyle iletişim bozulabilir.*
- *Bir telefon Bluetooth® Wireless Technology aracılığıyla bağlandığında, Bluetooth® Wireless Technology ile ilgili ek işlemleri için telefonunuzun şarjı normalden daha kısa sürede boşalabilir.*
- *Bazı cep telefonları veya diğer aygıtlar ses sisteminde parazit veya arızaya neden olabilir. Bu durumda, aygıtın farklı bir yerde tutulması durumu düzeltebilir.*
- *Lütfen telefonunuzun ismini İngilizce kaydediniz. Aksi halde telefonun ismi doğru olarak gösterilmeyebilir.*
- *Hands-free (eller serbest) çağrı ses seviyesi ve kalitesi cep telefonuna bağlı olarak değişebilir.*
- *Eğer Öncelik araç ateşlemesi (IGN/ACC ON) üzerine ise, Bluetooth® Wireless Technology telefon sistemi otomatik olarak bağlanır.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Araç dışında olsanız bile, aracın yakınına geldiğinizde Bluetooth® Wireless Technology telefon sistemi otomatik olarak bağlanır. Eğer otomatik Bluetooth® Wireless Technology telefon bağlantısı istemiyorsanız, özelliği kapayınız.*
- *Bluetooth® Wireless Technology bağlantısı, bazı cep telefonlarında geçici olarak ayrılabilir. Tekrar denemek için aşağıdaki adımları uygulayınız:*
 - 1) *Cep telefonu dahilindeki Bluetooth® Wireless Technology işlevini ON/OFF yapınız ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.*
 - 2) *Cep telefonunu açıp kapayınız ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.*
 - 3) *Cep telefonu pilini tamamen çıkarınız, yeniden açınız ve sonra bağlantıyı tekrar deneyiniz.*
 - 4) *Audio sisteminin yeniden açınız ve bağlantıyı tekrar deneyiniz.*
 - 5) *Cep telefonunuzdaki tüm eşleştirilmiş cihazları ve audio sisteminin siliniz ve kullanım için tekrar eşleştiriniz.*

Sürüş öncesi / 5-3
Anahtar konumları / 5-4
Motorun çalıştırılması / 5-5
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi / 5-7
ISG (Rölanti Dur ve Git) sistemi / 5-13
Düz şanzıman / 5-18
Otomatik şanzıman / 5-21
Fren sistemi / 5-26
Hız sabitleyici kontrol sistemi / 5-37
Hız limiti kontrol sistemi / 5-41
Ekonomik kullanım / 5-43

Aracınızı sürerken

5

Özel sürüş şartları / 5-45
Kış sürüşü / 5-49
Römork çekme / 5-53
Araç ağırlığı / 5-61

E010000APB

UYARI - MOTOR EGZoz DUMANI TEHLİKELİ OLABİLİR

Motorndan çıkan egzoz gazları tehlikeli olabilir. Herhangi bir anda aracınızın içinde egzoz gazı kokusuolduğunda, derhal tüm camları açınız.

- **Egzoz gazlarını teneffüs etmeyiniz.**

Egzoz gazları, bilinç kaybı ve boğulma yoluyla ölümlere yol açabilecek renksiz kokusuz ve karbonmonoksit içeren bir gazdır.

- **Egzoz sisteminde kaçak olmadığından emin olunuz.**

Egzoz sistemi, yağ değişimi veya bir başka amaçla araç lifte kaldırıldığında kontrol edilebilir. Egzoz sesinde bir değişiklik duyarsanız veya bir kasis geçerken aracınızın altı yere çarparsa, egzoz sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

- **Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız.**

Garaj kapısı açık olsa bile, motorun garaj içinde çalıştırılması tehlikeli bir uygulamadır. Garaj içinde motoru çalıştırma ve garajdan çıkmaya yetecek süreden daha fazla kesinlikle çalıştırmayınız.

- **Araç içinde yolcu olduğunda, motoru uzun süre rölantide çalıştırmaktan kaçınınız.**

Araç içinde yolcu varken, motoru uzun süreli rölantide çalıştırma zorunda olduğunuzda, aracın açık havada olmasını, hava giriş kontrolü “Taze hava” konumunda ve fanın en yüksek devirde araç içine taze hava verecek şekilde çalıştırılmış olduğundan emin olunuz.

Araç içinde eşya taşıdığınız için bagaj kapağı açık olarak araç kullanmak zorundaysanız aşağıdakileri yapmanız gereklidir:

1. Bütün camları kapatınız.
2. Yan havalandırmaları açınız.
3. Hava giriş kontrolünü “Taze hava/Fresh”, hava akış kontrolünü “Döşeme/Floor” veya “Yüz/Face” konumuna ve fanı en yüksek devire getiriniz.

Havalandırma sisteminin normal çalışır olmasını temin etmek amacıyla, ön camın hemen önünde yer alan havalandırma ızgaralarında kar, buz veya bir başka engel olmadığından emin olunuz.

SÜRÜŞ ÖNCESİ

E020100AUN

Aracınıza girmeden önce

- Tüm camların, dış dikiz aynalarının ve dış aydınlatmalarının temiz olduğundan emin olunuz.
- Lastiklerin durumunu kontrol ediniz.
- Herhangi bir sızıntıya karşı aracın altını kontrol ediniz.
- Geri gidecekseniz, arkanızda herhangi bir engel bulunmadığından emin olunuz.

E020200AUN

Gerekli muayeneler

Motor yağı, motor soğutma suyu, fren hidroliği ve cam yıkama sıvısı gibi sıvıların seviyeleri düzenli bir esasa göre, sıvının durumuna bağlı olarak belirli aralıklarla kontrol edilmelidir. Daha fazla detay Bölüm 7'deki "Bakım" konusunda verilmiştir.

E020300AHM

Çalıştırmadan önce

- Bütün kapıları kapatın ve kilitleyiniz.
- Koltuğunuzu tüm kumandalara rahatça erişebilecek şekilde ayarlayınız.
- İç ve dış dikiz aynaları ayarlı olmalıdır.

- Tüm aydınlatmaların çalıştığından emin olunuz.
- Tüm göstergeleri kontrol ediniz.
- Kontak ON konumuna getirildiğinde uyarı ışıklarının çalışmasını kontrol ediniz.
- El frenini indirin ve el freni uyarı ışığının sönüğünden emin olunuz.

Emniyetli kullanım için, aracınızı ve ekipmanlarını tanıdığınızdan emin olunuz.

⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken tüm yolcular düzgün şekilde bağlanmış olmalıdır. Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı hakkında daha fazla bilgi için Bölüm 3'teki "Emniyet Kemerleri"ne bakınız.

⚠ UYARI

Otomobili D (ileri) veya R (geri) vites takmadan önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.

⚠ UYARI - Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanma

İçki içerek araç kullanmak tehlikelidir. Sarhoşken araba kullanmak, her yıl karayolunda meydana gelen ölümlerin bir numaralı nedenidir. Az bir miktar alkol bile reflekslerinizi, algılamanızı ve karar verme yetkinliğinizi etkiler.

Uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanmak, sarhoşken kullanmak kadar, hatta daha tehlikelidir.

Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanırsanız, ciddi bir kaza yapma riskiniz çok yüksektir.

Alkol veya uyuşturucu ilaç alıyorsanız, araç kullanmayınız. Alkol veya uyuşturucu ilaç alan bir sürücünün aracına binmeyiniz. Bildiğiniz bir sürücüyü seçiniz veya taksi çağırınız.

⚠ UYARI

Motor çalışırken, aracı park etmek veya durdurmak istediğinizde, gaz pedalına uzun süreli basmamaya dikkat ediniz. Motoru veya egzoz sistemini aşırı ısıtabilir ve yangına neden olabilir.

ANAHTAR KONUMLARI



Kontak anahtarı konumu

E030201AUN

LOCK (Kilitli) konumu

Hırsızlığa karşı korumak için, direksiyon kilitlenir. Kontak anahtarı sadece "LOCK-kilitli" konumunda çıkartılabilir.

Kontağı LOCK konumuna çevirirken, ACC konumundayken anahtarı içeri doğru bastırınız ve LOCK konumuna doğru çeviriniz.

E030202AUN

ACC (Aksesuar) konumu

Direksiyon kilidi açılır ve elektrikli aksesuarlar çalışmaya hazır olur.

*** NOT**

Kontak anahtarını ACC konumuna getirmek güç olabilir, gerilimi almak için direksiyonu sağa ve sola döndürürken, anahtarı çeviriniz.

E030203AUN

ON (AÇIK) konumu

Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir. Bu, motor çalıştıktan sonraki normal çalışma konumudur.

Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorsa kontağı ON konumunda bırakmayınız.

E030204APB

START (MARŞ) konumu

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını START konumuna getiriniz. Motor, anahtarı bırakana kadar marşa basmaya devam eder, sonra kontak ON konumuna döner. Fren uyarı ışığı bu konumdayken kontrol edilebilir.

E030205APB

⚠ UYARI - Kontak anahtarı

- Araç hareket halindeyken asla kontak anahtarını LOCK veya ACC konumuna çevirmeyiniz. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren fonksiyonunun kaybına neden olur ve kazaya sebep olabilir.
- Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi, el freninin yerine geçmez. Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, otomatik vitesli araçta daima vitesin P (Park) veya manuel vitesli araçta 1'inci vites konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve motoru kapatınız. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.
- Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından kontak anahtarına veya başka bir kumandaya uzanmayınız. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, araç kontrolünün kaybına, bir kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.
- Sürücü koltuğunun etrafına hareket edebilen nesneler koymayınız, bunlar sürüş esnasında hareket edebilir, sürücüye zarar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI

E040000APB

⚠ UYARI

Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Uygun olmayan ayakkabılar (yüksek topuklular, kayak botları vb) fren, gaz pedallarını ve varsa debriyaj pedalını iyi kullanabilmenizi engelleyebilir.

E040100AUN

Benzinli motorun çalıştırılması

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. **Düz şanzıman** - Debriyaj pedalına tam basınız ve vitesi boşa alınız. Kontak anahtarını çalıştırma (START) konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarına basınız.

Otomatik şanzıman - Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.

3. Kontak anahtarını START konumuna çevirin ve motor çalışana kadar (en çok 10 saniye) orada tutunuz, sonra anahtarı bırakınız.
4. Çok soğuk havada (-18°C'nin altında) veya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz vermeden motorun ısınmasını bekleyiniz.

Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, **gaza basmadan çalıştırılmalıdır.**

⚠ DİKKAT

Araç hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz. Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Boş) konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırmak için kontak anahtarını START konumuna çevirebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

Marş motoruna 10 saniyeden daha fazla çalıştırmayınız. Motor durur veya çalışmazsa, marşa tekrar basmak için 5 ila 10 saniye ekleyiniz. Marşın yanlış kullanımı ona hasar verebilir.

E040101APB

Dizel motorun çalışması

Dizel motoru soğukken çalıştırmak için, motor çalıştırılmadan önce ön-ısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. Debriyaj pedalına tam basın ve vitesi boşa alınız. Kontak anahtarını çalışma (START) konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarına basınız.
3. Motoru ön ısıtmak için kontak anahtarını ÖN konumuna getiriniz. Sonra ön ısıtma gösterge ışığı yanar.
4. Ön ısıtma gösterge ışığı sönerse, kontak anahtarını START konumuna çevirerek, motor çalışana kadar orada tutunuz (en çok 10 saniye), sonra anahtarı bırakınız.



W-60

* NOT

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmazsa, kontak anahtarını 10 saniye süreyle “LOCK-kilitli” konumuna geri getiriniz ve sonra ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden “ON-açık” konuma getiriniz.

* NOT - Kick down mekanizması

İyileştirilmiş yakıt verimliliği için, aracınızın gaz pedalı bir kick down (roketleme) mekanizması ile donatılmıştır. Sürücünün gaz pedalına tam olarak basmasını zorlaştırarak, gaz pedalına kaza ile tam basılmasını önler. Bununla beraber, gaz pedalına yaklaşık %80'den daha fazla basarsanız, gaz keleşbeği tam açılabilir ve gaz pedalına basmak daha kolay olur. Bu bir arıza değil normal bir durumdur.

Turboşarjlı motor için motoru çalıştırma ve kapatma

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani ivmelenme ve sürat yapmayınız. Motor soğuksa, birkaç saniye rölanti de bekleterek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanma oluşmasını sağlayınız.
2. Yüksek devirli veya uzun süreli araç kullanma sonrasında motorun kapatılmadan önce yaklaşık 1 dakika rölantide çalıştırılması gerekir. Bu rölanti süresince motor kapanmadan önce turboşarjın soğuması temin edilir.



DİKKAT

Ağır yük altında çalışan motoru ani den durdurmayınız. Aksi takdirde motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.

MOTOR ÇALIŞTIRMA/DURDURMA DÜĞMESİ (varsa)



OPB052030

Aydınlatılmış motor çalıştırma/durdurma düğmesi

Rahatlığınız açısından, ön kapılardan biri açıldığında motor çalıştırma/durdurma düğmesi aydınlanacaktır. Kapı kapatıldıktan yaklaşık 30 saniye sonra ışık söner. Hırsızlık alarm sistemi devrede olduğu zaman, hemen sönecektir.

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi konumu OFF (KAPALI)



Düz şanzımanlı modelde

Motoru kapatmak için (ÇALIŞTIRMA/ÇALIŞMA konumu) veya aracın elektrikliğini kapatmak için (AÇIK konumu), aracı durdurun ve motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Otomatik şanzımanlı modelde

Motoru kapatmak için (ÇALIŞTIRMA/ÇALIŞMA konumu) veya araç gücünü devre dışı bırakmak için (AÇIK konumu), vites kolu P (Park) konumunda iken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız. Vites kolu P (Park) konumunda değilken motor çalıştırma/durdurma düğmesine bastığınız zaman, motor çalıştırma/durdurma düğmesi OFF konumuna değil, ACC konumuna geçer.

Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi bulunan araçlar

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi hırsızlığa karşı korumak için OFF konumunda olduğunda, direksiyon kilitlenir. Kapılar açıldığı zaman kilitlenir.

Direksiyon simidi uygun biçimde kilitlenmemiş ise, sürücü kapısını açtığınızda sesli uyarı öter. Direksiyon simidini tekrar kilitlemeyi deneyiniz. Eğer sorun çözülmezse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Ayrıca, sürücü kapısı açıldıktan sonra motor çalıştırma/durdurma düğmesi OFF [KAPALI] konumunda ise, direksiyon simidi kilitlenmez ve uyarı sesi öter. Bu durumda, kapıyı kapatınız. Direksiyon simidi kilitlenecek ve sesli uyarı duracaktır.

* NOT

Direksiyon simidinin kilidi uygun şekilde açılmazsa, motor çalıştırma/durdurma düğmesi çalışmaz. Gerginliği gidermek için direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

⚠ DİKKAT

Motoru (ÇALIŞTIRMA/ÇALIŞMA) veya araç gücünü (AÇIK) ancak araç hareket halinde değilken kapatabilirsiniz. Araç hareket halindeyken ortaya çıkan bir acil durumda motoru durdurabilir ve 3 saniye içinde motor çalıştırma/durdurma düğmesine 2 saniyeden fazla veya arka arkaya 3 defa basarak ACC konumuna geçebilirsiniz. Araç hâlâ hareket halindeyse, vites kolu N (Boş) konumundayken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak fren pedalına basmadan motoru tekrar çalıştırabilirsiniz.

ACC (Aksesuar) konumu



Düz şanzımanlı modelde

Düğme OFF (KAPALI) konumundayken, debriyaj pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Otomatik şanzımanlı modelde

Düğme OFF (KAPALI) konumundayken, fren pedalına basmadan, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Direksiyon kilidi (Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi varsa) açılır ve elektrikli aksesuarlar çalışmaya hazır olur. Motor çalıştırma/durdurma düğmesi 1 saatten fazla ACC konumunda kalırsa, akünün boşalmasını önlemek için düğme otomatik olarak kapalı konumuna geçer.

ON (Açık) konumu



Düz şanzımanlı modelde

Düğme ACC konumundayken, debriyaj pedalına basmadan, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Otomatik şanzımanlı modelde

Düğme ACC konumundayken, fren pedalına basmadan, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir. Motor çalıştırma/durdurma düğmesini uzun bir süre ON konumunda bırakmayınız. Motor çalışmadığı için akü boşalabilir.

START/RUN (ÇALIŞTIRMA/ÇALIŞMA) konumu



Düz şanzımanlı modelde

Motoru çalıştırmak için, fren ve debriyaj pedallarına basınız, sonra vites kolu N (Boş) konumunda iken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Otomatik şanzımanlı modelde

Motoru çalıştırmak için, fren pedalına basınız, sonra vites kolu P (Park) veya N (Boş) konumunda iken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız. Güvenliğiniz için, motoru vites kolu P (Park) konumundayken çalıştırınız.

* NOT

Düz şanzımanlı araçlarda debriyaj pedalına, otomatik şanzımanlı araçlarda ise fren pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, motor çalışmaz ve motor çalıştırma/durdurma düğmesi aşağıdaki gibi değişir:

OFF → ACC → ON → OFF veya ACC

* NOT

Eğer motor çalıştırma/durdurma düğmesini uzun bir süre ACC veya ON (AÇIK) konumunda bırakırsanız, aktü boşalır.

⚠ UYARI

- Araç hareket halinde iken motor çalıştırma/durdurma düğmesine asla basmayınız. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren işlevinin kaybıyla sonuçlanır ve kazaya sebep olabilir.
- Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi (varsa), el freninin yerine geçmez. Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve motoru durdurunuz. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından motor çalıştırma/durdurma düğmesine veya başka bir kumandaya uzanmayınız. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, araç kontrolünün kaybına, bir kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.
- Sürücü koltuğunun etrafına hareket edebilen nesneler koymayınız. Bunlar sürüş esnasında hareket edebilir, sürücüye zarar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.

Motoru çalıştırma

UYARI

Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Uygun olmayan ayakkabılar (yüksek topuklular, kayak botları vb) fren, gaz pedallarını iyi kullanabilmenizi engelleyebilir.

Benzinli motorun çalıştırılması

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyın veya araç içinde bırakın.
2. El freninin sıkıca çekildiğinden emin olunuz.
3. **Düz Şanzıman** – Debriyaj pedalına tam basın ve vitesi boşa alın. Motoru çalıştırırken debriyaj ve fren ve pedallarını basılı tutun.
Otomatik Şanzıman – Vitesi P (Park) konumuna getirin. Fren pedalına tam olarak basın.
Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.
4. Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.
5. Çok soğuk havada (-18°C'nin altında) veya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz vermeden motorun ısınmasını bekleyiniz.

Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, gaza basmadan çalıştırılmalıdır.

Dizel motorun çalıştırılması

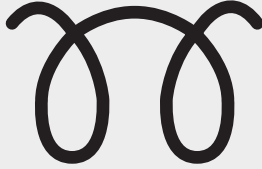
Dizel motoru soğukken çalıştırmak için, motor çalıştırılmadan önce ön-ısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. **Düz Şanzıman** – Debriyaj pedalına tam basın ve vitesi boşa alınız. Motor çalıştırma/durdurma düğmesini (ÇALIŞTIRMA) START konumuna çevirirken debriyaj ve fren pedallarını basılı tutunuz.

Otomatik Şanzıman – Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız.

Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.

Ön ısıtma gösterge ışığı



W-60

3. Fren pedalına basarken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.
4. Aydınlatılmış ön ısıtma lambası söne ne kadar fren pedalına basmaya devam ediniz (yaklaşık 5 saniye).
5. Ön ısıtma gösterge lambası söndüğü zaman motor çalışmaya başlar.

* NOT

Motor ön ısıtmada iken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine bir kez daha basılırsa, motor çalışabilir.

Turboşarj intercooler (ara soğutucu) parçası için motoru çalıştırma ve kapatma

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani ivmelenme ve sürat yapmayınız. Motor soğuksa, birkaç saniye rölantide bekleterek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanma oluşmasını sağlayınız.
2. Motora ağır yük bindiren yüksek hızda veya uzun süreli araç kullanımı sonrasında, motorun kapatılmadan önce yaklaşık 1 dakika rölantide çalıştırılması gerekir.

Bu rölanti süresince motor kapanmadan önce turboşarjın soğuması temin edilir.

⚠ DİKKAT

Ağır yük altında çalıştıktan sonra motoru aniden durdurmayınız. Aksi takdirde motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.

- Akıllı anahtar araç içinde olsa bile, sizden uzakta ise motor çalışmayabilir.
- Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC konumunda veya daha yukarıda olduğunda, eğer herhangi bir kapı açılsa, sistem akıllı anahtarı kontrol eder. Akıllı anahtar araç içinde değil ise, LCD ekranında "Key is not in vehicle" (Anahtar araçta değil) mesajı belirlir. Ve bütün kapılar kapalı ise, uyarı sesi 5 saniye için öter. Araç hareket halinde iken gösterge veya uyarı kapanır. Akıllı anahtarı daima yanınızda bulundurunuz.

⚠ UYARI

Motor, sadece akıllı anahtar araçta iken çalışır.

Çocukların veya aracı tanımayan herhangi bir kişinin motor çalıştırma/durdurma düğmesine veya ilgili parçalara dokunmasına asla izin vermeyiniz.

⚠ DİKKAT

Araç hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz. Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Boş) konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırmak için motor çalıştırma/durdurma düğmesine basabilirsiniz.



⚠ DİKKAT

Stop lambası sigortasının yanmış olması haricinde, motor çalıştırma/durdurma düğmesine 10 saniyeden daha uzun basmayınız.

*** NOT**

- Eğer akü zayıf veya akıllı anahtar doğru olarak çalışmıyorsa, akıllı anahtarla motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırabilirsiniz.
- Stop lambası sigortası yandığı zaman, motoru normal şekilde çalıştıramazsınız.
- Sigortayı yenisiyle değiştiriniz. Eğer bu mümkün değilse, ACC konumundayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine 10 saniye basarak motoru çalıştırabilirsiniz. Fren pedalına basmadan motor çalıştırılabilir. Fakat güvenliğinizi için, motoru çalıştırmadan önce daima fren pedalına basınız.

ISG (RÖLANTİ DUR VE GİT) SİSTEMİ (VARSA)

Aracınız hareketsiz dururken motoru otomatik olarak kapatarak yakıt tüketimini azaltan ISG sistemi ile donatılmış olabilir (Örneğin: Kırmızı ışık, dur işareti ve trafik sıkışıklığı).

Çalıştırma koşulları oluşur oluşmaz motor otomatik olarak çalışır.

Motor çalıştığı zaman ISG sistemi AÇILIR.

* NOT

Motor ISG sistemi tarafından otomatik çalıştığında, bazı uyarı lambaları (ABS, ESC, ESP OFF, EPS veya el freni uyarı lambası) birkaç saniye için yanabilir.

Bu, düşük akü voltajı nedeniyle olur. Sisteminizde arıza olduğu anlamına gelmez.

Otomatik duruş

Motoru rölantı duruş modunda durdurmak için

1. Araç hızını 5 km/sa. seviyesinden daha aşağı düşürünüz.
2. Vitesi N (Boş) konumuna getiriniz.
3. Debriyaj pedalını serbest bırakınız.

Motor duracaktır ve gösterge panelindeki AUTO STOP ((A)) göstergesi yanacaktır.



Ayrıca, LCD ekranında "Auto Stop" mesajı belirir.

* NOT

Son rölantı duruşundan beri mutlaka en az 10 km/sa. hıza ulaşılması gereklidir.



* NOT

Emniyet kemeri çıkarırsanız veya otomatik konumda sürücü kapısını (motor kapağını) açarsanız, aşağıdaki meydana gelir:

- ISG sistemi devreden çıkar (ISG OFF tuşundaki ışık yanacaktır).

(Devam ediyor)



(Devam ediyor)

- LCD ekranında "Auto Start Deactivated, Start Manually" (Otomatik Başlatma Devre Dışı, Manuel Başlatınız) mesajı belirir.



Otomatik başlatma

Motoru rölanti duruş modundan tekrar çalıştırmak için

- Vites N (Boş) konumundayken debriyaj pedalına basınız.
- LCD ekranında "Auto Start Push Clutch" (Otomatik Başlatma Devre Dışı, Manuel Başlatınız) mesajı belirir.
- Motor çalışacaktır ve gösterge panelindeki AUTO STOP (A) göstergesi sönecektir.

Ayrıca aşağıdaki olaylardan birisi meydana gelirse, motor sürücünün herhangi bir hareketi olmaksızın otomatik olarak tekrar çalışacaktır.

- Klima devrede olduğunda, manuel klima kumanda sisteminin fan devri 3'üncü konumun üzerinde ayarlanmıştır.
- Klima devrede olduğunda, otomatik klima kumanda sisteminin fan devri 6'ncı konumun üzerinde ayarlanmıştır.
- Klima kumanda sistemi devrede iken belli bir süre geçtiğinde.
- Buğu çözücü açıkken.
- Fren vakum basıncı düşük.
- Akü şarj durumu düşük.
- Aracın hızı 5 km/sa'i aşmış.



OPB054025TU

Gösterge panelindeki yeşil AUTO STOP ((A)) göstergesi 5 saniye için yanıp söner ve LCD ekranında "Auto start" mesajı belirir.

ISG sistemi çalışma durumu

Aşağıdaki durumlarda ISG sistemi çalışacaktır:

- Sürücü emniyet kemeri bağlı.
- Sürücü kapısı ve kaput kapalı.
- Fren vakum basıncı eşit.
- Akü yeterli şarja sahip.
- Dış sıcaklık, -2°C ~ 35°C arasındadır.
- Motor soğutma suyu sıcaklığı çok düşük değil.



*** NOT**

- ISG sistemi bu çalışma koşuluna uymazsa, ISG sistemi devreden çıkar. ISG OFF düğmesindeki ışık yanar ve LCD ekranında "Auto Stop Deactivated" (Otomatik Durdurma Devre Dışı) mesajı belirir.
- Eğer lamba ve uyarı sürekli yanıyorsa, çalışma koşulunu kontrol ediniz.



ISG sisteminin devreden çıkarılması

- ISG sistemini devreden çıkartmak isterseniz, ISG OFF düğmesine basınız. ISG OFF düğmesindeki ışık yanar ve LCD ekranında "Auto Stop Off" (Otomatik Durdurma Kapalı) mesajı belirir.
- ISG KAPALI tuşuna tekrar basarsanız, sistem devreye girer ve ISG KAPALI tuşundaki lamba söner.

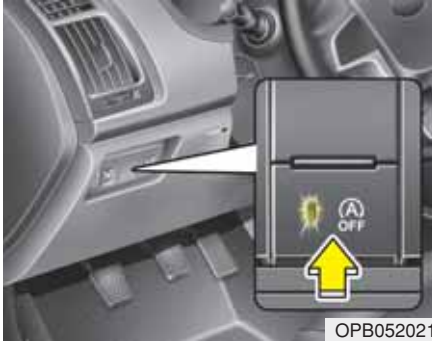
ISG sistemi arızası

Sistem aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmayabilir:

ISG ile ilgili sensörlerin veya sistemin hatası meydana gelir.

Aşağıdaki meydana gelir:

- Gösterge panelindeki sarı AUTO STOP ((A)) göstergesi 5 saniye yanıp söndükten sonra yanık olarak kalır.



- ISG KAPALI düğmesindeki ışık yanar.

* NOT

- Eğer ISG KAPALI düğmesine tekrar basıldıktan sonra ISG KAPALI düğme ışığı sönmezse veya ISG sistemi sürekli olarak doğru çalışmazsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.
- ISG KAPALI düğme lambası yandığında, aracınızı azami 2 saatten fazla yaklaşık 80 km/saat'lik bir hızda kullandıktan veya fan devri kontrol düğmesini 2ci konumun altına ayarladıktan sonra bu düğme yanabilir. ISG KAPALI tuş ışığı buna rağmen yanıp sönmeye devam ederse, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ UYARI

Motor Rölanti duruş konumunda olduğu zaman, sürücünün herhangi bir müdahalesi olmadan motorun tekrar çalışması mümkündür.

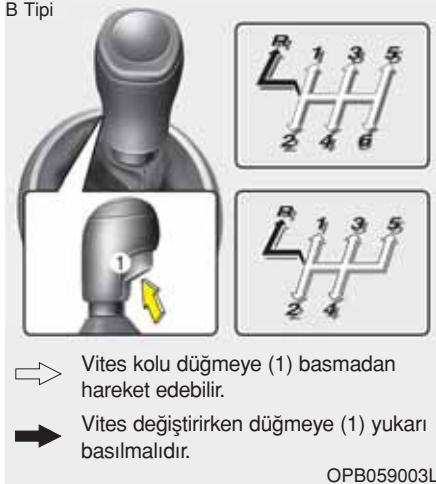
Aracı terk etmeden veya motor bölmesinde herhangi bir şey yapmadan önce, kontak anahtarını KİLİTLİ/KAPALI konuma getirerek veya anahtarı çıkararak motoru durdurunuz.

DÜZ ŞANZIMAN (VARSA)

A Tipi



B Tipi



E050100APB

Düz şanzimanın çalışması

Düz şanzimanda 5 (veya 6) ileri vites vardır.

Vites yerleşimi, vites topuzu üzerinde gösterilmektedir. Şanziman bütün ileri viteslerde tam senkromeçlidir ve gerek vites büyütmeye ve gerekse vites küçültmeye rahatlıkla yapılabilir.

Vites değiştirirken debriyaj pedalına tam olarak basın ve sonra yavaşça bırakınız.

R (Geri) konumuna geçmeden önce vites mutlaka boşa alınmalıdır.

R (Geri) vites takarken, vites topuzunun altında bulunan düğmeye (1) basılmalıdır (B Tipi).

Geri (R) vites takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız.

Motoru asla devir saati (rpm) kırmızı bölgedeyken kullanmayınız.

⚠ DİKKAT

- **Beşinci vitesden dördüncü vites vites küçültürken, yanlışlıkla vites kolunu yana bastırarak ikinci vites takmamaya dikkat ediniz. Bu şekilde vitesin çok fazla düşürülmesi, motor devrini takometre ibresinin kırmızı bölgeye girmesine yol açacak kadar aşırı yükselmeye neden olabilir. Motorun bu şekilde aşırı devir yaptırılması, motora hasar verebilir.**
- **Motor yüksek hızda çalışırken (5.000 devir ve daha fazla) bir seferde 2 vitesden daha fazla vites küçültmeyiniz. Bu şekilde vites küçültme motora zarar verebilir.**
- **5'inci veya 6'ncı vites geçerken, vites kolunu daima tam sağa itmelisiniz. Böyle olmazsa, istenmeden 3'üncü veya 4'üncü vites geçilir ve şanzimanda hasar meydana gelebilir.**

E050000AUN

- Soğuk havada vites değiştirme işlemi şanzıman yağı ısınmaya kadar zor olabilir. Bu durum normaldir ve şanzımana bir hasar vermez.
- Araç tam olarak durmuş olmasına rağmen, 1'inci veya R (Geri) vitesine geçmek zor oluyorsa, vites kolunu N konumuna (Boş konuma) getiriniz ve debriyayı bırakınız. Sonra debriyaya yeniden basarak vitesi 1'inci veya R (Geri) vitesine takınız.

DİKKAT

- **Debriyaj balatasının zamanından önce aşınmasını ve hasar görmesini önlemek için, sürerken ayağınızı debriyaj pedalı üzerinde tutmayınız. Ayrıca, yokuşta trafik ışıklarında veya benzer bir durumda beklerken aracı durdurmak için debriyayı kullanmayınız.**
- **Sürüş sırasında elinizi vites kolunda tutmayınız. Bu durum şanzıman vites çatallarının erken aşınmasına yol açabilir.**

UYARI

- **Sürücü koltuğunu terk etmeden önce daima el frenini tam olarak çekip motoru durdurun. Araç düz veya yokuş yukarı park edildiğinde vitesin 1'de, yokuş aşağı park edildiğinde ise R (Geri) konumunda olduğundan emin olunuz. Eğer bu önlemler belirtilen sırada takip edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**
- **Eğer aracınız kontak kilit svici ile donatılmamış bir düz şanzımana sahipse, el freni bırakılmış durumda ve vites kolu N (boşta) değilken, debriyaya basmadan çalıştırılan araçların hareket etmesine ve ciddi bir kazaya neden olabilir.**

E050101APB

Debriyajın kullanılması

Vites değiştirmeden önce, debriyaj pedalına sonuna kadar basmalı, sonra yavaşça bırakmalısınız. Sürüş esnasında debriyaj pedalı tümüyle serbest bırakılmış olmalıdır. Araç hareket halinde iken ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayınız. Bu durum gereksiz aşınmaya neden olabilir. Aracı yokuşta tutmak için debriyaj pedalını kısmen kavratmayınız. Bu durum gereksiz aşınmaya neden olur. Aracı yokuşta tutmak için el frenini veya ayak frenini kullanınız. Debriyaj pedalına hızlı olarak ve sık aralıklar basmayınız.

E050102APB

Vites küçültme

Yoğun trafikte veya dik yokuşlar çıkarken yavaşlamanız gerekiyorsa, vitesi motor zorlanmaya başlamadan önce küçültünüz. Vites küçültmek motorun durma olasılığını azaltır ve hızınızı tekrar artıracak olan zaman daha iyi hızlanma sağlar. Araç dik yokuş iniyorsa, vitesi küçültmek emniyetli hızı muhafaza etmeye yardımcı olur ve frenlerin ömrünü uzatır.

E050200APB

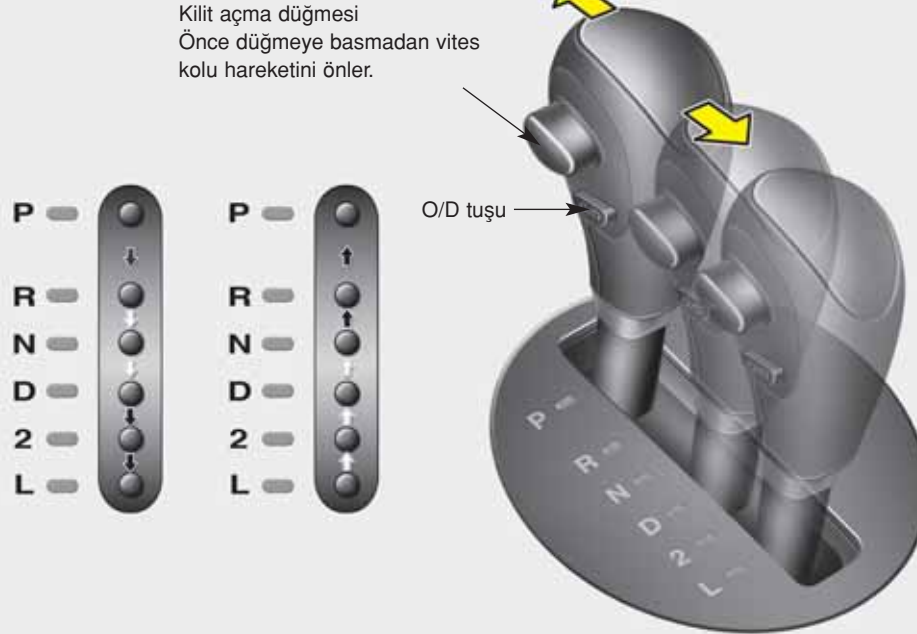
İyi sürüş teknikleri

- Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracı mutlaka vitese takılı kullanınız.
- Frenlere “sürekli” basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine yokuş aşağı sürüş sırasında hızınızı düşürün ve bir alt vitese geçiniz. Bunu yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültme öncesinde aracı yavaşlatınız. Bu motorun aşırı devir yapmasını ve hasar görmesini önler.
- Yandan gelen şiddetli rüzgarlarda aracınızı yavaşlatınız. Bu durum size aracınızı daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- Geri vitese (R) takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız. Aksi taktirde, şanzıman hasar görebilir. Geri (R) vitese takmak için, debriyaj pedalına basınız, vitesi boşa alın, üç saniye bekleyiniz, sonra vitesi (R) geriye takınız.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, tahrikli tekerleklerin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.

UYARI

- **Kemerinizi daima bağlayınız! Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran ciddi şekilde yaralanma veya ölme ihtimali daha yüksektir.**
- **Köşelerde ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.**
- **Sert veya hızlı şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi manevra hareketlerini yapmayınız.**
- **Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski artar.**
- **Araç hakimiyetinin kaybolması, en çok araç tekerleklerinden biri ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola çıkmak için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılr.**
- **Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu çok fazla kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.**
- **Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.**

OTOMATİK ŞANZIMAN (VARSA)



- ▤ Vites değiştirme sırasında, fren pedalına basarak kilit açma düğmesine basınız (Eğer aracınız vites kilitleme sistemi ile donatılmışsa).
- ➡ Vites kolunu hareket ettirirken, kilit açma düğmesine mutlaka basılmalıdır.
- ➡ Vites kolu, kilit açma düğmesine basmadan hareket ettirilebilir.

* Güvenliğiniz için, vites değiştirirken daima fren pedalına basınız.

OPB059004

E060000APB

Otomatik şanzımanın çalışması

Otomatik şanzıman 4 ileri vites ve bir geri vitesine sahiptir. Her bir vites, vites kolunun konumuna bağlı olarak otomatik olarak seçilir.

Vites kolunu P (Park) konumundan çıkarmak için, fren pedalına ve kilit açma düğmesine basılmak zorundadır.

* NOT

Yeni bir araçta, aktü sökülmiş ve tekrar takılmışsa, ilk bir kaç vites değişimi belli ölçüde kaba olacaktır. Bu normal bir durumdur ve vitesin bir kaç kez değiştirilmesinin ardından TCM (Şanzıman Kontrol Modülü) veya PCM (Şanzıman Kontrol Modülü) vasıtasıyla vites geçişleri ayarlanır.

Düzgün çalışma için N (BOŞ) konumundan ileri veya geri vitesine geçerken fren pedalına basınız.

UYARI - Otomatik şanzıman

- Vites kolunu D (İleri) veya R (Geri) vitesine takmadan önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.
- Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekerek motoru durdurunuz. Eğer bu önlemler belirtilen sırada takip edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.

DİKKAT

- Şanzımanınıza hasar vermemek için, R (Geri) veya herhangi bir ileri vites konumunda frene basarken ivmelenmeye çalışmayınız.
- Yokuş yukarı durduğunuzda, aracı motor gücü ile durur pozisyonunda tutmayınız. Servis frenini veya el frenini kullanınız.
- Motor rölanti devrinin üzerindeyken, vitesi N (Boş) veya P (Park) konumlarından D (İleri) veya R (Geri) konumlarına almayınız.

E060101APB

Vites konumları

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge paneli üzerinde yanar gösterge ışıkları vites kolunun konumunu yansıtır.

P (Park)

Vitesi P (Park) konumuna getirmeden önce aracı daima tam olarak durdurunuz. Bu konum şanzımanı kilitler ve ön tekerleklerin dönmesini engeller.

⚠ UYARI

- Araç hareket halindeyken vitesi P (Park) konumuna almak, çekiş tekerleklerinin kilitlenmesine ve aracın kontrolünü kaybetmenize neden olur.
- Aracınızı kısa süreli de olsa terk etmeden önce, P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayınız. Daima vites kolunun P (Park) konumuna kilitlendiğinden emin olunuz ve el frenini tam olarak çekiniz.
- Çocukları asla yalnız olarak aracın içinde bırakmayınız.

⚠ DİKKAT

Araç hareket halindeyken vites P (Park) konumuna alınırsa şanzıman hasar görür.

R (Geri)

Aracı arkaya doğru sürerken bu konumu kullanınız.

⚠ DİKKAT

R (Geri) vitesine takarken veya geri vitesten çıkarırken daima aracı tam olarak durdurunuz; araç hareket halindeyken, bu bölümde açıklandığı şekilde “Aracı Sallamak” dışında, vites R (Geri) konumuna alınırsa şanzıman hasar görür.

N (Boş)

Tekerlekler ve şanzıman kilitli değildir. El freni çekilmiş değilse, araç en küçük bir eğimde bile kontrolsüz olarak kayar.

D (Sürtüş)

Bu, normal ileri sürüş konumudur. Şanzıman otomatik olarak 4 vitesine sıra ile geçecek ve en optimum yakıt ekonomisi ve çekiş gücü sağlanmış olacaktır.

Başka bir aracı geçerken veya yokuş tırmanırken daha fazla güç için, gazı tam olarak basın, bu durumda şanzıman otomatik olarak bir alt vitesine geçer.

*** NOT**

D konumuna getirmeden önce daima tam olarak durunuz.

2 (İkinci Vites)

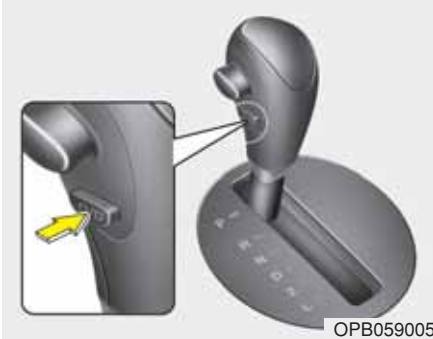
Yokuş çıkarken daha fazla güç için ve yokuş inerken arttırılmış fren için 2'yi (ikinci vitesi) kullanın. Bu konum ayrıca, kayar yollardaki tekerlek patinajının azalmasına yardımcı olur. Vites kolu 2 (ikinci vites) konumunda olduğunda, şanzıman birinciden ikinci vitesine otomatik olarak geçer.

L (Düşük)

Zor çekiş durumlarında ve dik yokuşları tırmanırken, vites kolunu bu konuma getiriniz.

⚠ DİKKAT

2 (ikinci vites) veya L (düşük) konumunda önerilen azami hızı aşmayınız. Aracın 2 (ikinci vites) veya L (düşük) konumu için önerilen azami hızlardan yüksek hızlarda sürülmesi, otomatik şanzımanda hasara yol açabilen aşırı ısıya neden olabilir.



E060104APB

O/D (Over Drive) sistemi (Varsa)

O/D sistemi, vites kolu üzerindeki O/D düğmesine basılınca devreye girer/devreden çıkar. O/D sistemi iptal edildiğinde, "O/D OFF" göstergesi yanar ve şanzıman vites kademesi 1'inci ile 3'üncü vites arası sınırlandırılır. Şanzıman, O/D düğmesine tekrar basılıncaya kadar, 4'üncü vitese geçmez.

Şanzıman O/D (4'üncü) konumunda yoğun aşağı bir yolda ilerlerken, aracın hızını O/D düğmesine basarak frenleri kullanmadan azaltabilirsiniz.

Kontak anahtarı OFF konumunda olduğunda, O/D OFF modu otomatik olarak iptal edilir.

O/D OFF Göstergesi

**O/D
OFF**

O/D modu iptal edildiğinde, bu gösterge lambası gösterge panelinde yanar.

E060102APB

Vites kilitleme sistemi (varsa)

Emniyetiniz için, otomatik şanzımanda fren pedalına basılmadıkça vitesin P (Park) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmesini engelleyen bir vites kilit sistemi vardır.

Vitesi P (Park)'den R (Geri)'ye geçirmek için:

1. Fren pedalına basınız.
2. Kilit açma düğmesine basın ve vites kolunu hareket ettiriniz.

Eğer vites P (Park) konumundayken fren pedalına arka arkaya basılıp bırakılırsa, vites kolunun yanında bir zangırdama sesi duyulabilir. Bu normal bir durumdur.

⚠ UYARI

Aracın kazayla hareket ederek etraftaki kişilerin yaralanmasına neden olmasını önlemek için, vitesi P (Park) konumundan başka bir konuma almadan önce ve alma esnasında daima frene tam olarak basınız.

E060103AUN

Kontak anahtarı kilitleme sistemi (varsa)

Vites kolu P (Park) konumunda olmadığı sürece kontak anahtarı çıkartılamaz.

E060200APB

İyi sürüş teknikleri

- Gaz pedalına basılı durumda vites kolunu P (Park) veya N (Boş) konumundan bir başka konuma kesinlikle getirmeyiniz.
- Araç hareket halinde iken, vites kolunu P (Park) konumuna kesinlikle getirmeyiniz.
- R (Geri) veya D (Sürüş) vitese takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız.
- Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Araç hareket halinde iken daima vitesinde olmalıdır.
- “Sürekli” frenlere basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine yokuş aşağı sürüş sırasında hızınızı düşürün ve bir alt vitese geçin. Bunu yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültme öncesinde aracı yavaşlatınız. Aksi taktirde, bir alt vitese geçemeyebilirsiniz.
- Mutlaka el frenini kullanınız. Aracı hareketsiz hale getirmek için, vites kolunu P (Park) konumuna getirmek yeterli olmaz.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişim, tahrirli tekerleklerin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.

- En uygun araç performansı ve yakıt ekonomisi, gaz pedalına yumuşak bir şekilde basılarak ve bırakılarak elde edilir.

⚠ UYARI

- **Daima kemerinizi bağlayınız! Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran ciddi şekilde yaralanma veya ölüme ihtimali daha yüksektir.**
- **Köşelerde ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.**
- **Sert veya hızlı şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi manevra hareketlerini yapmayınız.**
- **Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski artar.**
- **Araç hakimiyetinin kaybolması, en çok araç tekerleklerinden biri yada daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola çıkmak için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılr.**
- **Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu çok fazla kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.**
- **Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.**

⚠ UYARI

Aracınız karda, çamurda, kumda vs. batarsa veya takılırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesneler varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz. Aracın bu ileri geri hareketi sırasında, araç takıldığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.

E060203AFD

Dik bir yokuşta dururken kalkma

Dik bir yokuşta dururken kalkmak için, fren pedalına basınız, vitesi D (İleri) konumuna getiriniz. Yük ağırlığına ve yokuşun dikliğine göre uygun vitesi seçin ve el frenini bırakınız. Freni bırakırken kademe olarak gaza basınız.

FREN SİSTEMİ

E070100AUN

Frenler

Aracınız, normal kullanımda otomatik olarak ayarlanan güç yardımcı frenler ile donatılmıştır.

Motorun durması veya başka bir nedenle güç yardımcı frenlerde güç kaybı oluşursa, fren pedalına normalden daha kuvvetli basarak aracınızı durdurabilirsiniz. Ancak durma mesafesi daha uzun olur.

Motor çalışmadığı zaman, fren pedalına her basışta yedek fren gücü kısmen azalır. Güç yardımı kesintiye uğradığında fren pedalını pompalamayınız.

Fren pedalını sadece kaygan yollarda direksiyon hakimiyetini korumak için gerekli olduğunda pompalayınız.

UYARI - Frenler

- Ayağınız frende olarak araç sürmeyiniz. Bu, anormal derecede yüksek fren ısınmasına, fren balata ve balatalarının aşırı aşınmasına ve artan durma mesafelerine neden olur.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Uzun veya dik bir yokuş inerken, bir küçük vitese geçin ve devamlı frene basmayınız. Devamlı frene basmak, frenlerin aşırı ısınmasına ve fren performansının geçici olarak kaybına neden olur.
- Islak frenler aracın emniyetli şekilde yavaşlama kabiliyetini azaltır; ayrıca, frene basıldığında araç bir yana çekebilir. Frenlere hafifçe basmak, bu şekilde bir etkilene olup olmadığını gösterir. Su içinden geçtikten sonra daima bu şekilde frenlerinizi test ediniz. Frenleri kurutmak için, fren performansı normale dönünceye kadar, emniyetli bir hızı koruyarak hafifçe frene basınız.

E070101AUN

Frenlerin çalışmaması durumunda

Araç hareket halindeyken frenler çalışmazsa, el freni ile acil duruş yapabilirsiniz. Ancak durma mesafesi, normalden daha uzun olur.

UYARI - Park freni

Araç normal hızlarda seyrederken el frenini çekmek, aracın kontrolünü ani olarak kaybetmeye neden olur. Eğer aracı durdurmak için el frenini kullanmak zorundaysanız, el frenini çekerken çok dikkatli olunuz.

E070102AUN

Disk fren aşınma göstergesi

Aracınızda disk frenler bulunur.

Fren balataları aşındığında ve yeni balatalar gerektiğinde, ön frenlerinizden veya arka frenlerinizden (varsa) yüksek tonda bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses gelip gidebilir veya fren pedalına her basmanızda duyulabilir.

Bazı sürüş şartlarında ve iklimlerde, frene ilk basıldığında (veya hafifçe basıldığında) frenlerin bir cıyıklama sesi çıkarabileceğini lütfen unutmayınız. Bu normaldir ve frenlerinizde bir problem olduğunu göstermez.

⚠ DİKKAT

- **Pahalı fren tamirlerini önlemek için, aşınmış fren balataları ile sürmeye devam etmeyiniz.**
- **Ön veya arka fren balatalarını daima çift olarak değiştiriniz.**

⚠ UYARI - Fren aşınması

Bu fren aşınma uyarı sesi aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösterir. Bu sesli uyarıyı ihmal ederseniz, fren performansını giderek kaybedersiniz ve bu da ciddi kazalara neden olabilir.

E070106APB

Arka kampanalı frenler (varsa)

Arka fren kampanalarında aşınma göstergeleri yoktur. Bu nedenle, bir sürtünme sesi duyduğunuz zaman, arka fren balatalarının kontrolünü yaptırınız. Ayrıca lastiklerinizi değiştirir veya yerlerini değiştirirseniz ve ön frenleri değiştirirseniz, arka frenlerinizin kontrolünü yaptırınız.



OPB059006

El freni

E070201APB

El freninin çekilmesi

El frenini çekmek için önce fren pedalına basınız, ardından el freni bırakma düğmesini içeri bastırmadan, el freni kolunu olabildiğince yukarı doğru çekiniz. Buna ilaveten aracı eğimli bir yerde park ederken, vites kolu düz vitesli araçlarda uygun düşük vites veya otomatik vitesli araçlarda P (Park) konumuna getirilmelidir.

⚠ DİKKAT

Aracın el freni çekili iken kullanılması, fren balata (veya balatalarının) ve fren rotorunun aşırı derecede aşınmasına sebep olabilir.



E070202APB

El freninin indirilmesi

El frenini indirmek için, ilk önce ayak frenine basınız ve el freni kolunu hafifçe yukarı çekiniz. İkinci olarak, indirme tuşuna (1) basın ve butonu tutarak el freni kolunu (2) indiriniz.

⚠ UYARI

- Aracı durdurup terk ettiğinizde istemeden hareket etmesini önlemek için, vitesi el freni yerine kullanmayınız. El frenini çekiniz VE düz vitesli araçlarda vitesin 1'e veya R (Geriye) takıldığından, otomatik vitesli araçlarda P (Park) konumuna getirildiğinden emin olunuz.
- Aracı tanımayan birisinin el frenine dokunmasına asla izin vermemeyiniz. Eğer el freni istemeden bırakılırsa, ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Aracın istemeden hareket etmesini ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.



WK-23

Fren uyarı ışıkları, kontak anahtarı ON konumuna getirilerek kontrol edilir (motoru çalıştırmayınız). Bu ışık, kontak anahtarı START veya ON konumundayken el freni çekildiğinde yanar.

Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin iyice bırakılmış ve fren uyarı ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.

Motor çalışırken el freni bırakıldığında fren uyarı ışığı sönmüyorsa, fren sisteminde bir arıza olabilir. Derhal ilgilenilmesi gerekir.

Mümkünse, aracı derhal durdurunuz. Bu mümkün değilse, aracı kullanırken çok dikkatli olunuz ve sürmeye ancak emniyetli bir yere veya bir tamir atölyesine ulaşınca kadar devam ediniz.

E070300APB

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) (varsa)

UYARI

ABS (veya ESP) fren sisteminiz, uygun olmayan veya tehlikeli manevralar nedeniyle ortaya çıkabilecek kazaları önleyemez. Acil frenleme sırasında daha iyi araç hakimiyeti sağlanmışsa da, mutlaka önünüzdeki araç ile güvenli mesafeyi koruyunuz. Anormal yol koşullarında araç hızı mutlaka düşürülmelidir.

Aşağıda sıralanan koşullarda, ABS fren sistemi (Elektronik Stabilite Kontrol Sistemi) olan araçların duruş mesafesi, bu sistem olmayan araçlardan daha uzun olabilir:

Bu koşullar altında, araç hızı düşürülerek kullanılmalıdır:

- Kaba, çakıllı veya karla kaplı yollar.
- Lastik zinciri takılmış halde.
- Yol yüzeyinin çukurlu ve engebeli olduğu yollarda.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

ABS (veya ESP) fren sistemi bulunan araçlarda emniyet özellikleri, yüksek hızda veya viraj esnasında denenmemelidir. Bu, sizi ve diğer araçları tehlikeye sokar.

ABS tekerleklerin hızını sürekli olarak algılar. Eğer tekerlekler kilitlenecekse, ABS sistemi tekerleklerle arka arkaya hidrolik fren basıncı uygular.

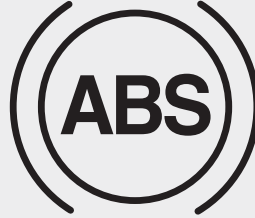
Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir “tik-tik” sesi duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılersınız. Bu normaldir ve ABS'nizin devrede olduğunu gösterir.

Acil bir durumda ABS'den azami faydayı elde etmek için, fren basıncını hafifletmeyiniz ve frenleri pompalamaya çalışmayınız. Fren pedalına mümkün olduğu kadar veya durumun elverdiği ölçüde sert basınız ve ABS'nin frenlere dağılan gücü kontrol etmesine izin veriniz.

* NOT

Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durum normaldir ve ABS fren sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.

- ABS ile bile, aracınızın yeterli durma mesafesine ihtiyacı vardır. Daima önünüzdeki araçla aranızda emniyetli bir mesafe bulundurunuz.
- Dönüşlerde daima yavaşlayınız. ABS, aşırı hızdan kaynaklanan kazaları önleyemez.
- Gevşek ve dengesiz yol zeminlerinde ABS'nin çalışması, normal fren sistemine sahip araçlarda olduğundan daha uzun bir durma mesafesi gerektirebilir.



W-78

⚠ DİKKAT

- *Eğer ABS uyarı ışığı yanıyor ve sönmiyorsa, ABS'de bir sorun olabilir. Ancak, bu durumda, normal frenleriniz normal şekilde çalışır.*
- *ABS uyarı ışığı, kontak ON durumuna getirildikten sonra yaklaşık 3 saniye boyunca yanar. Bu sürede, ABS kendi kendisini kontrol eder ve her şey normalse ışık sönmez. Işık sönmiyorsa, ABS'nizde bir sorun olabilir. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.*

⚠ DİKKAT

- *Çekişin iyi olmadığı bir yolda, örneğin buzlanmış yolda, sürerken ve devamlı fren yaparken, ABS sürekli olarak devrede kalır ve ABS uyarı ışığı yanabilir. Aracınızı güvenli bir yere çekip motoru durdurunuz.*
- *Motoru yeniden çalıştırınız. Eğer ABS uyarı ışığı sönmüşse, ABS sisteminiz normaldir. Aksi halde, ABS'nizde bir sorun olabilir. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.*

* NOT

Boşalmış bir akü nedeniyle aracınızı takviye ile çalıştırırsanız, motor çok düzgün çalışmayabilir ve aynı zamanda ABS uyarı ışığı yanabilir. Bu, düşük akü voltajı nedeniyle olur. ABS'nizde arıza olduğu anlamına gelmez.

- Frenleri pompalamayınız!
- Yola çıkmadan önce akünüzü şarj ettiriniz.

■ A Tipi



■ B Tipi



E070500AHM-EE

Elektronik Denge Kontrolü (ESC) (Varsa)

Elektronik Denge Kontrolü (ESC) virajlardaki manevralar esnasında aracı dengelemek amacıyla tasarlanmıştır. ESC direksiyonu nereye kırdığınızı ve aracın gerçekte nereye gittiğini kontrol etmektedir.

ESC aracı dengelemek için her tekerleğe farklı fren uygulayarak ve motor yönetim sistemi ile birlikte çalışır.

⚠ UYARI

Asla yol şartlarına göre çok hızlı sürmeyiniz ve dönüşlerde acele etmeyiniz. Elektronik denge kontrolü (ESC) kazaları önlemez. Dönüşlerde aşırı hız, ani manevralar ve ıslak zeminlerde kayma yine de ciddi kazalarla sonuçlanabilir. Sadece emniyetli ve dikkatli bir sürücü, aracın çekişi kaybetmesine neden olan manevraları engelleyerek kazaları önleyebilir. Aracınızda ESP bulunsa bile, duruma uygun emniyetli hızda sürmek de dahil, tüm normal sürüş önlemlerine daima uyunuz..

Elektronik Denge Kontrolü Sistemi (ESC) olumsuz koşullar altında sürücünün araç kontrolünü sürdürmesine yardımcı olmak amacıyla tasarlanmıştır. Güvenli sürüş uygulamalarının yerini tutmaz. Hız, yol koşulları ve sürücünün tepkileri gibi faktörlerin hepsi, araç hakimiyetinin kaybolmasının önlenmesinde ESC'nin yarar sağlayıp sağlayamamasını etkileyebilmektedir. Virajları makul hızlarda alma, yeterli bir güvenlik payı bırakma ve aracı sürme sorumluluğu hala sürücüdür.

Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tik-tik" sesi duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılersınız. Bu normaldir ve ESC'nizin devrede olduğunu gösterir.

* NOT

Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durumlar normaldir ve Elektronik Denge Kontrolü Sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.

E070501AUN-EE

ESC'nin çalışması

ESC ON (AÇIK) durumu

-

- Kontak ON konumuna getirildiğinde, ESC ve ESC OFF (KAPALI) gösterge ışıkları yaklaşık 3 saniye süresince yanar, sonra ESC duruma gelir.
- ESC'yi kapatmak için, kontağı ON konumuna getirdikten en az yarım saniye sonra ESC OFF düğmesine basınız (ESC OFF göstergesi yanacaktır). ESC'yi açmak için, ESC OFF tuşuna basınız (ESC OFF gösterge ışığı söner).
- Motoru çalıştırırken, hafif bir tık sesi duyabilirsiniz. Bu otomatik sistem kontrolü yapan ESC'nin sesidir ve bir problem olduğunu göstermez.

Çalışırken



ESC devredeyken, ESC gösterge ışığı yanıp söner.

- Elektronik stabilite kontrolü uygun şekilde çalıştığı zaman, araçta hafif titreşimler hissedebilirsiniz. Bu frenleme etkisinin bir sonucudur ve herhangi bir anormal durum olmadığını gösterir.
- Çamur veya kaygan yol üzerinde hareket halinde gaz pedalına basılması, motor devrinin (devir/dakika) artması ile sonuçlanmayabilir.

E070502APB

ESC'nin kapatılması

ESC KAPALI durumu



- ESC'yi devreden çıkartmak için, ESC OFF tuşuna basınız (ESC OFF gösterge ışığı yanar).
- ESC kapalıyken kontak LOCK konumuna getirilirse, ESC kapalı kalır. Motor yeniden çalıştırılınca, ESC otomatik olarak yeniden açılır.

■ ESC gösterge ışığı



■ ESC OFF gösterge ışığı



E070503APB

Gösterge ışığı

Kontak ON konumuna getirildiğinde, gösterge ışığı yanar ve sonra, ESC sistemi normal çalışıyorsa söner.

ESC çalıştığı zaman ESC gösterge ışığı yanıp söner veya ESC arızalı olduğunda ışık devamlı yanar.

ESC sistemi tuş ile kapatılırsa, ESC OFF gösterge ışığı yanar.

⚠ DİKKAT

Aynı anda değişik lastiklerle veya farklı ebatlarda jantlar ile aracın sürülmesi ESC sisteminde arızaya neden olabilir. Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz.

⚠ UYARI

Elektronik Denge Kontrolü sadece bir sürüş yardımcısıdır; dönüşlerde, karlı veya buzlu yollarda yavaşlayarak emniyetli sürüş için gerekli önlemleri alınız. ESC gösterge ışığı yanıp sönerken veya yol zemini kayganken yavaş sürün ve hızlanmaya kalkışmayınız.

E070504AUN-EE

ESC OFF kullanımı

Sürerken

- Mümkün olduğu zamanlarda gündelik sürüşlerde ESC'yi açık tutmak iyi bir fikirdir.
- Sürüş esnasında ESC'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESC OFF tuşuna basınız.

ESC devredeyken (ESC gösterge ışığı yanıp sönerken) asla ESC OFF tuşuna basmayınız.

ESC devredeyken ESC kapatılırsa, araç kontrol dışına çıkabilir.

* NOT

- Araç bir dinamometreye bağlıyken, ESC'nin kapalı olduğundan emin olunuz (ESC OFF ışığı yanar). Eğer ESC açık bırakılırsa, araç hızının artmasını engelleyebilir ve yanlış teşhis konulmasına neden olabilir.
- ESC'yi kapatmak ABS veya fren sisteminin çalışmasını etkilemez.

⚠ UYARI

ESC devredeyken asla ESC OFF tuşuna basmayınız.

ESC devredeyken ESC kapatılırsa, araç kontrolden çıkabilir.

Sürüş esnasında ESC'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESC OFF tuşuna basınız.

**Araç denge yönetimi (VSM)
(varsa)**

Bir araç kaygan bir yolda giderken veya bir araç frenleme sırasında sağ ve sol tekerlekler arasında sürtünme katsayısında değişiklikler algılırsa, bu sistem araç dengesine ve direksiyon kumandasına ilave artışlar sağlar.

VSM'nin çalışması

VSM çalışırken:

- ESC (Elektronik Denge Kontrolü () ışığı yanıp sönecektir.

Direksiyon simidi kumanda edilebilir.

Araç denge yönetimi uygun şekilde çalıştığı zaman, araçta hafif titreşimler hissedebilirsiniz. Bu frenleme etkisinin bir sonucudur ve herhangi bir anormal bir durumu göstermez.

VSM aşağıdaki durumlarda

düzgün çalışmaz:

- Eğimli ya da yokuş tarzi sıra yolda sürüş,
- Geriye doğru sürüş,
- ESC OFF gösterge ışığı () gösterge üzerinde yanık kalacaktır.
- EPS (Elektronik Hidrolik Direksiyon) gösterge ışığı gösterge üzerinde yanık kalacaktır.

VSM'nin kapatılması

ESC'yi kapatmak için, ESC OFF tuşuna basarsanız, VSM'de iptal edilecektir ve ESC OFF gösterge ışığı () sönecektir. VSM'yi açmak için, tuş üzerine yeniden basın. ESC OFF göstergesi sönecektir.

Arıza göstergesi

ESC KAPALI tuşuna basarak VSM'nin çalışmasını iptal etmeseniz bile, VSM devreden çıkabilir. Bu durum, EPS (Elektronik Hidrolik Direksiyon) Sisteminde veya VSM sisteminde bir yerde bir arızanın olduğunu gösterir. ESC OFF () gösterge lambası sönmüyor ise, sistemin HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

*** NOT**

- VSM sistemi, virajlarda yaklaşık 15 km/sa. hızın üzerinde çalışacak şekilde tasarlanmıştır.
- VSM sistemi, bir araç split-mu tipi bir yolda giderken frene basıldığında, yaklaşık 30 km/sa. hızın üzerinde çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Split-mu tip yolda, farklı sürtünme kuvvetlerine sahip yüzeyler vardır.

⚠ UYARI

- Araç Denge Yönetimi, güvenli sürüş uygulamalarının yerine geçmez. Ancak sadece bir ilave fonksiyondur. Öndeki araca olan mesafeyi ve hızı kontrol etme sorumluluğu her zaman için sürücüye aittir. Otomobilinizi sürerken direksiyonu sıkıca tutunuz.
- Aracınız, VSM sistemine sahip olsa bile, sürücünün niyetine göre kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Sert hava ve kaygan yol yüzeylerinde araç kullanmak da dahil, tüm şartlarda emniyetli hızda normal sürüş önlemlerinin hepsine daima uyunuz.
- Aynı anda değişik lastiklerle veya farklı ebatlarda jantlar ile aracın sürülmesi VSM sisteminde arıza neden olabilir. Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz.

E070600APB

İyi Frenleme Önerileri**⚠ UYARI**

- Ne zaman araçtan çıkarsanız veya ne zaman aracı park ederseniz, daima el frenini olabildiğince yukarı çekiniz ve aracın vitesini (P) park konumuna getiriniz. El freni tam olarak kavramazsa, araç kontrolsüz bir şekilde hareket edebilir ve siz ve başkaları yaralanabilirsiniz.
- Aracın istemeden hareket etmesini ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.

- Aracı hareket ettirmeden önce, el frenini indirilmiş ve el freni gösterge ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.
- Su birikintisi üzerinden geçilmesi, frenlerin ıslanmasına yol açabilir. Frenler, araç yıkandığında da ıslanabilir. Islak frenler tehlike yaratabilir. Frenler ıslak olduğunda, araç kolay durdurulamaz. Islanmış frenler aracın bir tarafa çekmesine neden olabilir.
Frenleri kurutmak için, frenleme hareketi normal seviyeye gelene kadar bir kaç kere frenlere basınız ve bu arada aracın hakimiyetini kaybetmemeye çalışınız. Frenleme performansı normal seviyeye gelmiyorsa, aracı en kısa zamanda durdurmanızı ve kontrol için HYUNDAI yetkili servisine başvurmamızı öneririz.
- Yokuş aşağı inerken vitesi hiçbir zaman boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Araç sürekli vitese takılı kullanılmalı, frenlere basarak araç hızı düşürülmeli, bir küçük vitese takılarak motor freninin aracınızı kontrollü bir hızda tutması sağlanmalıdır.
- Frenlere “sürekli” basmayınız. Araç sürerken ayağınızı fren pedalında tutarsanız, frenler aşırı ısınabilir ve etkinliğini kaybeder. Bu ayrıca fren parçalarının aşınmasını da artırır.

- Sürüş sırasında bir lastik patlarsa, hafifçe frene basınız ve yavaşlarken aracı düz konumda tutunuz. Yeterince yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarına çekerek güvenli bir yerde tutunuz.
- Aracınızda otomatik şanzıman varsa, aracınızın öne doğru kaymamasına dikkat ediniz. Aracın sürüklenmesini önlemek için, aracınızı durdurduğunuzda, frene sıkıca basınız.
- Yokuşta aracınızı park ederken dikkatli olunuz. El frenini sıkıca çekiniz ve vites kolunu P (otomatik şanzıman) veya birinci veya geri vitese (düz şanzıman) takınız. Aracınız yokuş aşağı bakıyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırım tarafına kırıınız. Aracınız bayır aşağı bakıyorsa, aracın kendi kendine hareket etmesini önlemek için, direksiyonu kaldırımın karşı tarafına kırıınız. Yol kenarında bir kaldırım olmadığında veya aracın hareketini önlemek için koşulların gerektirmesi durumunda, tekerleklerin altına takoz yerleştiriniz.
- Bazı koşullar altında, el freni çekili durumda donabilir. Bu duruma genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya arka frenler ıslanmışsa karşılaşılr. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu P (otomatik) konumuna veya birinci vitese veya geri vitese (düz şanzıman) takın ve arka tekerleklerle takoz yerleştiriniz. Daha sonra el frenini indiriniz.
- Aracı yokuşta gaz pedalını kullanarak tutmayınız. Bu durum şanzımanın aşırı ısınmasına yol açar. Sadece fren pedalını veya el frenini kullanınız.

CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ) KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

Hız sabitleyici kontrol sistemi, gaz pedalına basmak zorunda kalmadan aracı sabit bir hızda seyredecek şekilde programlamanızı sağlar.

Bu sistem, yaklaşık 40 km/sa. hızın üzerinde çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

UYARI

- Hız sabitleyici kontrolü açık bırakılırsa (gösterge panelindeki CRUISE gösterge ışığı yanar), hız sabitleyici kontrolü kazayla devreye sokulabilir. İstmeden bir hız ayarlamayı engellemek için, hız sabitleyici kontrolünü kullanılmadığı zamanlarda kapalı tutunuz (CRUISE gösterge ışığı söner).
- Hız sabitleyici kontrol sistemini sadece iyi havalarda, açık karayollarında seyahat ederken kullanınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Aracın sürekli sabit bir hızda tutulmasının güvenli olmadığı, örneğin yoğun ve değişen bir trafikte veya kaygan (yağmurlu, buzlu veya kar kaplı) veya rüzgarlı veya %6 eğimin üzerinde bayır yukarı veya aşağı giderken seyir kontrol kullanmayınız.
- Hız sabitleyici kontrol sistemini kullanılırken, sürüş koşullarına özellikle dikkat ediniz.

DİKKAT

Düz şanzımanlı araçlarda hız sabitleyici ile sürüş halinde, debriyaja basmadan vitesi boşa almayınız. Aksi taktirde motor aşırı devir yapar. Böyle olduğunda, debriyaj pedalına basınız ya da hız sabitleyici ON/OFF düğmesini serbest bırakınız.

* NOT

Normal hız sabitleyici çalışması sırasında, fren pedalına basıldıktan sonra SET düğmesi etkinleştirilir veya devreden çıkartılırsa, hız sabitleyici kontrolü yaklaşık 3 sn. sonra uyarılır. Bu gecikme normaldir.



Hız sabitleyici hızını ayarlamak için:

1. Sistemi açmak için, direksiyon üzerindeki CRUISE ON-OFF düğmesine basınız. Gösterge panelindeki "CRUISE" gösterge lambası yanacaktır.
2. 40 km/sa. üzerinde olması gereken, istenen hız seviyesine çıkınız.

* NOT - Düz Şanzıman (varsa)

Düz vitesli araçlar için, motoru çalıştırdıktan sonra hız sabitleyiciyi ayarlamak üzere, fren pedalına en az bir kere basmalısınız.



3. SET tuşuna basınız ve istenilen hız gelince bırakınız. Gösterge panelindeki SET gösterge lambası yanacaktır. Aynı anda gaz pedalını da bırakınız. İstenilen hız otomatik olarak muhafaza edilir.

Araç dik bir yokuşta yavaşlayabilir veya yokuş aşağı giderken hızlanabilir.



Ayarlanan hız sabitleyici kontrol hızını artırmak için:

Şu prosedürlerden birisini izleyiniz:

- RES+ düğmesine basınız ve öyle tutunuz. Aracınız hızlanacaktır. İstedığınız hızda düğmeyi serbest bırakınız.
- RES+ düğmesine basınız ve basılı tutunuz. Bu şekilde çalışırken RES/+ düğmesine her bastığınızda cruise hızı Dizel motor için 2.0 km/sa. artacaktır.



OPB051021

Hız sabitleyici hızını azaltmak için:

Şu prosedürlerden birisini izleyiniz:

- SET düğmesine basınız ve öyle tutunuz. Aracınız kademeli olarak yavaşlar. Muhafaza etmek istediğiniz hızda düğmeyi serbest bırakınız.
- SET düğmesine basınız ve öyle tutunuz. Bu şekilde çalışırken SET düğmesine her bastığınızda cruise hızı diesel motor için 2.0 km/sa. azalacaktır.

Hız sabitleyici kontrolü açıkken geçici olarak hızlanmak için:

Hız sabitleyici kontrolü açıkken geçici olarak hızlanmak isterseniz, gaz pedalına basınız. Artan hız, hız sabitleyici kontrolünün çalışmasına etki etmez veya ayarlanan hızı değiştirmez.

Ayarlanan hızı geri dönmek için, ayağınızı gaz pedalından çekiniz.



OPB051020

Hız sabitleyici kontrolünü devreden çıkartmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:

- Fren pedalına basınız.
- Düz şanzımanlı araçta debriyaj pedalına basınız.
- Otomatik vitesi N (Boş) konumuna getiriniz.
- Direksiyonun üzerindeki CANCEL (İPTAL) düğmesine basınız.
- Araç hızını bellek hızından 20 km/sa. aşağı düşürünüz.
- Araç hızını yaklaşık 40 km/sa. seviyesinden daha aşağı düşürünüz.

*Bu eylemlerden herhangi birisi hız sabitleyici kontrol çalışmasını iptal eder (gösterge panelindeki SET gösterge ışığı söner), fakat sistemi kapatmaz. Hız sabitleyici kontrolünü tekrar çalıştırmak isterse-
niz, direksiyon üzerindeki RES+ düğmesine basınız. Daha önce ayarlanmış ol-
duğunuz hıza geri dönersiniz.*



Yaklaşık 40 km/sa. üzerinde hız sabitleyicinin hızına geri dönmek için:

CRUISE ON-OFF düğmesinden başka bir yöntem kullanılmış ve sistem hâlâ açıksa, RES/+ düğmesine basıldığında en son ayarlanmış olan hıza otomatik olarak geri dönülür.

Ancak aracın hızı yaklaşık 40 km/sa. altına düşmüşse, ayarlanan hıza geri dönülmez.

Hız sabitleyici kontrolünü kapatmak için, aşağıdakilerden birisini yapın:

- CRUISE ON-OFF düğmesine basınız (gösterge panelindeki CRUISE gösterge ışığı söner).
- Kontağı kapatınız.

Bu eylemlerin ikisi de hız sabitleyici kontrol çalışmasını iptal eder. Hız sabitleyici kontrolünü tekrar çalıştırmak istiyorsanız, önceki sayfadaki “Hız sabitleyici kontrol hızını ayarlama” bölümünde verilen adımları tekrarlayınız.

HIZ LİMİTİ KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

Belirli bir hızın üzerinde sürmeyi istemediğiniz zaman, hız sınırını ayarlayabilirsiniz. Önceden ayarlanmış hız sınırının üzerinde sürerseniz, aracın hızı sınır dahiline gelinceye kadar uyarı sistemi devreye girer (ayarlanan hız sınırı yanıp söner ve sesli alarm duyulur).

* NOT

Hız sınırı kontrol sistemi devrede iken, hız sabitleyici kumanda sistemi devreye sokulamaz.



OPB051024

Hız sınırını ayarlamak için:

1. Sistemi açmak için, direksiyon üzerindeki hız limiti ON-OFF düğmesine basınız. Gösterge panelindeki hız limiti göstergesi lambası yanacaktır.



OPB051025

2. SET tuşuna basınız.
3. RES+ veya SET- tuşuna basınız ve istenilen hıza gelince bırakınız. RES+ veya SET- tuşuna basınız ve öyle tutunuz. Hız durumu 5 km/sa. olarak artar veya azalır. Ayarlanan hız sınırı gösterge panelinde gösterilir.

Önceden ayarlanmış hız sınırının üzerinde sürmek isterseniz, gaz pedalına yaklaşık %50'den daha az basarsanız, aracın hızı hız sınırı dahilinde kalır.

Ancak gaz pedalına yaklaşık %70'ten daha fazla basarsanız, hız sınırının üzerinde sürebilirsiniz. O zaman ayarlanmış hız sınırı yanıp söner ve aracın hızı sınır dahiline gelinceye kadar uyarı sistemi devreye girer.



Hız limiti kontrolünü kapatmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:

- Hız sınırı ON-OFF svicine tekrar basınız.
- Hız sabitleyici ON-OFF svicine basınız (hız sabitleyici svicine basarsanız, hız sabitleyici sistem devreye girer).

İPTAL svicine tekrar basarsınız, ayarlanmış hız sınırı iptal edilir, ancak sistem devreden çıkmaz. Hız limitini sıfırlamak isterseniz, istenen hız için direksiyon üzerindeki RES+ veya SET- tuşuna basınız.

EKONOMİK KULLANIM

E1000000APB

Aracınızın yakıt ekonomisi esas olarak sürüş şeklinize, aracı nerede ve ne zaman kullandığınıza bağlıdır.

Bu faktörlerin her birisi bir litre yakıtla kaç kilometre yapabileceğinizi etkiler. Aracınızı mümkün olduğu kadar ekonomik kullanmak için, yakıt ve tamir masraflarında tasarruf sağlayan aşağıdaki sürüş önerilerine uyunuz:

- Aracınızı yavaşça sürünüz. Yavaş yavaş hızlanınız. “Ani kalkış” veya tam gazda vites değiştirme yapmayınız ve sabit bir hızda gidiniz. İki trafik ışığı arasında hızlanmayınız. Gereksiz hız değişimlerini engellemek için, araç hızınızı trafik hızına göre ayarlamayı deneyiniz. Önünüzdeki araçla güvenli bir mesafede kalarak gereksiz frenleme yapmayınız. Bu, aynı zamanda frenlerinizin aşınmasını önler. Normal hızlarda gidiniz.
- Aracınızı normal bir hızda sürünüz. Ne kadar hızlı araç kullanırsanız, aracınız o kadar çok benzin yakar. Normal bir hızda araç kullanılması, özellikle otoyolda, yakıt tüketimini düşürmenin en etkin yöntemlerinin başında gelir.
- Fren veya debriyaj pedalına “sürekli” basmayınız. Bu, yakıt tüketiminin artmasına ve bu parçalarda aşınmanın daha çok olmasına yol açar. Ayrıca, fren pedalına basılı araç kullandığınızda, frenler ısınır ve etkileri kaybolur ve bu nedenle de daha ciddi sonuçlarla karşılaşabilirsiniz.
- Lastiklerinize özen gösteriniz. Sürekli önerilen basınçta olmalarını sağlayınız. Yetersiz veya aşırı lastik basıncı, gereksiz lastik aşınmasına yol açabilir. Lastik basınçlarını en az ayda bir kontrol ediniz.
- Rot-balans ayarının doğru olmasını sağlayınız. Aracın lastiklerinin kaldırılma çarpması veya bozuk yolda aracın hızlı bir şekilde kullanılması, aracın ön düzen ayarlarının bozulmasına sebep olur. Ön düzenin bozuk olması, lastiklerin çabuk aşınmasına ve daha fazla yakıt tüketimine yol açar ve diğer sorunlara neden olabilir.
- Aracınızı sürekli bakımlı tutunuz. Daha iyi yakıt ekonomisi ve düşük bakım maliyeti açısından, aracınıza Bölüm 7’de verilen bakım programına uygun olarak bakım yaptırınız. Güç koşullar altında araç kullanıyorsanız, daha sık periyodik bakım gerekecektir (Ayrıntılar için Bölüm 7’ye bakınız).
- Aracınızı temiz tutunuz. Azami verim için, HYUNDAI’niz temiz olmalı ve oksitleyici maddelerden uzak tutulmalıdır. Özellikle çamur, pislik, buz, vs. araç altında birikmemelidir. Bu, aracınızı gereksiz şekilde ağırlaştırır ve yakıt tüketiminin artmasına ve oksitlenmenin hızlanmasına yol açar.
- Az yük seyahat ediniz. Aracınızda gereksiz ağırlıklar taşımayınız. Gereksiz yükler aracın yakıt ekonomisini olumsuz yönde etkiler.
- Motoru gereğinden uzun süre rölantide çalıştırmayınız. Bekliyorsanız (ve trafikte değilseniz), motorunuzu kapatınız ve harekete hazır olduğunuzda çalıştırınız.
- Aracınızın uzun süre ısıtılması gerekmediğini unutmayınız. Motor çalıştıktan sonra, vites takmadan önce, motorun 10 ila 20 saniye çalışmasını bekleyiniz. Ancak çok soğuk havalarda, motorunuzun normalden daha uzun süre çalıştırarak hafifçe ısıtınız.
- Motoru “boğmayınız” veya “aşırı devir” yapmayınız. Yüksek bir vitede düşük bir hızla seyretmek motoru boğar. Böyle bir durumda vitesi küçültünüz. Aşırı devir, aracınızın zorlanması anlamına gelmektedir. Bu durum, viteslerde önerilen hızlarda seyretmek sureti ile engellenebilir.

- Klimanızı tasarruflu olarak kullanınız. Klima sistemi motor tarafından çalıştırıldığı için, klima kullanıldığı zamanlarda yakıt sarfiyatı artar.
- Yüksek hızlarda camları açmak yakıt ekonomisini azaltabilir.
- Önden ve yandan gelen rüzgarlarda yakıt sarfiyatı daha fazla olur. Bu kay-
bın bir bölümünü önlemek için, bu şart-
larda sürerken hızınızı azaltınız.

Aracı iyi durumda tutmak; hem yakıt eko-
nomisi, hem de emniyeti açısından
önemlidir. Bu nedenle periyodik bakımla-
rı, HYUNDAI yetkili servisinde yaptırma-
nızı öneririz.



UYARI - Motorun hareket halinde durması

Yokuş aşağı giderken ve aracın hareket halinde olduğu herhangi bir zamanda motoru asla kapatmayınız. Motor çalışmadığı zaman hidrolik direksiyon ve güç frenleri düzgün çalışmaz. Bunun yerine, motoru çalıştırmaya devam ediniz ve motor freni etkisi için uygun daha küçük bir vites geçiniz. Ayrıca, sürüş esnasında kontağı kapatmak direksiyonun kilitlemesine ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

ÖZEL SÜRÜŞ KOŞULLARI

E110100APA

Riskli sürüş koşulları

Su, kar, buz, çamur, kum veya benzeri riskli sürüş koşulları karşılaştığınızda, aşağıdaki önerileri uygulayınız:

- Dikkatli sürün ve frenleme için daha çok mesafe bırakınız.
- Ani frenlemeden ve direksiyon ani olarak kırmaktan kaçınınız.
- ABS olmayan araçlarda fren yaparken, araç duruncaya kadar fren pedalını hafif bir yukarı-aşağı hareketiyle pompalayınız.



UYARI - ABS

ABS donanımlı bir araçta fren pedalını pompalamayınız.

- Kara, çamura veya kuma saplanırsanız, ikinci vitesi kullanınız. Çekiş tekerleklerinin patinaj yapmasını önlemek için yavaşça hızlanınız.
- Buz, kar veya çamura saplandığınızda çekiş sağlaması için çekiş tekerleklerinin altında kum, kaya tuzu kullanınız, zincir takın veya diğer kaymayan bir malzeme kullanınız.



UYARI - Vites küçültme

Kaygan zeminlerde sürüş esnasında otomatik vitesi küçültmek kazaya neden olabilir. Tekerlek hızında ani değişme, tekerleklerin kızaklanmasına neden olabilir. Kaygan zeminlerde vites küçültürken dikkatli olunuz.

E110200AEN

Aracı sallama

Kar, kum veya çamurdan kurtarmak için aracı sallamak (ileri geri hareket ettirmek) gerekiyorsa, önce ön tekerleklerin etrafındaki alanı temizlemek için direksiyonu sağa ve sola çeviriniz. Sonra, otomatik şanzımanlı araçlarda vitesi R (Geri) ile herhangi bir ileri vites arasında ileri-geri değiştiriniz. Motoru devirli çalıştırmayınız ve tekerleklerin mümkün olduğu kadar az patinaj yapmasını sağlayınız. Birkaç denemeden sonra hâlâ kurtulamadıysanız, motorun aşırı hararet yapmasını ve şanzımana hasar gelmesini önlemek için aracı çektiniz.



DİKKAT

Aracı uzun süre sallamak motorun aşırı hararet yapmasına, şanzımanın arızalanmasına veya hasar görmesine ve lastik hasarına neden olabilir.



UYARI - Patinaj yapan lastikler

Tekerleklerle, özellikle 56 km/s. üzerindeki hızlarda patinaj yaptırmayınız. Araç dururken yüksek devirlerde tekerleklerle patinaj yaptırmak, lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görerek etraftaki kişilerin yaralanmasına neden olabilir.

* NOT

Araç çekilecekse, ESC sistemi (varsa) **KAPATILMALIDIR.**



UYARI

Aracınız karda, çamurda, kumda vs. batarsa veya takılırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesneler varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz. Aracın bu ileri geri hareketi sırasında, araç takıldığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.



E110300AUN

Düzgün viraj alma

Viraj alırken, özellikle yol yüzeyi ıslak olduğunda fren yapmaktan veya vites değiştirmekten kaçınınız. İdeal olan, virajları düşük hızla dönmektir. Bu önerilene uyarısanız, lastik aşınmaları en aza indirilebilir.



E110400AUN

Gece sürüşü

Gece sürüşü, gündüze göre daha fazla riskli olduğu için, hatırlanması gereken bazı önemli noktalar şunlardır:

- Gece görmek, özellikle cadde ışıklarının bulunmadığı bölgelerde, daha zor olabileceği için, yavaş kullanınız ve diğer araçlarla aranızda daha fazla mesafe bırakınız.
- Diğer araçların farlarından gelen yansımayı azaltmak için aynalarınızı ayarlayınız.
- Farlarınızı temiz ve, otomatik far ayarı olmayan araçlarda, düzgünce ayarlanmış tutunuz. Kirli veya biçimsiz ayarlanmış farlar gece görmeyi daha da zorlaştırır.

- Karşıdan gelen araçların farlarına doğru bakmayınız. Geçici olarak körleşebilirsiniz ve gözünüzün karanlığa tekrar alışması uzun saniyeler sürebilir.



1VQA3003

E110500AUN

Yağmurda sürüş

Yağmur ve ıslak yollar, özellikle kaygan zeminler için hazırlıklı değilseniz, sürüşü tehlikeli hale getirebilir. Yağmurda araç kullanırken göz önünde tutmanız gereken birkaç nokta:

- Sağanak yağmur görmeyi zorlaştırır ve aracınızı durdurmak için gerekli mesafeyi artırır, o nedenle yavaşlayınız.
- Cam sileceklerinizi iyi durumda tutunuz. Camda çizik veya silinmemiş alan bırakmaya başladıkları zaman silecek lastiklerinizi değiştiriniz.

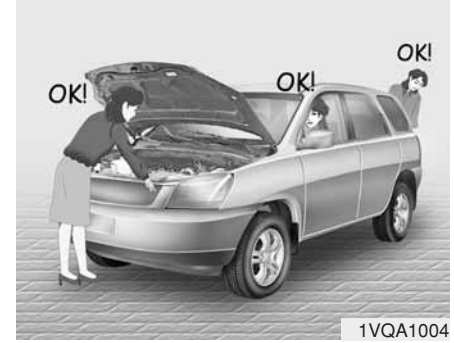
- Lastikleriniz iyi durumda değilse, kaygan zeminde ani bir duruş kaymaya ve olası bir kazaya neden olabilir. Lastiklerinizin iyi durumda olduğundan emin olunuz.
- Başkalarının sizi görmelerini kolaylaştırmak için farlarınızı yakınız.
- Geniş su birikintilerinden çok hızlı geçmek frenlerinizi etkileyebilir. Su birikintisinden geçmek zorundaysanız, yavaş geçmeye çalışınız.
- Frenlerinizin ıslanmış olabileceğini düşünüyorsanız, frenler normale dönünceye kadar, sürerken hafifçe frene basınız.

E110600AUN

Su taşkını olan alanlarda sürüş

Su taşkını olan yerlerden, su seviyesinin tekerlek göbeğinin altından daha alçak olduğundan emin olmadıkça, geçmeyiniz. Herhangi bir sudan geçerken yavaş sürünüz. Fren performansı etkilenmiş olabileceği için, yeterli durma mesafesi bırakınız.

Sudan geçtikten sonra, araç yavaşça hareket ederken frene hafifçe basarak frenleri kurutunuz.



1VQA1004

E110700AHM

Otobanda sürüş

Lastikler

Lastik hava basıncını teknik özelliklerde belirtilen seviyeye ayarlayınız. Yetersiz lastik basıncı aşırı ısınma ve muhtemelen lastiklerin arıza yapmasına yol açar. Aşınmış ve hasar görmüş lastikleri kullanmaktan kaçınınız, çekiş sorunu veya lastiğin patlaması ile karşılaşabilirsiniz.

* NOT

Lastikler üzerinde belirtilen azami hava basıncı değerini aşmayınız.

⚠ UYARI

- Havası düşük veya fazla lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına ve ani lastik patlamaları da kazalara, yaralanmalara ve hatta ölümlere neden olabilir. Yola çıkmadan önce mutlaka lastik havalarının uygun olduğunu kontrol ediniz. Doğru lastik hava basınçları için, Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar"a bakınız.
- Lastik dişleri kalmamış veya yetersiz lastiklerle araç kullanmak tehlikelidir. Aşınmış lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına, çarpışmalara, yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Aşınmış lastikler mümkün olan en kısa sürede değiştirilmeli ve sürüşte esnasında asla kullanılmamalıdır. Aracınızla yola çıkmadan önce mutlaka lastik dişlerini kontrol ediniz. Daha fazla bilgi ve lastik diş limitleri için, Bölüm 7'deki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.

Yakıt, motor soğutma suyu ve motor yağı

Yüksek hızla sürüş sırasında, şehir içindeki sürüşe nazaran daha fazla yakıt tüketilir. Motor soğutma suyu ve motor yağını kontrol etmeyi unutmayınız.

Tahrik kayışı

Gevşek veya hasar görmüş tahrik kayışı, motoru aşırı ısıtabilir.

KIŞ MEVSİMİNDE SÜRÜŞ



1VQA3005

E120000ASA

Kış mevsiminde hava koşulları daha fazla aşınma ve diğer sorunları beraberinde getirir. Kışın sürüş sırasında, bu sorunları asgariye indirmek için aşağıda verilmekte olan önerileri yerine getirmelisiniz:

E120100AUN

Karlı veya buzlu yol koşulları

Aracınızı karla kaplı bir yolda sürmek için, kar lastikleri veya zincir takmanız gerekebilir. Kar lastikleri gerektiğinde, orijinal lastikle aynı ebat ve tipte lastik seçilmesi gereklidir. Aksi taktirde aracınızın güvenliği olumsuz yönde etkilenebilir. Bununla birlikte, hız yapma, ani hızlanma, ani frene basma ve virajlara hızla girme potansiyel olarak tehlikeli hareketlerdir.

Yavaşlama sırasında mümkün olduğu kadar motor freni kullanılmalıdır. Karlı veya buzlu yollarda ani fren yapılması aracın kaymasına neden olur. Aracınız ve önünüzde giden araç arasında yeterli mesafeyi korumalısınız. Aynı zamanda, frenlere yavaşça basınız. Lastiklere zincir takılmasının sürüş gücünü arttıracığı ancak yana savrulmaları önlemeyeceği unutulmamalıdır.

* NOT

Zincir kullanılması bazı bölgelerde yasaktır. Zincir takmadan önce, yasal bir engel olmadığından emin olunuz.

E120101AUN

Kar lastikleri

Eğer aracınıza kar lastikleri takarsanız, bunların orijinal lastiklerle aynı ebat ve yük aralığında radyal lastikler olmasına dikkat ediniz. Aracınızın gidişini tüm hava koşullarında dengelemek için kar lastiklerini dört tekerleğe de takınız. Kar lastiklerinin kuru yollarda sağladığı çekişin aracınızın orijinal lastikleri kadar yüksek olmayabileceğini unutmayınız. Yollar boş bile olsa dikkatli sürmelisiniz. Lastik satışından azami hız önerilerini öğreniniz.



UYARI - Kar lastiği ebadı

Kar lastikleri, aracın orijinal lastikleri ile aynı ebat ve tipte olmalıdır. Aksi halde, aracınızın emniyeti ve sürüşü olumsuz yönde etkilenebilir.

Çivili lastikleri, bunların kullanımıyla ilgili olası sınırlamalar için yerel, devlet ve belediye yönetmeliklerini kontrol etmeden aracınıza takmayınız.



1JBA4068

E120102ASA

Zincirler

Radyal lastiklerin yanakları daha ince olduğundan, bazı tip kar zincirlerinin takılması bunlara hasar verebilir. Bu nedenle, zincir yerine kar lastiklerinin kullanılması önerilir. Alüminyum alaşım jantlı araçlara zincir takmayın; zincir jantlara hasar verebilir. Eğer kar zinciri kullanmak zorundaysanız, kalınlığı 15 mm'den az olan tel tipi zincirleri kullanınız. Uygun olmayan zincir nedeniyle aracınıza gelecek olan bir hasar araç üreticisinin garantisi dışındadır.

Zincirleri sadece ön tekerlekleri takınız.

⚠ DİKKAT

- **Kar zincirlerinin lastiklerinize uygun tip ve ebatta olduğundan emin olunuz. Yanlış kar zincirleri aracın gövdesine ve süspansiyona hasar verebilir ve bu hasar araç üreticisinin garantisi kapsamında olmayabilir. Ayrıca, kar zinciri bağlama kancaları aracın unsurlarına temas ederek hasar görebilir ve zincirin lastikten çıkmasına neden olabilir. Kar zincirlerinin SAE "S" sınıfı belgeli olmasına dikkat ediniz.**
- **Zincirin emniyetli takıldığından emin olmak için, daima yaklaşık 0,5 – 1 km gittikten sonra zincirleri kontrol ediniz. Eğer gevşekse, zincirleri sıkılaştırınız veya yeniden takınız.**

Zincirin takılması

Zincir takarken, üreticinin talimatını izleyiniz ve mümkün olduğu kadar sıkı takınız. Zincir takılı lastiklerle yavaş sürünüz. Eğer zincirlerin gövdeye veya şasiye temas ettiğini duyarsanız, durup zincirleri sıkılaştırınız. Hâlâ temas ediyorsa, bu geçene kadar yavaşlayınız. Temizlenmiş yola çıkar çıkmaz zincirleri çıkartınız.

⚠ UYARI

- Zincirlerin takılması

Kar zinciri takarken aracı trafikten uzak, düz bir yere park ediniz. Aracın flaşörlerini yakınız ve eğer varsa üçgen acil durum işaretini aracın arka tarafına koyunuz. Kar zincirlerini takmadan önce, daima aracı P (Park) konumuna getiriniz, el freni çekiniz ve motoru kapatınız.



UYARI - Lastik zincirleri

- Zincir kullanımı aracın idaresini olumsuz yönde etkileyebilir.
- 30 km/sa. veya zincir üreticisinin önerdiği hız limitini, hangisi daha düşüğe, geçmeyiniz.
- Dikkatli sürünüz ve tümsekleri, çukurları, keskin dönüşleri ve aracı zıplatacak diğer yol risklerini önleyiniz.
- Keskin dönüşleri ve tekerlek kilitleyen frenleri önleyiniz



DİKKAT

- *Yanlış ebatta veya yanlış takılmış zincirler aracınızın fren balatalarına, süspansiyonuna, gövdesine ve tekerleklerine hasar verebilir.*
- *Zincirlerin araca vurduğunu duyduğunuzda durup zincirleri sıkılaştırınız.*

E120200AUN

Yüksek kaliteli etilen glikol soğutucu kullanılması

HYUNDAI'nız, size soğutma sisteminde yüksek kaliteli etilen glikol ile birlikte teslim edilmektedir. Aracınızda yalnız bu tip etilen glikol içeren soğutucu kullanılmalıdır. Çünkü bu şekilde soğutma suyu içinde oksitlenme ve donma önlenmekte ve devridaim pompası yağlanmaktadır. Bölüm 7'de verilen bakım programına uygun olarak değiştirilmeli veya eksik tamamlanmalıdır. Kış aylarında bölgenizde olası hava sıcaklıkları için uygun olup olmadığını anlamak üzere soğutucunuzu kontrol ettiriniz.

E120300AEN

Akü ve kabloların kontrolü

Kış mevsimi, aküye ilave yük getirir. Akü ve kabloları Bölüm 7'de tanımlanan şekilde gözle kontrol ediniz. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesi önerilir.

E120400APB

Gerekirse “kış” yağı kullanımı

Bazı iklimlerde, soğuk havalarda düşük viskoziteli “kış” yağı kullanılması önerilmektedir. Kullanacağınız yağın cinsini bilmiyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.

E120500AUN

Buji ve ateşleme sisteminin kontrolü

Bölüm 7'de anlatılan şekilde bujileri kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Ayrıca, ateşleme kabloları ve parçalarını kontrol ederek bunların herhangi bir şekilde çatlamamış veya aşınmamış olduğundan emin olunuz.

E120600AUN

Kilitlerin donmaya karşı korunması

Kilitlerin donmaya karşı korunması için, kilit delikleri içine onaylanmış buz çözücü sıvı veya gliserin püskürtünüz. Kilitlerin içi buzlanmışsa, onaylanmış buz giderici püskürterek buzunu çözünüz. Kilit iç kısmından donmuşsa, ısıtılmış kontak anahtarı ile buzunu çözebilirsiniz. Isıtılmış kontak anahtarını tutarken elinizi yakmama dikkat ediniz.

E120700AFD

Cam yıkama sisteminde onaylanmış antifriz kullanılması

Cam yıkayıcı sistemin içindeki suyu donmaya karşı korumak için, kabın üzerindeki talimata uygun bir onaylanmış cam yıkayıcı antifriz sıvısı ilave ediniz. Cam yıkayıcı antifriz HYUNDAI yetkili servisinden temin edilebilir. Motor soğutma suyu veya bir başka antifriz kullanmayınız, bunlar araç boyasına zarar verebilir.

E120800APB

El freni donmasının önlenmesi

Bazı koşullar altında, el freni çekili durumda donabilir. Bu duruma genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarda kar veya buzlanma varsa veya arka frenler ıslanmışsa karşılaşılır. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekin ve vites kolunu P (otomatik) konumuna veya birinci vites veya geri vites (düz şanzıman) takınız ve arka tekerleklerle takoz yerleştiriniz. Daha sonra el frenini indiriniz.

E120900AUN

Araç altında buz ve kar birikmesinin önlenmesi

Bazı koşullarda, araç altında çamurluk seviyesine kadar kar veya buz birikebilir. Sert kış koşullarında araç kullanırken böyle bir durumla karşılaşılabilir; bu nedenle aracınızın altını arada bir kontrol ederek ön tekerleklerin rahat hareket etmekte ve yürüyen aksamalarının engellenmemiş olduğundan emin olunuz.

E121000ASA

Acil donanımların bulundurulması

Hava koşullarının şiddetine bağlı olarak, uygun acil donanım bulundurulmalıdır. Bu gibi ekipmanlar arasında, lastik zincirleri, çekme halatı veya zincirleri, el feneri, işaret fişekleri, kum, havlu, akü-şarj kabloları, buz kazıyıcı, eldivenler, tulum, örtü, battaniye, vs. yer alır.

RÖMORK ÇEKME (AVRUPA İÇİN)

E140000APB

Aracınızla römork çekmeyi düşünüyorsanız, ilk olarak bununla ilgili yasal koşulları bulunduğunuz yerdeki Trafik yetkililerinden öğreniniz.

Bu konuda römork, araç veya bir başka tip araç çekme veya çekme için gerekli aparatlar ile ilgili yürürlükteki yasalar birbirinden farklı olabilmektedir. HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.



UYARI - Römork çekilmesi

Doğru ekipmanı kullanmazsanız ve biçimsiz sürerseniz, römork çekerken araç hakimiyetini kaybedebilirsiniz. Örneğin, eğer römork çok ağırsa, frenler iyi çalışmayabilir – hatta hiç çalışmayabilir. Siz ve yolcularınız ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz. Römorku, ancak bu bölümdeki tüm adımları eksiksiz yerine getirdiğinizde çekiniz.



UYARI - Ağırlık sınırlamaları

Çekmeden önce, toplam römork ağırlığının, brüt birleşik ağırlığın, brüt araç ağırlığının, brüt dingil ağırlığının ve römork king pin yükünün hepsinin sınırlar içinde olduğundan emin olunuz.

* NOT - Avrupa için

- Arka akslar üzerinde teknik olarak izin verilen azami yitik %15'i aşmamalıdır ve araç için izin verilen azami yüklü durum %10'u veya 100 kg'ı, hangisi önce gelirse aşmamalıdır. Bu durumda, M1 sınıfındaki bir araç için 100 km/saatlik hızı ve N1 sınıfındaki bir araç için 80 km/saatlik hızı aşmayınız.
- M1 sınıfındaki bir araç bir römorku çekiyoorsa, römork kaplin sistemine gelen ilave yük, lastiğin azami yük değerlerini aşabilir, ancak %15'i geçemez. Bu durumda, 100 km/saat değerini aşmayınız ve lastik hava basıncını en az 0.2 bar arttırınız.



DİKKAT

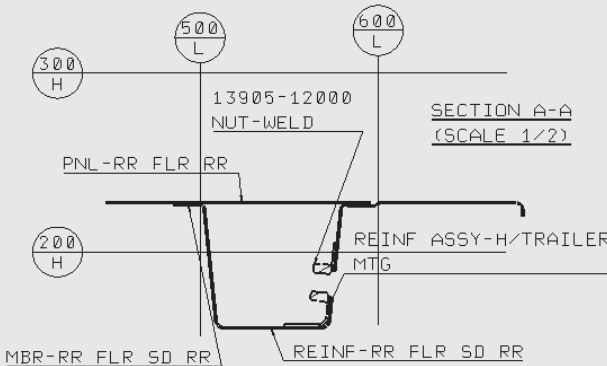
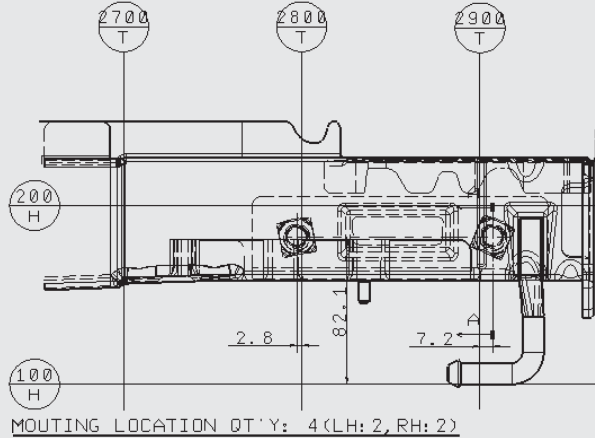
Römorku biçimsiz şekilde çekmek aracınıza hasar verebilir ve garanti-nizin kapsamında olmayan pahalı tamirlere neden olabilir. Bir römorku doğru şekilde çekmek için, bu bölümdeki tavsiyelere uyunuz.

Aracınız bir römork çekebilir. Aracınızın römork çekme kapasitesini belirlemek için, bu bölümde daha ilerideki “Römorkun ağırlığı” bilgilerini okumalısınız.

Römork çekmenin, aracınızı tek başına kullanmaktan farklı olduğunu unutmayınız. Römork çekmek, aracın idaresinde, dayanıklılığında ve yakıt ekonomisinde değişiklik demektir. Başarılı ve emniyetli römork çekme doğru ekipmanlar gerektirir ve bunlar doğru kullanılmalıdır.

Bu bölüm testlerle kanıtlanmış birçok önemli römork çekme ipuçları ve emniyet kurallarını içerir. Bunların birçoğu sizin ve yolcularınızın emniyeti için önemlidir. Lütfen bir römork çekmeden önce bu bölümü dikkatle okuyunuz.

Motor, dingil, tekerlek takımı ve lastikler gibi yük çekme unsurları, eklenen ağırlık yüzünden daha çok çalışmaya zorlanırlar. Motorun göreceli olarak daha yüksek devirlerde ve daha fazla ağırlık altında çalışması gerekir. Bu ilave yük, daha fazla ısı üretir. Römork da rüzgar direncine hatırı sayılır bir katkıda bulunarak çekme gereksinimlerini artırır.



OPB039052

E140100AEN

Bağlantı parçaları

Doğru bağlantı ekipmanına sahip olmak önemlidir. Yan rüzgarlar, yanınızdan geçen büyük kamyonlar ve bozuk zeminli yollar neden doğru bağlantıya ihtiyacınız olduğunu gösteren birkaç sebeptir. İzlenmesi gereken bazı kurallar:

- Bir römork bağlantısı için aracınızın gövdesinde herhangi bir delik açmak zorunda kalacak mısınız? Gerekliyse, sonradan römorku bıraktığınızda bu delikleri kapattığınızdan emin olunuz.
- Eğer bu delikleri kapatmazsanız, egzozdan gelen öldürücü karbon monoksit (CO) ve ayrıca kir ve su aracınızın içine girebilir.
- Aracınızın tamponları römork bağlantısına uygun değildir. Tamponlarınıza kiralık veya diğer tampon-tipi bağlantı parçaları takmayınız. Sadece aracın şasesine takılan bağlantı parçaları kullanınız.
- HYUNDAI çeki kancası aksesuarı için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

E140200AUN

Emniyet Zincirleri

Aracınızla römork arasına daima zincir takmalısınız. Emniyet zincirlerini römorkun king pininin altından geçiriniz. Böylece king pin bağlantı parçasından ayrılmırsa yola düşmez.

Emniyet zincirleri hakkında kullanma talimatı bağlantı parçası üreticisi veya römork üreticisi tarafından verilmiş olabilir. Emniyet zincirlerini bağlamak için üreticinin önerilerine uyunuz. Daima römorkunuzla birlikte dönebilmenize yetecek kadar serbestlik bırakınız. Emniyet zincirlerinin yere sürtünmesine asla izin vermeyiniz.

E140300AUN

Römork frenleri

Römorkunuzda bir frenleme sistemi varsa, bunun yerel yönetmeliklere uygun olduğunu ve düzgün şekilde takılmış ve çalışmakta olduğundan emin olunuz.

Eğer römorkunuz, römork frenleri yüklenmeden azami römork ağırlığını geçiriyorsa, bu durumda kendi frenleri olması ve bunların yeterli olması gerekir. Römork frenleri için talimatı mutlaka okuyup uygulayınız, böylece onları düzgün şekilde takabilir, ayarlayabilir ve bakımını yapabilirsiniz.

- Aracınızın fren sistemi ile bağlantı yapmayınız.



UYARI - Römork frenleri
Fren sistemini doğru şekilde kurduğunuzdan kesinlikle emin olmadan, römorku kendi frenleri ile kullanmayınız. Bu iş için deneyimli, yetkin bir römork servisi kullanınız.

E140400ASA

Römorkla sürüş

Bir römork çekmek belirli bir deneyim gerektirir. Yola çıkmadan önce, römorkunuzu tanımalısınız. Aracı römorkun ek yüküyle idare etme ve frenleme hissine kendinizi alıştırmınız. Kullanmakta olduğunuz aracın artık çok daha uzun olduğunu ve aracınızın tek başınayken olduğu kadar kolay tepki vermediğini daima aklınızda tutunuz.

Yola çıkmadan önce, römork bağlantısını ve platformunu, emniyet zincirlerini, elektrik bağlantısını, ışıklarını, lastiklerini ve ayna ayarlarını kontrol ediniz. Römorkta otomatik frenler varsa, aracınızı hareket ettiriniz ve römork hareket ederken römork fren kontrol kolunu çekerek frenlerin tutmakta olduğunu kontrol ediniz. Bu aynı zamanda elektrik bağlantılarının da kontrolünü sağlar.

Sürüş sırasında, arada bir römork içindeki yüklerin sağlam olduğunu ve lambalar ile römork içindeki diğer lambaların normal çalışmakta olduğunu kontrol ediniz.

E140401AUN

Takip mesafesi

Önünüzdeki araçla aranızda, aracınızı römorksuz kullanırken bıraktığınızın en az iki katı mesafe bırakınız. Bu, ani fren veya dönüş yapmak gereken durumları önlemenize yardım eder.

E140402AUN

Sollama

Römork çekerken daha uzun bir sollama mesafesine ihtiyacınız olur. Ve, artmış olan araç uzunluğu nedeniyle, şeridinize dönmenden önce geçtiğiniz aracın çok daha ilerisine gitmeniz gerekir.

E140403AUN

Geri gitme

Direksiyonun alt kısmını bir elinizle tutun. Römorku sola hareket ettirmek için elinizi sola doğru hareket ettiriniz. Römorku sağa hareket ettirmek için elinizi sağa doğru hareket ettiriniz. Geriye daima çok yavaş gidiniz ve mümkünse birisinin size kılavuzluk etmesini sağlayınız.

E140404AUN

Dönüş yapma

Bir römorkla döneceğiniz zaman, normalden daha geniş dönünüz. Bunu yaparsanız römorkunuz yumuşak banketlere çıkmaz, kaldırımlara, trafik levhalarına, ağaçlara veya başka nesnelere çarpmaz. Sarsıntılı veya ani manevralardan kaçınınız. Oldukça önceden sinyal veriniz.

E140405AFD

Römork çekerken sinyal lambaları

Bir römork çekerken, aracınızda farklı sinyal lambaları ve ilave tesisat olmalıdır. Gösterge panelinizdeki yeşil oklar bir dönüş veya şerit değiştirme sinyali verdiğinizde yanıp söner. Doğru bağlandığında, römork sinyalleri de yanıp söner diğer sürücülere döneceğinizi veya şerit değiştireceğinizi bildirir.

Gösterge panelinizdeki yeşil oklar dönüşlerde, römorkun ampulleri yanmış bile olsa, yanıp söner. Böylece, arkanızdaki sürücüler sinyalinizi görmedikleri halde, siz gördüklerini zannedebilirsiniz. Arada bir römork ampullerinin çalışıp çalışmadığını kontrol etmek önemlidir. Ayrıca, kabloları her söktüğünüzde ve yeniden taktığınızda da ışıkları kontrol etmelisiniz.

Römork aydınlatma sistemini doğrudan araç aydınlatma sistemine bağlamayınız. Kablo donanımının montajında HYUNDAI yetkili servisinden yardım almanızı öneririz.

HYUNDAI yetkili servisi kablo donanımını takmanıza yardımcı olabilir.

E140406APB

Eğimlerde sürme

Uzun veya dik bir eğimden aşağı inmeye başlamadan önce hızınızı azaltın ve daha küçük bir vites geçiniz. Eğer vites küçültmezseniz, frenlerinizi çok fazla kullanmak zorunda kalırsınız, böylece frenler ısınır ve düzgün çalışmaz.

Yukarı doğru uzun bir eğimde motorun ve şanzımanın aşırı ısınmasını önlemek için, vites küçültünüz ve hızınızı 70 km/s. civarına düşürünüz.

Eğer römorkunuz, römork frenleri yüklenmeden azami römork ağırlığını geçiyorsa ve aracınız otomatik şanzımanlıysa, römorku çekerken D (İleri) konumunda sürmelisiniz.

Römorku çekerken aracınızı D (İleri) konumunda sürmek şanzımanın ısınmasını önler ve ömrünü uzatır.

⚠ UYARI

Onaylanmış bir römork kablo donanımı kullanmamak aracınızın elektrik sisteminin hasar görmesine ve/veya yaralanmanıza neden olabilir.

⚠ DİKKAT

- **Yokuş yukarı römork çekerken (%6'nın üzerinde eğimli) motorun aşırı ısınmadığından emin olmak için, hararet göstergesini izleyiniz.**
- **Hararet göstergesi ibresi, kadran üzerinde "130" (sıcak) bölgeye girerse, aracı sağa çekiniz ve en kısa zamanda emniyetli biçimde durunuz ve motorun soğumasını bekleyiniz. Yeniden hareket etmek için motorun yeterince soğumasını bekleyiniz.**
- **Motorun ve şanzımanın aşırı ısınma olasılığını azaltmak için, seyir hızınızı römork ağırlığına ve tırmanma eğimine göre belirlemelisiniz.**

E140407APA

Yokuşlarda park etme

Genel olarak, römork bağlı aracınızı yokuşta park etmemelisiniz. Eğer yokuş aşağı kaymaya başlarsa, insanlar ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilir ve hem aracınız hem de römork hasar görebilir.

⚠ UYARI - Yokuşlarda park etme

Römork bağlı aracınızı yokuşta park etmek, eğer römork kurtulursa ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

Ancak, römorkunuzu yokuşta park etmek zorundaysanız, şu şekilde yapınız:

1. Frene basın ama vitesle takmayınız.
2. Birisinin römork tekerleklerinin altına takoz koymasını sağlayınız.
3. Tekerlek takozları yerine konduktan sonra, takozlar yükü emene kadar frenleri bırakınız.
4. Tekrar frene basınız. El frenini çekiniz ve vitesi düz şanzımanlı araçta R (Geriye), otomatik şanzımanlı araçta P (Park) konumuna takınız.
5. Frenleri bırakınız.

⚠ UYARI - Park freni

El freni tam olarak çekilmemişse aracınızdan çıkmak tehlikeli olabilir.

Eğer motoru çalışır durumda bıraktıysanız, araç aniden hareket edebilir. Siz ve diğer kişiler ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz.

Yokuşa park ettikten sonra hareket etmeye hazır olduğunuzda

1. Vites düz şanzımanlı araçta Boşta, otomatik şanzımanlı araçta P (Park) konumunda olarak frene basın ve freni basılı tutarken:
 - Motoru çalıştırınız;
 - Vitesi geçirin ve
 - El frenini indiriniz.
2. Ayağınızı yavaşça fren pedalından çekiniz.
3. Römork takozlardan kurtulana kadar yavaşça hareket ediniz.
4. Durunuz ve birisinin takozları toplayıp yerine yerleştirmesini sağlayınız.

E140500APB

Römork takılı aracınızın bakım

Düzenli olarak römork çektiğinizde aracınızın normalden daha sık bakıma ihtiyacı olur. Özellikle dikkat edilmesi gereken önemli unsurlar motor yağı, otomatik şanzıman sıvısı, dingil yağı ve soğutma sistemi sıvısıdır. Sıkça kontrol edilmesi gereken diğer önemli bir nokta frenlerin durumudur. Bu unsurların her birisi bu kılavuzda yer almaktadır ve fihrist onları kolayca bulmanıza yardımcı olur. Eğer römork çekiyorsanız, yolculuğunuza başlamadan önce bu bölümleri gözden geçirmek iyi bir fikirdir.

Römorkunuzun ve bağlantı parçasının da bakımlarını yapmayı unutmayınız. Römorkunuzla birlikte verilen bakım programını takip edin ve periyodik olarak kontrol ediniz. Tercihen, kontrolleri her gün sürüşe başlamadan önce yapınız. Bağlantı parçasının tüm somun ve civatalarının sıkılması çok önemlidir.

⚠ DİKKAT

- **Römork kullanımı nedeniyle ağırlaşan yük yüzünden, sıcak günlerde veya yokuş çıkarken hararet oluşabilir. Eğer hararet göstergesi aşırı hararet gösteriyorsa, klimayı kapatınız ve emniyetli bir yerde aracı durdurarak motoru soğutunuz.**
- **Araç çekerken, şanzıman yağını daha sık kontrol ediniz.**
- **Aracınızda klima yoksa, römork çekerken motor performansını arttırmak için bir yoğuşturucu fan takmalısınız.**

E140600APB

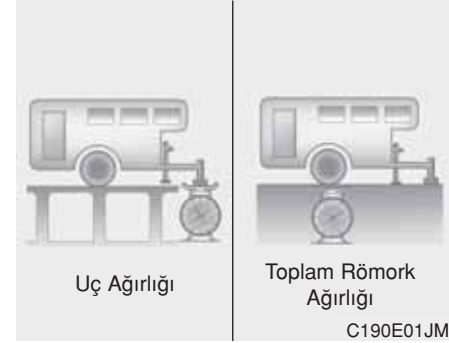
Bir römork çekmeye karar verirsiniz

Bir römork çekmeye karar verirsiniz, bazı önemli noktalar şunlardır:

- Savrulma kontrolü kullanmayı düşününüz. Savrulma kontrolü hakkında bağlantı parçası satıcısından bilgi alabilirsiniz.
- Motorun normal rodaj yapmasını sağlamak için, aracınızı kullanırken 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz. Bu kuralın yerine getirilmemesi, ciddi motor veya şanzıman hasarına yol açabilir.
- Römork çekeceğiniz zaman, çekme kiti, vb. ilave gereksinimler hakkında HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.
- Aracınızı sürekli olarak normal hızlarda sürünüz (100 km/sa. seviyesinin altında).
- Uzun bir yokuş çıkarken 70 km/sa. veya belirtilen hızın, hangisi daha düşüktüğü, üzerine çıkmayınız.
- Tabloda ağırlıkla ilgili önemli hususlar bulunmaktadır:

Motor		Benzinli Motor			Dizel Motor	
		1.2 L	1.4 L		1.1L	1.4 L
			M/T	A/T		
Madde	Maksimum römork ağırlığı	450	450	450	450	450
	Fren Sistemi olmadan	850	1000	800	800	1100
Bağlantı aparatı (kaplin) üzerindeki dikey statik izin verilen yük:		50				
Arka tekerlek merkezinden bağlantı noktasına önerilen mesafe		730				

M/T : Düz şanzıman
A/T : Otomatik şanzıman

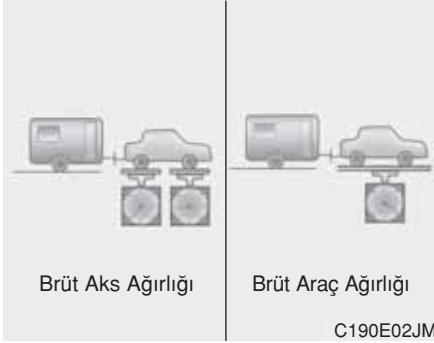


E140601AHM

Römork ağırlığı

Bir römorkun maximum güvenli ağırlığı nedir? Asla frenleri ile birlikte azami römork ağırlığından daha ağır olmamalıdır. Fakat bu bile çok ağır olabilir.

Bu, römorkunuzu nasıl kullanmayı planladığınıza bağlıdır. Örneğin, hız, yükseklik, yol zeminleri, dış sıcaklık ve aracınızın hangi sıklıkta römork çekeceği, hepsi önemlidir. İdeal römork ağırlığı aynı zamanda aracınızda bulunan herhangi bir özel ekipmana da bağlıdır.



E140602ASA

Römork king pin ağırlığı

Herhangi bir römorkun king pin yükü, ölçülmesi önemli bir ağırlıktır, çünkü aracınızın toplam brüt araç ağırlığını (GVW) etkiler. Bu ağırlık, aracın boş ağırlığı, içinde taşıdığınız herhangi bir yük ve araca binen yolcuların ağırlıklarını kapsar. Ve eğer bir römork çekecekseniz, king pin ağırlığını da Brüt Araç Ağırlığına (GVW) eklemeniz gerekir, çünkü aracınız bu ağırlığı da taşıyacaktır.

King pin ağırlığı, izin verilen azami römork king pin yükü limitleri içinde, toplam yüklü römork ağırlığının en çok %10'u kadar olmalıdır. Römorkunuzu yükledikten sonra, ağırlıkların uygun olduğunu görmek için römorkunuzu ve king pini ayrı ayrı tartmalısınız. Eğer uygun değilse, römork içindeki bazı nesneleri hareket ettirerek bunu düzeltebilirsiniz.

⚠ UYARI - Römork

- Römork arkasına ön tarafından daha fazla ağırlık yerleştirmeyiniz. Ön taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %60'ı kadar; arka taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %40'ı kadar yüklenmelidir.
- Römorkun veya römork çekme ekipmanının azami ağırlık limitlerini asla geçmeyiniz. Biçimsiz yükleme aracınızın hasar görmesi ve/veya yaralanma ile sonuçlanabilir. Ağırlıkları ve yükü ticari bir kantarda veya kantarı bulunan bir otoyol devriye karakolunda kontrol ediniz.
- Biçimsiz yüklenmiş bir römork araç hakimiyetinin kaybına neden olabilir.

ARAÇ AĞIRLIĞI

E160000AUN

Bu bölüm aracınızı ve/veya römorkunuzu usulünce yüklemenize, yüklü aracınızın ağırlığını, römorklu veya römorksuz, tasarımı kapasitelerinin içinde tutmanıza rehberlik eder. Aracınızı düzgün şekilde yüklemek, tasarım performansından azami verim almanızı sağlar. Aracınızı yüklemeyi önce, römorklu veya römorksuz, aracınızın ağırlık derecelerini aracın özelliklerinden ve uygunluk etiketinden öğreniniz:

E160100AUN

Baz boş ağırlık

Aracın tam dolu yakıt deposu ve tüm standart ekipmanı dahil ağırlığıdır. Yolcular, yük veya isteğe bağlı ekipman buna dahil değildir.

E160200AUN

Araç boş ağırlığı

Yeni aracınızı bayiden aldığınız zamanki ağırlığı artı herhangi bir satış sonrası donanımı kapsayan ağırlıktır.

E160300AUN

Yük ağırlığı

Bu rakam Baz Boş Ağırlığa ilave edilen, yük ve isteğe bağlı ekipman da dahil, tüm ağırlıkları kapsar.

E160400AUN

GAW (Brüt aks derecesi ağırlığı)

Bu, araç boş ağırlığı ve tüm yolcular da dahil, her bir dingile (ön ve arka) yüklenen toplam ağırlıktır.

E160500AUN

GAWR (Brüt aks derecesi ağırlığı)

Bu, tek bir aksın (ön veya arka) taşıyabileceği azami izin verilen ağırlıktır. Bu rakamlar uygunluk etiketinde gösterilmiştir. Her aksdaki toplam yük asla GAWR geçmemelidir.

E160600AUN

GVW (Brüt araç ağırlığı)

Bu, baz boş ağırlık artı fiili yük ağırlığı artı yolculardır.

E160700AUN

GVWR (Brüt araç ağırlığı derecesi)

Bu, tam yüklü aracın (tüm opsiyonlar, ekipman yolcular ve kargo dahil) izin verilen azami ağırlığıdır. GVWR değeri, sürücü (veya ön yolcu) kapı eşiğinde bulunan belgelendirme etiketinde gösterilir.

E160800AUN

Aşırı yükleme

UYARI - Araç Ağırlığı

Aracınızın brüt aks ağırlığı derecesi (GAWR) ve brüt araç ağırlığı derecesi (GVWR) sürücü (veya ön yolcu) kapısındaki sertifikasyon etiketinde gösterilir. Bu dereceleri aşmak kazaya veya aracın hasar görmesine neden olabilir. Yükünüzün ağırlığını her nesneyi (ve insanları) araca koymadan önce tartarak hesaplayabilirsiniz. Aracınızı aşırı yüklememeye dikkat ediniz.

Yol uyarısı / 6-2
Acil durumda araç hareket halindeyken / 6-2
Motor çalışmıyorsa / 6-3
Acil çalıştırma / 6-4
Motor aşırı ısınıyorsa /6-6
Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS) / 6-7
Lastiğiniz patladıysa (yedek lastik ile) / 6-12
Lastiğiniz patladıysa (TireMobilityKit ile) / 6-20
Çekme / 6-29

Acil durumda yapılması gerekenler

YOL UYARISI



F010100AUN

Dörtlü flaşör sistemi

Dörtlü flaşör, diğer sürücülere sizin aracınıza yaklaşırken, sollarken veya geçerken aşırı dikkatli olmaları için bir uyarı görevi yapar.

Dörtlü flaşör acil tamirler yaparken veya araç yol kenarında durduğu zaman kullanılmalıdır.

Kontak herhangi bir konumdayken flaşör düğmesine basın. Flaşör düğmesi orta konsol kumanda panelinde bulunur. Tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp söner.

- Dörtlü flaşör, aracınız hareket halinde olsun veya olmasın çalışır.
- Dörtlü flaşör açıkken dönüş sinyalleri çalışmaz.
- Araç çekilirken dörtlü flaşörü dikkatli kullanmak gerekir.

ARAÇ ACİL DURUMDA HAREKET HALİNDEYKEN

F020100AUN

Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor bayılıyorsa

- Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor bayılıyorsa, vites kolunu N (Boş) konuma getiriniz ve arabayı emniyetli bir alana itiniz.
- Eğer aracınız kontak kilit düğmesi ile donatılmamış bir düz şanzımana sahipse, araç şanzımanı 2 (ikinci) veya 3 (üçüncü) vitese geçirdikten sonra debriyaj pedalına basmadan kontağı çevirerek ileriye hareket edebilir.

F020200APB

Aracı kullanırken lastiğiniz patladıysa

Araç kullanırken lastik patladığında:

1. Ayağınızı gaz pedalından çekiniz ve araç düz doğrultuda giderken kendi kendine durmasını bekleyiniz. Ani fren yapmayınız veya yolun sağına çekmeye çalışmayınız, çünkü bu araç hakimiyetini kaybetmenize yol açabilir. Araç yeterince yavaşladığında, dikkatle frenlere basarak yolun sağına çekiniz. En kısa zamanda yoldan çıkarak sağlam, düz bir zemin üzerinde durunuz. Otobanda iseniz iki trafik yolu arasındaki orta alana park etmeyiniz.

2. Aracınız durduğunda, dörtlü flaşörleri açınız ve el frenini çekerek vites kolunu P (otomatik şanzıman) veya vitesi boşa (düz şanzıman) alınız.
3. Yolcuların tümünü araçtan indiriniz. Yolcuların aracın yola bakan tarafında değil, diğer tarafta durmalarını sağlayınız.
4. Patlak bir lastiği değiştirirken, bu bölümde yer alan talimata uyunuz.

F020300APB

Sürüş sırasında motor bayılıyor

1. Araç hızınızı yavaşça azaltın, aracınızı düz doğrultuda sürünüz. Dikkatli bir şekilde aracınızı sağa çekerek güvenli bir yere park ediniz.
2. Dörtlü flaşörleri açınız.
3. Yeniden motoru çalıştırmayı deneyiniz. Aracınız çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.

MOTOR ÇALIŞMIYORSA

F030100APB

Marş basmazsa ya da motor çok yavaş çalışırsa

1. Aracınızda otomatik şanzıman varsa, vites kolunun "N" (Boş) veya "P" (Park) konumunda ve el freninin çekilmiş olduğundan emin olunuz.
2. Akü bağlantılarını kontrol ediniz ve temiz ve sağlam olduğundan emin olunuz.
3. Araç ışıklarını açınız. Marşa bastığınızda ışıklar sönmeye yüz tutuyor veya sönyorsa akü boşalmış demektir.
4. Marş motoru bağlantılarını kontrol ediniz ve iyice bağlanmış olduğundan emin olunuz.
5. Aracınızı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. "Akü takviyesi" bölümüne bakınız.

⚠ UYARI

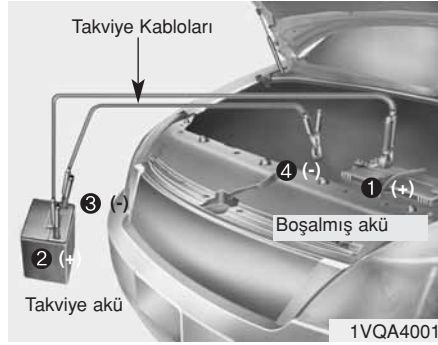
Motor çalışmadığında, iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. Bu çarpışmaya veya bir başka hasara yol açabilir. Ayrıca, itme veya çekme ile çalışma, katalitik konvertörün aşırı ısınmasına ve bir yangın tehlikesine yol açabilir.

F030200APB

Marş bastığı halde motor çalışmazsa

1. Yakıt seviyesini kontrol ediniz.
2. Kontak anahtarı LOCK konumunda iken, kontak, bobinler ve bujilerdeki tüm soketleri kontrol ediniz. Ayrılmış veya gevşek bağlantıları yerine takınız.
3. Motor bölmesindeki yakıt hatlarını kontrol ediniz.
4. Motorunuz hala çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisini aramanızı öneririz.

ACİL ÇALIŞTIRMA



F040000AUN

Kabloları numara sırasına göre birleştiriniz ve ters sıraya göre ayırınız.

F040100AHM

Akü takviyesi

Eğer yanlış yapılırsa, takviye ile çalıştırmak tehlikeli olabilir. Bu nedenle, kendinize zarar veya aracınıza veya akünüze hasar gelmesini önlemek için, takviye ile çalıştırma prosedürünü izleyiniz. Eğer kuşkunuz varsa, aracınızı takviye ile çalıştırma işini yetkin bir teknisyene veya araç çekme servisine bırakmanızı kuvvetle öneririz.

⚠ DİKKAT

Sadece 12-volt takviye sistemi kullanınız. 24-volt güç kaynağı (ister seri bağlanmış iki adet 12-volt akü, ister 24-volt jeneratör seti) kullanmakla 12-volt ile çalışan marş motoruna, ateşleme sistemine ve diğer elektrikli parçalara tamir edilemeyecek şekilde hasar verebilirsiniz.

⚠ UYARI - Akü

Asla akünün elektrolit seviyesini kontrol etmeye kalkışmayınız. Çünkü bu akünün çatlamasına veya patlamasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir

⚠ UYARI - Akü

- Her türlü alev veya kıvılcımı aküden uzak tutunuz. Akü, alev veya kıvılcıma maruz kalırsa patlayabilecek olan hidrojen gazı çıkarır. Bu patlayıcı gazın aktif hale geçip size ve aracınıza zarar vermesini engellemek için aşağıdaki prosedüre uyulması önemle tavsiye edilir. Bu işlemin uygulanması konusunda tereddütünüz var ise, HYUNDAI yetkili servisinden yardım alınız. Akülerde bulunan sülfirik asit zehirli ve son derece yanıcıdır. Bu madde zehirli ve çok oksitleyicidir. Akü takviyesi esnasında koruyucu gözlük takın ve cildinize, giysilerinize ya da aracınıza asit sıçramamasına dikkat ediniz.
- Eğer boşalmış akü donmuşsa veya elektrolit seviyesi düşükse, aracı takviye ile çalıştırmaya kalkışmayınız; akü çatlayabilir veya patlayabilir.

F040101AFD

Akü takviyesi prosedürü

DİKKAT - AGM akü (varsa)
AGM tip aküler bakım gerektirmez. Sistemin HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz. AGM aküsünü şarj etmek için sadece özellikle AGM aküleri için geliştirilmiş olan tam otomatik şarj cihazı kullanınız.

- **AGM aküsünü değiştirirken, değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.**
- **Akünün üzerindeki kapağı açmayınız veya çıkarmayınız. Bu durum ciddi yaralanma meydana getirebilen iç elektrolit kaçağına neden olabilir.**
- **Bir AGM aküsü ayrılır veya değiştirilirse, ISG fonksiyonu hemen çalışmaz.**

ISG fonksiyonunu kullanmak isterseniz, akü sensörünün kontak kapalı iken yaklaşık 4 saat kalibre edilmesi gereklidir.

1. Takviye aküsünün 12-volt ve eksi kutbunun topraklanmış olduğundan emin olunuz.
 2. Takviye akü bir başka araç üzerinde bulunuyorsa, iki aracın birbiri ile temas etmediğinden emin olunuz.
 3. Gereksiz tüm elektrikli aksesuarları kapatınız.
 4. Takviye kablolarını tam olarak şekildedeki sırayla bağlayınız. İlk önce takviye kablolarının birinin ucunu boşalmış akünün (1) pozitif terminaline, diğer ucunu ise takviye akü pozitif terminaline (2) bağlayınız.
- Diğer takviye kablosunun bir ucunu takviye aküsünün (3) eksi kutbuna bağlayınız, sonra diğer ucu aküden (4) uzak, sağlam, duran, metal bir noktaya (örneğin motor kaldırma dirseği) bağlayınız. Motor çalıştırıldığı zaman hareket eden bir bölüme veya yakınına bağlamayınız.

**DİKKAT - Akü kabloları**

Takviye aküsünün eksi kutbundan gelen takviye kablosunu boş akünün eksi kutbuna bağlamayınız. Bu, boş akünün aşırı ısınmasına ve çatlayarak akü asidi salgılamasına neden olabilir .

Takviye kablolarının doğru akü kutupları veya doğru toprak dışında herhangi bir şeye temas etmesine izin vermeyiniz. Bağlantıları yaparken akünün üzerine eğilmeyiniz.

5. Takviye aküsü olan aracı çalıştırınız ve 2.000 devirde çalışmaya bırakınız, sonra aküsü boş olan aracı çalıştırınız.

Akünüzün boşalma nedeni belli değilse, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

F040200AUN

İterek çalıştırma

Düz şanzımanlı aracınız iterek çalıştırılmamalıdır, çünkü emisyon kontrol sisteme hasar verebilir.

Otomatik şanzımanlı araçlar iterek çalıştırılmaz.

Takviye ile çalıştırmak için bu bölümdeki talimatı uygulayınız.

**UYARI**

Bir aracı çalıştırmak için asla çekmeyiniz. Çünkü motor çalışınca aracın aniden ileriye fırlaması çeken araçla çarpışmaya neden olabilir.

MOTOR AŞIRI ISINIYORSA (HARARET)

F050000APB

Araç hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, güç kaybı, araç teklemesi veya motor vuruntu sesi ile karşılaşabilirsiniz, muhtemelen motor aşırı ısınmıştır. Böyle olduğunda, şunları yapmalısınız:

1. Aracı sağa çekiniz ve en kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz.
2. Vites kolunu P (otomatik şanzıman) konumuna veya Boşa (düz şanzıman) alınız ve el frenini çekiniz. Klima açık ise, kapatınız.
3. Motor soğutma suyu araç altından akıyor veya kaputtan buhar çıkıyorsa, motoru durdurunuz. Soğutma suyu veya buhar kesilinceye kadar kaputu açmayınız. Belirgin bir motor soğutma suyu veya buhar kaybı yoksa, vantilatör fanının çalışmakta olduğundan emin olunuz. Fan çalışmıyorsa, motoru durdurunuz.
4. Devridaim pompası tahrik kayışının yerinde olup olmadığını kontrol ediniz. Yerindeyse, kayış gerginliğini kontrol ediniz. Tahrik kayışı normal ise, radyatör, hortum veya aracın altından motor soğutma suyu kaçağını kontrol ediniz (Klima kullanılıyorsa, aracı durdurduğunuzda, araçtan bir miktar suyun akması normaldir).

UYARI

Herhangi bir yaralanmaya yol açılmaması için, motor çalışır durumda, saç, el veya elbiselerinizi fan ve tahrik kayışları gibi hareketli parçalardan uzak tutunuz.

5. Devridaim pompası tahrik kayışı kopmuş veya motor soğutma suyu akıyorsa, derhal motoru durdurmanızı ve yardım için Hyundai yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

UYARI

Motor sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Bu durum, motor soğutma suyunun dışarı fışkırmasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

6. Aşırı ısınmanın nedenini bulamıyorsanız, motorun normal sıcaklığa gelmesini bekleyiniz. Daha sonra, eğer motor soğutma suyu kaybı varsa, sıvı seviyesini yarım işaretine kadar getirmek için hazneye dikkatlice soğutma suyu ilave ediniz.

7. Daha sonra motor ısınma belirtilerini dikkatle izleyerek yola devam ediniz. Tekrar aşırı ısınma olması halinde, HYUNDAI yetkili servisini aramanızı öneririz.



DİKKAT

Çok fazla soğutma suyu kaybı, sistem içinde bir kaçak olduğunu gösterir ve bu nedenle HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ (TPMS) (VARSA)



- (1) Düşük lastik basıncı konum göstergesi (LCD ekranda görünür)
 (2) Düşük lastik basıncı göstergesi /TPMS arıza göstergesi

* Eğer araç B tipine (Gösterge paneli) sahipse, ayrıca düşük lastik basıncı uyarı lambası /TPMS arıza göstergesi ni de kontrol edebilirsiniz.

Stepne de (eğer verilmişse) dahil tüm lastikler ayda bir soğukken kontrol edilmeli ve araç üreticisinin araç etiketinde veya lastik basınç etiketinde önerdiği basınçla şişirilmelidir (Eğer aracınızda araç etiketinde veya lastik basınç etiketinde belirtilenden farklı ebatta lastikler varsa, o lastiklere uygun hava basıncını belirlemelisiniz.).

İlave bir emniyet önlemi olarak, aracınız, lastiklerinizden birisinde veya daha çoğunda bariz bir inme olduğunda düşük lastik basıncı göstergesinin yanmasını sağlayan lastik basıncı izleme sistemi (TPMS) ile donatılmıştır Buna göre, düşük lastik basıncı göstergesi yandığı zaman, mümkün olan en kısa sürede durmalı ve lastiklerinizi kontrol etmeli, uygun basınçla şişirmelisiniz. Önemli derecede inmiş lastiklerle araç sürmek lastiklerin aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olur. İnik lastikler aynı zamanda yakıt verimliliğini ve lastik ömrünü de azaltır ve aracın idaresini ve durma kabiliyetini etkileyebilir.

Lütfen TPMS 'nin uygun lastik bakımı yerine geçmediğini unutmayınız; lastikteki inme TPMS düşük lastik basıncı göstergesinin yanmasını tetikleyecek seviyeye düşmese bile, doğru lastik basıncını muhafaza etmek sürücünün sorumluluğudur.

Aracınızda ayrıca TPMS'nin düzgün çalışmadığını gösteren bir TPMS arıza göstergesi de bulunur. Aracınızda ayrıca TPMS'nin düzgün çalışmadığını gösteren bir TPMS arıza göstergesi de bulunur. TPMS arıza göstergesi düşük lastik basıncı sinyal lambasına bağlıdır. Sistem bir arıza algıladığında, sinyal lambası yaklaşık bir dakika kadar yanıp söner, sonra devamlı yanık kalır. Arıza devam ettikçe, bu sıralama araç her çalıştığında devam eder. TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanmaya devam ederse, sistem düşük lastik basıncını tespit edemeyebilir veya düşük lastik basıncı sinyalini düşünül- düğü şekilde veremeyebilir.

TPMS arızaları değişik nedenlerle oluşabilir, örneğin araca değişik lastikler veya jantlar takılması TPMS 'nin düzgün çalışmasını engelleyebilir. Bir veya daha fazla lastiği veya jantı değiştirdiğinizde, değiştirilen lastik veya jantların TPMS 'nin düzgün çalışmasına olanak verdiğinden emin olmak için, daima TPMS arıza göstergesini kontrol ediniz.

* NOT

Aşağıdakilerden biri olursa, HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz:

1. Düşük lastik basıncı uyarı lambası /TPMS arıza göstergesi ve düşük lastik basıncı uyarı lambası yanmaz.
2. TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika yanıp söndükten sonra, yanar durumda kalır.
3. Düşük lastik basıncı konum göstergesi yanık kalır.



Düşük lastik basıncı göstergesi



Düşük lastik basıncı konum göstergesi

Lastik basıncı izleme sistemi uyarı göstergeleri yandığı zaman, lastiklerinizden birisinde veya daha çoğunda bariz bir basınç düşüşü vardır. Düşük lastik basıncı konum göstergesi ışığı, ilgili konum ışığının yanmasıyla hangi lastiğin basınçta önemli düşme olduğunu gösterir.

Eğer her iki gösterge de yanıyorsa, derhal hızınızı azaltınız, sert dönüşlerden kaçınınız ve artan durma mesafelerini göz önüne alınız. Mümkün olan en kısa sürede durmalı ve lastiklerinizi kontrol etmelisiniz. Sürücü tarafındaki orta dikmenin dış paneli üzerinde bulunan araç etiketi veya lastik basınç etiketinde belirtilen basınçlara göre lastikleri şişirin. Eğer bir benzin istasyonuna ulaşamıyorsanız veya lastik basılan havayı tutmuyorsa, lastiği stepne ile değiştiriniz.

Daha sonra TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 saniye için yanıp sönebilir ve sonra sürekli yanık kalabilir, düşük lastik basıncı uyarı lambası tekrar çalıştırdıktan ve inen lastiği tamir ettirip yeniden araca takıncaya kadar yaklaşık 20 dakika aralıksız sürüş boyunca yanık kalır.



DİKKAT

Eğer lastik basıncı sıcak hava için önerilen lastik basıncına göre ayarlanmıyorsa, kışın veya soğuk havada düşük lastik basıncı göstergesi yanabilir. Bu, TPMS'nizin arızalı olduğunu göstermez, çünkü ısıdaki düşme lastik basıncının da orantılı şekilde düşmesine neden olur.

Aracınızla sıcak bir bölgeden soğuk bir bölgeye veya soğuk bir bölgeden sıcak bir bölgeye gittiğinizde, veya dış hava sıcaklığı önemli ölçüde arttığında veya düştüğünde, lastik basıncını kontrol etmeli ve önerilen basınca ayarlamalısınız.

⚠ UYARI - Düşük basınç hasarı

Önemli derecede düşük lastik basıncı aracı dengesiz yapar ve araç kontrolünün kaybına ve daha uzun frenleme mesafelerine neden olur.

Düşük basınçlı lastiklerle sürmeye devam etmek, lastiklerin aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir.



TPMS (Tire Pressure Monitoring System) malfunction indicator

Lastik Basıncı İzleme Sistemi'nde bir sorun olduğunda, TPMS arıza göstergesi bir dakika kadar yanıp söndükten sonra sürekli yanar. Eğer sistem, sistemdeki bir arıza ile birlikte az şişirilmiş bir lastik uyarısını doğru olarak alabiliyorsa, TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanık kalır ve düşük lastik basıncı konum uyarı lambası yanar, örn. eğer Ön Sol sensör çalışmazsa, TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanık kalır, fakat eğer Ön Sağ, Arka Sol veya Arka Sağ lastik inerse, düşük lastik basıncı konum uyarı lambası TPMS arıza göstergesi ile aynı anda yanabilir.

Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

⚠ DİKKAT

- Eğer araç güç tedarik kablolarının veya polis merkezlerindeki, resmi dairelerdeki, yayın istasyonlarındaki, askeri üslerdeki, havaalanlarındaki veya verici kulelerdeki gibi telsiz vericilerin yakınında bulunuyorsa, TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika yanıp söner ve sonra sürekli yanık kalabilir. Bu, Lastik Basıncı İzleme Sisteminin (TPMS) normal çalışmasına müdahale edebilir.
- Kar lastikleri veya araç içinde notebook bilgisayar, şarj cihazı, uzaktan kumanda veya navigasyon cihazı gibi ayrı elektronik aygıtlar kullanılıyorsa, TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika yanıp söner ve sonra sürekli yanık kalabilir. Bu, Lastik Basıncı İzleme Sisteminin (TPMS) normal çalışmasına müdahale edebilir.

TPMS ile bir lastiği değiştirme

Eğer bir lastiğiniz patlamışsa, Düşük Lastik Basıncı ve Konum göstergeleri yanar. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

DİKKAT

HYUNDAI tarafından onaylanmış sıvı contaı kullanmanızı öneririz. Lastiği yeni bir lastik ile değiştirdiğinizde, lastik basınç sensöründeki ve tekerlekteki sıvı conta temizlenmelidir.

Her tekerlek, supabın arkasında lastiğe monte edilmiş bir lastik basıncı sensörü ile donatılmıştır. TPMS özel jantlar kullanılmalısınız. Lastiklerinize HYUNDAI yetkili servisi tarafından bakım yapılması önerilir.

İnik lastiği stepne ile değiştirdikten sonra, TPMS arıza göstergesi yaklaşık 1 dakika süreyle yanıp sönebilir ve sonra sürekli yanık kalabilir, çünkü stepneye takılı olan TPMS sensörü etkinleştirilmemiştir.

İnik lastik önerilen basınca göre şişirilip araca takıldıktan veya stepnenin TPMS sensörü HYUNDAI yetkili servisi tarafından etkinleştirildikten sonra, TPMS arıza göstergesi ile düşük lastik basıncı ve konum uyarıları birkaç dakikalık sürüşten sonra sönecektir.

Eğer gösterge aracın hareketinden birkaç dakika sonra sönmezse, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

DİKKAT

Eğer orijinal olarak takılmış lastik stepne ile değiştirilmişse, değiştirilen stepnedeki TPMS (lastik basıncı izleme sistemi) sensörü etkinleştirilmeli ve orijinal olarak takılmış lastikteki TPMS sensörü devreden çıkartılmalıdır. Eğer stepne taşıyıcısına yerleştirilen orijinal olarak takılmış lastikteki TPMS hâlâ etkinse, lastik basıncı izleme sistemi düzgün çalışmayabilir. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

Bir lastiğin inik olduğunu sadece bakarak tespit edemeyebilirsiniz. Lastik basıncını ölçmek için daima iyi kalite bir lastik basınç sayacı kullanınız. Sıcak (sürüşten dolayı) bir lastiğin soğuk (en az 3 saat yerinde duran ve bu 3 saat içinde 1.6 km'den az yol kat etmiş olan) bir lastiğe göre daha yüksek basınca sahip olacağını lütfen unutmayınız.

Lastik basıncını ölçmeden önce lastiklerin soğumasını bekleyiniz. Önerilen basınçta hava basmadan önce lastiğin soğuk olduğundan daima emin olunuz.

Soğuk lastik demek, aracın 3 saat yerde durması ve bu 3 saatlik süre içinde 1.6 km'den az yol kat etmiş olması demektir.

DİKKAT

Eğer aracınızda Lastik Basıncı İzleme Sistemi varsa, HYUNDAI tarafından onaylanmış bir sıvı lastik conta malzemesi kullanmanızı öneririz. Sıvı dolgu malzemesi, lastik basınç sensörlerine hasar verebilir.

UYARI - TPMS

- TPMS, yoldaki engeller ve çukurlar gibi dış etkenler nedeniyle oluşan şiddetli ve ani bir lastik hasarı için sizi uyaramaz.
- Araçta herhangi bir dengesizlik hissederseniz, derhal ayağınızı gazdan çekiniz, kademeli olarak hafif kuvvetle frene basınız ve yolun emniyetli bir bölümüne çekiniz.

UYARI - TPMS'nin korunması

Lastik Basınç İzleme Sistemi (TPMS) parçalarını kurcalamak, modifiye etmek veya iptal etmek, sistemin sürücüyü düşük lastik basıncı durumları ve/veya TPMS arızaları hakkında uyarma kabiliyetini engelleyebilir. Lastik Basınç İzleme Sistemi (TPMS) parçalarını kurcalamak, modifiye etmek veya iptal etmek, aracın o bölümüyle ilgili garantiyi geçersiz kılabilir.

LASTİĞİNİZ PATLARSA



F070100AFD

Stepne, krikò, krikò kolu, bijon anahtarı bagajda bulunur.

Yedek lastiğın üzerindeki krikoya ulaşmak için, bagaj bölmesinin taban kapagını yukarı kaldırınız (varsa).

- (1) Krikò kolu
- (2) Krikò
- (3) Bijon anahtarı
- (4) Anahtar
- (5) Tornavida
- (6) Çekme kancası

F070101APB

Krikò kullanma talimatı

Krikò sadece acil durumlarda lastik değışimi için verilmiştir.

Araç hareket halindeyken krikònun sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

Yaralanma olasılığını azaltmak için, krikò kullanma talimatına uyunuz.

⚠ UYARI - Lastik değıştirme

- Genel bir yolun veya otobanın trafik olan şeridinde asla araç tamirine kalkışmayınız.
- Bir lastik değıştirmeden önce aracı daima yolun tamamen dışına, bankete çekiniz. Krikò, düz ve sert bir zeminde kullanılmalıdır. Yolun dışında düz ve sert bir zemin bulamıyorsanız, yardım için çekici servisini çağırınız.
- Aracın ön ve arkasında doğru krikò yerlerini kullandığınızdan emin olunuz; krikò desteğı olarak asla tamponları veya aracın herhangi başka bir bölümünü kullanmayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Araç aniden krikodan düşebilir ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir. Sadece bir kriko ile kaldırılmış bir aracın altına hiç kimse vücudunun herhangi bir bölümünü sokmamalıdır; araç destek takozları kullanılmalıdır.
- Araç krikodayken motoru çalıştırmayınız.
- Araç krikodayken içinde hiç kimse kalmasına izin vermeyiniz.
- Çocukların yoldan ve kriko ile kaldırılacak araçtan emniyetli şekilde uzakta bulunduklarından emin olunuz



F070200AFD

Stepneyi çıkarma ve yerine koyma

Stepne tutucu kelebek somunu saat yönünün aksine çeviriniz.

Sökmenin tersi sırada stepne lastiği araca takınız.

Araç hareket halindeyken yedek lastik ve aletlerin sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerine düzgün şekilde yerleştiriniz.



F070300APB

Lastik değiştirme

1. Düz bir yerde park ediniz ve el frenini sıkıca çekiniz.
2. Vitesi düz şanzımanlı araçta R (Geriyeye), otomatik şanzımanlı araçta P (Park) konumuna getiriniz.
3. Dörtlü flaşörü yakınız.



OPB062017

4. Bijon anahtarını, krikoyu, kriko kolunu ve stepneyi araçtan çıkartınız.
5. Kriko pozisyonunun çaprazındaki tekerleğin hem önüne, hem de arkasına takoz koyunuz.

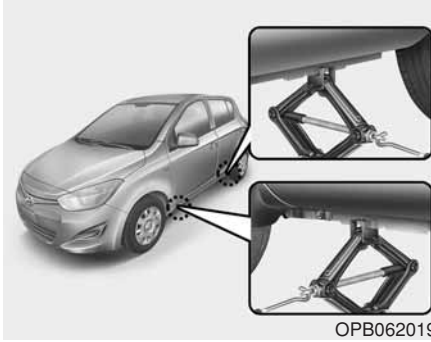
⚠ UYARI - Lastik değiştirme

- Lastik değiştirirken aracın hareket etmesine engel olmak için, daima el frenini tam olarak çekiniz ve değiştirilecek lastiğin çaprazındaki tekerleğe takoz koyunuz.
- Aracın tekerleklerine takoz konulmasını ve krikoyla kaldırılan aracın içinde kimsenin kalmamasını öneririz.



OPB069018

6. Bijonları, her seferinde bir tur olmak üzere saat yönünün aksine döndürerek gevşetiniz. Fakat lastik yerden kaldırılmadan hiçbir bijonu çıkartmayınız.



7. Krikoyu, değiştirmekte olduğunuz lastiğe en yakın ön veya arka kriko pozisyonuna yerleştiriniz. Krikoyu şasinin altındaki belirlenmiş yerlere yerleştiriniz. Kriko pozisyonları, şasiye iki dikme ve krikoya işaret olacak kabartma bir nokta ile kaynak yapılmış plakalardır.



8. Kriko kolunu krikoya takınız ve saat yönünde döndürerek, lastik yerden kalkacak kadar aracı kaldırınız. Bu ölçü yaklaşık 30 mm'dir. Bijonları çıkartmadan önce, aracın dengede olduğundan ve hareket etme veya kayma olasılığı bulunmadığından emin olunuz.

9. Bijonları iyice gevşetiniz ve elle sökünüz. Tekerleği çıkartınız ve yuvarlanmaması için yere yatırınız. Yedek lastiği poyraya takmak için alınız ve üzerindeki delikleri poyra saplamaları ile hizalayınız ve yedek lastiği saplamaların üzerine oturtunuz. Bunu yapmak zorsa, tekerleğin en üst deliğini üst saplama ile hizalatmak için lastiği eğiniz. Daha sonra, tekerleği ileri geri oynatarak diğer deliklerin de saplamalarla hizalanmasını sağlayınız ve sonra da saplamaların üzerine kaydırınız.



UYARI - Krikoyu yerleştirme

Yaralanma olasılığını azaltmak için, sadece araçla birlikte verilen krikoyu doğru kriko pozisyonunda kullanınız; kriko desteği için asla aracın başka bir bölümünü kullanmayınız.

⚠ UYARI

- Jantların ve jant kapaklarının kenarları keskin olabilir. Yaralanmak için dikkatli olunuz.
- Yedek lastiği takmadan önce, poyra veya tekerlek üzerinde tekerleğin poyra üzerine tam olarak oturmasını engelleyecek herhangi bir yabancı madde (örneğin, çamur, katran, çakıl, vs.) olmadığından emin olunuz.

Varsa, temizleyiniz. Tekerlek ve poyra bağlantı yüzeyleri tam olarak birbirine oturmazsa, bijonlar gevşer ve tekerleğin yerinden çıkmasına yol açılır. Tekerleğin yerinden çıkması, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur. Bu ise ciddi bir yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

10. Jantı yerine takmak için, saplamaların üzerine tutunuz ve bijonları saplamalara elle takınız. Tekerleği oynatarak yerine tam oturmuş olduğundan emin olunuz ve bijonları tekrar mümkün olduğu kadar elle sıkınız.
11. Bijon anahtarını saatin ters yönüne çevirerek aracı yere indiriniz.



Sonra bijon anahtarını şekilde gösterildiği gibi takınız ve bijonları sıkınız. Anahtarın bijonlara iyice yerleşmiş olduğundan emin olunuz. Bijon anahtarının üzerine çıkmaya veya uzatma borusu kullanmaya kalkışmayınız.

Bütün bijonları resimde gösterilen sırayı takip ederek, lastik çevresindeki her bijonu iyice sıkınız. Daha sonra, her bir somunu bir kere daha kontrol ederek sıkılmış olduğundan emin olunuz. Tekerlekleri değiştirdikten sonra, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Bijon sıkma torku:

Çelik jant ve alüminyum alaşım jant:
9~11 kg.m

Bir lastik basınç ölçme aletiniz varsa, supap kapağını sökünüz ve lastik hava basıncını ölçünüz. Basınç önerilen seviyeden düşük olduğunda, aracınızı düşük hızla en yakın benzin istasyonuna sürün ve yeterli basınca şişiriniz. Basınç çok yüksek olduğunda, normal seviyeye getiriniz. Supap kapağını lastik hava basıncı ayar sonrası mutlaka yerine takınız. Kapak yerine takılmazsa, lastik hava kaçırabilir. Supap kapağı gevşemişse, bir yenisini temin ederek en kısa zamanda lastiğe takınız.

Lastiği değiştirdikten sonra, patlak lastiği daima sabitleştiriniz ve kriko ile diğer aletleri bagajda ait oldukları yerlere yerleştiriniz.

⚠ DİKKAT

Aracınızın tekerlek saplamalarında ve bijonlarında metrik dişler vardır. Tekerleği çıkartırken sökülün bijonların, tekerlek takılırken aynı yerlere takıldığından veya yenileri takılıyorsa, aynı metrik diş ve yiv konfigürasyonundaki bijonların kullanıldığından emin olunuz. Metrik bir saplamada dişleri metrik olmayan bijon kullanımı veya bunun tersi, tekerleği tekerlek göbeğine düzgün biçimde sabitlemez ve saplamaya zarar vererek değiştirilmesini gerektirir.

Çoğu bijonun metrik dişleri olmadığını unutmayınız. Piyasa malı bijon veya jant takarken diş tipini çok dikkatli şekilde inceleyiniz. Şüpheleniz varsa, aracı HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

⚠ UYARI - Porya saplamaları
Eğer saplamalar hasar görmüşse, tekerleği tutma kabiliyetlerini kaybedebilirler. Bu, tekerleğin kaybına ve ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilecek bir çarpışmaya neden olabilir.

Araç hareket halindeyken kriko, kriko kolu, bijon anahtarı ve stepnenin sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerlerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

⚠ UYARI - Yetersiz stepne havası

Stepneyi takar takmaz hava basıncını kontrol ediniz. Gerekliyse, belirtilen hava basıncına ayarlayınız. Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.

F070301AUN

Önemli – Küçük stepnenin kullanımı (varsa)

Aracınızda bir küçük stepne bulunmaktadır. Bu küçük stepne, normal ebattaki lastiğe göre daha az yer kaplar. Bu lastik, normal lastikten daha küçüktür ve sadece geçici kullanım için tasarlanmıştır.

⚠ DİKKAT

- **Küçük stepneyi kullanırken dikkatli sürmelisiniz. Küçük stepne, ilk fırsatta doğru ebat ve özelliklerdeki normal lastik ve jantla değiştirilmelidir.**
- **Bu aracın aynı anda birden fazla küçük stepne ile kullanılması önerilmez.**

⚠ UYARI

Küçük stepne sadece acil durumlarda kullanım içindir. Bu küçük stepne ile aracınızı 80 km/sa. üzerinde kullanmayınız. Stepnede yaralanma veya ölümlle sonuçlanabilecek hasarları önlemek için mümkün olan en kısa sürede orijinal lastik onarılmalı veya değiştirilmelidir.

Küçük stepnenin hava basıncı 420 kPa (60 psi) olmalıdır.

*** NOT**

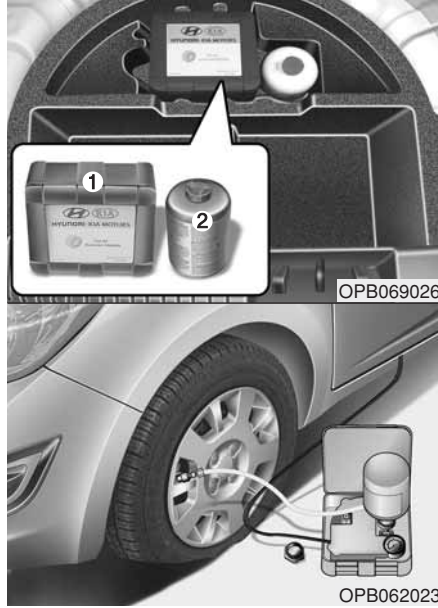
Stepneyi taktıktan sonra hava basıncını kontrol edin. Gerekliyorsa, belirtilen hava basıncına ayarlayınız.

Küçük stepneyi kullanırken, aşağıdaki önlemleri alınız:

- Hiçbir şart altında 80 km/sa. üzerine çıkmayınız; daha yüksek hız lastiğe hasar verir.
- Tüm tehlikeleri önlemek için yol durumuna göre yavaş sürünüz. Derin çukur veya mıcır gibi yol tehlikeleri küçük stepneye ciddi hasar verebilir.
- Bu lastiğin sürekli kullanımı patlamasına, araç hakimiyetinin kaybına ve yaralanmaya neden olabilir.
- Küçük stepnenin yan yüzünde gösterilen yük taşıma kapasitesini veya aracın azami yük derecesini aşmayınız.
- Nesnelerin üzerinden geçmekten kaçınınız. Küçük stepnenin lastik çapı normal lastik çapından daha küçüktür ve aracın yerden yüksekliğini yaklaşık 25 mm azaltır, bu da araca hasar verebilir.

- Küçük stepne takılıyken bu aracı otomatik yıkamaya sokmayınız.
- Küçük stepne ile lastik zinciri kullanmayınız. Daha küçük olması nedeniyle, lastik zinciri bu lastiğe uymaz. Bu, araca hasar verebilir ve zincirin kullanılmaz hale gelmesine neden olabilir.
- Eğer araç kar veya buzda kullanılacaksa, küçük stepne ön dingile takılmalıdır.
- Küçük stepneyi başka herhangi bir araçta kullanmayınız, çünkü bu lastik sizin aracınız için özel olarak tasarlanmıştır.
- Küçük stepnenin diş ömrü normal lastikten daha kısadır. Küçük stepnenizi düzenli olarak kontrol ediniz ve aşınmış ise aynı ebat ve tasarımdaki, aynı janta takılmış lastik ile değiştiriniz.
- Küçük yedek lastik bir başka jantla kullanılmayacağı gibi, küçük lastik üzerine standart jantlar, kar lastikleri, jant kapakları takılmamalıdır. Aksi taktirde bu parçalar veya aracın bir başka parçası hasar görebilir.
- Aynı anda birden fazla küçük yedek lastik kullanmayınız.
- Küçük stepne takılmışken römork çekmeyiniz.

LASTİĞİNİZ PATLADIYSA (TİREMÖBİLİTYKİT İLE, VARSA)



F120000AUN

TireMobilityKit (lastik tamir takımı) kullanımından önce lütfen talimatı okuyunuz.

- (1) TireMobilityKit (lastik tamir takımı)
- (2) Dolgu maddesi şişesi

F120100APB

Giriş

TireMobilityKit ile bir lastiğiniz patlasa bile hareketli kalırsınız. Sistem kompresörü ve dolgu maddesi, bir binek otosunda çivi veya benzeri nesnelerle lastiğin havasını indiren çoğu lastik patlamalarında delikleri etkili ve rahat bir şekilde kapatır. Lastiğin tam olarak tamir edildiğinden emin olduktan sonra, lastiği değiştirmek için bir servise veya lastik tamircisine ulaşıncaya kadar, 80 km/sa. azami hızla dikkatli bir şekilde (200 km kadar) gidebilirsiniz.

Özellikle büyük patlakları olan veya yan tarafı hasar görmüş olan bazı lastikler tam olarak tamir edilemeyebilir. Lastikteki hava basınç kaybı lastiğin performansını ciddi biçimde etkileyebilir. Bu nedenle, özellikle araç çok yüklü veya bir römork kullanılıyorsa, ani direksiyon hareketlerinden veya diğer sürüş manevralarından kaçınmalısınız. TireMobilityKit, sürekli bir lastik tamir metodu olarak tasarlanmamıştır ve sadece bir lastik için kullanılır.

Bu talimatta, patlak lastiği geçici bir şekilde basit ve güvenilir olarak nasıl tamir edeceğiniz adım adım gösterilmektedir. Read the section "TireMobilityKit sisteminin güvenli kullanılması hakkında notlar" bölümünü okuyunuz.

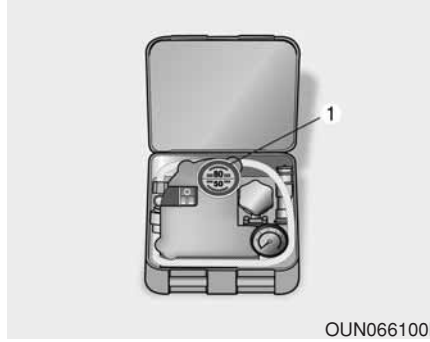
⚠ UYARI

Düz bir lastik ile veya hava basıncı yetersiz bir lastik ile gidiş nedeniyle bir lastik ciddi olarak hasar görürse, TireMobilityKit sistemini kullanmayınız. Sadece lastiğin dış bölgelerinde bulunan patlak yerleri TireMobilityKit ile tamir ediniz. Yanlardaki hasar güvenlik nedenlerinden dolayı kesinlikle tamir edilmemelidir.

F120200AUN

Bir lastik patladığı zaman ne yapılmalıdır?

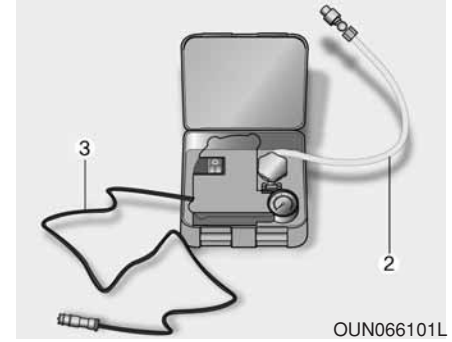
Patlak lastik iki kademede onarılır. 1'inci kademede, lastiğe dolgu maddesi ve hava basılır ve dolgu maddesinin lastiğin içinde iyice yayılması için araç ile kısa bir sürüş (3 km) yapılır. 2'nci kademede ise, şişirme basıncı kontrol edilir ve gerekirse lastiğe ilave hava basılır. İşte o zaman lastiği değiştirmek için bir servise veya lastik tamircisine ulaşıncaya kadar, 80 km/sa. azami hızla dikkatli bir şekilde (200 km kadar) gidebilirsiniz. Böyle durumlarda, TireMobilityKit kullanıldığını diğer sürücülere bildiriniz ve değişen sürüş davranışı hakkında öneri sağlayınız.



F120201APB

1'inci kademe: Lastiğin içine hava ve dolgu maddesi pompalayınız:

1. Kapağı açınız ve TireMobilityKit içindeki hız etiketini (1) çıkarınız; sürücünün kolay göreceği şekilde araca yerleştiriniz.



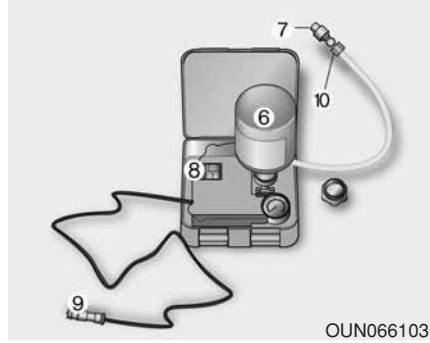
OUN066101L

2. Hortumu (2) ve güç kablosunu (3) TireMobilityKit dışına çıkarınız.



OUN066102L

3. Şişe tutma kapağını (4) ve dolu şişesi kapağını (5) sökünüz.



OUN066103L

4. Şişeyi iyice oturuncaya kadar şişe soketine (6) saat yönünde vidalayınız.

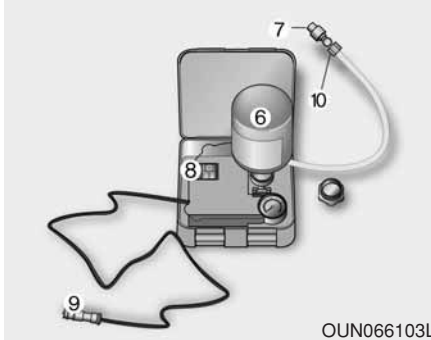
⚠ DİKKAT

Dolgu şişesini sokete vidalarken şişenin contası kopar. Dolu şişeyi soketten sökmeyiniz – dolgu maddesi dışarı akabilir.

5. Hasarlı lastiğin supap kapağını sökünüz.
6. TireMobilityKit sisteminin hortumunu (7) lastik supabına vidalayınız.
7. Açma/Kapama svicinin "O" konumunda olmasına dikkat ediniz.
8. Elektrik fişini (9) sigara çakmağı yuvasına (12 Volt) yerleştiriniz. Aracın içinde başka bir elektrik soketi kullanmayınız.
9. Motoru çalıştırınız (Sadece araç açık havada ise!).

⚠ UYARI

Eğer motor kötü havalandırılan veya hiç havalandırılmayan bir yerde çalışır durumda bırakılırsa, karbon monoksit zehirlenmesi ve boğulma mümkündür.



10. Açma/kapama svicini (8) "I" konumuna getiriniz.

Lütfen dikkat ediniz: Dolgu maddesi lastik supabından ilave edildiği zaman, manometre yaklaşık 4-6 bar kadar yükselir ve ancak 30 saniye sonra düşer.

⚠ DİKKAT

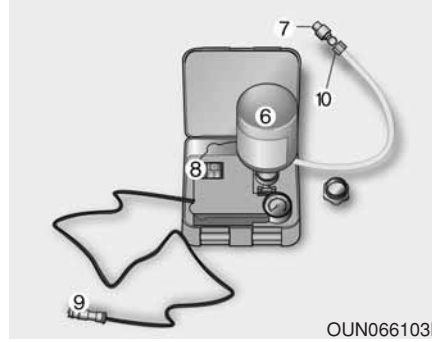
Lastik şişirme işlemi sırasında hasarlı olan lastiğin yakınında durmayınız. Lastiğin yan tarafını anormal baloncuk veya deformasyon bakımından kontrol ediniz. Anormal bir durum ortaya çıkarsa, şişirme işlemine devam etmeyiniz ve lastiğin havasını basınç boşaltma valfi (10) ile boşaltınız.

11. 7 dakika içinde lastiği en az 1.8 bar (26 psi) ve en çok 3.5 bar (51 psi) şişiriniz. "O"ya kısaca basarak kompresörü kapatınız ve böylece manometer üzerindeki gerçek lastik şişme basıncını okuyabilirsiniz.

⚠ DİKKAT

Eğer 7 dakika içinde 1.8 bar (26 psi) değerinde bir basınç elde edilemiyorsa, lastik aşırı hasar görmüş demektir ve bu lastiği kesinlikle kullanmamalısınız. Yol yardımı veya çekici çağırınız.

12. Eğer 1.8 bar (26 psi) lastik basıncına ulaşırsa, açma/kapama svicini "O" konumuna getiriniz, hortumu lastikten hızlı olarak sökünüz. Kabloyu çakmaktan çıkarınız. Dolgu maddesi şişesini sökmeyiniz. TireMobilityKit kutusunu, şişe kapağını ve şişe tutma kapağını aracın içine kolay erişilecek bir yere yerleştiriniz, zira lastik basıncını kontrol etmek için bir kere daha lazım olacaktır.
13. Dolgu maddesinin deliği tıkayabilmesi için, aracı hemen ve dikkatli bir şekilde yaklaşık 3 km sürünüz. 80 km/s hızı aşmayınız. Sürüş sırasında, anormal titreşim veya başka bir engel yaşıyorsanız, hızınızı azaltınız ve emniyetli şekilde yolun kenarına kadar gelineceye kadar dikkatli olarak sürünüz. Yol yardımı veya çekici çağırınız.



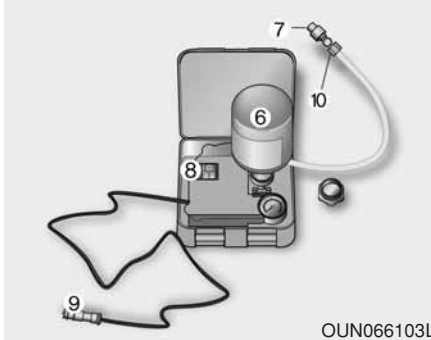
F120202APB

2'nci kademe: Basıncı kontrol ediniz:

14. Yaklaşık 3 km sürdükten sonra durunuz ve patlamış lastiğin basıncını aşağıdaki gibi kontrol ediniz:
 - a) Kompresörün açma/kapama svicinin (8) "O" konumunda olmasına dikkat ediniz.
 - b) Hortumu patlamış lastiğin supabına vidalayınız.
 - c) Güç kablosunu çakmağa takınız (12 volt yuva).
 - d) TireMobilityKit göstergesindeki lastik basıncını okuyunuz.

⚠ DİKKAT

Eğer lastik basıncı 1.3 bar (19 psi) değerinin altında ise, sürüşe devam etmeyiniz. Yol yardımı veya çekici çağırınız.



15. Eğer lastik basıncı 1.3 bar (19 psi) veya daha yüksek ise, açma/kapama svicini "I" konumuna getiriniz ve lastik basıncını önerilen basınç değerine ayarlayınız (Bkz. "Lastikler ve tekerlekler", Bölüm 8). Herhangi bir aşırı basıncı basınç tahliye valfini (10) kullanarak azaltınız.
16. "O" düğmesine basarak cihazı kapayınız. Hortumu lastik supabından sökünüz ve elektrik kablosunu soketten çıkarınız.

17. Dolgu maddesi şişesini sökmeyiniz. TireMobilityKit kutusunu dikkatlice araca yerleştiriniz.

⚠ UYARI

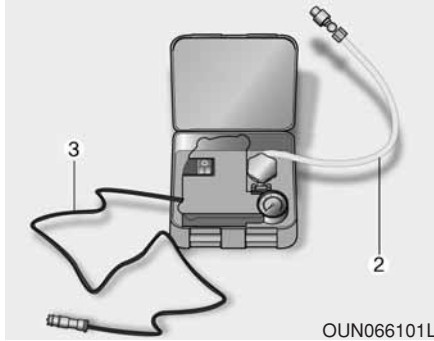
Dolgu maddesi kullanıldıktan sonra, izin verilen azami hız 80 km/sa. değerindedir ve hasar gören lastik hemen değiştirilmelidir (En azından 200 km sonra.). Sürüş sırasında, anormal titreşim veya başka bir engel yaşarsanız, hızınızı azaltınız ve emniyetli şekilde yolun kenarına kadar gelinceye kadar dikkatli olarak sürünüz. Yol yardımı veya çekici çağırınız.

18. Lastiği değiştirmek için, en yakın servise veya lastik tamircisine gidiniz.

⚠ UYARI

Uzun bir süre araç kullanılmadığı zaman, sürüşten önce lastik havaları mutlaka kontrol edilmelidir.

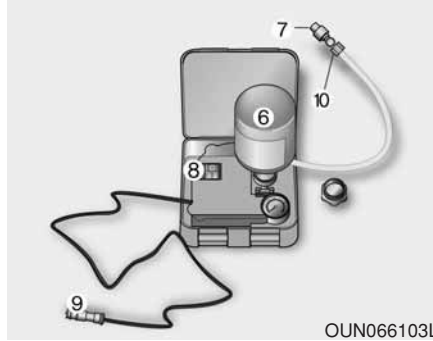
19. Lastiği tamir etmek için TireMobility-Kit sistemini kullandıktan sonra, hortumu, dolgu maddesini ve bağlı parçaları değiştiriniz. Bu talimat için son sayfaya bakınız. Patlak lastiği değiştirdiğiniz zaman, lastik sökölmeden önce lastik tamircisine dolgu maddesinin kullanıldığını söyleyiniz.



F120203APA

3'üncü kademe: Lastik basıncını kontrol ederken ne yapılmalıdır?

1. TireMobilityKit'in kapasını açınız.
2. Hortumu (2) ve elektrik kablosunu (3) çıkarınız.
3. Hasarlı lastiğin supap kapağını sökünüz.



4. Hortumu (7) lastik supabına sıkıca vidalayınız.
5. Şimdi lastik basıncını okuyabilirsiniz. Arttırılması gerekiyorsa, 6'ncı maddeye gidiniz.
6. Açma/kapama svicinin (8) "O" konumunda olmasına dikkat ediniz.
7. Elektrik fişini (9) sigara çakmağı yuvasına (12 Volt) yerleştiriniz.
8. Motoru çalıştırınız (Sadece araç açık havada ise).

9. Açma/kapama svicini (8) "I" konumuna getiriniz ve lastiği öngörülen basınca şişiriniz.
10. TireMobilityKit sistemini kapayınız ve lastik basıncını tekrar kontrol ediniz.
11. Lastiği şişirdikten sonra, hortumu sökünüz, elektrik kablosunu çıkarınız ve TireMobilityKit sistemini araçta güvenli bir yere koyunuz.

F120300ASA

TireMobilityKit sisteminin güvenli kullanımı hakkında notlar:

- Aracınızı TireMobilityKit sistemi ile hareketli trafikten uzakta kullanabileceğiniz şekilde yolun kenarına park ediniz. Üçgen reflektörü, geçen araçları yerinizden haberdar edecek şekilde göze çarpan bir yere yerleştiriniz.
- Düz bir yerde olsanız bile, aracınızın hareket etmemesinden emin olmak için, daima el frenini çekiniz.
- TireMobilityKit sisteminin sadece binek otosu lastiklerinin onarımında veya şişirme işleminde kullanınız. Motosikletlerde, bisikletlerde veya diğer başka tip lastiklerde kullanmayınız.
- Lastiğe saplanmış olan herhangi bir yabancı nesneyi (çivi veya vida gibi) çıkartmayınız.
- TireMobilityKit sisteminin kullanmadan önce, dolgu maddesi şişesinin üzerindeki uyarı yazılarını dikkatlice okuyunuz!
- Araç açık havada ise, motoru çalışır durumda bırakınız. Aksi halde kompresör araç aküsünü boşaltabilir.
- TireMobilityKit sisteminin kullanırken asla gözetimsiz bırakmayınız.
- Kompresörü sürekli olarak 10 dakikadan fazla çalıştırmayınız, aksi halde aşırı ısınabilir.
- Çevre sıcaklığı -30°C'nin altında ise TireMobilityKit sisteminin kullanmayınız.
- Şişenin altındaki etikette bulunan son kullanma tarihini aşan dolgu maddesini kullanmayınız.
- Çocuklardan uzak tutunuz.



DİKKAT

Yetersiz hava basıncı ile sürüş nedeniyle ciddi olarak hasar gören bir lastiği (ör. Lastikte bombeler, kesikler, çatlaklar veya benzer arızalar varsa) TireMobilityKit ile onarım yapmayınız. Sadece lastiğin dış bölgesindeki patlamış yerleri onarınız. Yan taraflardaki hasar güvenlik nedeniyle onarılmaz.

F120400APB

Teknik Bilgi

A Tipi

Sistem voltajı:
DC 12 V

Çalışma voltajı:
DC 10 - 15 V

Amper değeri:
max. 10 A

Kullanıma uygun sıcaklıklar:
-30 ~ +70°C

Maks. Çalışma basıncı:
6 bar (87 psi)

Ebat:
Kompresör:
168.6 x 149 x 61.5 mm
Dolgu maddesi şişesi:
139.3 x 68 Ø mm

Kompresör ağırlığı:
0.95 kg

Dolgu maddesi hacmi:
300 ml

B Tipi

Sistem voltajı:
DC 12 V

Çalışma voltajı:
DC 9 - 15 V

Amper değeri:
max. 10 A

Kullanıma uygun sıcaklıklar:
-40 ~ +70°C

Max. Çalışma basıncı:
7~8 bar (101~116 psi)

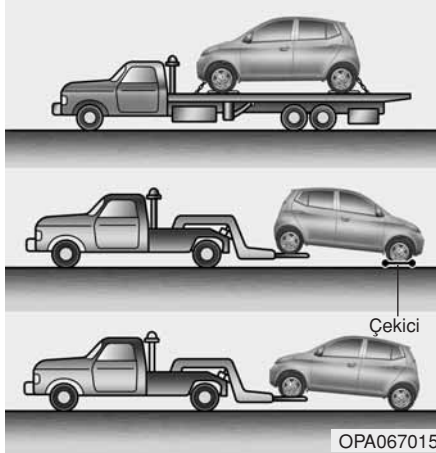
Ebat:
Kompresör: 170 x 150 x 65 mm
Dolgu maddesi şişesi: 142 x 68 Ø mm

Kompresör ağırlığı:
0.84 kg

Dolgu maddesi hacmi:
300 ml

Dolgu maddesi ve yedek parçalar HYUNDAI yetkili servisinden veya bir lastik tamircisinden temin edilebilir. Boşalan dolgu maddesi şişeleri ev atıklarıyla atılabilir/tahliye edilebilir. Dolgu maddesine ait sıvı artıklar yetkili servisiniz veya lastik tamircisi tarafından veya yerel atık kural-larına uygun olarak imha edilmelidir.

ARACIN ÇEKİLMESİ



OPA067015

F080100APA

Çekme hizmeti

Eğer acil durumda çekme gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz. Araca hasar verilmesini önlemek için doğru kaldırma ve çekme prosedürleri gereklidir. Tekerlekli taşıyıcı veya düz kasa kullanımı önerilir.

Römork çekme bilgileri için Bölüm 5'teki "Römork çekme"ye bakınız.

Aracı arka tekerlekleri yerde (tekerlekli taşıyıcı olmadan) ve ön tekerlekleri kaldırılmış olarak çekmek uygundur.

Yüklü tekerleklerden biri ya da süspansiyon elemanlarından bir zarar görürse, ya da araç yerde ön tekerleklerinden çekilirse, ön tekerleklerin altında bir çekme arabası kullanınız.

Ticari bir kurtarma aracı tarafından çekilirken ve tekerlekli taşıyıcı kullanılmadan, daima araç arkasından değil, önünden kaldırılmalıdır.



OPA067016



OPA067017

⚠ DİKKAT

- Aracı ön tekerlekleri yerde olarak arkadan çekmeyiniz. Çünkü bu araca hasar verir.
- Askı tipi ekipman kullanmayınız. Tekerlekli krika veya düz kasa ekipmanı kullanınız.

Acil durumda tekerlekli taşıyıcı olmadan aracınızı çekerken:

1. Kontak anahtarını "ACC" konumuna getiriniz.
2. Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
3. El frenini indiriniz.

DİKKAT

Aracın çekilmesi sırasında vitesi N (Boş) konumuna almamak şanzımana iç hasar verir.



OPB062022

F080200APA

Çıkarılabilen çekme kancası (ön) (varsa)

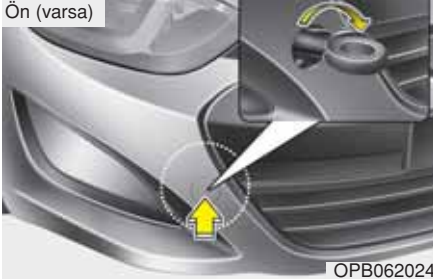
1. Bagaj kapağını açınız ve çekme kancasını alet çantasından çıkartınız.
2. Ön tampondaki kapağın alt bölümünü bastırarak delik kapağını çıkartınız.



OPB062024

3. Çekme kancasını tam oturuncaya kadar saat yönünde çevirerek deliğe monte ediniz.
4. Kullandıktan sonra çekme kancasını çıkartın ve kapağı yerine takınız.

Ön (varsa)



OPB062024

Arka



OPB062025

F080300APB

Acil durumda aracın çekilmesi

Eğer aracın çekilmesi gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz.

Acil bir durumda kurtarma servisi bulunamıyorsa, aracınız, ön (veya arka) tarafta altta bulunan acil çekme kancasına tespit edilen halat veya zincir ile çekilebilir.

Aracı çekerken çok dikkatli olunuz. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.

Bu şekilde çekme, sadece sert zeminli yollarda, kısa bir süre için ve düşük hızda yapılabilir. Ayrıca, tekerlekler, dingiller, güç aktarma organları, direksiyon ve frenler iyi durumda olmalıdır.

- Çekme kancalarını bir aracı çamurdan, kumdan veya aracın kendi gücüyle kurtulamadığı başka bir durumdan kurtarmak için kullanmayınız.
- Kurtarıcı araçtan daha ağır bir aracı çekmeyiniz.
- Her iki aracın sürücüsü de birbirleriyle sık sık haberleşmelidir.

⚠ DİKKAT

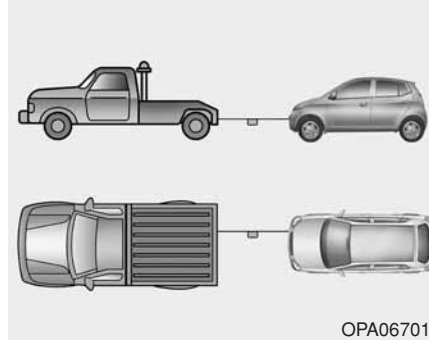
- **Çekme halkasına bir çekme kayışı bağlayınız.**
- **Çekme için aracın çekme kancalarından başka bir bölümünü kullanmak aracın gövdesine hasar verebilir.**
- **Sadece araç çekmek için özel olarak yapılmış halat veya zincir kullanın. Verilen çekme kancasına halat veya zinciri sağlam şekilde bağlayınız.**

- Acil çekme işleminden önce, kancanın çatlak veya hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Çekme halatı veya zincirini sağlam şekilde kancaya bağlayınız.
- Kancayı aniden kuvvetle çekmeyiniz. Devamlı ve eşit kuvvet uygulayınız.
- Kancaya hasar vermemek için, yandan veya dik açıyla çekmeyiniz. Daima düz olarak ileriye doğru çekiniz.

⚠ UYARI

Aracı çekerken çok dikkatli olunuz.

- Ani hareketlerden ve düzensiz manevralardan kaçınınız. Bunlar acil çekme kancasına ve halat veya zincire aşırı gerilim bindirir. Kanca ve halat veya zincir kırılabilir ve ciddi yaralanma veya hasara neden olabilir.
- Eğer aracı hareket ettirmek mümkün olmazsa, zorlayarak çekmeye devam etmeyiniz. Yardım için HYUNDAI yetkili servisini veya ticari kurtarma servisini arayınız.
- Aracı mümkün olduğu kadar ileriye doğru çekiniz.
- Çekme esnasında araçtan uzak durunuz.



- Uzunluğu 5 m'den kısa olan bir çekme kayışı kullanınız. Kayışın ortasına daha iyi görünmek için beyaz veya kırmızı bir bez (yaklaşık 30 cm uzunluğunda) takınız.
- Çekme sırasında kayışın gevşememesi için dikkatli sürünüz.

F080301AUN

Acil durumda çekme uyarıları

- Direksiyonun kilitli olmaması için kontağı ACC konumuna getiriniz.
- Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
- El frenini indiriniz.
- Fren pedalına normalden daha kuvvetli basınız, çünkü fren performansınız azalmış olacaktır.
- Hidrolik direksiyon sistemi çalışmaya-acağı için direksiyonu daha büyük bir kuvvetle çevirmeniz gerekir.
- Uzun bir yokuştan aşağı iniyorsanız, frenler aşırı ısınabilir ve fren performansı düşebilir. Sık sık durun ve frenlerin soğumasını bekleyiniz.



DİKKAT - Otomatik şanzıman

- *Araç dört tekerleği yerde çekilecekse, sadece önden çekilmelidir. Vitesin boşa alınmış olduğundan emin olun. Araç hızı 40 km/sa. seviyesinin üzerinde olmamalı, çekme mesafesi 25 km'yi aşmamalıdır. Kontak anahtarı "ACC" konumunda olmalı ve böylelikle direksiyon simidinin kilitlenmesi önlenmelidir.*
- *Çekme öncesinde, otomatik şanzıman yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye yağ çubuğu üzerindeki "HOT" çizgisinin altında ise, yağı tamamlayınız. Yağ ilavesi yapamıyorsanız, araç çekme aracı üzerinde çekilmelidir.*

Motor bölümü / 7-2
Bakım servisleri / 7-4
Kullanıcı bakımı / 7-6
Periyodik bakım hizmeti / 7-8
Periyodik bakım konularının açıklamaları / 7-21
Motor yağı / 7-24
Motor soğutma suyu / 7-25
Frenler ve debriyaj hidroliği / 7-28
Otomatik şanzıman yağı / 7-29
Yıkayıcı sıvısı / 7-31
El freni / 7-31
Yakıt filtresi / 7-32
Hava filtresi / 7-33
Polen filtresi / 7-35
Silecek lastikleri / 7-36
Akü / 7-40

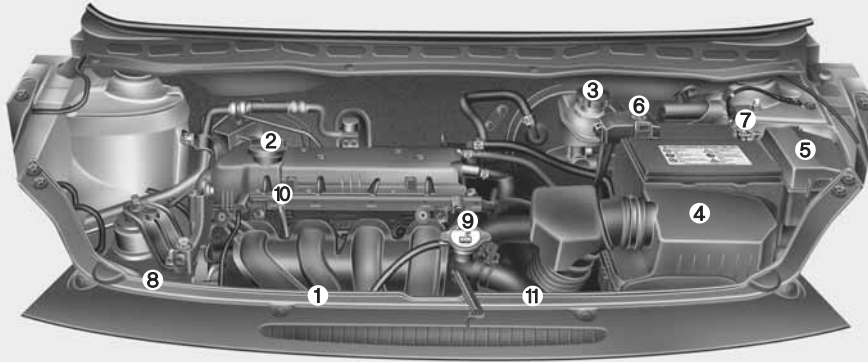
Bakım

7

Lastikler ve jantlar / 7-43
Sigortalar / 7-53
Ampuller / 7-63
Dış bakım / 7-78
Emisyon kontrol sistemi / 7-84

MOTOR BÖLÜMÜ

■ Benzinli Motor



1. Motor soğutma suyu genişleme tankı
2. Motor yağı dolum kapağı
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu
4. Hava filtresi
5. Sigorta Kutusu
6. Pozitif akü terminali
7. Negatif akü terminali
8. Ön cam yıkama suyu haznesi
9. Radyatör kapağı
10. Motor yağı çubuğu
11. Otomatik şanzıman çubuğu*

* : varsa

* Araçtaki gerçek motor bölümü şekildedekinden farklı olabilir.

OPB002003

G010000AFD

■ Dizel Motor



1. Motor soğutma suyu genişleme tankı
2. Motor yağı dolum kapağı
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu
4. Hava filtresi
5. Sigorta Kutusu
6. Pozitif akü terminali
7. Negatif akü terminali
8. Ön cam yıkama suyu haznesi
9. Radyatör kapağı
10. Motor yağı çubuğu
11. Yakıt filtresi

* Araçtaki gerçek motor bölmesi şekildedekinden farklı olabilir.

OPB072001

BAKIM SERVİSLERİ

G020000APB

Bakım ve kontrol işlemlerini yaparken araca ve size bir zarar gelmemesi için azami özeni göstermelisiniz.

Kusurlu, eksik veya yetersiz servis, aracınızda hasara, kazalara veya kişisel yaralanmalara yol açabilecek kullanım sorunlarına neden olabilir.

G020100AEN

Araç sahibinin sorumluluğu

* NOT

Bakım, servis ve kayıt tutma, kullanıcının sorumluluğundadır.

Aracınızın bakım ve onarımının HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz.

Aracınızın gerekli bakım işlemlerinin, ilerideki sayfalarda görülen programlı servis tablolarına uygun olarak ve doğru bir şekilde yapıldıklarını gösteren belgeleri muhafaza etmelisiniz. Servis ve bakım işlemlerinizin, aracınızın garanti koşulları ile uyumlu olarak yapılmasını sağlamak için bu bilgilere ihtiyacınız vardır.

Ayrıntılı garanti bilgileri aracınızın Garanti Belgesi'nde mevcuttur.

Uygun olmayan bakım veya gerekli bakım eksikliğine bağlı onarım veya ayar işlemleri garanti kapsamında değildir.

HYUNDAI yetkili servisi, size üst düzeyde servis hizmeti sağlamak amacıyla HYUNDAI'nin yüksek kalite standartlarını yerine getirir ve bu konuda HYUNDAI'den destek alır.

G020200APB

Kullanıcı bakım uyarıları

Yanlış ya da noksan servis, sorunlara yol açabilir. Bu bölümde uygulanması kolay servis bakım hususlarına ilişkin bilgiler verilmektedir.

* NOT

Garanti süresi içindeki araç sahibi tarafından yapılan yanlış bakımlar garanti kapsamını etkileyebilmektedir. Ayrıntılı bilgi için, araç ile birlikte verilmiş olan Garanti Belgesi kitapçığına bakın. Servis veya bakım işlemleri için tereddüdünüz varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI - Bakım çalışmaları

- Araç üzerinde servis bakım işinin yapılması tehlikeli olabilir. Bazı bakım işlemlerini yaparken ciddi biçimde yaralanabilirsiniz. İşin yapılması ile ilgili doğru alet ve donanımınız yoksa ya da yeterli bilgi ve deneyimden yoksunsanız, aracınıza HYUNDAI yetkili servisinde müdahale edilmesini öneririz.
- Motor çalışırken kaputun altında çalışmak tehlikelidir. Üzerinizde mücevher ya da bol giysi varsa bu durum çok daha tehlikeli olmaktadır. Bunlar hareketli parçalara takılabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Bundan dolayı, kaput açıkken motoru çalıştırmanız gerekiyorsa, motora ya da soğutma fanına yaklaşımadan önce üzerinizdeki tüm mücevherleri (özellikle yüzükler, bilezikler, saatler ve gerdanlıklar) ve kravat, kaşkol ve benzer bol giysileri çıkarmayı unutmayınız.

⚠ UYARI - Dizel Motor

Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölmesindeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır. Çünkü elektronik motor kontrol sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.

KULLANICI BAKIMI

G030000AFD

Aşağıdaki listeler, aracınızın emin ve güvenilir bir şekilde kullanılmasını sağlamaya yardımcı olmak için belirtilen aralıklarla yapılması gereken kontrol ve muayeneleri göstermektedir.

Herhangi bir sorunuz varsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

Bu Kullanıcı Bakımı Kontrolleri genellikle garanti kapsamında değildir ve işçilik, parça ve kullanılan yağlayıcı bedelleri sizden talep edilebilir.

Kullanıcı bakımı programı

G030101AHM

Yakıt almak için durduğunuzda:

- Motor yağı seviyesini kontrol ediniz.
- Soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz.
- Az şişirilmiş veya sönmüş lastikleri kontrol ediniz.

UYARI

Motor sıcakken, soğutma sıvısı seviyesini kontrol ederken dikkatli olunuz. Basınç altındaki, kaynar soğutma sıvısı veya buhar püskürebilir. Bu, yanıklara veya başka önemli yaralanmalara neden olabilir.

G030102APB

Aracınızı kullanırken:

- Egzoz sesinde olabilecek değişmelere veya araç içinde egzoz dumanı kokusuna dikkat ediniz.
- Direksiyonda titreşim olup olmadığını kontrol ediniz. Direksiyonda olası sertleşmelere veya gevşemelere ya da düz gidiş rotasındaki kaymalara dikkat ediniz.
- Düz, pürüzsüz bir yolda giderken aracınızın sürekli olarak bir yöne kaymasına veya direksiyonun bir yöne çekmesine dikkat ediniz.
- Fren yaparken olağan dışı seslere, bir yana çekme olup olmadığına, fren pedalının boşluğa veya sertliğe dikkat ediniz.
- Şanzımanda kaydırma veya kullanımı sırasında değişimler olursa, şanzıman yağı seviyesini kontrol ediniz.
- Otomatik vitesin P konumunu (Park) kontrol ediniz.
- El frenini kontrol ediniz.
- Aracınızın altından yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz (Klima sisteminden, kullanım sırasında veya kullanımdan sonra su damlaması normaldir).

G030103AHM

En az ayda bir:

- Soğutma sıvısı haznesindeki motor soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.
- Fren lambaları, sinyal lambaları ve dörtlü flaşör de dahil olmak üzere, bütün dış ışıkların çalışmasını kontrol ediniz.
- Stepne de dahil olmak üzere, tüm lastiklerin hava basıncını kontrol ediniz.

G030104AHM

Yılda en az iki kez (her ilkbaharda veya her Sonbaharda):

- Radyatör, ısıtıcılar ve klima hortumlarında sızıntı veya hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu püskürtücüsünü ve sileceklerin çalışmasını kontrol ediniz. Cam silme suyu ile ıslatılmış temiz bir bezle silecek lastiklerini temizleyiniz.
- Far ayarlarını kontrol ediniz.
- Susturucuyu, egzoz borularını, koruyucu siperleri ve kelepçeleri kontrol ediniz.
- Emniyet kemerlerinin çalışmasını ve olası aşınmaları kontrol ediniz.
- Lastiklerin aşınmasını ve gevşek tekerlek bijenlerini kontrol ediniz.

G030105APB

Yılda en az bir kez:

- Karoseri ve kapılardaki su boşalma deliklerini temizleyiniz.
- Kapı menteşelerini ve kapı kapanma aksamını, motor kaputu menteşelerini yağlayınız.
- Kapı ve motor kaputu kilit ve mandallarını yağlayınız.
- Kapılardaki lastik contaları yağlayınız.
- Klima sistemini kontrol ediniz.
- Otomatik vites bağlantısını ve kumandaları kontrol ediniz ve yağlayınız.
- Aküyü ve kutuplarını temizleyiniz.
- Fren (ve debriyaj) hidroliği seviyesini kontrol ediniz.

PERİYODİK BAKIM HİZMETİ

G040000ATD

Araç, genellikle aşağıdaki koşullardan hiçbirinin mevcut olmadığı yerlerde kullanılıyorsa, Normal Bakım Programını takip ediniz. Aşağıdaki koşullardan herhangi biri mevcutsa, Zorlu Kullanım Koşulları İçin Bakım'ı uygulayınız.

- Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
- Tozlu ortamda veya kumlu alanlarda sürüş.
- Frenlerin yoğun kullanılması.
- Tuz veya diğer aşındırıcı malzemelerin kullanıldığı bölgelerde sürüş.
- Çakıllı ve çamurlu yollarda sürüş.
- Dağlık alanlarda sürüş.
- Uzun rölanți süreleri veya düşük hızla kullanma.
- Düşük hava sıcaklıklarında ve/veya aşırı nemli ortamlarda uzun süre kullanma.
- %50 oranında yoğun şehir içi trafik ve 32°C sıcaklığın üzerinde sürüş.

Aracınız yukarıda belirtilen koşullarda kullanılıyorsa, Normal Bakım Programında belirtilenlerden daha sık yağ kontrolü yapmalı, yağı değiştirmeli veya tamamlamalısınız. Çizelgede gösterilen sürelerden veya mesafelerden sonra, önerilen aralıklarla bakım yapmaya devam ediniz.

G040100APA

NORMAL BAKIM PROGRAMI – BENZİNLİ MOTOR

BAKIM PERİYODLARI BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa								
	Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Tahrik kayışları * ¹		K	K	K	K	K	K	K	K
Motor yağı ve motor yağı filtresi * ²		D	D	D	D	D	D	D	D
Hava filtresi		D	D	D	D	D	D	D	D
Bujiler				D			D		

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*¹ : Alternatör, hidrolik direksiyon (ve su devridaim) ve klima (varsa) kayışlarını ayarlayınız. Kontrol ediniz ve gerekiyorsa düzeltiniz veya değiştiriniz.*² : Her 500 km'de bir veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.**Motor yağı seviyesi düzenli olarak kontrol edilmeli ve gereğince bakım yapılmalıdır. Yetersiz miktarda motor yağı ile çalışması motora hasar verebilir, ve garanti bu tarz bir hasarı karşılamaz.**

NORMAL BAKIM PROGRAMI – BENZİNLİ MOTOR (DEVAM)

BAKIM KONUSU	BAKIM PERİYODLARI	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
	Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Supap boşluğu *3		Her 90.000 km'de veya 48 ayda bir gözden geçiriniz.							
Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı					K				K
Vakum hortumu			K		K		K		K
Yakıt filtresi *4			K		D		K		D
Yakıt boruları, hortumları ve bağlantıları					K				K
Soğutma sistemi		“Soğutma sıvısı seviyesini ve sızıntıyı” her gün kontrol ediniz. Tahrik kayışını veya triger kayışını değiştirirken “Su pompasını” kontrol ediniz.							

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

^{*3} : Aşırı supap gürültüsünü ve/veya motor titreşimini kontrol ediniz, gerekiyorsa ayar yapınız. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

^{*4} : Yakıt filtresi bakım gerektirmez diye kabul edilir, ancak yakıt kalitesine bağlı olarak bakım programında periyodik kontrol önerilir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli nedenler varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştiriniz. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı da öneririz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – BENZİNLİ MOTOR (DEVAM)

BAKIM KONUSU	BAKIM PERİYODLARI	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa								
		Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Motor Soğutma Sıvısı *5		K	K	D	K	K	D	K	K	
Akü durumu		K	K	K	K	K	K	K	K	
Bütün elektrikli sistemler		K	K	K	K	K	K	K	K	
Fren boruları, hortumları ve bağlantıları		K	K	K	K	K	K	K	K	
Fren pedalı, debriyaj pedalı (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K	
El freni		K	K	K	K	K	K	K	K	
Fren/debriyaj hidroliği		K	D	K	D	K	D	K	D	
Disk frenler ve balatalar		K	K	K	K	K	K	K	K	
Kampana frenler ve balatalar (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K	

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*5 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız kaliteli soğutma sıvısı katkısı kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – BENZİNLİ MOTOR (DEVAM)

BAKIM KONUSU	BAKIM PERİYODLARI	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa								
		Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri		K	K	K	K	K	K	K	K	
Aks ve aks körükleri		K	K	K	K	K	K	K	K	
Lastik (basınç ve dış aşınması)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Ön süspansiyon rotilleri		K	K	K	K	K	K	K	K	
Şasi ve kaportadaki cıvata ve somunlar		K	K	K	K	K	K	K	K	
Klima soğutucu (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Klima kompresörü (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Polen filtresi (varsa)		D	D	D	D	D	D	D	D	
Düz şanzıman yağı (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K	
Otomatik şanzıman yağı (varsa)		K	K	K	K	K	D	K	K	

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

G040200APA

GÜÇ KOŞULLARDAKİ PERİYODİK BAKIM – BENZİNLİ MOTOR

Aşağıda sıralanan bakım konuları, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık uygulanmalıdır.

Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

Bakım konusu	Bakım işlemi	Bakım periyodları	Sürüş şartları
Motor yağı ve motor yağı filtresi	D	Her 7,500 km'de veya 6 ayda bir	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
Hava filtresi	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz	C, E
Bujiler	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz	B, H
Düz şanzıman yağı (varsa)	D	Her 100,000 km'de	C, D, E, G, H, I, J
Otomatik şanzıman yağı (varsa)	D	Her 45,000 km'de	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G

Bakım konusu	Bakım işlemi	Bakım periyodları	Sürüş şartları
Ön süspansiyon rotilleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G
Disk frenler, balatalar, kalipelerler ve rotorlar	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, G, H
Tambur frenler ve balatalar (varsa)	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, G, H
El freni	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, G, H
Aks ve aks körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G, H, I, J
Polen filtresi (varsa)	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E

Zor sürüş koşulları

A: Arka arkaya kısa mesafeli sürüş

B: Uzun süreler rölantide çalışma

C: Tozlu ve çakıllı yollarda sürüş

D: Soğuk havalarda tuz veya diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda sürüş

E : Kumlu alanlarda sürüş

F: 32°C'de yüksek sıcaklıklarda %50'den fazla oranda yoğun şehir içi trafikte sürüş

G: Dağlık alanlarda sürüş

H: Römork çekilmesi

I : Devriye aracı, taksi, ticari araç veya çekici araç olarak kullanma

J: 170 km/sa. üzerinde süratlerde sürüş

G040300APB

NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR

BAKIM PERİYODLARI	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa								
	Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Tahrik kayışları * ¹		K	K	K	K	K	K	K	K
Motor yağı ve motor yağı filtresi * ² * ³		D	D	D	D	D	D	D	D
Gerdirci/avara/damper kasnağı		Tahrik kayışını değiştirirken kontrol ediniz.							
Hava filtresi		D	D	D	D	D	D	D	D
Yakıt dolum kapağı				K			K		
Vakum ve karter havalandırma hortumu		K	K	K	K	K	K	K	K

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*¹ : Tahrik kayışı gerdiricisini, rölanti ve alternatörü, kasnağı kontrol ediniz ve gerekliyse düzeltiniz veya değiştiriniz.*² : Her 500 km'de bir veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.*³ : **Motor yağı seviyesi düzenli olarak kontrol edilmeli ve gereğince bakım yapılmalıdır. Yetersiz miktarda motor yağı ile çalışması motora hasar verebilir ve garanti bu tarz bir hasarı karşılamaz.**

NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa								
	Aylar Km x 1.000	12	24	36	48	60	72	84	96
Vakum hortumu (EGR & gaz keleşbeği gövdesi için)		K	K	K	K	K	K	K	K
Vakum pompası ve emiş hortumu		K	K	K	K	K	K	K	K
Vakum pompası yağ hortumu		K	K	K	K	K	K	K	K
Yakıt filtresi kartuşu *4 *5		Her 30.000 km'de bir değiştiriniz.							
Yakıt boruları, hortumları ve bağlantıları		K	K	K	K	K	K	K	K
Soğutma sistemi		Her gün "Soğutma sıvısı ayarını ve sızıntıları" kontrol ediniz. Tahrik kayışını veya triger kayışını değiştirirken "Su pompasını" kontrol ediniz.							

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*4 : Bakım programı yakıt kalitesine bağlıdır. Sadece kaliteli bir yakıt < "EN590 veya benzeri"> kullanıldığında uygulanabilir. Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştirin, bunun için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

*5 : Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. HYUNDAI, "her 7,500 km'de kontrol, her 15,000km.de değiştirme" önermektedir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa								
	Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
BAKIM KONUSU	Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Motor Soğutma Sıvısı *6		K	K	D	K	K	D	K	K
Akü durumu		K	K	K	K	K	K	K	K
Bütün elektrikli sistemler		K	K	K	K	K	K	K	K
Fren boruları, hortumları ve bağlantıları		K	K	K	K	K	K	K	K
Fren pedalı, debriyaj pedalı (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K
El freni		K	K	K	K	K	K	K	K
Fren/debriyaj hidroliği		K	D	K	D	K	D	K	D
Disk frenler ve balatalar		K	K	K	K	K	K	K	K
Kampana frenler ve balatalar (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*6 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız kaliteli soğutma sıvısı katkısı kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa								
	Aylar Km x 1.000	12	24	36	48	60	72	84	96
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri		K	K	K	K	K	K	K	K
Tahrik mili ve körükler		K	K	K	K	K	K	K	K
Lastik (basınç ve dış aşınması)		K	K	K	K	K	K	K	K
Ön süspansiyon rotilleri		K	K	K	K	K	K	K	K
Şasi ve kaportadaki civata ve somunlar		K	K	K	K	K	K	K	K
Klima soğutucusu (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K
Klima kompresörü (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K
Polen filtresi (varsa)		D	D	D	D	D	D	D	D
Düz şanzıman yağı (varsa)		K	K	K	K	K	K	K	K

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

G040400APB

GÜÇ KOŞULLARDA PERİYODİK BAKIM – DİZEL MOTOR

Aşağıda sıralanan bakım konuları, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık uygulanmalıdır.

Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.

D : Değiştiriniz. K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

BAKIM KONUSU	Bakım işlemi	Bakım periyodları	Sürüş şartları
Motor yağı ve motor yağı filtresi	D	Her 5,000 km'de veya 6 ayda bir	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Hava filtresi	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştirin.	C, E
Düz şanzıman yağı (varsa)	D	Her 100,000 km'de	C, D, E, G, H, I, K
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol edin.	C, D, E, F, G

BAKIM KONUSU	Bakım işlemi	Bakım periyodları	Sürüş şartları
Ön süspansiyon rotilleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G
Disk frenler, balatalar, kalipelerler ve rotorlar	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, G, H
El freni	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, G, H
Tahrik mili ve körükler	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Klima hava filtresi (varsa)	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E

Zor sürüş koşulları

- A: Arka arkaya kısa mesafeli sürüş
 B: Uzun süreler rölantide çalışma
 C: Tozlu ve çakıllı yollarda sürüş
 D: Soğuk havalarda tuz veya diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda sürüş
 E : Kumlu alanlarda sürüş
 F : 32°C'de yüksek sıcaklıklarda %50'den fazla oranda yoğun şehir içi trafikte sürüş

- G: Dağlık alanlarda sürüş.
 H: Römork çekilmesi
 I : Devriye aracı, taksi, ticari araç veya çekici araç olarak kullanma
 J: Çok soğuk havalarda kullanma
 K: 170 km/sa. üzerinde süratlerde sürüş
 L : Sık sık dur-kalk koşullarında kullanım

PERİYODİK BAKIM İŞLEMLERİ AÇIKLAMALARI

G050100AHM

Motor yağı ve filtresi

Motor yağı ve filtresi bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç güç koşullar altında kullanılıyorsa, yağ ve filtre değişiminin daha sık aralıklarda yapılması gerekir.

G050200AUN

Tahrik kayışları

Tahrik kayışlarında kesik, çatlak, aşırı aşınma veya yağ bulaşma olup olmadığını kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliğinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve gerektiğinde ayarlanması gerekir.

G050300AFD

Yakıt filtresi (kartuşu)

Tıkanmış filtre, aracın sürülebileceği hızı sınırlandırır, emisyon sisteminin hasar görmesine ve zor çalıştırma gibi bir çok problemlere yol açabilir. Yakıt deposu içinde çok fazla yabancı madde birikmiş olduğunda, yakıt filtresinin daha sık aralıklarla değiştirilmesi gerekir.

Yeni filtrenin takılmasından sonra, motoru bir kaç dakika çalıştırın ve bağlantılarda kaçak kontrolü yapınız. Yakıt filtresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

G050400APB

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantıları

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantılarında kaçak ve hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Yakıt hatlarının, yakıt hortum ve bağlantılarının HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.



UYARI - Sadece dizel

Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölmesindeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır, çünkü Ortak Yakıt Hattı Sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.

G050600AUN

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağının bakım programında belirtilen aralıklarla kontrol edilmesi gerekir. Yeni buhar hortumu veya yakıt deposu kapağının düzgünce takılmış olduğundan emin olunuz.

G050700AUN

Vakum karteri havalandırma hortumları (varsa)

Hortum yüzeylerini ısı ve/veya mekanik hasar belirtisi açısından kontrol ediniz. Sertleşmiş veya gevrek hale gelmiş lastik, çatlak, yırtılma, kesik ve aşınmış ve aşırı şişmiş hortum arıza belirtisidir. Özellikle egzoz manifoldu gibi, yüksek ısı kaynaklarına yakın olan hortum yüzeylerinin dikkatli bir şekilde kontrol edilmesi gerekir.

Hortumların teması sonucunda ısı hasar veya mekanik aşınma meydana gelmesi için, hortumların herhangi bir ısı kaynağına, keskin kenarlara veya hareketli parçalara temas etmemelerini sağlamak üzere hortum güzergahını kontrol ediniz. Kelepçeler ve rakorlar gibi bütün hortum bağlantılarını kontrol ediniz ve bunların sağlam olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz. Herhangi bir bozulma veya hasar belirtisi

olan hortumların derhal değiştirilmeleri gerekir.

G050800AFD

Hava filtresi

Değiştireceğiniz hava filtresini HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.

G050900AUN

Ateşleme bujileri (benzinli motor için)

Yeni bujilerin doğru ısı aralıklarında olduğundan emin olunuz.

G051000APB

Supap boşluğu (varsa)

Aşırı supap gürültüsünü ve/veya motor titreşimini kontrol ediniz, gerekiyorsa ayar yapınız. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

G051100AHM

Soğutma sistemi

Radyatör, soğutma suyu deposu, hortumlar ve bağlantı parçaları gibi soğutma sistemi parçalarını kaçak veya hasar açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

G051200AUN

Motor soğutma suyu

Motor soğutma suyunun bakım programı ile belirtilen aralıklarda değiştirilmesi gerekir.

G051300AUN

Düz şanzıman yağı (varsa)

Düz şanzıman sıvısını bakım programına göre kontrol ediniz.

G051400AUN

Otomatik şanzıman yağı (varsa)

Motor ve şanzımanın normal çalışma sıcaklığına gelmesinin ardından, hidrolik seviyesinin yağ çubuğunun "HOT" aralığı içinde yer alıyor olması gerekir. Otomatik şanzıman hidrolik seviyesini motor çalışır durumda ve şanzıman boşta olduğunda ve el freni iyice çekilmiş durumda kontrol ediniz.

G051500AUN

Fren hortumları ve boruları

Gözle kontrol yaparak doğru takılıp takılmadığını, sürtünme, çatlak, bozulma veya kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Bozulmuş veya hasar görmüş parçaları en kısa zamanda değiştiriniz.

G051600AUN

Fren hidroliği

Fren hidroliği deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan “MIN” ve “MAX” işaretlerinin arasında olmalıdır. Sadece DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine sahip yağ kullanınız.

G051700AUN

El freni

El freni sistemi içinde, el freni kolu ve kablosunu kontrol ediniz.

G051800APA

Arka tambur frenler ve balatalar (varsa)

Arka fren kampanaları ve balatalarında karıncalanma, yanma, hidrolik kaçağı, kırılmış parçalar ve aşırı aşınma kontrolü yapınız.

G052100AUN

Süspansiyon bağlantı cıvataları

Süspansiyon bağlantılarında gevşeme ve hasar kontrolü yapınız. Yeniden öngörülen torka sıkınız.

G052200AUN

Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri/ alt kol bilyalı mafsali

Araç durmuş halde ve motor çalışmadığı zaman, direksiyon simidinde aşırı boşluk kontrolü yapınız.

Bağlantıların eğriliği ve hasarını kontrol ediniz. Körükler ve bilyalı mafsallarda bozulma, çatlak veya hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

G052400AUN

Tahrik milleri ve körükler

Aks millerini, körükleri ve kelepçeleri çatlak, bozulma veya hasar bakımından kontrol ediniz. Hasarlı parçaları değiştiriniz ve gerektiğinde gres doldurunuz.

G052500AUN

Klima soğutucu (varsa)

Klima boruları ve bağlantılarını kaçak ve hasar bakımından kontrol ediniz.

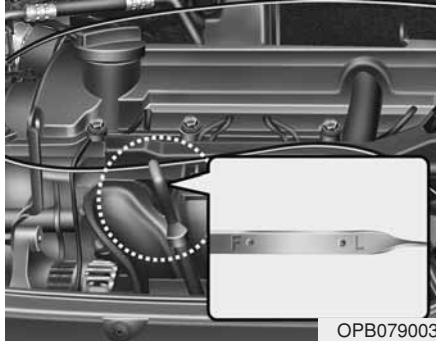
Fren pabuçları, kaliperleri ve rotorlar

Balatalarda aşırı aşınma, disklerde salgi veya aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağını kontrol ediniz.

Fren pabuç ve balatalarının aşınma limitlerini kontrol etmek üzere daha fazla bilgi için, Hyundai web sitesine bakınız.

(<http://brakemanual.hmc.co.kr>)

MOTOR YAĞI



G060100AHM

Motor yağı seviyesinin kontrolü

1. Aracın düz bir zemin üzerinde olduğundan emin olunuz.
2. Motoru çalıştırınız ve normal çalışma sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.
3. Motoru durdurun ve yağın kartere geri dönmesi için birkaç dakika (yaklaşık 5 dakika) bekleyiniz.

4. Yağ çubuğunu çekin, silerek temizleyiniz ve tekrar yerine yerleştiriniz.



UYARI - Radyatör hortumu

Motor yağını kontrol ederken veya eklerken radyatör hortumuna dokunmamaya çok dikkat ediniz. Çünkü sizi yakacak kadar sıcak olabilir.

5. Çubuğu tekrar dışarı çekiniz ve seviyeyi kontrol ediniz. Seviye F ve L arasında olmalıdır.



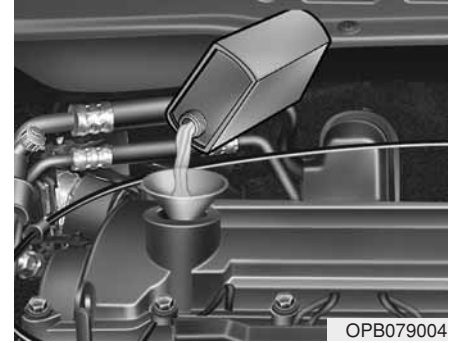
DİKKAT

Motor yağını fazla doldurmayınız. Motora zarar verebilir.



DİKKAT - Dizel Motor

Motor yağının aşırı doldurulması durumunda, motor durduktan sonra çalkalanma nedeniyle motor bir süre daha ciddi olarak çalışmaya devam edebilir (dieseling). Bu durum, motor hızının ani artması, yanma sesi ve beyaz egzoz dumanı eşliğinde motor hasarına yol açabilir.



Motor yağı L seviyesinde veya yakınlarında ise, F seviyesine gelecek kadar yağ ilave ediniz. **Aşırı doldurmayınız.**

Yağın motor aksamına damlamaması için bir huni kullanınız.

Yalnız belirlenmiş olan motor yağını kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).

G060200APB

Motor yağı ve filtresi değişimi

Motor yağı ve filtresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

⚠ UYARI

Kullanılmış motor yağının cilt ile uzun süreli temas etmesi durumunda, cildin tahrişine veya cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış motor yağının, laboratuvar ortamında denek hayvanlar üzerinde kanserojen etkisi olan kimyasallar içerdiği görülmüştür. Kullanılmış yağ ile çalıştıktan sonra, en kısa zamanda ellerinizi sabun ve sıcak su ile iyice yıkayarak cildinizi daima koruyunuz.

MOTOR SOĞUTMA SUYU

G070000AHM

Yüksek basınçlı soğutma sisteminin haznesine yıl boyunca kullanılabilen antifrizli soğutucu doldurulmuştur. Soğutucu haznesi fabrikada doldurulmuştur.

Yılda en az bir kez, kış sezonunu başında veya soğuk bir yöreye seyahat etmeden önce, antifriz korumasını ve soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.

G070100AHM

Soğutucu seviyesinin kontrolü**⚠ UYARI****Radyatör kapağının açılması**

- Motor çalışırken ve sıcak olduğunda, radyatör kapağını asla sökmeye kalkışmayınız. Bunun yapılması, soğutma sisteminde ve motorda hasarlara yol açabilir ve dışarı sıçrayan sıcak soğutucu veya buharı önemli kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Motoru durdurunuz ve soğuyana kadar bekleyiniz. Radyatör kapağını açarken çok dikkatli olunuz. Etrafına kalın bir havlu sarınız ve birinci stop'a gelene kadar yavaşça saat dönüş yönü tersine çeviriniz. Soğutma sisteminden basınç salınırken geride durunuz. Basıncın tamamının boşaldığından emin olduğunuzda, kalın bir havlu kullanarak kapağı aşağı doğru bastırınız ve onu çıkartmak için saatin tersi yönde döndürmeye devam ediniz.

(Devam ediyor)

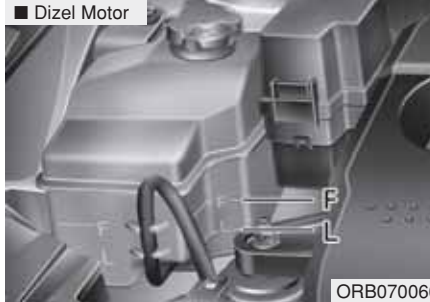
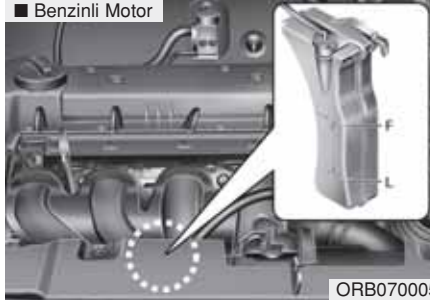
(Devam ediyor)

- Motor çalışmıyor olsa bile, motor ve radyatör sıcakken radyatör kapağını veya boşaltma tapasını açmayınız. Hala, önemli yaralanmalara neden olabilecek basınçlı sıcak sıvı ve buhar çıkabilir.

⚠ UYARI



Elektrik motoru (soğutma fanı), motor soğutma suyu sıcaklığı, soğutma maddesi basıncı ve araç hızı tarafından kontrol edilir. Bazen motor çalışmadığı zaman da çalışabilir. Soğutma fanı kancıkları yakınında çalışma sırasında azami dikkat gösteriniz ve fanın aniden çalışması ile herhangi bir yaralanmaya yol açılmamasına dikkat ediniz. Motor soğutma suyu sıcaklığı düştükçe, elektrik motoru otomatik olarak durur. Bu normal bir durumdur.



Tüm soğutma sistemi hortumlarının ve hortumlarının durumlarını ve bağlantılarını kontrol ediniz. Balon yapmış veya deforme olmuş hortumları değiştiriniz.

Motor soğutma suyu seviyesi, motor soğuk olduğunda, soğutucu deposunun yan tarafındaki "F (MAX)" ile "L (MIN)" işaretleri arasında olmalıdır.

Soğutucu seviyesi düşükse, donma ve korozyona karşı koruma sağlamak için belirtilmiş soğutma sıvısından yeterli miktarda ekleyiniz. Seviyenin F (MAX) hizasına gelmesini sağlayınız, ama aşırı doldurmayınız.

Katkı maddelerini sık sık tamamlamanız gerekiyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

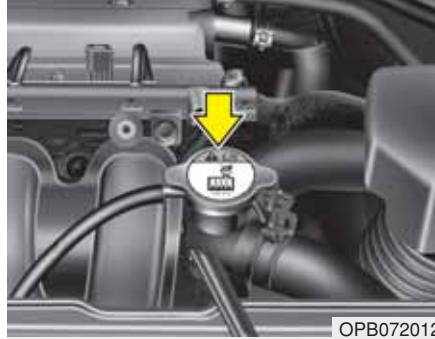
G070101AHM

Önerilen motor soğutucusu

- Soğutma sıvısında yalnız saf su (damıltılmış) kullanınız.
- Aracınızın motoru alüminyum motor parçalarından imal edilmiştir, korozyon ve donmanın önlenmesi için etilen glykol bazlı soğutucu suyla korunması gerekmektedir.
- Alkol veya metanol KULLANMAYINIZ veya soğutma sıvısına karıştırmayınız.
- Karışımın verimini düşürmemek için %60'tan fazla veya %35'ten az antifriz içeren bir karışımı kullanmayınız.

Karışım oranı için aşağıdaki tabloya bakınız.

Ortam sıcaklığı	Karışım Oranı (Hacimsel)	
	Antifriz	Su
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

**⚠ UYARI****Radyatör kapağı**

Motor ve radyatör sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Basınç altında dışarı püskürecek kaynar soğutma sıvısı ve buhar önemli yaralanmalara neden olabilir.

G070200APB

Soğutma sıvısının değiştirilmesi

Soğutucu sıvısının sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

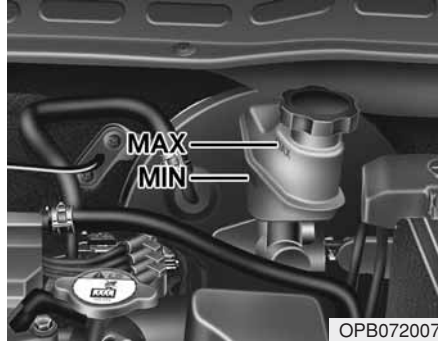
**DİKKAT**

Soğutma sıvısını doldurmadan önce, jeneratör veya benzeri motor aksamı üstüne soğutma sıvısı dökülmesini önlemek için, radyatör kapağının etrafına kalın bir bez koyunuz.

**UYARI - Soğutucu**

- Radyatörde kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.
- Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.

FREN/DEBRIYAJ HİDROLİĞİ



G080100APB

Fren/debriyaj hidroliği seviyesinin kontrolü

Depodaki hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan MAX ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Fren/debriyaj hidroliği eklemek için haznenin kapağını açmadan önce, fren/debriyaj hidroliğinin kirlenmesini önlemek için kapağın çevresini iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, maksimum seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız. Gidilen mesafeye bağlı olarak seviye düşer. Bu, fren balatalarının aşınmasına bağlı, normal bir durumdur. Hidroliğin seviyesi aşırı düşükse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

Yalnızca önerilen fren/debriyaj hidroliğini kullanınız (Bölüm 8'de "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.)

Asla farklı türde hidrolikleri karıştırmayınız.

⚠ UYARI - Fren hidroliğinin eksilmesi

Fren sistemine sık sık hidrolik ilave edilmesi gerekiyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI - Fren/debriyaj hidroliği

Fren/debriyaj hidroliğini değiştirirken veya ilave ederken dikkatli olunuz. Gözlerinize temas etmemesine dikkat ediniz. Fren/debriyaj hidroliği gözlerinize temas edecek olursa, gözlerinizi derhal bol musluk suyu ile yıkayınız. En kısa zamanda gözlerinizi bir doktora muayene ettiriniz

⚠ DİKKAT

Fren/debriyaj hidroliğinin aracın boyalı kısımlarına temas etmemesine dikkat ediniz; yüzeyin boyasını bozulmasına neden olur. Uzun bir süre açık havaya maruz kalmış olan fren/debriyaj hidroliğinin kalitesi bozulmuş olabileceği için, asla kullanmayınız. Uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir. Yanlış türde bir hidrolik doldurmayınız. Fren sistemine damlayacak birkaç damla motor yağı veya benzeri madeni yağ parçalarına zarar verebilir.

OTOMATİK ŞANZIMAN YAĞI (VARSA)



G100100APB

Otomatik şanzıman yağı seviye kontrolü

Otomatik şanzıman yağı seviyesi düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir.

Aracı düz bir yere park edip el frenini çekiniz ve aşağıda belirtilen şekilde yağ seviyesini kontrol ediniz.

1. Vites kolunu N (Boş) konumuna alın ve motorun normal rölantide çalıştığını kontrol ediniz.

2. Şanzıman yeterince ısınınca (yağ sıcaklığı 70~80°C), örneğin, normal sürüşten 10 dakika sonra vites kolunu sırayla bütün konumlara alın ve bundan sonra N (Boş) veya P (Park) konumuna getiriniz.



3. Hidrolik seviyesinin, seviye göstergesinin "HOT" (SICAK) aralığında olduğunu doğrulayınız. Yağ seviyesi düşükse, doldurma deliğinden belirtilmiş özelliklerde olan yağ ilavesi yapınız. Yağ seviyesi yüksekse, boşaltma deliğinden yağın fazlasını boşaltınız.
4. Yağ seviyesi soğuk durumda (yağ sıcaklığı 20~30°C) kontrol edilirse, "C" (SOĞUK) çizgisine gelene kadar yağ ilave ediniz ve sonra yukarıda, 2. adımda belirtilen şekilde yağ seviyesini tekrar kontrol ediniz.



UYARI - Şanzıman yağı

Şanzıman yağ seviyesinin motor normal sıcaklıkta olduğunda kontrol edilmesi gerekir. Bunun anlamı, motor, radyatör, radyatör hortumu ve egzoz sisteminin çok sıcak olmaması demektir. Bu işlem sırasında kendinizi yakmamak için dikkat ediniz.



DİKKAT

- *Düşük yağ seviyesi şanzımanın kaçırmasına neden olur. Aşırı doldurma köpürmeye, yağ eksilmesine ve şanzımanın arızalanmasına neden olabilir.*
- *Önerilenin dışında bir yağın kullanılması şanzımanın bozulmasına ve arızalara neden olabilir.*



UYARI - Park freni

Aracın ani hareket etmesine neden olmamak için, vites kolunu hareket ettirmeden önce el frenini çekiniz ve fren pedalına basınız.

* NOT

“C” (SOĞUK) seviyesi yalnız bir referans olarak belirtilmiştir ve şanzıman yağı seviyesini belirlemek için KULLANILMAMALIDIR.

* NOT

Yeni otomatik şanzıman yağı kırmızı olmalıdır. Aracın üretildiği fabrikada, motor yağı veya antifrizden ayırt edilip, otomatik şanzıman yağı olduğunun anlaşılması için rengi kırmızıdır. Yağ kalitesinin bir belirtisi olmayan kırmızı boya kalıcı değildir. Araç kullanıldıkça, otomatik şanzıman yağının rengi kararmaya başlayacaktır. Renk açık kahverengi olarak da görülebilir. Bu nedenle, otomatik şanzıman yağının, bu bölümün başında Periyodik Bakım kısmında anlatıldığı şekilde HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

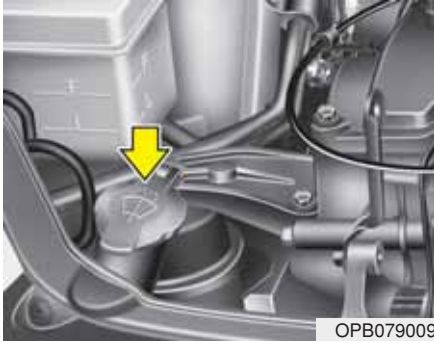
Yalnız özel otomatik şanzıman yağı kullanınız (Bölüm 8’de “Önerilen yağlar ve kapasiteler” kısmına bakınız.).

G100200APB

Otomatik şanzıman yağının değiştirilmesi

Otomatik şanzıman yağının, bu bölümün başında Periyodik Bakım kısmında anlatıldığı şekilde HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

YIKAMA SUYU



OPB079009

G120100AUN

Cam yıkama sıvısı seviyesinin kontrolü

Hazne şeffaftır; böylece seviyeyi bir bakışla kolayca kontrol edebilirsiniz.

Cam yıkama sıvısı haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, gerekiyorsa seviyeyi tamamlayınız. Özel cam yıkama sıvısı mevcut değilse, musluk suyu da kullanılabilir. Ancak, soğuk havalarda donmaya karşı korumak için antifriz özellikli cam yıkama sıvısı karışımını kullanınız.

⚠ UYARI - Soğutucu

- Radyatörde kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.
- Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.
- Ön cam yıkama sıvılarında bir miktar alkol bulunmakta olup bu alkol belirli koşullar altında alev alabilir. Bujileri ya da alevi yıkayıcı sıvısı ya da yıkayıcı sıvısı haznesi ile temas ettirmeyiniz. Araç veya sistemin parçaları hasar görebilir.
- Ön cam yıkayıcı suyu insan ve hayvanlar için zehirlidir. Ön cam yıkayıcı sıvısı ile temas etmeyiniz ve kesinlikle içmeyiniz. Ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilir.

EL FRENİ



OPB059006

G140100AFD

El freninin kontrol edilmesi

El frenini indirilmiş konumundan sonuna kadar çekilmiş konumuna kadar çekerken "tık" seslerini sayarak fren kolunun kursunu kontrol ediniz. Tek başına el freni de oldukça dik bir yokuşta aracı güvenle tutabilmelidir. El freninin kursu belirtilmiş olandan kısa veya uzunsa, HYUNDAI yetkili servisinde sistemin ayarının yapılmasını öneririz.

Strok : 20 kg'lık bir kuvvet uygulamasında 6-8 "tık".

YAKIT FİLTRESİ (DİZEL İÇİN)

G150100APB

Yakıt filtresinden su boşaltılması

Dizel motorlardaki yakıt filtresinin, suyu mazottan ayırıp haznenin dibinde biriktirme gibi önemli bir işlevi vardır.

Yakıt filtresi haznesinde su birikmişse, kontak anahtarı ON konumuna alınınca uyarı ışığı yanar.

⚠ DİKKAT

Yakıt filtresi haznesinde birikmiş olan su uygun zamanlarda boşaltılmazsa, yakıtla karışan su yakıt sistemi gibi önemli aksamı zarar verebilir.

* NOT

Eğer bu uyarı ışığı yanıyorsa, sistemin HYUNDAI yetkili servisinde kontrol edilmesini öneririz.

- Yakıt filtresinin altına bir su ayırıcı yerleştiriniz.
- Tahliye tapasını gevşetiniz ve suyu tahliye ediniz.
- Suyu tahliye ettikten sonra, tahliye tapasını güvenli bir şekilde sıkınız.
- Motoru çalıştırdıktan sonra, yakıt filtresi uyarı ışığının kapalı olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

Bu şekilde tahliye sırasında etrafa saçılan suyun iyice temizlenmesini sağlayınız, aksi takdirde, suya karışmış yakıt alev alabilir ve yangına neden olabilir.

G150300APB

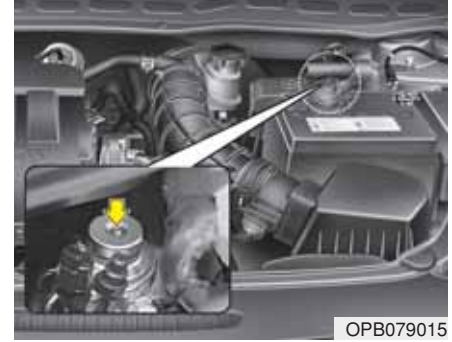
Yakıt filtresinden havanın alınması

Aracınızı, yakıt tamamen bitene kadar kullandıysanız veya yakıt filtresi değişimlerinde, motoru kolayca çalıştırabilmek için yakıt sisteminin havasını almayı unutmayınız.

1. Yakıt filtresinin üstündeki havalandırma civatasını sökünüz.
2. Yakıt çıkış nipelinden yakıt gelene kadar pompalayınız.

* NOT

- Havayı alırken, etrafa yakıt sıçramaması için bez parçaları kullanınız.
- Bir yangına neden olmamak için, motoru çalıştırmadan önce yakıt filtresi ve enjeksiyon pompası çevresindeki yakıtı temizleyiniz.
- Son olarak, bütün parçalarda sızıntı olmadığını emin olunuz.



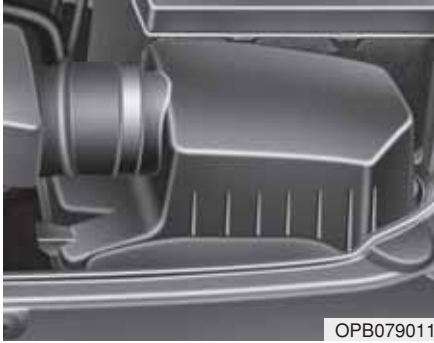
G150200AFD

Yakıt filtresi kartuşunun değiştirilmesi

* NOT

Yakıt filtresi kartuşunu değiştirirken, değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.

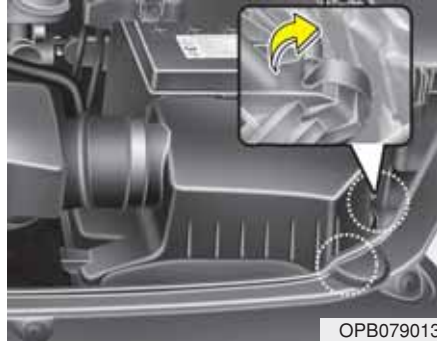
HAVA FİLTRESİ



G160100AFD

Filtre Değişimi

Filtre gerektiğinde değiştirilmelidir, temizlenip tekrar kullanılamaz.



1. Hava filtresi kapağının tutturma klipslerini gevşetiniz ve kapağı açınız.



2. Hava filtresini değiştiriniz.

3. Kapak tutturma klipsleri ile kapağı kilitleyiniz.

Filtreyi, Bakım Programına göre değiş-tiriniz.

Araç aşırı tozlu veya kumlu arazilerde kullanılıyorsa, önerilenden daha sık aralıklarla filtreyi değiştirin (Bu bölümdeki “Zorlu Kullanım Koşulları için Bakım” kısmına bakınız).

DİKKAT

- ***Araı, hava firtresiz kullanmayı- nız; bu motorda aşırı aşınmalara neden olabilir.***
- ***Hava firtresini çıkardığınız zaman, toz veya kirin hava girişine girmemesine dikkat ediniz, yoksa hasar meydana gelebilir.***
- ***Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz. Orijinal olmayan parçaların kullanılması hava akış sensörünü, türbo şarj cihazını veya motoru bozabilir.***

KLİMA HAVA FİLTRESİ (VARSA)



G170100APA

Filtre kontrolü

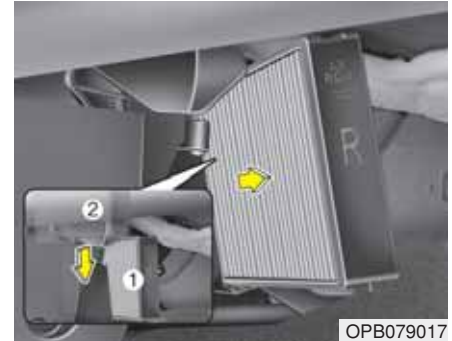
Polen filtresi Araç Bakım Programına göre değiştirilmelidir. Araç, hava kirliliği yüksek olan kentlerde veya tozlu yollarda uzun süre kullanılacak olursa, daha sık kontrol edilmeli ve filtreler daha erken değiştirilmelidir. Polen filtresini kendiniz değiştirirken, aşağıdaki yöntemi uygulayınız ve diğer parçalara zarar vermeye dikkat ediniz.



G170200APB

Filtre Değişimi

1. Polen filtresi kapağını değiştiriniz.



2. Polen filtresini dışarı çıkartınız.

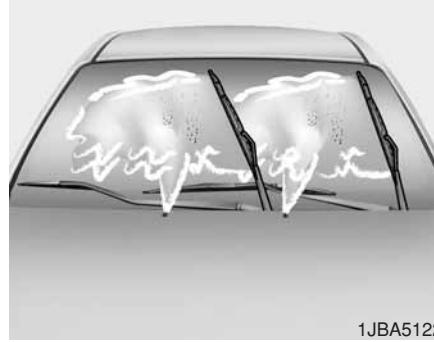
SİLECEK LASTİKLERİ



3. Polen filtresini değiştiriniz.
4. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

* NOT

Polen filtresini şekilde gösterildiği gibi takınız. Aksi halde sistem gürültü yapabilir ve filtrenin verimi düşebilir.



G180100AUN

Silecek lastikleri kontrolü

* NOT

Otomatik araç yıkayıcılarında kullanılan sıcak ticari cıraların ön camın temizlenmesini zorlaştırdığı bilinmektedir.

Ön camın veya silecek lastiklerinin yabancı maddelerle kirlenmesi cam sileceklerinin performansını etkiler. Genel kirlenme kaynakları böcekler, ağaçlardan damlayan öz suları ve bazı araç yıkayıcılarının kullandıkları sıcak cıralardır. Lastikler iyi temizlemiyorsa, hem camı ve hem de silecek lastiklerini iyi bir temizleyici veya yumuşak bir deterjanla temizleyiniz ve temiz su ile durulayınız.



DİKKAT

Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözültüleri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.

G180200AUN

Silecek lastiğinin değiştirilmesi

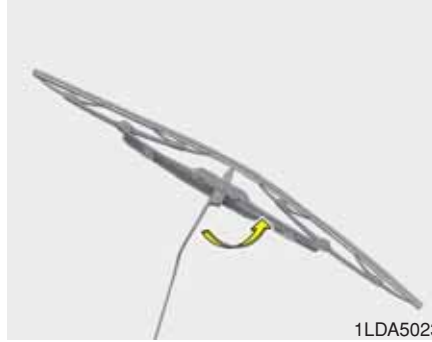
Silecekler gerektiği şekilde silmiyorsa, lastikleri aşınmış veya çatlamış olabilir ve değiştirilmeleri gerekir.

⚠ DİKKAT

Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.

⚠ DİKKAT

Önerilen dışında özelliklerde silecek lastiklerinin kullanılması sileğin arızalanmasına veya aksaklıklara neden olabilir.



1LDA5023

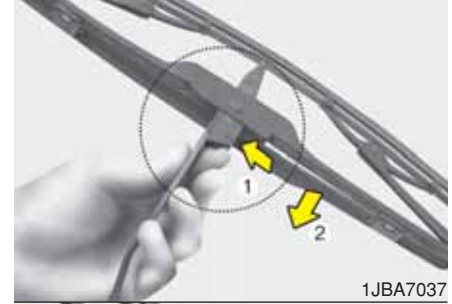
G180201AUN

Ön cam silecek lastikleri**A Tipi**

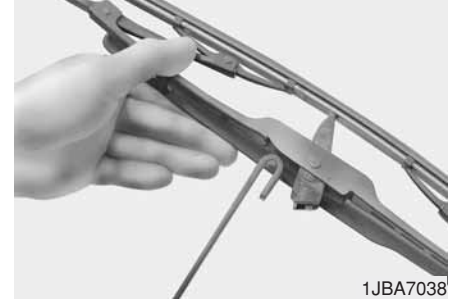
1. Silecek kolunu kaldırınız ve silecek lastiği grubunu döndürerek plastik kilitleme klipsini açığa çıkartınız.

⚠ DİKKAT

Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz, çünkü bu ön camda çizik ve çatlaklara sebep olabilir.

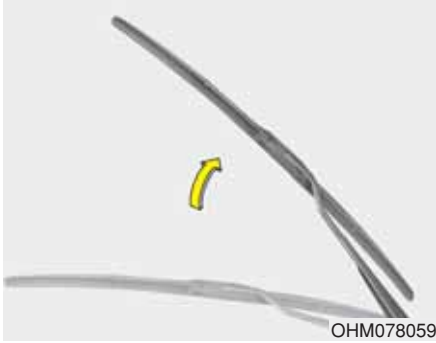


1JBA7037



1JBA7038

2. Klipsi sıkıştırınız ve lastik takımını aşağı doğru kaydırınız.
3. Kolu kaldırıp lastiği çıkartınız.
4. Sökmenin tersi sırada yeni lastik takımını takınız.



G180201APB

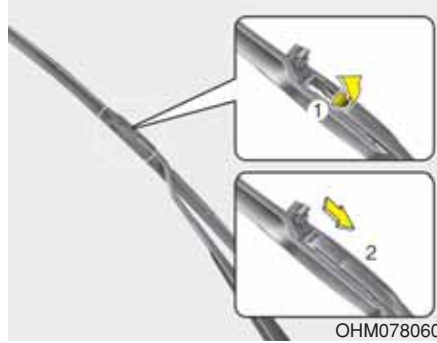
B Tipi

1. Silecek kolunu kaldırınız.



DİKKAT

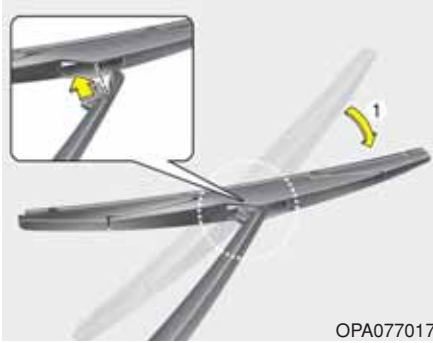
Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz. Çünkü bu ön camda çizik ve çatlaklara sebep olabilir.



2. Silecek lastiğinin klipsini yukarı kaldırınız. Sonra lastik grubunu aşağıya çekerek çıkarınız.



3. Sökmenin tersi sırada yeni lastik takımını takınız.



OPA077017

G180202AFD

**Arka cam silecek lastiği
(varsa)**

1. Silecek kolunu kaldırınız ve silecek lastik grubunu dışarı çekiniz.



OPA077018

2. Yeni silecek lastiği takımını, “tık” sesi ile yerine oturana kadar, ortasından silecek kolundaki yuvaya sokarak monte ediniz.
3. Silecek lastiği takımının sıkıca monte edilmiş olduğunu anlamak için hafifçe çekiniz.

Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, silecek lastiklerini HYUNDAI yetkili servisinde değiştirmenizi öneririz.

AKÜ



OPB079006

G190100AUN

En iyi akü bakımı için

- Aküyü güvenli bir şekilde bağlı tutunuz.
- Akünün üstünü temiz ve kuru tutunuz.
- Akü kutuplarını ve bağlantıları temiz ve sıkı tutunuz ve akü jölesi veya özel kutupbaşı gresi ile yağlayınız.
- Aküden sıçrayabilecek akü suyunu derhal su ve karbonat eriyiği ile yıkayınız.
- Araç uzun bir süre kullanılmayacaksa, akü kutup bağlantılarını ayırınız.

⚠ UYARI - Akü tehlikeleri



Bir akü ile çalışırken, daima aşağıdaki talimata dikkat ediniz.



Yanan sigaraları ve diğer ateş veya kıvılcımları aküden uzak tutunuz.



Yüksek derecede yanıcı bir gaz olan hidrojen, akü hücrelerinde daima mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.



Aküleri çocuklardan uzak tutunuz, çünkü akülerin içinde yüksek derecede aşındırıcı olan SÜLFÜRİK ASİT bulunmaktadır. Akü asidinin cildinize, gözlerinize, giysilerinize veya aracın boyalı yüzeylerine temas etmesine izin vermeyiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)



Eğer gözlerinize akü elektroliti gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayınız ve derhal tıbbi yardım alınız.

Eğer elektrolit cildinize temas ederse, temas eden bölgeyi tamamen yıkayınız. Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz.



Aküyü şarj ederken veya akünün yakınında çalışırken, gözlerinizi koruyunuz. Kapalı bir mekanda çalıştığınız zaman, daima havalandırma sağlayınız.



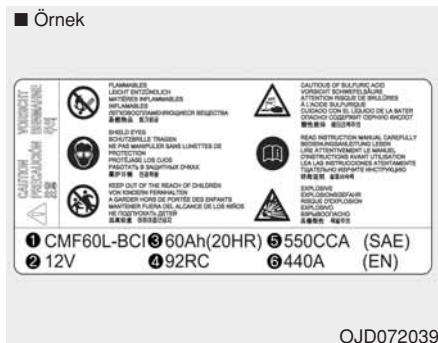
Uygun olmayan bir biçimde atılan pil çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak atınız.

(Devam ediyor)

- Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygularsanız, yaralanmaya neden olan akü asidi kaçacağı meydana gelebilir. Bir akü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden el ile kaldırınız.

- Akü kabloları bağlı durumda olduğu zaman, aküyü tekrar şarj etmeye kalkışmayınız.
- Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Bu sistemdeki parçalara motor çalışırken veya kontak anahtarları açık durumda iken temas etmeyiniz.

Yukarıda belirtilen uyarılara dikkat edilmemesi önemli yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.



* Araçtaki gerçek akü etiketi şekildekinden farklı olabilir.

Akü kapasitesi etiketi

1. CMF65L-BCI: HYUNDAI Akü model ismi
2. 12V: Nominal voltaj
3. 60Ah(20HR): Nominal kapasite (Amper-saat olarak)
4. 92RC: Nominal yedek kapasite (daka olarak)
5. 550CCA: SAE'ye göre amper cinsinden soğuk test akımı
6. 440A: EN'ye göre amper cinsinden soğuk test akımı

Akünün sarj edilmesi

Aracınızda bakım gerektirmeyen, kalsiyum bazlı bir akü vardır.

- Akü kısa zamanda boşalacak olursa (örneğin, araç kullanılmazken farların veya iç ışıkların açık kalmasına bağlı olarak), 10 saat süreyle yavaş şarj ile şarj ediniz.
- Aracın kullanılması sırasındaki yüksek akım çekişine bağlı olarak akü zaman içinde boşalıyorsa, 2 saat süre ile 20-30 Amperde hızlı şarj uygulayınız.

⚠ UYARI - Akünün şarj edilmesi

Aküyü şarj ederken aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

- Akü araçtan çıkartılmalı ve iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir.
- Akünün yakınına yanan sigara, çakmak veya alev kaynakları ile yaklaşılmasına izin vermeyiniz.
- Şarj sırasında aküyü gözetleyiniz ve hücrelerden birinden aşırı gaz çıkmaya (kaynamaya) başlarsa veya hücrelerde bulunan akü suyunun sıcaklığı 49°C'yi aşacak olursa şarj akımını düşürünüz.
- Şarj sırasında aküyü kontrol ederken koruyucu gözlük kullanınız.
- Şarj cihazı bağlantılarını şu sıra ile sökünüz.
 1. Şarj cihazının Aç/Kapa anahtarını kapatınız.
 2. Akünün eksi kutbuna bağlı olan eksi bağlantı maşasını açınız.
 3. Akünün artı kutbuna bağlı olan artı bağlantı maşasını açınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Bakım işlemine veya akü şarjına başlamadan önce bütün aksesuarları kapatınız ve motoru durdurunuz.
- Akü sökülürken önce eksi akü kablosu sökülmeli ve takarken en son bağlanmalıdır

G130300APB

Sıfırlamalar

Akü deşarj edilince veya bağlantıları ayrılınca sıfırlamalar yapılmalıdır.

- Auto açılan/kapanan cam (Bkz. Bölüm 4).
- Açılır tavan (Bkz. Bölüm 4).
- Çoklu gösterge (Bkz. Bölüm 4).
- Klima kontrol sistemi (Bkz. Bölüm 4).
- Radyo/CD Çalar (Bkz. Bölüm 4).

LASTİKLER VE JANTLAR

G200100AUN

Lastik bakımı

İyi bir bakım, güvenlik ve azami yakıt ekonomisi için, daima önerilen lastik basınçlarını uygulamalı, yük sınırlarını aşmamalı ve aracınız için önerilen ağırlık dağılımına dikkat etmelisiniz.

G200200APB

Önerilen soğuk lastik hava basınçları

Bütün lastik basınçları (stepne de dahil) lastikler soğukken ölçülmelidir. “Soğuk lastik” ifadesi, aracın en az üç saattir kullanılmadığı veya 1,6 km’den daha az kullanılmış olduğu durumu belirtmektedir.

En rahat sürüş, en üst düzeyde araç hakimiyeti ve en az lastik aşınması için önerilen lastik basınçları uygulanmalıdır.

Önerilen lastik basınçları için Bölüm 8’deki “Lastikler ve Jantlar” konusuna bakınız.



OPB089004

Tüm değerler (boyutlar ve basınçlar) araç üzerindeki etikette görülebilir.

⚠ UYARI - Lastiğin az şişirilmesi

Aşırı inik 70 KPa (10 psi) veya daha düşük basınçlı) lastikler şiddetli ısı oluşumuna neden olup, lastik patlamasına, lastik elyafının ayrılmasına veya diğer lastik hasarlarına yol açabilirler; bunun sonucu olarak da araç hakimiyetinin kaybedilmesine bağlı hayati kazalar oluşabilir. Bu risk, sıcak havalarda veya yüksek hızla uzun mesafeler giderken daha yüksektir.

⚠ DİKKAT

- *Az şişmiş lastikler, aşırı aşınmaya ve kötü yol tutuşu yakıt tüketiminin artmasına da neden olur. Jantlarda deformasyon olasılığı da vardır. Lastik basınçlarının gereken düzeylerde olmasına dikkat ediniz. Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.*
- *Aşırı şişirilmiş lastikler sert bir sürüşe, lastik tabanının ortasında aşınmaya ve yoldaki tehlikelere bağlı hasarlanma olasılığına neden olurlar.*

⚠ DİKKAT

- *Isınmış lastik basınçları normal olarak önerilen soğuk lastik basınçlarından 28 ila 41 KPa (4 ila 6 psi) fazladır. Sıcak lastiklerde basıncı ayarlamak için hava boşaltmayınız. Aksi halde basınç çok düşük olur.*
- *Lastik supap kapağını yerine taktığınızdan emin olunuz. Supap kapağı olmadan, pislik veya nem supap deliğine girebilir ve hava kaçağına neden olur. Supap kapağı yoksa, en kısa zamanda yenisini temin ediniz.*

⚠ UYARI - Lastik havası

Aşırı veya yetersiz şişirilme, lastik ömrünü kısaltır, araç kullanmayı olumsuz etkiler ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve kazalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT - Lastik basıncı

Aşağıdaki hususlar her zaman mutlaka göz önünde bulundurulmalıdır:

- *Lastik basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. Yani, araç en az üç saat süre ile park etmiş durumda olmalı ve çalışmaya başladıktan sonra en fazla 1.6 km sürülmüş olmalıdır.*
- *Diğer lastiklerin hava basınçlarını kontrol ettiğiniz her seferinde, yedek lastiğin hava basıncını da kontrol ediniz.*
- *Aracınızı aşırı yüklemeyiniz. Aracınızda bir portbagaj varsa, aşırı yüklememeye dikkat ediniz.*
- *Aşınmış, eski lastikler kazaya sebep olabilir. Eğer lastiğin dişleri kötü bir şekilde aşındıysa veya lastikleriniz hasarlı ise, değiştiriniz.*

G200300AUN

Lastik basıncının ölçülmesi

Lastiklerinizi en az ayda bir kontrol ediniz.

Stepnenin basıncını da kontrol ediniz.

G200301AFD

Kontrolün yapılması

Lastik basıncını ölçmek için kaliteli bir ölçü aleti kullanınız. Lastiklere bakarak onların nasıl şişirilmiş olduklarını anlayamazsınız. Radyal lastikler inik bile olsalar, iyi şişirilmiş gibi görünürler.

Lastik hava basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. - “Soğuk”, aracınızın en az üç saattir durmakta olduğu veya en fazla 1.6 km gitmiş olabileceği anlamına gelir.

Lastik subapındaki subap kapağını açın. Basıncı ölçmek için ölçü aletini sıkıca subapa bastırınız. Soğuk durumdaki lastiğin basıncı lastik üzerindeki ve yükleme etiketindeki önerilen basınca uyuyorsa, başka bir ayar yapmaya gerek yoktur. Basınç düşükse, önerilen düzeye gelene kadar şişiriniz.

Lastik aşırı şişecek olursa, lastik supabının ortasındaki iğneye basarak basıncı düşürünüz. Ölçü aleti ile lastik basıncını tekrar ölçünüz. Lastik subap yuvalarına subap kapaklarını yerleştirdiğinizden emin olunuz. Bunlar kir ve nemin içeri gitmesini önleyerek subaptan hava kaçaklarını engellerler.

⚠ UYARI

- Sık sık lastiklerinizin basıncını, olası aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Daima lastik basıncı ölçme aleti kullanınız.
- Çok fazla veya çok az şişirilmiş lastikler düzensiz olarak aşınarak sürüş zorluklarına, araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve ani lastik patlamalarına neden olabilir; bunlar da kazalara, yaralanmalara neden olabilir. Aracınız için önerilen soğuk lastik basıncı, bu kullanma kılavuzunda ve sürücünün yan tarafındaki orta direkte bulunan lastikler etiketinde görülebilir.
- Aşınmış lastikler kazaya sebep olabilir. Eski, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayınız.
- Stepnenin de basıncını ölçmeyi unutmayınız. HYUNDAI, aracınızın lastiklerinin basıncını her ölçüşünüzde stepnenin de basıncını ölçmenizi önerir.

G200400APB

Lastik rotasyonu

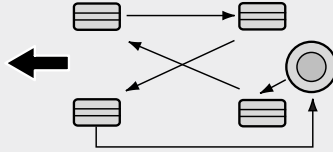
Lastik sırtlarının aşınmasını dengelemek için her 12.000 km'de bir veya düzensiz aşınma devam ediyorsa daha sık, lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi önerilir.

Lastiklerin yerlerini değiştirirken balanslarını da kontrol ediniz.

Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi sırasında düzensiz aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Anormal aşınma genellikle hatalı lastik basınçlarından, yanlış tekerlek (rot) ayarlarından, balansı bozuk jantlardan, sert fren yapmaktan ve keskin viraj almaktan kaynaklanır. Lastiklerin sırtında veya yanaklarında balon veya tümsekler olup olmadığını kontrol ediniz. Bu sözü edilenlerden herhangi birinin mevcut olduğunu görürseniz lastiği değiştiriniz. Doku veya elyaf görülyorsa lastiği değiştiriniz. Lastiklerin yerlerini değiştirdikten sonra ön ve arka lastiklerin basınçlarını doğru değerlerine getirmeyi ve bijon somunlarının sıkılığını kontrol etmeyi unutmayınız.

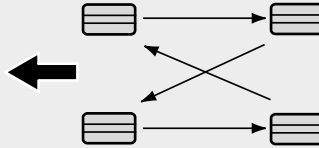
Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.

Tam boyutlu bir stepne ile (varsa)



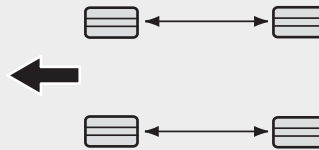
S2BLA790

Stepne olmadan



S2BLA790A

Yönlü lastikler (varsa)



CBGQ0707A

Lastiklerin yerlerinin her değiştirilişinde disk fren balatalarında aşınma olup olmadığı kontrol edilmelidir.

* NOT

Asimetrik bir sırt şekline sahip olan radyal lastikleri, sağdan sola değil, yalnız önden arkaya değiştiriniz.

⚠ UYARI

- Küçük stepne, lastik rotasyonu sırasında göz önüne alınmaz.
- Çapraz katlı lastikler ile radyal katlı lastikleri aynı anda kesinlikle kullanmayınız. Bu durum yaralanma, ölüm veya hasar ile sonuçlanabilecek kötü yol tutuşuna yol açabilir.

G200500AUN

Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı

Lastiklerinize en uzun ömrü ve en iyi genel performansı sağlamak için aracınızın tekerlekleri fabrikada hassas olarak ayarlanmış ve balans ayarları yapılmıştır. Çoğunlukla, tekerleklerinizin tekrar ayarlanmasına gerek yoktur. Ancak, olağan dışı bir lastik aşınması görürseniz veya aracınız bir tarafa çekiyorsa, ayarların yenilenmesi gerekebilir.

Düz bir yolda giderken aracınızın titreştiğini hissederseniz, balans ayarlarınızın yeniden yapılması gerekiyor olabilir.

⚠ DİKKAT

Doğru olmayan tekerlek ağırlıkları aracınızın alüminyum jantlarına zarar verebilir. Yalnız onaylanmış tekerlek ağırlıkları kullanınız.



G200600BFD

Lastik değiştirme

Lastik düzgün olarak aşınmışsa, sırtta kesiksiz bir şerit halinde sırt aşınma göstergesi görülür. Bu, lastikte kalan sırtın kalınlığının 1,6 mm'den daha az olduğunu gösterir. Bu durumda lastiği değiştiriniz.

Lastiği değiştirmek için bu şeridin tüm sırtta görülmesini beklemeyiniz.

⚠ UYARI - Değiştirilen lastikler

Lastik patlamasına veya aracın kontrolünün kaybedilmesine bağlı kazalarda önemli veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak için:

- Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayınız. Aşınmış lastikler, fren etkinliğinin kaybolmasına, direksiyon ve yol tutuşunun zayıflamasına yol açar.
- Lastik basınçlarınız çok düşük veya çok yüksek durumdayken aracınızı kullanmayınız. Bu düzensiz aşınmalara ve lastiğin patlamasına neden olabilir.
- Lastiklerin değiştirilmesi sırasında, çapraz kuşaklı ve radyal katlı lastikleri aynı anda kullanmayınız. Radyal lastiklerden bias-ply lastiklere geçerken tüm lastikleri (stepne de dahil) değiştirmelisiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Önerilen ebatların dışında lastik veya jant kullanımı, ciddi bir kaza ile sonuçlanan uygunsuz kullanım özelliklerine ve yetersiz araç kontrolüne neden olabilir.
- HYUNDAI araç özelliklerine uygun olmayan tekerlekler yerlerine tam uymayabilir ve araçta hasarlara, düzensiz seyire ve yetersiz araç hakimiyetine yol açabilir.
- ABS tekerleklerin hızını karşılaştırarak çalışır. Lastik ebadı tekerlek hızına etki edebilir. Lastikleri değiştirdiğinizde, 4 lastik mutlaka araç ile verilen orijinal lastik ebadında olmalıdır. Farklı ebatta lastik kullanıldığında, ABS (Anti-blokaj fren sistemi) ve ESC (Elektronik Denge Programı) (varsa) sistemleri düzgün çalışmayabilir.

G200601AUN

Küçük stepne değişimi (varsa)

Küçük stepne, normal boydaki stepnelere göre daha kısa bir sırt ömrüne sahiptir. Lastik üzerinde sırt aşınma göstergesi çubuklarını gördüğünüzde, değiştirin. Küçük stepne, yeni aracınızın lastikleri ile aynı ölçülere ve aynı sırt desenine sahiptir ve aynı küçük stepne jantına takılabılır. Küçük stepne, normal ölçülere sahip bir janta takılmak üzere üretilmemiştir ve küçük stepne jantına da normal boyutlu bir lastik takılamaz.

G200700AUN

Tekerlek değiştirme

Herhangi bir nedenle metal jantları değiştirirken, çap, iz genişliği ve yanak çıkıntısı olarak orijinaleri ile aynı olmasına dikkat ediniz.

⚠ UYARI

Doğru ölçülere sahip olmayan bir jant; tekerlek ve poyra bilyası ömrünü, fren yapma ve durma yeteneğini, sürüş karakteristiklerini, aracın yerden yüksekliğini, davlumbaz ile lastik arasındaki açıklığı, kar zinciri boşluğunu, araç hızı göstergesi ve kilometre göstergesi kalibrasyonunu, farların ayarını ve tampon yüksekliğini olumsuz olarak etkiler.

G200800AHM

Lastik yol tutuşu

Aşınmış, uygun basınçta şişirilmemiş veya kaygan yüzeyli yollarda lastiklerin yol tutuşu azalabilir. Lastiklerin dış aşınma göstergeleri ortaya çıktığı zaman değiştirilmeleri gerekir. Araç hakimiyetinin kaybolması olasılığı ile karşılaşılması için, yağmurlu, karlı veya buzlu yollarda hızınızı düşürünüz.

G200900AUN

Lastik bakımı

Doğru lastik basınçlarının yanı sıra doğru tekerlek (rot) ayarları da lastik aşınmasının azaltılmasına yardımcı olur. Bir lastiğinizin düzensiz olarak aşınmış olduğunu görürseniz, tekerlek (rot) ayarlarını servisinize kontrol ettiriniz.

Yeni lastik taktığınız zaman balans ayarlarını yaptırmayı unutmayınız. Bu, aracınızın sürüş konforunu ve lastik ömrünü geliştirir. Ayrıca, lastik janttan çıkartılacak olursa balans ayarlarının tekrar yapılması gerekir.



G201000AUN

Lastik yanağındaki etiketler

Buradaki bilgiler lastiğin ana karakteristiklerini belirtir ve güvenlik standardı sertifikası için lastik kimlik numarasını (TIN) da gösterir. TIN numarası, bir iade durumunda lastiği belirlemek amacıyla kullanılabilir.

G201001AUN

1. Üretici veya marka adı

Üretici veya Marka adını gösterir.

G201002APB

2. Lastik boyutu tanımlaması

Lastiğin yanağında lastik ölçüleri belirtilmiştir. Aracınıza yeni lastik alacağınız zaman bu bilgilere ihtiyacınız vardır. Lastik ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Örnek lastik boyutu tanıtımı:

(Bu numaralar yalnız örnek olmaları amacıyla verilmiştir, aracınıza bağlı olarak, sizin aracınızın lastik ölçüleri farklı olabilir.)

175/70R14 64T

175 - Milimetre olarak lastik iz genişliği

70 - En/Kalınlık oranı Lastik iz genişliğinin bir yüzdesi olarak kesit yüksekliğidir.

R - Lastiğin yapı kodu (Radyal)

14 - İnç olarak jant çapı.

64 - Yük endeksi; lastiğin taşıyabileceği azami yük ile ilgili sayısal bir kod.

T - Hız Değeri Sembölü. Daha fazla bilgi için bu bölümde hız değerleri çizelgesine bakınız.

Jant boyutu tanımlaması

Tekerleklerde, değiştirmeniz gerektiğinde size yardımcı olacak önemli bilgiler de yazılıdır. Jant ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Tekerlek boyutu tanımlaması örneği:

5.0JX14

5.0 – İnç olarak jant eni.

J – Jant konturu tanımlaması.

14 – İnç olarak jant çapı.

Lastik hız değerleri

Aşağıdaki çizelge, binek araba lastiğinde kullanılmakta olan çeşitli hız değerlerini göstermektedir. Hız değeri, lastiğin yanağında yazılı olan lastik ölçüsü tanımlamasının bir bölümüdür. Bu sembol, lastiğin azami güvenli sürüş hızını göstermektedir.

Hız Değeri Sembolü	Maksimum Hız
S	180 km/sa.
T	190 km/sa.
H	210 km/sa.
V	240 km/sa.
Z	240 km/sa'in üstünde

G201003AHM

3. Lastik ömrünün kontrol edilmesi (TIN: Lastik tanıtım numarası)

Üretim tarihine bağlı olarak, 6 yıldan daha uzun süre kullanılmış olan lastikler (yedek lastik dahil) yenileriyle değiştirilmelidir. Üretim tarihini lastiğin yanağında DOT kodu olarak (muhtemelen lastiğin iç tarafında) görebilirsiniz. DOT kodu, rakamlar ve İngilizce harflerden oluşan bir karakterler dizisidir. DOT kodunun son dört sayısı ise üretim haftası ve tarihini gösterir.

DOT : XXXX XXXX OOOO

DOT kodunun ilk kısmı fabrikanın kod numarası, lastik ölçüsü ve diş desenini belirtir, son dört sayı ise üretim haftası ve yılını gösterir.

Örneğin:

DOT XXXX XXXX 1612, lastiğin 2012 yılının 16. haftasında üretilmiş olduğunu belirtir.

UYARI - Lastik yaşı

Lastikler, kullanılmamış olsalar bile, zamanla niteliklerini kaybederler. Sırt durumuna bakılmaksızın, lastiklerin genellikle altı (6) yıllık normal kullanım süreleri sonunda değiştirilmeleri gerekir. Sıcak havalara veya ağır yük taşımaya bağlı olarak lastiklerin ısınması yaşlanma sürecini hızlandırabilir. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde ani lastik patlamaları görülebilir ve buna bağlı olarak da araç hakimiyetini kaybedilmesine ve yaralanmalı veya ölümcül kazalara neden olunabilir.

G201004AEN

4. Lastik tabakaları kompozisyonu ve malzemesi

Lastik içindeki kauçuk kaplı doku tabakaları veya katmanları sayısı Üreticiler, lastik içinde kullanılan, çelik, naylon, polyester ve benzeri malzemeyi de belirtmek zorundadır. “R” harfi, radyal tabakalı yapıyı belirtir. “D” harfi de çapraz veya vev yapısı anlamına gelir. “B” harfi ise kuşaklı vev yapısını belirtir.

G201005AUN

5. Kabul edilen azami şişirme basıncı

Bu numara, lastiğe basılabilecek en fazla hava basıncını gösterir. Kabul edilen azami şişirme basıncını aşmayınız. Önerilen şişirme basınçları için Lastik ve Yük Bilgileri etiketine bakınız.

G201006AUN

6. Azami yük değeri

Bu numara, lastiğin taşıyabileceği azami yükü kilogram ve pound olarak gösterir. Aracınızın lastiklerini değiştirirken, daima orijinal lastiklerle aynı yük değerlerine sahip lastikler kullanınız.

G201007AEN

7. Muntazam lastik kalitesi sınıfı

Kalite bilgileri yerine göre lastiğin yan tarafında dış sırtı ile azami kesit genişliği arasında bulunabilir.

Örneğin:

TREADWEAR 200 (dış aşınma)

TRACTION AA (çekiş)

TEMPERATURE A (sıcaklık)

Lastik sırtı dayanıklılığı

Lastik sırtı dayanıklılık sınıfı, özel bir resmi test pistinde, kontrollü koşullar altında test edilen lastiğin dayanma değeri ile ilgili göreceli bir değerdir. Örneğin, 150 sınıfı bir lastik resmi pistte, 100 sınıfı bir lastiğe göre bir buçuk kat (1 1/2) daha fazla dayanır.

Lastiklerin göreceli performansları, kullanım koşullarına bağlıdır; ancak, sürüş alışkanlıklarındaki farklılıklara, uygulanan servis işlemlerine, değişik yol özelliklerine ve iklime bağlı olarak normlardan önemli ölçüde farklı da olabilirler.

Bu sınıflandırmalar, binek aracı lastiklerinin yanaklarında yazılıdır. Aracınızda standart veya seçmeli olarak bulunan lastikler, sınıflandırma açısından farklı olabilirler.

Çekiş – AA, A, B & C

Çekiş sınıfları, en yüksekten en düşüğüne kadar, AA, A, B ve C'dir. Bu sınıflar resmî, özel asfalt veya beton test zeminlerinde, kontrollü koşullarda ölçülen, lastiklerin ıslak zeminde durma yeteneğini gösterir. C işaretli bir lastik zayıf çekiş performansına sahiptir.

⚠ UYARI

Bu lastik çekiş sınıfı düz sürüş sırasında yapılan fren çekiş testlerinde belirlenir; hızlanma, keskin viraj alma, ıslak zeminde kayma veya en üst çekiş karakteristikleri ile ilgili değildir.

Sıcaklık -A, B & C

Sıcaklık sınıfları A (en yüksek), B ve C'dir, ve özel laboratuvar test tekerleklerinde, kontrollü koşullarda test edilen, lastiğin ısı üretmeye karşı dayanıklılığını ve ısıyı yayma yeteneğini gösterir.

Maruz kalınan yüksek sıcaklık, lastiğin malzemesinin bozulmasına ve ömrünün kısalmasına neden olabilir ve aşırı sıcaklık ani lastik patlamalarına da yol açabilir. B ve A sınıfları, laboratuvar test tekerleklerinde ölçülen, yasal düzenlemelerin gerektirdiği asgari değerlerden daha yüksek performans düzeylerini gösterir.

⚠ UYARI - Lastik sıcaklığı

Lastik sıcaklık sınıfı, doğru olarak şişirilmiş ve aşırı yüklenmemiş lastiklerde belirlenir. Aşırı hız, yetersiz şişirilmiş lastikler veya aşırı yük, birlikte veya ayrı ayrı, ısı oluşmasına ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Araç hakimiyetinin yitirilmesine ve önemli yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

SİGORTALAR

Bıçak tipi



Normal



Yanmış

Kartuş tipi



Normal



Yanmış

Çoklu sigorta



Normal



Yanmış

OHDC078019

G210000APB

Aracın elektrik sistemi aşırı elektrik yüküne karşı sigortalarla korunmuştur.

Bu araçlarda, biri sürücünün yan panelinin döşemesinde ve diğeri de motor bölümünde akünün yanında olmak üzere 2 (veya 3) sigorta paneli vardır.

Arabanızın ışıklarından aksesuarından veya kumandalarından biri çalışmazsa, ilgili devrenin sigortasını kontrol ediniz. Bir sigorta atınca içindeki tel erir.

Elektrik sistemi çalışmıyorsa önce sürücü tarafındaki yanındaki sigorta panelini kontrol ediniz.

Atan sigortaların yerine daima aynı değerde bir sigorta takınız.

Değiştirilen sigorta da atarsa, bu elektrik sisteminde bir sorun olduğunu gösterir. Bu sigortanın ilgili olduğu sistemi kullanmaktan kaçınarak HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.

Üç tür sigorta kullanılır. Düşük amper değerleri için bıçak tipi, kartuş tipi ve yüksek amper değerleri için çoklu sigorta.

⚠ UYARI - Sigorta değiştirme

- Sigortaların yerine asla aynı değerdeki sigortadan başka bir şey takmayınız.
- Daha yüksek kapasitedeki sigorta hasara veya bir yangın tehlikesine yol açar.
- Doğru sigorta yerine, geçici onarım için bile olsa, asla bir tel veya alüminyum folyo bağlamayınız. Kablo tesisatında önemli hasarlara veya hatta yangına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Sigortaları çıkartmak için bir tornavida veya benzeri bir metal nesne kullanmayınız; metaller kısa devreye ve sistemin hasar görmesine neden olabilir.

* NOT

Mevcut sigorta/röle panel etiketi takılmış parçalardan farklı olabilir.



OPB079022

G210100APB

Ön göğüs panelinde sigorta değişimi

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta kutusu kapağını çıkartınız.



OPB072025

3. Şüpheli sigortayı dışarıya doğru çekiniz. Motor bölümündeki sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz.
5. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz.

Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Yedek sigortanız yoksa, aracınızı kullanmak için gerek duymadığınız (sigara çakmağı sigortası gibi) bir devreden sökeceğiniz aynı değerdeki bir sigortayı kullanınız.

Farlar veya başka elektrikli aksam çalışmıyor, ama sigortalar sağlamısa, motor bölümündeki sigorta bloğuna bakınız. Sigorta yanmış ise, doğrudan kendinize doğru çekip çıkartınız.



G210101AUN

Bellek sigortası

Aracınızda bulunan bellek sigortası, aracınız uzun süre çalışmadan park ederse akünün boşalmasını önler. Aracı uzun süre park etmeden önce aşağıdaki işlemleri yapınız.

1. Motoru kapatınız.
2. Farları ve park lambalarını kapatınız.
3. Sürücü tarafındaki göğüs paneli kapağını açın ve bellek sigortasını yukarı çekiniz.

* NOT

- Bellek sigortası sigorta panelinden çıkartılırsa, uyarı alarmı, ses sistemi, iç lambalar vs. çalışmaz. Değiştirme işleminden sonra bazı sistemler mutlaka sıfırlanmalıdır. Bu bölümdeki “Akü” konusuna bakınız.
- Bellek sigortası çıkarılmış olsa bile, farlar veya diğer elektrikli cihazlar nedeniyle akü boşalabilir.



OPB072025

Sadece Dizel



OPB079026

G210200APB

Motor bölümü sigorta panelinde sigorta değiştirme

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Halkanın üstüne bastırıp kapağı yukarı doğru çekerek sigorta kutusu kapağını açınız.

3. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz. Sigortayı sökmek veya takmak için motor bölümü sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz. Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.

DİKKAT

Motor bölümündeki sigorta kutusunu kontrol ettikten sonra, sigorta kutusu kapağını sıkıca kapatınız. Aksi halde, içine giden su elektrik arızalarına neden olabilir.



G210201APB

Ana sigorta (çoklu sigorta)

Ana sigorta atmışsa, aşağıda belirtildiği şekilde değiştirilmelidir:

1. Akünün eksi kablosunu sökünüz.
2. Yukarıdaki resimde görülen somunları sökünüz.
3. Sigortayı aynı değerdeki yenisi ile değiştiriniz.
4. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

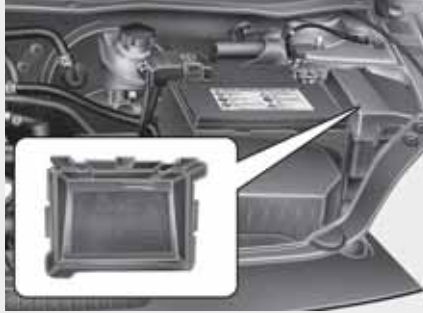
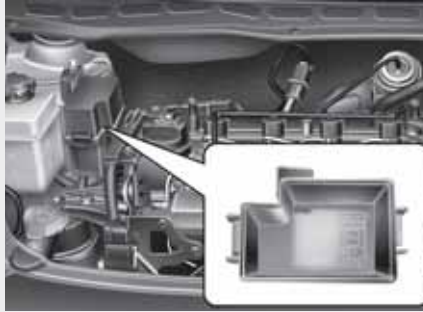
*** NOT**

Ana sigorta atmışsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

G210300AFD

Sigorta/Röle Paneli Açıklaması

Sigorta/röle kutusu kapağının içinde sigorta/röle adlarını ve kapasitelerini belirten sigorta/röle etiketini görebilirsiniz.

Ön göğüs panelindeki sigorta paneli**Motor bölümü sigorta paneli****Sadece Dizel**

OPB072028/OPB072029/OPB079030

*** NOT**

Bu kullanım kılavuzunda yer alan sigorta paneli açıklaması aracınıza birebir uymayabilir. Burada verilenler, baskı tarihinde geçerlidir. Aracınızın sigorta kutusunu incelerken, sigorta kutusu etiketine bakınız.

Gösterge paneli (Sürücü tarafı sigorta paneli)

Sigorta Adı	Sembol	Sigorta değeri	Korunan Devre
C/LIGHTER		15A	Çakmak
ACC	ACC	10A	Otomatik Dış Ayna Svici, Radyo, DC-DC Konverter, BCM, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Dijital saat, Yol bilgisayarı
A/BAG IND		10A	Gösterge paneli (Hava Yastığı GÖST.)
A/BAG		10A	SRS Kontrol Modülü
MDPS 2		10A	MDPS Ünitesi
DRL		10A	DRL Lambası SOL/SAĞ
WIPER RR		15A	Çok Fonksiyonlu Kol, Arka Silecek Motoru, PCB Sigorta & Röle Kutusu (Ön silecek rölesi)
S/HEATER		15A	Sürücü/Yolcu Koltuğu Isıtma Svici
FOG LP RR		10A	Arka Sis Lambası Rölesi
FOG LP FRT		10A	Ön Sis Lambası Rölesi
STOP LP	STOP LAMP	15A	Stop Lambası Rölesi, Akü Sensörü
CLUSTER	CLUSTER	10A	Gösterge Paneli, BCM, Yol Bilgisayarı

Sigorta Adı	Sembol	Sigorta değeri	Korunan Devre
IGN1	IG1	10A	Sürücü Orta Göğüs Paneli Svici, ISG OFF Svici, Geri Park Etme Yardım Sistemi Sensörü, Yakıt Filtresi Uyarı Sensörü, Lastik Basıncı İzleme Modülü, Radyo, Klima Kontrol Modülü
ABS		10A	ESC OFF Svici, ABS Kontrol Modülü, ESC Kontrol Modülü, Jiroskop, Direksiyon Açısı Sensörü, E/R Sigorta ve Röle Kutusu (Çok Amaçlı Kontrol Soketi)
B/UP LP	B/UP LAMP	10A	Geri Vites Lambası Svici
ECU		10A	Hava Akış Sensörü, ECM, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, PCB Sigortası ve Röle kutusu (Start Rölesi)
RAIN SENSOR <PTC>	PTC (DSL)	10A	PCB Sigortası ve Röle kutusu (Yakıt Isıtıcı Rölesi), Dizel Kutusu (PTC 2, 3 Rölesi)
PDM 2		10A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
HAZARD		15A	Sürücü Orta Göğüs Paneli Svici
PDM 1		25A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
FOLD'G MIRR		10A	Otomatik Dış Ayna Svici
BRAKE SW	BRAKE SWITCH	10A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Stop Lambası Svici
TCU		15A	Sinyal Alternatörü 'A/B', Araç Hızı Sensörü, Şanzıman Konum Svici, ATM Vites Kolu Svici
IG2	IG2	10A	Far Yükseklik Ayar Sistemi Svici, BCM, Yağmur Sensörü, Far SL/SĞ, Elektro Krom Ayna, DRL Ünitesi, Açılır Tavan Motoru, Klima Kontrol Modülü, Gösterge İyonizeri, PCB Sigorta ve Röle Kutusu (Fan Rölesi)

Sigorta Adı	Sembol	Sigorta değeri	Korunan Devre
WIPER FRT		25A	Çok Fonksiyonlu Kol, Ön Silecek Motoru, PCB Sigorta & Röle Kutusu (Ön silecek rölesi, Yağmur Sensörü Rölesi)
DR LOCK		20A	I/P Bağlantı kutusu (Kapı Kilitleme/Kilit açma Rölesi, Dead Lock Rölesi, Bagaj Kapağı Kilit Açma Rölesi)
SUNROOF		20A	Açılır Tavan Motoru
SAFETY POWER WINDOW		15A	Sürücü Emniyeti Otomatik Cam Modülü
PDM3		10A	Çalıştırma/Durdurma Düğmesi Svici, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
LUGGAGE LP POWER CONNECTOR		10A	Gösterge Paneli, Dijital Saat, Ön Kabin Lambası, A/C Kontrol Modülü, Bagaj Lambası, BCM, Yol Bilgisayarı, Orta Kabin, Tavan Konsolu Grubu, Veri Bağlantı Soketi, Lastik Basıncı İzleme Modülü
AUDIO POWER CONNECTOR		20A	Radio, DC-DC Konvertör
TAIL LH		10A	Arka Grup Lambası SOL, Far SOL, Plaka Lambası SOL
TAIL RH		10A	Far Lambası SĞ, Arka Grup Lambası SĞ, Dijital Saat, Torpido Gözü Lambası, Sürücü Orta Göğüs Paneli Svici, Reosta, Radyo, Çok Fonksiyonlu Kol, AUX & USB Fişi, Yol Bilgisayarı, Far Yükseklik Ayar Sistemi Svici, Arka Otomatik Cam Açma Svici, Gösterge Paneli, Klima Kumanda Modülü, ESC OFF Svici, ISG OFF Svici, Emniyetli Otomatik Cam Ana Svici, Otomatik Cam Ana Svici, Sürücü/Yolcu Koltuk Isıtıcı Svici, ATM Vites Kolu Svici, Yolcu Otomatik Cam Açma Svici
START		10A	ECM, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Kontak Anahtarı Svici, PCB Sigortası & Röle kutusu (Start Rölesi), Şanzıman Konum svici
H/LAMP		10A	PCB Sigorta & Röle Kutusu (Far Lambası (Hi)/(Lo) Rölesi)

Sigorta Adı	Sembol	Sigorta değeri	Korunan Devre
P/WDW LH		25A	Otomatik Cam Ana Svici, Arka Otomatik Cam Svici SOL, Yolcu Otomatik Cam Svici, Sürücü Emniyetli Otomatik Cam Modülü
P/WDW RH		25A	Otomatik Cam Ana Svici, Arka Otomatik Cam Svici SAĞ, Yolcu Otomatik Cam Svici, Sürücü Emniyetli Otomatik Cam Modülü
HTD MIRR		10A	Klima Kumanda Modülü, ECM, Sürücü/ Yolcu Elektrikli Dış Ayna
A/CON2		10A	Klima kumanda modülü, Fan Motoru
BLOWER 2		10A	Klima kumanda modülü, Fan Rezistörü, Fan Svici

Motor bölümü ana sigorta paneli

	Sembol	Sigorta değeri	Korunan Devre
ÇOKLU SİGORTA		80A	MDPS Ünitesi
	-	40A	-
	RR HTD	40A	I/P Bağlantı Kutusu (Arka Buğu Çözücü Rölesi)
	¹ 	40A	ESC Kontrol Modülü, ABS Kontrol Modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
	² 	40A	ABS Kontrol Modülü, ESC Kontrol Modülü
	MAIN	125A(GSL) 150A(DSL)	Dizel Kutusu (F1 80A, PTC 1,2,3 50A), Alternatör, E/R Sigorta & Röle Kutusu (F1 80A, F3 40A, F4 40A, F5 40A)
	-	30A	-
	^{B+2} 	50A	I/P Bağlantı Kutusu (Arka Lamba Rölesi, Sigorta (F12 10A, F13 10A, F15 15A, Güç Soketi (F35 10A, F36 20A))
		50A	-
SİGORTA	SPARE	25A	-
	F/PUMP	20A(GSL)	Yakıt Pompası Rölesi
		30A(DSL)	Yakıt Isıtıcı Rölesi
	¹ 	30A	Motor Kontrol Rölesi
		10A	Korna Rölesi, Hırsızlık Alarm Korna Rölesi
		20A	KLİMA Rölesi

SİGORTA	Sembol	Sigorta değeri	Korunan Devre
		20A	Far Lambası (DÜYÜK) Rölesi
		40A	Far Yıkayıcı (YÜKSEK) Rölesi
		40A(GSL)	Soğutma Fanı Motoru
		40A(DSL)	Fan Rölesi
	IG2	40A	PDM Röle Kutusu (ESCL (KONTAK2) Rölesi), Kontak Anahtarı
	IG1	40A	PDM Röle Kutusu (ESCL (ACC)/(KONTAK1) Rölesi), Kontak Anahtarı
		50A	I/P Bağlantı Kutusu (Otomatik Cam Rölesi, Sigorta (F23 15A, F24 25A, F25 10A, F26 10A, F31 20A, F32 20A, F33 15A, F34 10A))
		20A	ECM, PCM (G4FA)
	INJECTOR	15A	Yakıt Pompası Rölesi, Start Rölesi, ECM, Enjektör #1, #2, #3, #4, WGT Vakum (DİZEL), Eksantrik Mili Konum Sensörü, (DİZEL), Elektrikli, EGR Kontrol Valfi (DİZEL), Dizel Kutusu (Kızdırma rölesi, PTC Rölesi)
		10A	Soğutma Fanı (HI)/(LOW) Rölesi, A/CON Rölesi, Yağ Kontrol Valfi , Immobilizer, ECM Oksijen Sensörü (UP)/(DOWN), Kanister Temizleme Solenoid Valfi #1/#2, Eksantrik Mili Konum Sensörü #1/#2
	IGN COIL	15A(GSL)	Kondenser, Ateşleme Bobini #1/ #2/ #3/#4, Giriş Ölçüm Valfi (DİZEL)
		10A(DSL)	–

SİGORTA	Sembol	Sigorta değeri	Korunan Devre
		10A(G4FA)	PCM (G4FA)
		10A	Gösterge Paneli, PCB Sigorta & Röle Kutusu (Far Lambası (H) Rölesi)
	B/UP LP	10A(G4FA)	Şanzıman Konum svici, PCM, Arka Grup Lambası SL/SĞ, Elektro Krom Ayna, Gösterge Paneli
		10A	ECM, Yağmur Sensörü, Ön Silecek Motoru, Ön Silecek Rölesi
		10A	Far, SOL
		10A	Far, SAĞ

AMPULLER

G220000APB



UYARI - Işık sisteminde çalışma

Işık sisteminde çalışmaya başlamadan önce el frenini sıkıca çekiniz, kontak anahtarının “LOCK” konumuna alınmış olduğunu kontrol ediniz ve aracın ani hareket etmesini ve ellerinizin yanmasını veya elektrik çarpmasını önlemek amacıyla ışıkları kapatınız

Yalnız belirtilen voltajda ampuller kullanınız.



DİKKAT

Yanmış olan bir ampulün aynı watt derecesinde olan yenisi ile değiştirilmesi gerekir. Aksi halde, sigortaya veya elektrik kablolarına zarar verebilirsiniz.



DİKKAT

Eğer gerekli aletler, doğru ampuller ve teknik bilginiz yok ise, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Birçok durumda aracın ampullerinin değiştirilmesi kolay değildir. Çünkü ampulü sökebilmek için diğer bazı parçaların da sökülmesi gerekir. Bu, özellikle far ampullerini değiştirmek için ön far grubunu sökmeniz gerektiğinde karşılaşıcağınız bir durumdur. Far grubunun sökülmesi/takılması sırasında araca zarar verebilirsiniz.

* NOT

Yoğun yağışta araç sürdükten veya araç yıkamadan sonra, farların ve park lambalarının camlarında nem tabakası meydana gelebilir. Bunun nedeni, lambaların içi ile dışı arasındaki sıcaklığın farklı oluşudur. Bu durum yağmur sırasında aracın camlarındaki buğulanma gibidir ve aracınızla ilgili herhangi bir problem yoktur. Lambaların elektrik devresine su girerse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.



G220100APB

**Far, konum lambası, sağ-sol
sinyal lambası ve ön sis lambası
ampulü değişimi**

- (1) Ön sinyal lambası
- (2) Farlar (kısa)
- (3) Farlar (uzun)
- (4) Ön sis lambası (varsa)
- (5) Konum lambası
- (6) Gündüz farları (DRL) (LED tipi) (varsa)
- (7) Gündüz farları (DRL) (Ampul tipi) (varsa)



G220101AFD

Far ampulü

⚠ UYARI - Halojen ampuller

- Halojen ampullerin içinde basınçlı gaz vardır; kırılması halinde çevreye cam parçaları uçuşabilir.
- Daima itinayla kullanınız, çizilme ve sürtünmeye karşı koruyunuz. Ampuller yanarken sıvılara temas ettirmemeye dikkat ediniz. Ampullere asla çıplak elle dokunmayınız. Üstünde kalabilecek yağ, ampulün yandığı zaman aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir. Ampul, yalnızca farlara takılmaya hazır olduğunda ambalajından çıkartılmalıdır.
- Bir ampul çatlayacak veya hasarlanacak olursa derhal değiştiriniz ve eskisini gerektiği şekilde imha ediniz.
- Ampul değiştirirken, koruyucu gözlük takınız. Yerinden çıkarmadan önce ampulün soğumasını sağlayınız.

* Trafik Değişimi (Avrupa için)

Kısa huzmeli far dağılımı asimetriktir. Trafik akış yönü farklı olan bir ülkeye giderseniz, bu asimetrik kısım karşıdan gelen araç sürücüsünün gözlerini kamaştırır. Göz kamaşmasını önlemek için, ECE kuralı çeşitli teknik çözümler sunar (dış otomatik değiştirme sistemi, yapışkan bant, aşağı ayarlama). Bu farlar karşıdan gelen araç sürücüsünün gözlerini kamaştırmamak üzere tasarlanmıştır. Böylece, trafik akış yönü farklı olan bir ülkede farlarınızı değiştirmeye gerek yoktur.

* NOT

Far grubu yeniden takıldıktan sonra far seviye ayarı gerekli ise, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

1. Kaputu açınız.
2. Tespit civatalarını gevşetiniz ve far grubunu aracın gövdesinden çıkarınız.
3. Far grubunun arkasından elektrik bağlantısını sökünüz.
4. Saat yönünün tersine çevirerek far ampulü kapağını sökünüz.
5. Far ampul soketi konektörünü sökünüz.
6. Ucuna bastırıp yukarı doğru çekerek far ampulü tespit telini açınız.
7. Far grubundan ampulu sökünüz.
8. Yeni far ampulünü takınız ve far ampulü tespit telini ampul üstündeki oluğa hizalayarak yerine tutturunuz.
9. Far ampul soketi konektörünü bağlayınız.
10. Far ampulü kapağını saat yönünde çevirerek yerine takınız.

G220102APB

Sinyal lambası

1. Soket üstündeki tırnaklar grubun üstünde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
2. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
3. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.
4. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itin ve saat yönünde çeviriniz.

Pozisyon lambası

1. Yuvarı düz olarak dışarı çekerek grubtan ayırınız.
2. Ampulü düz olarak dışarı çekerek yuvadan ayırınız.
3. Yuvaya yeni bir ampul yerleştiriniz.
4. Yuvarı iterek grubun içine takınız.

G220103APB

Ön sis farı ampulünün değiştirilmesi

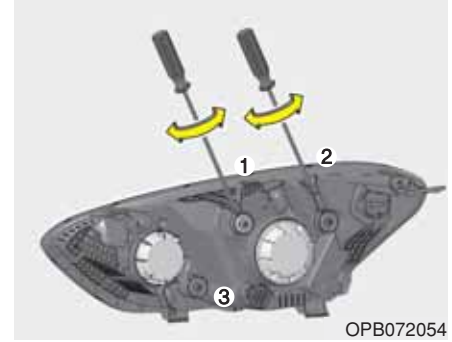
1. Elinizle ön tamponun arkasına elinizle ulaşınız.
2. Güç konektörünü yuvadan ayırınız.
3. Ampul-soket üstündeki tırnaklar muhafazanın üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek muhafazadan sökünüz.
4. Yeni ampul-soketi üstündeki tırnakları muhafazadaki yuvalara hizalayarak soketi muhafazaya monte ediniz. Soketi yuvaya itiniz ve soketi saat yönünde çeviriniz.
5. Güç konektörünü sokete takınız.
6. Ön tampon alt kapağını tekrar takınız.

Gündüz farları (ampul tipi) değişimi

1. Elinizle ön tamponun arkasına elinizle ulaşınız.
2. Güç konektörünü yuvadan ayırınız.
3. Ampul-soket üstündeki tırnaklar muhafazanın üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek muhafazadan sökünüz.
4. Yeni ampul-soketi üstündeki tırnakları muhafazadaki yuvalara hizalayarak soketi muhafazaya monte ediniz. Soketi yuvaya itiniz ve soketi saat yönünde çeviriniz.
5. Güç konektörünü sokete takınız.
6. Ön tampon alt kapağını tekrar takınız.

Gündüz farları (LED tipi) değişimi

Lamba çalışmıyorsa, sistemin HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.



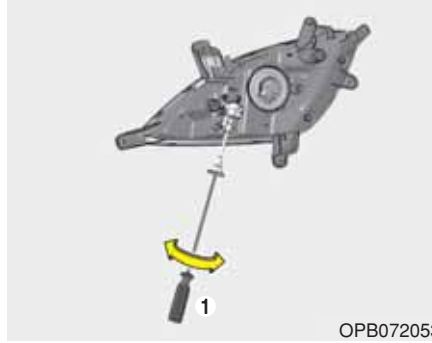
Far ve ön sis farı yükseklik ayarı

Far yükseklik ayarı

1. Lastikleri öngörülen basınca şişiriniz ve sürücü, stepne lastik ve aletler dışındaki yükleri araçtan çıkarınız.
2. Aracı düz bir zemine yerleştiriniz.
3. Ekranda dikey çizgiler (ilgili farın ortasından geçen dikey çizgiler) ve yatay bir çizgi (farların ortasından geçen yatay çizgi) çiziniz.
4. Far ve akü normal durumda iken, en parlak kısım yatay ve dikey çizgilere düşecek şekilde farların yüksekliğini ayarlayınız.

5. Kısa huzmenin yüksekliğini sola veya sağa ayarlamak için, sürücüyü (1) saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz. Kısa huzmenin yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, sürücüyü (2) saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

Uzun huzmenin yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, sürücüyü (3) saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.



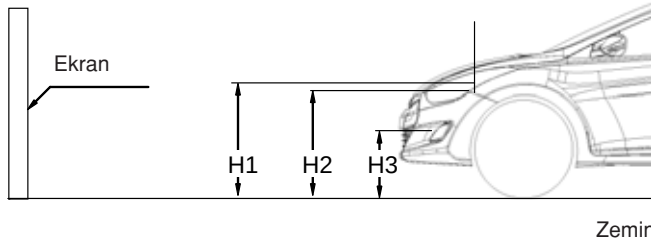
Ön sis farının yükseklik ayarı

Ön sis farı, far yükseklik ayarı gibi benzer şekilde ayarlanabilir.

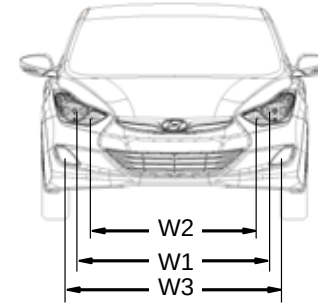
Ön sis farları ve akü normal durumdayken, ön sis farlarının yüksekliğini ayarlayınız. Ön sis farının yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, sürücüyü (1) saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

Yükseklik ayar noktası

<Zemin Yüksekliği>



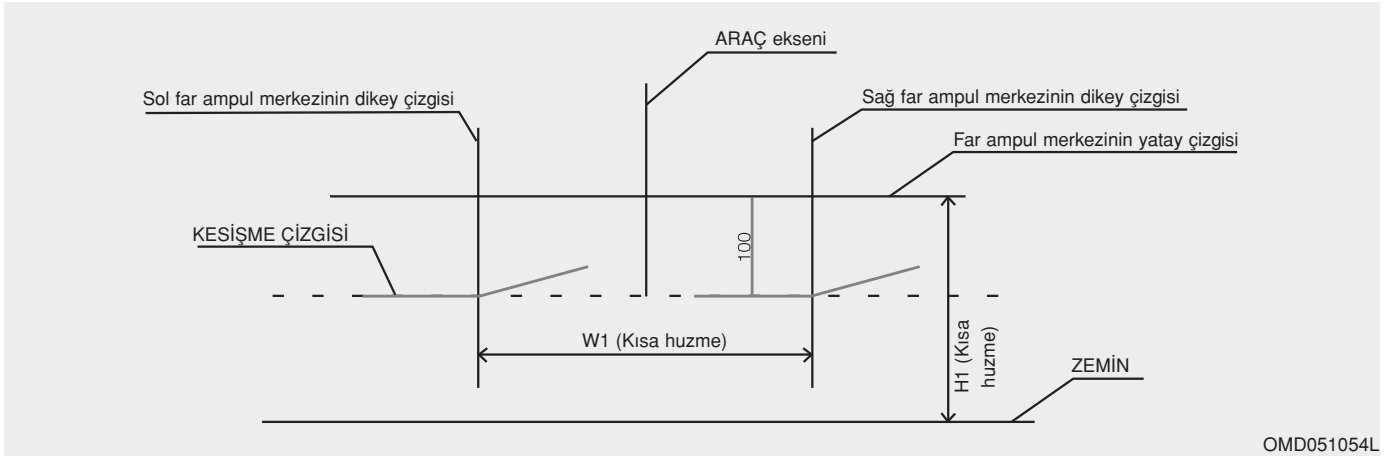
<Farlar arası mesafe>



- H1: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik (kısa huzme)
 H2: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik (Uzun huzme)
 H3: Sis farı ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik
 W1: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe (kısa huzme)
 W2: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe (Uzun huzme)
 W3: İki sis farı ampulünün merkezleri arasındaki mesafe

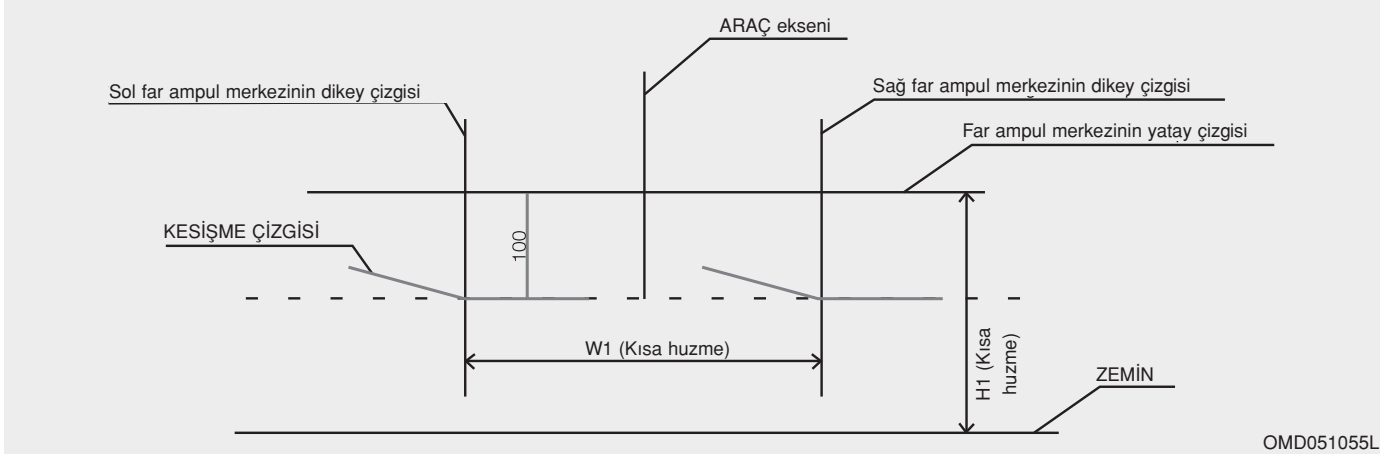
Birim: mm

Aracın durumu	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Sürücüsüz	714	692	423	1,224	980	1350
Sürücü ile birlikte	707	685	416	1,224	980	1350



Far kısa huzme (Sürücü Tarafı)

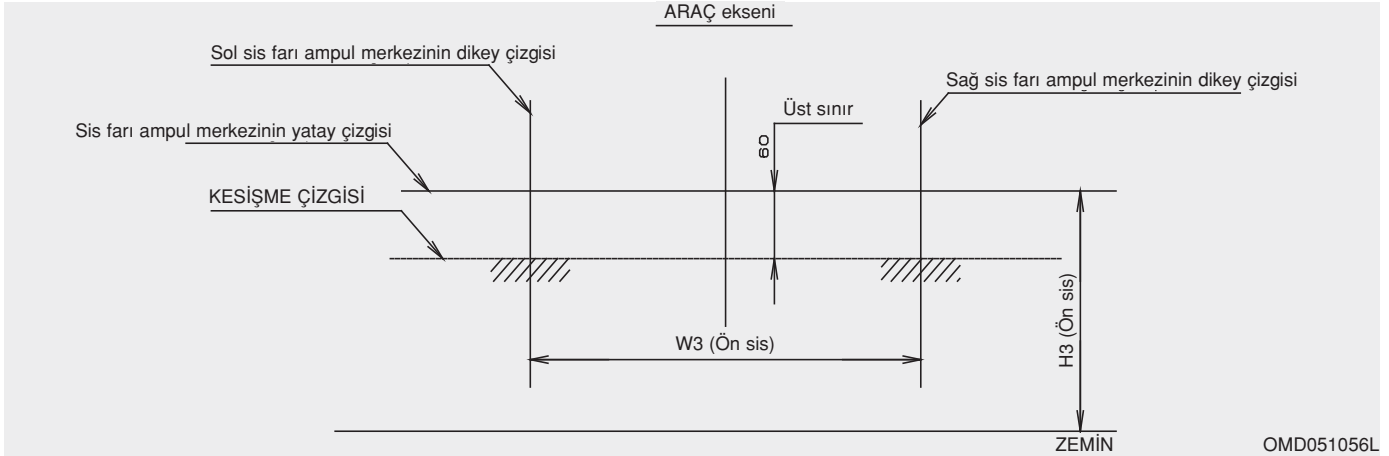
1. Sürücü araçta yok iken kısa huzmeyi açınız.
2. Kesişme çizgisi, çizimde gösterilen kesişme çizgisinde gösterilmelidir.
3. Kısa huzmenin yüksekliğini ayarlarken, dikey yükseklik, yatay yükseklik ayarlandıktan sonra ayarlanmalıdır.
4. Far yükseklik ayar sistemi donatılırsa, sistemin svicini 0 konumlu olarak ayarlayınız.



OMD051055L

Far kısa huzme (ön yolcu tarafı)

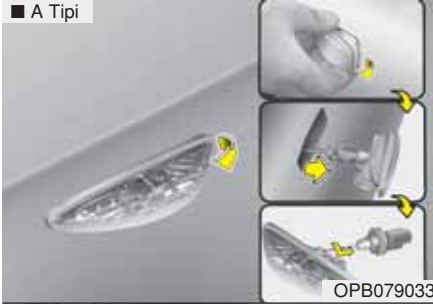
1. Sürücü araçta yok iken kısa huzmeyi açınız.
2. Kesişme çizgisi, çizimde gösterilen kesişme çizgisinde gösterilmelidir.
3. Kısa huzmenin yüksekliğini ayarlarken, dikey yükseklik, yatay yükseklik ayarlandıktan sonra ayarlanmalıdır.
4. Far yükseklik ayar sistemi donatılırsa, sistemin svicini 0 konumlu olarak ayarlayınız.



Ön sis lambası

1. Sürücü araçta yok iken ön sis farını açın.
2. Kesişme çizgisi, izin verilen aralıkta gösterilmelidir (gölgeli bölge).

■ A Tipi



■ B Tipi



F220200AUN

Yan sinyal lambası ampulünün değişimi

A Tipi

1. Merceğe özen gösterip grubu dışarı çekerek lamba grubunu araçtan sökünüz.

2. Ampulün elektrik bağlantısını sökünüz.
3. Üstündeki tırnaklar mercek parçasındaki yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek soket ile mercek parçalarını ayırınız.
4. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
5. Sokete yeni bir ampul takınız.
6. Soket ve mercek parçasını tekrar monte ediniz.
7. Ampulün elektrik bağlantısını bağlayınız.
8. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.

B Tipi

Ampul çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.



G220300APB

Arka lamba grubunda ampul değişimi

- (1) Fren ve arka lamba
- (2) Arka lamba
- (3) Arka sinyal lambası
- (4) Arka sis lambası ve geri vites lambası

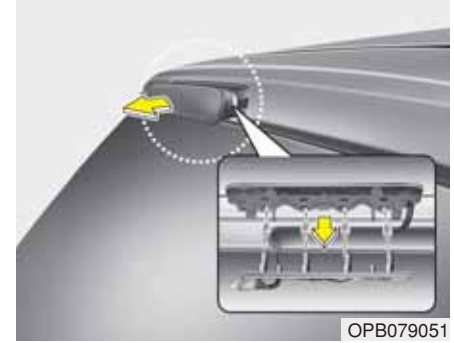
1. Arka kapağı açınız.
2. Bir yıldız tornavida ile lamba grubu tespit vidalarını gevşetiniz.
3. Arka lamba grubunu araçtan sökünüz.
4. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
5. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulü soketten dışarı çekiniz.
6. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.
7. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.
8. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.



G220500APB

Yükseğe monteli üçüncü fren lambası değişimi

1. Arka kapağı açınız.
2. Kapağı sökünüz.
3. Delikte bulunan klipsi yukarı itiniz. Yüksekçe monte edilmiş olan stop lambası dışarı itilir.



4. Ampul modülünü yüksekçe monte edilmiş olan stop lambası grubundan çıkarınız.
 5. Ampulleri dışarı doğru çekerek değiştiriniz.
 6. Tersi sıra ile tekrar takınız.
- * Spoyleerin değişmesi gerekiyorsa, HYUNDAI yetkili servisimize başvurmanızı öneririz.



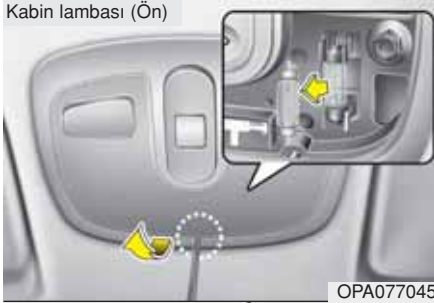
G220400APB

Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi

1. Bir düz tornavida kullanarak, yuvaya özen gösterip grubu dışarı çekerek lamba grubunu aracın gövdesinden sökünüz.
2. Üstündeki tırnaklar mercek parçasındaki yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek soket ile mercek parçasını ayırınız.
3. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.

4. Sokete yeni bir ampul takınız.
5. Soket ve yuva parçasını tekrar monte ediniz.
6. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.

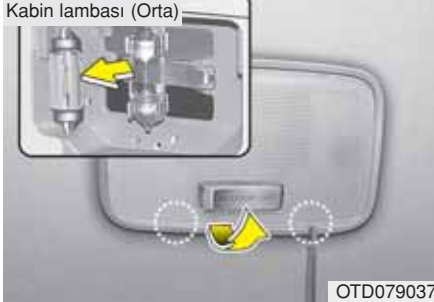
Kabin lambası (Ön)



Torpido gözü lambası



Kabin lambası (Orta)



Bagaj bölmesi lambası



G220600AHM

İç lamba ampulünün değiştirilmesi

1. Bir düz tornavida kullanarak merceği dikkatle iç lambanın gövdesinden ayırınız.
2. Ampülü dışarı doğru çekerek çıkartınız.

⚠ UYARI

İç lambalarda çalışmaya başlamadan önce, ellerinizin yanmasını ve elektrik çarpmasını önlemek için "OFF" düğmesine basılmış olduğunu kontrol ediniz.

3. Sokete yeni bir ampul takınız.
4. Mercek dişlerini iç lamba gövdesindeki çentiklere hizalayınız ve merceği yerine oturtunuz.

⚠ DİKKAT

Merceği, mercek tırnağını ve plastik gövdeyi kirletmemeye ve hasar vermemeye özen gösteriniz.

DIŞ BAKIM

Dış bakım

G230101AUN

Aracın dışı ile ilgili genel uyarı

Bir kimyasal temizleyici veya cila kullanırken etiketteki talimata uyulması çok önemlidir. Etiketle görülen tüm dikkat ve uyarı talimatlarını okuyunuz.

G230102BUN

Boya bakımı

Yıkama

Aracınızın boyasını paslanma ve bozulmaya karşı korumak için sık sık, ayda en az bir kez ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız.

Aracınızı arazide kullanıyorsanız, her arazi yolculuğunun ardından da yıkamalısınız. Tuz, kir, çamur ve diğer yabancı maddelerin temizlenmesine özellikle özen gösteriniz. Kapıların alt kenarlarındaki ve marşbiyelerdeki drenaj deliklerinin açık ve temiz olmasına dikkat ediniz.

Böcekler, katran, ağaç özsuları, kuş pislikleri, endüstriyel kirler ve benzeri birikintiler hemen temizlenmezlerse aracınızın boyasını bozabilirler.

Derhal musluk suyu ile yıkamak bile bazen bu kirleri tamamen temizlemek için yeterli olmayabilir. Boyalı yüzeylerde kullanmaya uygun hafif sabunlu su kullanılabilir.

Yıkadıktan sonra, ılık veya soğuk su ile aracı iyice durulayınız. Boyanın üstünde sabunlu suyu kurumaya bırakmayınız.

⚠ DİKKAT

Sert sabunlar, kimyasal deterjanlar veya sıcak su kullanmayınız ve aracınızı sıcakken veya güneş altında yıkamayınız.

⚠ UYARI - Islak frenler

Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.



OJB037800

⚠ DİKKAT

- Motor bölümünün su ile yıkanması burada yer alan elektrik devrelerinin arıza yapmasına neden olabilir.
- Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde bunlar hasar görebilir.

Pasta cila uygulaması

Su boyanın üstünde boncuk boncuk toplanmıyorsa, aracınızı cilalayınız.

Cilalamadan önce daima aracınızı yıkayınız ve kurutunuz. İyi kaliteli sıvı veya krem şeklindeki bir cila kullanınız ve kullanma talimatını iyice okuyunuz. Tüm metal aksamı korumak ve parlaklıklarını muhafaza etmek için cilalayınız.

Yağ, katran ve benzeri maddelerin bir leke çıkarıcısı ile temizlenmesi genellikle boyanın üstündeki cilayı da çıkartır. Aracın diğer tarafları cilalanmaya gerek duymasa bile, bu yerleri tekrar cilalayınız.

** DİKKAT**

- **Toz ve kirlerin kuru bir bezle silerek temizlenmesi cilanın çizilmesine neden olur.**
- **Kromajlı ve eloksal alüminyum yüzeylerde çelik yünü, aşındırıcı temizleyiciler ve alkali ya da kositik katkılı sert deterjanlar kullanmayınız. Bu, koruyucu tabakaya zarar verir ve renk değişimine veya boyasının bozulmasına neden olur.**

G230103AUN

Boya bozulmaları onarımı

Boyalı yüzeylerdeki derin çizikler veya taş izleri hemen onarılmalıdır. Üstü açılan metaller kolayca paslanır ve hemen onarılmadıkça büyük masraflara yol açabilir.

*** NOT**

Aracınızın kaportası hasarlanır ve kaporta onarımına veya parça değişimine gerek duyulursa, onarılan veya değiştirilen parçalara kaporta atölyesinde anti-pas uygulandığından emin olunuz.

B230104AUN

Parlak metal yüzeylerin bakımı

- **Boya üstündeki katran ve böcek izlerini çıkartmak için bir kazıyıcı veya sert bir cisim değil, katran çıkarıcı kullanınız.**
- **Parlak metal parçaların yüzeylerini korumak için kaplama cilasası veya kromaj koruyucu kullanın ve oarak iyice parlatınız.**
- **Kış aylarında veya sahil bölgelerinde parlak metal yüzeyleri daha güçlü bir kaplama cilasası veya koruyucusu ile kaplayınız. Gerekliyse, parçaları korozif olmayan petrol jeli veya koruyucu bir bileşik ile kaplayınız.**

G230105APB

Alt şasi bakımı

Buzlanma ve kar için yollarda kullanılan korozyon maddeleri ve toz şasinin altında birikebilir. Bu maddeler temizlenmezse, aracın altındaki yakıt boruları, şasi, karter, ve egzoz sistemi gibi aksamda, pas koruyucusu uygulanmış bile olsa, hızlı bir paslanma başlayabilir.

Aracın altını ve tekerlek açıklıklarını ayda bir kez, her arazi yolculuğunun ardından ve her kış sezonunun sonunda ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız. Özellikle bu bölgelere dikkat edin, çünkü buralardaki tüm çamur ve kirleri görmek zordur. Yol kirlerini ıslatmak ama tamamen çıkartmadan bırakmak yarardan çok zarar sağlar. Kapıların alt kenarları, marşbiyeller ve şasi parçalarında kirlenerek tıkanmalarını gereken drenaj delikleri vardır. Bu bölgelerin içinde kalabilecek su paslanmaya neden olur.

⚠ UYARI

Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurlaralarını sağlayınız.

G230106AUN

Alüminyum jant bakımı

Alüminyum jantlar koruyucu, şeffaf bir cila ile kaplanmıştır.

- Alüminyum jantlarda aşındırıcı temizlik maddeleri, parlaticı bileşikler, solventler veya tel fırça kullanmayınız. Bunlar cilayı çizip bozabilirler.
- Yalnız hafif bir sabun veya nötr bir deterjanla temizleyip su ile iyice durulayınız. Tuzlanmış yollarda kullanılan tekerlekleri de temizlemeyi ihmal etmeyiniz. Bu paslanmanın önlenmesine yardımcı olur.
- Tekerlekleri yüksek hızlı otomobil yıkama fırçaları ile yıkamaktan kaçınınız.
- Asitli herhangi bir deterjan kullanmayınız. Bu, şeffaf bir koruyucu cila ile kaplanmış olan alüminyum jantlara zarar verebilir ve oksitlenmelerine neden olabilir.

G230107AHM

Korozyona karşı koruma**HYUNDAI'nizin korozyona karşı korunması**

HYUNDAI, paslanmaya karşı en ileri tasarımı ve paslanma koruma uygulamalarını içeren, üstün kalitede otomobiller üretmektedir. Bununla birlikte, bu, işin yalnızca bir parçasını oluşturur. HYUNDAI'nizin uzun vadeli paslanma koruma direncinin sağlanabilmesi için, kullanıcının işbirliği ve yardımı da ayrıca gerekmektedir.

Paslanmaya yol açan genel nedenler

Paslanmaya yol açan en yaygın nedenler arasında aşağıdakiler gelmektedir:

- Yol tuzları ve pislikleri ile araç altına büriken nem.
- Herhangi bir boya veya koruyucu kaplamanın, metal yüzeyleri açığa çıkarak korozyona neden olan taş, çakıl, sürtünme veya küçük çizik ve çökmeler sonucu açığa çıkması.

Aşırı pas görülen bölgeler

Aracın sürekli oksitleyici malzemeler ile yüz yüze olduğu bölgelerde paslanmaya karşı koruma özellikle önem taşır. Aşırı paslanmaya yol açan nedenler arasında, yol tuzları, toz kontrolü için kullanılan kimyasal maddeler, deniz havası ve endüstriyel kirliliktir.

Nem paslanmayı besler

Nem, paslanmanın ortaya çıkmasına neden olan bir ortam yaratır. Örneğin, paslanma; yüksek nem ve sıcaklıklar donma seviyesinin hemen üzerinde olduğunda hızlanır. Bu koşullar altında, pasa yol açan malzeme, çok yavaş buharlaşan nem aracılığı ile araç yüzeyine temas ettirilmiş olur.

Çamur, özellikle pasa yol açar, çünkü kuruması uzun süre alır ve nemin araç ile uzun süreli temas etmesini sağlar. Kuru muş görünse bile, içinde paslanmayı hızlandıran nem barındırabilir.

Yüksek sıcaklık, iyi havalandırılmamış ve bu nedenle nemin hapsedildiği parçalarda paslanmayı hızlandırır. Bütün bu nedenlerle, aracın temiz tutulması ve çamur veya yabancı madde birikiminin önlenmesi önem taşır. Bu özellikle aracın görünen kısımları için değil, araç altı için de geçerlidir.

Paslanmanın Engellenmesi

Paslanmanın başlamasını önlemek için aşağıdaki önlemleri alabilirsiniz:

Aracınızı temiz tutunuz

Paslanmayı önlemenin en iyi yolu, aracınızı temiz tutmak ve pas yapan maddelerden uzak tutmaktır. Araç altının temiz tutulmasına özel önem gösterilmelidir.

- Yol tuzlarının kullanıldığı, deniz kıyısı veya endüstriyel kirliliğin ve asit yağmurlarının, vs. yaşandığı yüksek pas oluşumuna yol açan bir bölgede yaşıyorsanız, korozyonu önlemek için ilave önlem almalısınız. Kışın, en az ayda bir araç altına hortum tutarak yıkatınız ve kış bittiğinde, araç altının temiz olduğundan emin olunuz.

- Aracınızın altını temizlediğiniz zaman, çamurlukların ve gözden uzak diğer bölgelerin altında bulunan parçalara özel dikkat gösteriniz. Araç altını iyice yıkayın ve araç altında birikmiş çamurları ıslatmak yerine, paslanmaya karşı etkin korunma için, onların iyice çıkarılmış olduğundan emin olunuz. Birikmiş çamur ve paslandırıcı maddelerin temizlenmesi için basınç altında su veya buhar etkili olacaktır.
- Kapı alt panelleri, çamurluk panelleri ve şasinin temizlenmesi sırasında, tahliye deliklerinin tıkanmamış olduğu ve böylece nemin araç parçaları içinde paslanmayı hızlandıracak şekilde birikmiyor olması sağlanmalıdır.

Garajınızın kuru tutulması

Aracınızı ıslak, yeterli havalandırılmamış garaj içinde park etmeyiniz. Bu durum, korozyon için uygun bir ortam yaratır. Bu durum özellikle aracınızı garaj içinde yıkadığınızda veya araç üzerinde hala daha kar, buz veya çamur varken aracı garajda park ettiğinizde söz konusudur. Isıtılıyor bile olsa, yeterince havalandırılarak nemin atılmamış olduğu garajlarda paslanma gözlemlenebilir.

Boya ve döşemelerin durumu

Boya üzerindeki çizik veya taş vurukları, paslanmayı önlemek üzere en kısa zamanda “rötuş” boya ile kaplanmalıdır. Çıplak metal görünüyorsa, HYUNDAI yetkili servisinde gerekli işlem yaptırılmalıdır.

Kuş pislikleri: Kuş pislikleri çok aşındırıcıdır ve birkaç saat içinde boyalı yüzeyleri bozarlar. Kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz.

Araç İçinin Bakımı

Araç paspas ve döşemelerinin altında nem birikebilir ve paslanmaya yol açabilir. Döşemelerin altını kontrol ediniz, kuru olduğundan emin olunuz. Araç içinde, temizlik malzemeleri veya kimyasal maddeler taşıyorsanız, buna özel dikkat etmelisiniz.

Bu maddelerin uygun kapları içinde taşınmaları ve olabilecek herhangi bir dökülme veya kaçak temizlenmeli ve bu bölge temiz su ile yıkandıktan sonra kurutulmalıdır.

İç bakım

G230201AHM

İç kısım genel uyarılar

Parfüm veya kozmetik yağ gibi kostik eriyiklerin ön panele temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişmesine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler. Bunlar ön panele dokunacak olursa, derhal silerek temizleyiniz. Vinil yüzeyleri doğru temizlemek için geçerli olan talimatı okuyunuz.

DİKKAT

Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde bunlar hasar görebilecektir.

G230202AUN

İç döşemenin ve dekoratif aksamın temizlenmesi

Vinil yüzeyler

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile vinil yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. Vinil yüzeyleri bir vinil temizleyicisi ile temizleyiniz.

Kumaş kaplamalar

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile kumaş yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. İç döşeme veya halılar için önerilen hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Taze lekeleri derhal bir kumaş lekesi temizleyicisi ile temizleyiniz. Hemen temizlenmeyen taze lekeler kumaşın içine işler ve renginin bozulmasına neden olabilirler. Malzemelerin bakımı gereğince yapılmazsa, yanmazlık özellikleri de etkilenebilir.

DİKKAT

Önerilen temizleyici ve temizleme yöntemlerinin dışında bir şeyin kullanılması kumaşın görünümünü ve yanmazlık özelliklerini bozabilir.

G230203AUN

Emniyet kemeri şeritlerinin temizlenmesi

Emniyet kemerlerinin şeritlerini, iç döşeme ve halılar için önerilen herhangi bir hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Sabun ile ilgili önerileri yerine getiriniz. Aşınmasına sebep olacağı için, kumaşı yeniden boyamayınız veya ağartıcı madde uygulamayınız.

G230204AUN

Pencere camları iç kısım temizliği

Camların iç yüzeyleri buğulanıyorsa (yağlı bir tabaka ile kaplanmışsa), bir cam silicisi ile temizlenmeleri gerekir. Cam temizleyicisinin kabındaki talimatı uygulayınız.

DİKKAT

Arka camların iç kısmını kazımayınız veya çizmeyiniz. Aksi takdirde arka cam buğu çözücü ızgaraları hasar görebilir.

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

G270000APB

Aracınızın emisyon kontrol sistemi yazılı bir sınırlı garanti ile korunmuştur. Lütfen aracınızda bulunan Garanti Belgesi Ki-tapçığındaki garanti bilgilerine bakınız.

Aracınız, bütün emisyon yönetmeliklerini karşılayacak şekilde bir emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Araç üzerinde yer alan üç türlü emisyon kontrol sistemi, aşağıda verilmektedir:

- (1) Karter emisyon kontrol sistemi
- (2) Buhar emisyon kontrol sistemi
- (3) Egzoz emisyon kontrol sistemi

Emisyon kontrol sistemlerinin normal olarak çalışmasını sağlamak amacıyla, aracınızın bu kullanıcı tanıtma ve kullanma kılavuzunda belirtilen şekilde HYUNDAI yetkili servisi tarafından periyodik bakımlarının gerçekleştirilmesi önerilmektedir.

Muayene ve Bakım Testi uyarısı [Elektronik Denge Programı (ESC) sistemi ile]

- **Dinamometre testi sırasında aracın teklemesine engel olmak için ESC OFF düğmesine basarak Elektronik Denge Programını (ESC) kapatınız.**
- **Dinamometre testinin tamamlanmasından sonra ESC OFF düğmesine tekrar basarak ESC sistemini tekrar çalıştırınız.**

G270100AUN

1. Karter emisyon kontrol sistemi

Pozitif Karter Havalandırma Sistemi, karterden yayılan gazlardan kaynaklanan hava kirliliğinin önlemesini sağlar. Bu sistem, kartere bir emme hortumu aracılığı ile emilen taze ve filtrelenmiş hava temin etmektedir. Karter içinde, taze hava çıkan gazlarla birlikte karışmakta, daha sonra PCV valfinden geçerek hava emiş sistemine verilmektedir.

G270200AUN

2. Buhar emisyon kontrol sistemi

Buhar Emisyon Kontrol Sistemi yakıt buharlarının atmosfere karışmasını önlemek amacıyla tasarlanmıştır.

G270201AUN

Kanister

Yakıt deposu içinde oluşan yakıt buharı, kanister tarafından emilmekte ve saklanmaktadır. Motor çalışırken, kanister tarafından emilen yakıt buharı, bir boşaltma kontrolü solenoid valfi üzerinden boşaltma tankına verilmektedir.

G270202AHM

Buharlaştırma Kontrolü Solenoid Valfi (PCSV)

Buharlaştırma kontrolü solenoid valfi Motor Kontrol Ünitesi (ECU) tarafından kontrol edilir: Motor soğutma suyu sıcaklığı rölantide düşük olduğunda bu valf (PCSV) kapalıdır ve buharlaşmış yakıt gazları, motora alınmaz. Motor ısındıktan sonra ve normal sürüş sırasında, PCSV açılır ve buharlaşan yakıt gazları motora alınır.

G270300AUN

3. Egzoz emisyon kontrol sistemi

Egzoz Emisyon Kontrol Sistemi araç performansının en üst seviyede olmasını sağlarken, egzoz emisyonlarını kontrol eden çok verimli bir sistemdir.

G270301AUN

Araç modifikasyonu

Bu araçta modifikasyon yapılmamalıdır. Aracınıza yapacağınız modifikasyonlar onun performansını, güvenliğini ve dayanıklılığını etkileyebilir, hatta yasal güvenlik ve emisyon kurallarına da aykırı olabilir.

Ayrıca, modifikasyondan kaynaklanan hasar veya performans sorunları garanti kapsamında değildir.

G270302AUN

Motor egzoz gazı önlemleri (karbon monoksit)

- Diğer egzoz gazları ile birlikte karbon monoksit de mevcut olabilir. Bu nedenle, aracınızın içinde egzoz kokusu alacak olursanız, derhal kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız. Aracınızın içine egzoz gazı girdiğinden şüpheleniyorsanız, sadece bütün camlar açık durumda sürünüz. Derhal aracınızı kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız.

**UYARI - Egzoz**

Motor egzoz gazları içinde karbon monoksit vardır. Renksiz ve koksuz olmasına karşın tehlikelidir ve bulunduğu taktirde ölümcül olabilir. CO zehirlenmesinden kaçınmak için aşağıdaki talimatı uygulayınız.

- Kapalı ortamlarda (bir garaj gibi) aracı içeri sokmak ve çıkarmak için gerekenden daha uzun bir süre çalıştırmayınız.
- Aracınızı açık bir alanda uzunca bir süre motor çalışır durumda durduracak olursanız, havalandırma sistemini aracın içine dış hava çekecek şekilde ayarlayınız.
- Asla motoru çalışan park etmiş veya durmuş bir aracın içinde uzun bir süre oturmayınız.
- Motor durur veya çalışmazsa, tekrar tekrar çalıştırmaya çalışılması emisyon kontrol sistemine zarar verebilir.

G270303AFD

Katalitik konvertörler için kullanma önlemleri (varsa)

⚠ UYARI - Yangın

Sıcak bir egzoz sistemi aracınızın altındaki yanıcı maddeleri yakabilir. Aracınızı kuru ot, bitkiler, kağıt, yapraklar ve benzeri yanıcı maddelerin üstüne veya yakınına park etmeyiniz.

Aracınız, katalitik konvertör emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Bu nedenle aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Benzinli motorlarda yalnız KURŞUNSUZ BENZİN kullanınız.
- Motorda teklemeye veya büyük ölçüde performans kaybı gibi arıza belirtileri varsa aracınızı kullanmayınız.
- Motoru hatalı veya yanlış bir şekilde zorlamayınız. Hatalı kullanmaya örnek olarak, kontak kapalıyken aracın itilmesi ve kontak kapalı durumda vites takılı olarak dik yokuştan inme, söylenebilir.

- Motoru uzun bir süre (5 dakika veya daha fazla) yüksek rölantide çalıştırmayınız.
- Motorda veya emisyon kontrol sisteminde tadilat yapmayınız veya buralara müdahale etmeyiniz. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.
- Yakıt seviyesi çok düşük olduğunda aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Araçta yeterli yakıt olmaması, motorun hatalı ateşlemesine ve katalitik konvertör arızasına yol açabilir.

Bu önlemlere uyulmaması katalitik konvertörün ve aracınızın bozulmasına neden olabilir. Ayrıca, bu tür müdahaleler garantiyi de geçersiz kılabilir.

Dizel Partikül Filtresi (Varsa)

Dizel Partikül Filtresi (DPF) araçtan çıkan kurumu elimine eder.

Kullanıldıktan sonra atılan hava filtrelerinden farklı olarak DPF sistemi otomatik olarak yanar (okside olur) ve biriken kurumu sürüş şartlarına göre elimine eder. Diğer bir ifade ile motor kumanda sistemi tarafından aktif yanma ve normal/yüksek sürüş şartlarından oluşan yüksek egzoz gazı sıcaklığı biriken kurumları yakar ve uzaklaştırır.

Ancak araç uzun süre düşük hızda sürülmeye devam edilirse, düşük egzoz gazı sıcaklığı nedeniyle biriken kurum otomatik olarak uzaklaştırılamayabilir. Bu özel durumda kurum miktarı algılama limitinin dışındadır, motor kumanda sistemi ile oksidasyon süreci işlemeyebilir ve arıza uyarı lambası yanıp sönebilir.

Arıza uyarı lambası yanıp sönerken, aracı 60 km/saat veya ikinci vitesten yukarı 1500 ~ 2000 motor devir süratıyla belirli bir zaman sürerseniz, (25 dakika kadar) yanıp sönme durabilir.

Ölçüler / 8-2
Ampul güç değerleri / 8-2
Lastikler ve jantlar / 8-3
Önerilen yağlar ve kapasiteler / 8-4
ARAÇ tanıtım numarası (VIN) / 8-6
Araç sertifikasyon etiketi / 8-6
Lastik özellikleri ve basınç etiketi / 8-7
Motor numarası / 8-7
Klima kompresörü etiketi / 8-8
E işareti etiketi / 8-9

ÖLÇÜLER

I010000APB

Madde	mm
Toplam uzunluk	3995
Toplam genişlik	1710
Toplam yükseklik	1490
Ön sırt	1503*1/1491*2/1495*3/1489*4
Arka sırt	1501*1/1489*2/1493*3/1487*4
Dingil mesafesi	2525

*1 : 175/50R14 (5.5J 14(STL))

*2 : 185/60R15 (6.0J 15(STL))

*3 : 185/60R15 (6.0J 15(AL))

*4 : 195/50R16 (6.0J 16(AL))

AMPUL WATT DEĞERİ

I030000APB

Ampul		Watt değeri
Farlar (Uzun/Kısa)		55/55
Ön sinyal		21
Pozisyon lambaları		5
Gündüz farları (DRL) (Ampul tipi)		21
Gündüz farları (DRL) (LED tipi)		8.5
Yan sinyal lambası (A Tipi)*		5
Yan sinyal lambası (Tip B)*		LED
On sis lambası*		27
Arka Sis Lambası*		21
Fren ve arka lamba		21/5
Arka sinyal lambası		21
Geri vites lambası		16
Yükseğe monteli üçüncü fren lambası*		5
Araç plaka lambası		5
Kabin lambaları	Ön	10
	Orta*	8
Bagaj bölmesi lambası*		5
Torpedo gözü lambası*		5

* : Varsa

LASTİKLER VE JANTLAR

I020000APB

Madde	Lastik Ebadı	Jant Ebadı	Hava basıncı kPa (psi)				Jant bijon torku kg·m (N·m)
			Normal yük		Maksimum yük		
			Ön	Arka	Ön	Arka	
Tam boyut lastik	175/70R14	5.5Jx14 (STL)	230 (33)	230 (33)	250 (36)	250 (36)	9~11 (88~107)
	185/60R15	6.0Jx15 (STL)					
	185/60R15	6.0Jx15 (AL)					
	195/50R16	6.0Jx16 (AL)					
	185/60R15(ECO)	6.0Jx15 (STL)	260 (38)	260 (38)	260 (38)	260 (38)	
	185/60R15(ECO)	6.0Jx15 (AL)					
Küçük stepne*	195/50R16	3.5Jx15	420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	

*: varsa

ÖNERİLEN YAĞLAR VE KAPASİTELER

1040000APB

İyi bir motor ve aktarma sistemi performansı ve ömrü elde edilmesine yardımcı olmak için sadece doğru kalitede yağlar kullanın. Doğru kalitede yağlar motor verimin yükselmesine de yardımcı olur ve yakıt ekonomisini geliştirirler.

Bu yağlar ve sıvılar aracınızda kullanım için önerilmiştir.

Yağ				Hacim	Sınıf
Motor yağı ^{*1 *2} (boşaltınız ve tekrar doldurunuz)	Benzinli Motor	1.2L		3.6 l	Avrupa için ^{*3} API Service SL veya üzeri, ACEA A3 veya üzeri Avrupa hariç API Service SL veya SM, ILSAC GF-3 veya üzeri
		1.4L		3.3 l	
	Dizel Motor	1.1L	DPF'li ^{*4}	4.8 l	ACEA C2 veya C3
			DPF'siz ^{*4}	4.8 l	ACEA B4
		1.4L	DPF'li ^{*4}	5.3 l	ACEA C2 veya C3
			DPF'siz ^{*4}	5.3 l	ACEA B4
Düz şanzıman yağı	Benzinli Motor	1.2L		1.9 ~ 2.0 l	API Servisi GL-4, SAE 75W85 (HYUNDAI orijinal şanzıman sıvısı)
		1.4L		1.8 ~ 1.9 l	
	Dizel Motor	1.1L		1.8 ~ 1.9 l	
		1.4L		1.9 ~ 2.0 l	
Otomatik şanzıman yağı	Benzinli Motor	1.4L			DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III

Yağ			Hacim	Sınıf
Motor soğutma suyu	Benzinli Motor	1.2L	4.1 l	KARIŞIM, Sulu antifriz (alüminyum radyatör için etilen glikol bazlı soğutucu)
		1.4L	5.8 l	
	Dizel Motor	1.1L/1.4L	6.8 l	
Fren/Debriyaj hidroliği			0.7~0.8 l	FMVSS116 DOT-3 veya DOT-4
Yakıt			45 l	-

*1 Bir sonraki sayfadaki önerilen SAE viskozite numaralarına bakınız.

*2 “Enerji Koruyucu Yağlar” (Energy Consesunig Oil) etiketli motor yağları artık mevcuttur. Diğer ilave yararlarının yanı sıra, motor-daki sürtünmeleri yenmek için gereken yakıt miktarını azaltarak yakıt ekonomisine de katkıda bulunurlar. Bu yeniliklerin günlük sürüşler sırasında saptanması genellikle kolay değildir; fakat bir yıl içinde önemli düzeyde enerji tasarrufu sağlarlar.

*3 Hyundai Motor Company tarafından onaylanmış motor yağları kullanmanızı öneririz. Daha fazla bilgi için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

*4 Dizel Partikül Filtresi.

1040100AFD

Önerilen SAE viskozite numarası



UYARI

Yağ seviyelerini kontrol etmeden veya yağları boşaltmadan önce dolurma tapası, boşaltma tapası veya yağ çubuğu deliği çevresini daima temizlemeyi unutmayınız. Bu özellikle tozlu ve kumlu bölgeler için ve aracın asfaltsız yollarda kullanıldığı durumlarda önemlidir. Tapaların ve yağ çubuğunun etrafının temizlenmesi, toz ve kirin motorun ve diğer mekanizmaların içine giderek hasara yol açmasına engel olur.

Motor yağının viskozitesi (kalınlığı) yakıt ekonomisini ve soğuk havalarda çalıştırmayı (motorun çalıştırılması ve motor yağının akışkanlığı) etkiler. Düşük viskoziteli motor yağları daha iyi bir yakıt ekonomisi ve soğuk hava performansı sağlarlar; ancak sıcak havalarda yeterli bir yağlama elde etmek için yüksek viskoziteli motor yağları gerekir. Önerilenin dışındaki viskozitelerde bir yağ kullanılması motorun hasarlanmasına neden olabilir.

Bir yağ seçerken, aracınızın bir sonraki yağ değişimine kadar çalışacağı sıcaklıkları göz önüne alınız. Tablodan önerilen viskozitedeki yağı seçiniz.

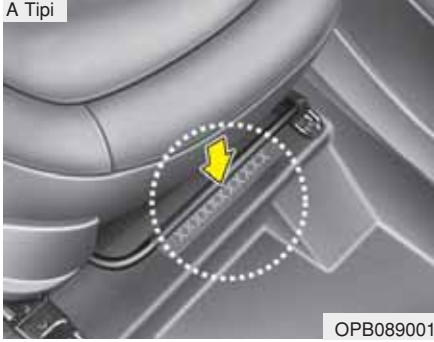
SAE Viskozite Numaraları için Sıcaklık Aralığı										
Sıcaklık	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
Benzinli Motor Yağı ^{*1} (Avrupa için)		0W-40, 5W-30, 5W-40								
Benzinli Motor Yağı ^{*2} (Avrupa hariç)										
Dizel Motor Yağı										

*1. Daha iyi bir yakıt ekonomisi için, SAE 5W-30 (API SM / ACEA A5)(API Service SL veya üzeri, ACEA A3 veya üzeri) viskozite sınıfından bir yağ kullanılması önerilir.

*2. Daha iyi bir yakıt ekonomisi için, SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4) (API SL, SM / ILSAC GF-3 veya üzeri) viskozite sınıfından bir yağ kullanılması önerilir. Ancak, bu motor yağı ülkelerde mevcut değilse, motor yağı viskozite tablosunu kullanarak uygun bir motor yağını seçiniz.

ARAÇ TANITIM NUMARASI (ŞASİ NUMARASI)

A Tipi

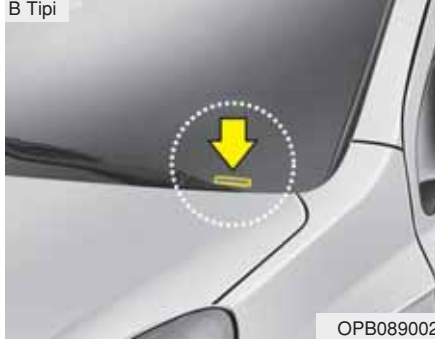


H010000APB

Araç tanıtım numarası (VIN) aracınızın tescili ve araç ile ilgili mülkiyet, vs. gibi her türlü yasal konularda kullanılan bir numaradır.

Bu numara yolcu koltuğunun altına mar-kalanmıştır.

B Tipi



VIN numarası ayrıca, ön göğüs panelinin üstünde bir plakete de yazılmıştır. Plaket üzerindeki numara dış taraftan ön camın arasından kolayca görülebilir.

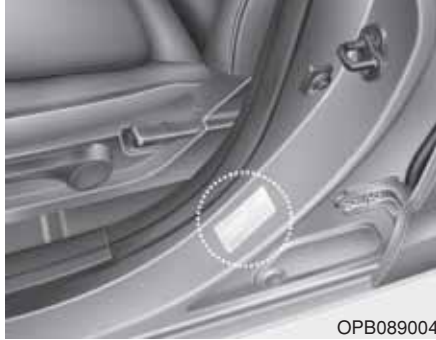
ARAÇ SERTİFİKASYON ETİKETİ



H020000AUN

Sürücünün (veya ön yolcunun) yanındaki orta direktte bulunan araç sertifikasyon etiketi aracın tanıtım numarasını (VIN) belirtir.

LASTİK ÖZELLİKLERİ VE BASINÇ ETİKETİ



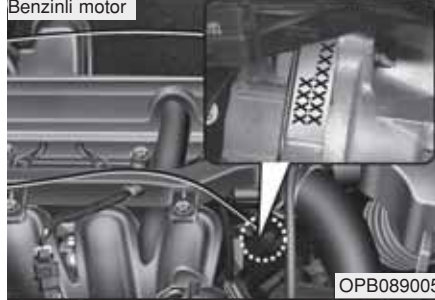
H030000APB

Yeni Hyundai'niz ile birlikte verilen lastik, normal sürüş sırasında en iyi performans sağlayacak şekilde seçilmiştir.

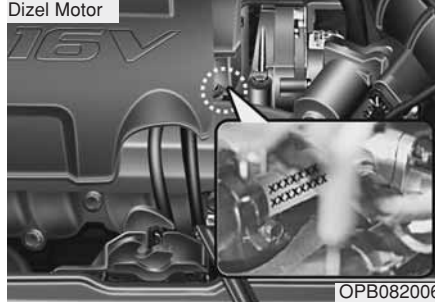
Orta direğin sürücü tarafında bulunan lastik etiketinde, aracınız için önerilen lastik hava basınçları verilmektedir.

MOTOR NUMARASI

Benzinli motor



Dizel Motor



H04000AUN-EE

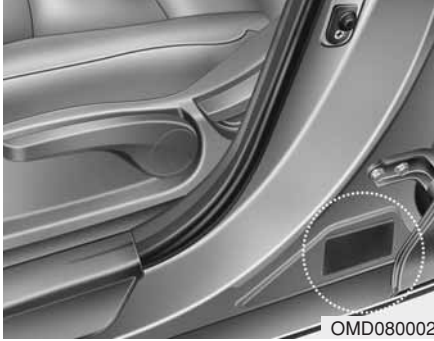
Motor numarası, motor bloğu üzerine, şekilde gösterildiği gibi basılmıştır.

KLİMA KOMPRESÖRÜ ETİKETİ



Bir kompresör etiketinde, model, tedarikçi parça numarası, üretim numarası, soğutucu madde (1) ve soğutucu yağı (2) gibi bilgileri içeren kompresör tipi yazılıdır.

E-İŞARETİ ETİKETİ (Avrupa için) (varsa)



Bir E-ışaret etiketi sürücünün yan tarafındaki orta direkte bulunur. Bu etiket, aracınızın ECE Güvenlik ve Çevre kurallarını sağladığını onaylar. Aşağıdaki bilgileri içermektedir.

- Ülke kodu
- Yönetmelik numarası
- Yönetmelik değişiklik numarası
- Onaylama numarası

UYGUNLUK BİLDİRİSİ



Aracın radyo frekans bileşenleri, 1995/5/EC direktifinin gereklilikleri ve ilgili diğer hükümleri ile uyumludur.

Üreticinin uygunluk bildirisini içeren diğer bilgiler aşağıdaki HYUNDAI web sitesinde mevcuttur:

<http://service.hyundai-motor.com>

Fihrist

F

A

Acil durumda alıştırma	6-4
Açılır tavan (sunroof)	4-30
Akıllı anahtar	4-9
Akü.....	7-40
Ampuller	7-65
Ampullerin Watt değerleri	8-2
Anahtar konumları	5-4
Anahtarlar	4-2
Aracın ekilmesi	6-29
Aracın rodaj işlemi	1-5
Araç ağırlığı	5-61
Araç hareket halindeyken acil durumda	6-2
Araç sertifikasyon etiketi.....	8-7
Araç tanıtım numarası (VIN).....	8-7
Arka dikiz kamerası	4-69
Aynalar.....	4-36

B

Bagaj kapısı	4-19
Bakım servisleri	7-4
Bu kılavuzun kullanımı	1-2
Buğu özücü	4-82

C

Cam yıkama sıvısı	7-31
Camlar	4-20



ocuk güvenlik sistemi	3-24
------------------------------	------

D

Dış bakım.....	7-78
Direksiyon simidi.....	4-34
Dörtlü flaşör sistemi	4-69
Düz şanzıman.....	5-18

E

E işareti etiketi	8-9
Ekonomik kullanım	5-43
El freni	7-31
Emisyon kontrol sistemi	7-84
Emniyet kemerleri	3-13
Eşya saklama bölmeleri	4-100

F

Farlar	4-70
Fren sistemi	5-26
Frenler ve debriyaj hidroliği	7-28

G

Geri park etme yardım sistemi	4-66
Gösterge paneli	4-40
Gösterge paneli genel bakış	2-3
Gösterge paneli üstündeki semboller	1-6

H

Hava filtresi	7-33
Hırsızlık alarm sistemi	4-12
Hız sabitleyici kontrol sisremi	5-37
Hız sınırı kontrol sistemi	5-41

I

ISG (Rölanti Dur ve Git) sistemi	5-13
--	------

İ

İç aydınlatma	4-79
İç görünüş	2-2

İç özellikler	4-103
İlave güvenlik sistemi (hava yastığı) sistemi	3-34

K

Kapı kilitleri	4-14
Kaput	4-25
Kış koşullarında sürüş	5-49
Klima kompresörü etiketi	8-8
Koltuk	3-2
Kullanıcı bakımı	7-6

L

Lastiğiniz Patladıysa (TireMobilityKit ile)	6-20
Lastiğiniz Patladıysa (Yedek lastik ile)	6-12
Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)	6-7
Lastik özellikleri ve basınç etiketi	8-8
Lastikler ve jantlar	7-43, 8-3

M

Manuel iklim kontrol sistemi	4-83
Motor bölmesi	2-4, 7-2
Motor çalışmıyorsa	6-3
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi	5-7
Motor hararet yaparsa	6-6
Motor numarası	8-8

Motor soğutma suyu	7-25
Motor yağı	7-24
Motoru çalıştırma.....	5-5

O

Otomatik iklim kontrol sistemi	4-91
Otomatik şanzıman	5-21
Otomatik şanzıman yağı	7-29

Ö

Ölçüler	8-2
Öncam buz çözme ve buğu giderme	4-98
Önerilen yağlar ve kapasiteler	8-4
Özel sürüş koşulları	5-45

P

Periyodik bakım hizmeti	7-8
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması	7-21
Polen filtresi	7-35

R

Römork çekme	5-53
--------------------	------

S

Ses sistemi	4-108
Sigortalar	7-59
Silecek lastikleri	7-42
Silecekler ve yıkayıcılar	4-75
Sürüş öncesi	5-3

U

Uzaktan kumanda ile giriş	4-5
---------------------------------	-----

Y

Yakıt dolum kapağı	4-27
Yakıt filtresi	7-32
Yakıt gereksinimleri	1-2
Yol uyarısı	6-2

Tanıtma ve Kullanma Klavuzu

Bu belge 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Uygulama Esaslarına dair Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır.

- (1) Malın Kullanım ömrü 10 (on) yıldır.
 - (2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
 - (3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
 - (4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
-

-
- (5) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
 - (6) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
 - (7) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.
 - (8) Tüketiciler, şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine veya Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilirler.
 - (9) Garanti kapsamındaki ürünlerin arızasının on iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı tarafından, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis edilecektir.

ADANA / Seyhan	ERTUĞRUL OTOMOTİV Turhan Cemal Beriker Bulvarı No. 640 Mersin Yolu Üzeri	Tel: (0322) 429 25 25 (Pbx)	Fax: (0322) 429 29 19
ADANA / Yüreğir	NOYANER OTOMOTİV Eski Ceyhan Yolu üzeri 4.km (Et Balık Kurumu karşısı) Yüreğir – Adana	Tel: (0322) 311 41 11	Fax : (0322) 311 41 83
ADIYAMAN	YAŞAR OTOMOTİV Gölbaşı Karayolu Üzeri 5. Km Küçük Sanayi Sitesi Girişi - MERKEZ	Tel: (0416) 223 32 00	Fax: (0416) 213 36 29
AFYON	AFYON OTOMOTİV Turgut Özal Bulvarı İzmir Karayolu Üzeri 3. Km.	Tel: (0272) 213 80 37 - 16	Fax: (0272) 213 26 60
AKSARAY	ÇAĞLAYAN OTOMOTİV Konya Bulvarı Tacin Mahallesi No. 24 / A	Tel: (0382) 216 00 40	Fax: (0382) 216 00 76
ANKARA	ATA OTOMOTİV Mevlana Bulvarı (Konya yolu) No. 148 Çukurambar - Balgat	Tel: (0312) 378 38 38	Fax: (0312) 220 51 51
ANKARA / Hasköy	AKBAK OTOMOTİV İrfan Baştuğ Caddesi No. 201	Tel: (0312) 338 24 24 - 347 75 75	Fax: (0312) 339 83 73
ANKARA / Güvercinlik	YILDIRIM SERVİS Bahçekapı Mahallesi 6. Cadde 34/A - Şaşmaz - Güvercinlik	Tel: (0312) 278 22 74 - 278 33 68	Fax: (0312) 278 05 99
ANKARA / Söğütözü	NEZİROĞLU OTOMOTİV Eskişehir Yolu Üzeri 7. Km. No. 108/B	Tel: (0312) 220 30 50	Fax: (0312) 286 55 25
ANTALYA	CANGARLAR OTOMOTİV Altınova Sinan Mahallesi Serik Caddesi No. 243/1	Tel: (0242) 340 17 17	Fax: (0242) 340 65 65
ANTALYA / Alanya	ALANSES OTOMOTİV Çevre Yolu Üzeri, Cumhuriyet Mah. Sanayi Kavşağı - Cıkıllı	Tel: (0242) 515 05 15	Fax: (0242) 515 27 40
BALIKESİR	ERASLAN OTOMOTİV İzmir Yolu 3. Km. Ordu Donatım Okulu Karşısı	Tel: (0266) 221 88 90	Fax: (0266) 221 88 93
BALIKESİR / Bandırma	BAŞ-TAŞ OTOMOTİV Ordu Caddesi No: 16/A	Tel: (0266) 714 67 24	Fax: (0266) 714 88 24
BALIKESİR / Edremit	UYTUNLAR OTOMOTİV İzmir Yolu Üzeri 2. Km.	Tel: (0266) 373 20 20	Fax: (0266) 373 20 20
BATMAN	BLN YAPI Gültepe Mahallesi, Ahmet Necdet Sezer Bulvarı No. 127	Tel: (0488) 221 20 74	Fax: (0488) 221 20 53
BURSA	ŞENTÜRK OTOMOTİV Yeni Yalova Yolu 5. Km. No: 397 - Osmangazi	Tel: (0224) 211 18 00	Fax: (0224) 211 76 86
BURSA	İNALLAR OTOMOTİV İzmir Yolu 11. Km No: 375, 16120 - Nilüfer	Tel: (0224) 413 66 00	Fax: (0224) 413 64 91

HYUNDAI Yetkili Servis Listesi

ÇANAKKALE	SÖNMEZLER OTOMOTİV İzmir Yolu Üzeri 5. Km. Türk Petrol Yanı - Kepez	Tel: (0286) 263 00 53 - 263 03 53	Fax: (0286) 263 64 04
ÇORUM	KARATAŞ OTOMOTİV Mimar Sinan Mah. Ankara Yolu Bulvarı 3. Km No: 11	Tel: (0364) 235 00 96	Fax: (0364) 235 00 97
DENİZLİ	TURKUAZ OTOMOTİV Kırışhane Mahallesi ANKARA Bulvarı No. 91	Tel: (0258) 251 77 33 (Pbx)	Fax: (0258) 251 77 22
DİYARBAKIR	ÇAVUŞOĞLU OTOMOTİV Yeni Mardin Yolu Üzeri Çarıklı Köyü Mevki M Oil Akaryakıt İstasyonu Yanı	Tel: (0412) 318 24 85 - 87	Fax: (0412) 318 24 34
DÜZCE	ÖZENLER OTOMOTİV Doğanlı Köyü D-100 Karayolu Üzeri	Tel: (0380) 549 79 14/15/16	Fax: (0380) 549 79 60
EDİRNE	KÖŞKDERE OTOMOTİV E80 Karayolu İstanbul Yolu 3. Km	Tel: (0284) 226 01 11	Fax: (0284) 226 02 11
ELAZIĞ	ALTINTAŞ OTOMOTİV Malatya Yolu Üzeri 8. Km.	Tel: (0424) 281 30 26 - 281 31 78	Fax: (0424) 281 27 16
ERZİNCAN / Merkez	HAYAT OTOMOTİV Ergenekon Bulvarı Kırklar Caddesi Terminal Kavşağı No. 5	Tel: (0446) 223 07 10	Fax: (0446) 223 07 13
ERZURUM	CİHAN PETROL OTOMOTİV Tortum Yolu Üzeri 1. Km.	Tel: (0442) 242 31 31	Fax: (0442) 242 26 36
ESKİŞEHİR	OTOSAR OTOMOTİV Şarhöyük Mahallesi Yücel Sokak No. 1/A Çevre Yolu Üzeri	Tel: (0222) 323 66 33 (Pbx)	Fax: (0222) 321 09 99
GAZİANTEP / Şehitkamil	AYINTAP OTOMOTİV Mücahitler Mah. Gazi Muhtar Paşa Bulvarı 9 Nolu Cad. No. 30	Tel: (0342) 323 66 66	Fax: (0342) 323 59 59
HATAY / Antakya	ARSLANOĞLU OTOMOTİV İskenderun Yolu Üzeri 7. Km.	Tel: (0326) 285 63 63	Fax: (0326) 285 63 70
ISPARTA	BOZAL OTOMOTİV İstanbul Caddesi Afyon Karayolu 2. Km.	Tel: (0246) 228 70 00	Fax: (0246) 228 25 55
İSKENDERUN	ARSLANOĞLU OTOMOTİV Antakya Yolu Üzeri Karapelik Mevkii 7. Km.	Tel: (0326) 456 13 00	Fax: (0326) 456 13 00
İSTANBUL / Samandıra	AS OTOMOTİV Kayalar Mevki Yakacık Caddesi No. 44	Tel: (0216) 311 20 18	Fax: (0216) 561 56 91
İSTANBUL / İkitelli	AŞİYAN OTOMOTİV İkitelli Organize Sanayi Bölgesi Esenler Sanayi Sitesi No. 3-6	Tel: (0212) 549 66 00	Fax: (0212) 549 33 54
İSTANBUL / Yenibosna	NEV OTO Yeni Bosna Merkez Mah., Kavak Sk. No:11 D:1/4, Bahçelievler/İstanbul	Tel: (0212) 451 19 00 (Pbx)	Fax: (0212) 552 05 60

İSTANBUL / Çekmeköy	COŞKUN OTOMOTİV Mimar Sinan Mah. Barbaros Cad. No. 3	Tel: (0216) 643 43 43	Fax: (0216) 641 86 19-20
İSTANBUL / Tuzla	DUMANKAYA OTOMOTİV E5 Üzeri İçmeler Mahallesi Reis Sokak No. 20	Tel: (0216) 701 22 00	Fax: (0216) 701 12 00
İSTANBUL / Okmeydanı	ELMAS OTOMOTİV Hamidiye Mahallesi Anadolu Caddesi No. 2 Candere Yolu	Tel: (0212) 222 58 58	Fax: (0212) 326 91 29
İSTANBUL / Avcılar	ERDEMİR OTOMOTİV E5 Londra Asfaltı Haramidere Sanayi Sitesi D-1 Blok No. 206	Tel: (0212) 422 85 05	Fax: (0212) 422 85 08
İSTANBUL / Bayrampaşa	ERK OTOMOTİV Kartaltepe Mahallesi 67. Sokak No.2	Tel: (0212) 616 44 00 (Pbx)	Fax: (0212) 563 81 81
İSTANBUL / Maltepe	HUNKO OTOMOTİV Dörtler Sok. Girne Mahallesi Doğuşkent Caddesi No. 7	Tel: (0216) 417 92 92	Fax: (0216) 388 83 55
İSTANBUL / Dudullu	KAYNAK OTOMOTİV Esenşehir Mahallesi Kürkçüler Caddesi Hale Sokak No. 5	Tel: (0216) 540 80 80	Fax: (0216) 449 32 50
İSTANBUL / Maslak	MASLAK OTOMOTİV Dereboyu Caddesi No. 303 Kat. 2	Tel: (0212) 276 38 60	Fax: (0212) 276 38 69
İSTANBUL / Üsküdar	UÇAR OTOMOTİV Altunizade Kısıklı Caddesi No. 113	Tel: (0216) 422 30 40	Fax: (0216) 422 30 37
İZMİR / Gaziemir	ÇAKIRLAR OTOMOTİV Akçay Caddesi No. 99/3	Tel: (0232) 282 14 14	Fax: (0232) 282 11 00
İZMİR / Bayraklı	YÜKSEL İŞ OTOMOTİV Anadolu Caddesi No. 29-31	Tel: (0232) 498 88 00	Fax: (0232) 486 04 03
İZMİT	FERTAN OTOMOTİV Yeni Gölçük Yolu Vezirçiftliği Mevkii Aksoy Alüminyum Yanı	Tel: (0262) 335 56 00	Fax: (0262) 335 56 62
İZMİT / GEBZE	GÖRTAN OTOMOTİV K.Çeşme Mah. İstanbul Cad. E-5 Yanyol No. 28	Tel: (0262) 643 62 50	Fax: (0262) 643 62 56
KAHRAMANMARAŞ	AYDA OTOMOTİV Kayseri Yolu 1. Km.	Tel: (0344) 234 14 14	Fax: (0344) 234 51 01
KARS	CİHAN OTOMOTİV Karacaören Mevkii Çevre Yolu Üzeri	Tel: (0474) 213 52 03	Fax: (0474) 213 52 10
KAYSERİ / Melikgazi	HB İNOTO OTOMOTİV Ankara Yolu 13. Km No: 566	Tel: (0352) 311 51 11	Fax: (0352) 311 33 66
KONYA / Karatay	İRENT OTOMOTİV Ulubatlı Hasan Mahallesi Ankara Caddesi No. 138/A-1	Tel: (0332) 237 67 00	Fax: (0332) 235 67 00

HYUNDAI Yetkili Servis Listesi

KONYA	ÖNTUR OTOMOTİV Nalçacı Caddesi No. 72	Tel: (0332) 236 66 66 - 236 55 55	Fax: (0332) 233 59 05
KÜTAHYA	ERDEN OTOMOTİV Kütahya - Afyon Karayolu 3. Km.	Tel: (0274) 271 76 10	Fax: (0274) 271 76 16
MALATYA	KAVUKLAR OTOMOTİV Çevre Yolu Kömür Tevzi Önü Shell İstasyon Yanı	Tel: (0422) 336 44 64 - 336 44 79	Fax: (0422) 336 77 57
MANİSA	MESİR OTOMOTİV Mimar Sinan Bulvarı No: 193/A	Tel: (0236) 236 23 23	Fax: (0236) 236 24 74
MARDİN/ Kızıltepe	KASIM TUĞMANER OTOMOTİV Kızıltepe Yolu Üzeri Havaalanı Civarı	Tel: (0482) 312 09 09	Fax: (0482) 312 33 00
MERSİN/ Mezitli	DERYA OTOMOTİV Hyundai Plaza Tes. G.M.K. Bulvarı Fatih Mah.	Tel: (0324) 359 75 00 (Pbx)	Fax: (0324) 359 75 09
MERSİN/ Tarsus	DERYA OTOMOTİV Adana-Mersin Karayolu Öğretmenler Mah. İsmet Akın Cad. No: 75/C	Tel: (0324) 614 57 57	Fax: (0324) 614 57 50
MERSİN/ Anamur	DERYA OTOMOTİV Antalya-Mersin Yolu Göktaş Mahallesi No. 630	Tel: (0324) 814 44 44	Fax: (0324) 816 61 75
MUĞLA / Bodrum	ÖZER OTOMOTİV Emin Anter Bulvarı No. 114	Tel: (0252) 316 94 05	Fax: (0252) 313 15 15
MUĞLA / Fethiye	ACARLAR OTOMOTİV Yarankavak Mevkii Yanıklar Köyü	Tel: (0252) 623 99 16	Fax: (0252) 623 99 14
ORDU	KAYAHAN OTOMOTİV Karapınar Mahallesi Atatürk Bulvarı No. 190	Tel: (0452) 234 97 80 / 81	Fax: (0452) 234 97 82
RİZE	METELER OTOMOTİV Boğaz Mahallesi Çifttekavak Mevki	Tel: (0464) 223 66 44	Fax: (0464) 223 78 87
SAKARYA	FERHAT OTOMOTİV Eskişehir Yolu Üzeri Tank Palet Fabrikası Önü	Tel: (0264) 276 91 11 - 275 62 91	Fax: (0264) 276 91 14
SAMSUN / Kutlukent	KAMER OTOMOTİV Samsun Ordu Karayolu 8.Km. 19 Mayıs Mah. Atatürk Blv. Kırazlık Mev.No.169	Tel: (0362) 266 58 88	Fax: (0362) 266 68 24
SİVAS	İN OTO OTOMOTİV Gültepe Mahallesi Ankara Karayolu 3. Km.	Tel: (0346) 226 20 00	Fax: (0346) 226 30 60
ŞANLIURFA	HARMANIŞ OTOMOTİV Akçakale Yolu Üzeri 1. Km. TMO Karşısı - Merkez	Tel: (0414) 247 20 10	Fax: (0414) 247 20 11
SİİRT	BİLİM OTOMOTİV Hükümet Bulvarı Tedaş Arkası - Merkez	Tel: (0484) 224 00 56	Fax: (0484) 224 00 32

TEKİRDAĞ / Çorlu	ATMAŞ OTOMOTİV İstanbul Yolu E-5 üzeri, Önerler Kavşağı	Tel: (0282) 685 44 40 - 41 - 42	Fax: (0282) 685 45 15
TEKİRDAĞ	GENÇLER OTOMOTİV Değirmenaltı Mahallesi İstanbul Yolu 4. Km.	Tel: (0282) 293 35 15 - 293 34 45	Fax: (0282) 293 35 45
TRABZON / Şana	ÇAKIRLAR OTOMOTİV Kaşüstü Mevki	Tel: (0462) 341 20 40	Fax: (0462) 341 45 90
UŞAK	ÇİFTÇİOĞLU OTOMOTİV Fevzi Çakmak Mahallesi Atatürk Bulvarı No. 86/A	Tel: (0276) 231 33 70 (Pbx) 231 63 15	Fax: (0276) 231 64 07
VAN	AHSEN OTOMOTİV İpek Yolu Üzeri 4. Km.	Tel: (0432) 217 94 94	Fax: (0432) 217 53 63
YALOVA	ONURLU OTOMOTİV Yalova-İzmit Yolu 8. Km.	Tel: (0226) 351 73 06 - 351 42 19	Fax: (0226) 351 42 10
ZONGULDAK / K.Ereğli	SİMGE OTOMOTİV Müftü Mahallesi Çetin Apatay Bulvarı No. 16	Tel: (0372) 322 90 70 5 Hat	Fax: (0372) 322 90 20
KKTC-LEFKOŞA/Hamitköy	ASOK OTOMOTİV Mutlu Sokak No. 1 Hamitköy P.O.Box:504	Tel: (0392) 225 20 89	Fax: (0392) 225 25 40

01 TEMMUZ 2014 TARİHİNDE GEÇERLİ OLAN HYUNDAI YETKİLİ SERVİS LİSTESİDİR.

